Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ТРУДЫ ТОМСКАГО ОБЩЕСТВА ИЗУЧЕНІЯ СИБИРИ.

Томъ II.

А. Молотиловъ.

ГОВОРЪ

РУССКАГО СТАРОЖИЛАГО НАСЕЛЕНІЯ

СѢВЕРНОЙ БАРАБЫ.

(Каинскаго уѣзда, Томской губ.).

Матеріалы для Сибирской діалектологіи.

ТОМСКЪ.
Товарищество „Печатня С. П. Яковлева". Макаровскій пер., соб., д. № 4.
1913.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ТРУДЫ ТОМСКАГО ОБЩЕСТВА ИЗУЧЕНІЯ СИБИРИ.

Томъ II.

А. Молотиловъ.

ГОВОРЪ

РУССКАГО СТАРОЖИЛАГО НАСЕЛЕНІЯ

СѢВЕРНОЙ БАРАБЫ.

(Каинскаго уѣзда, Томской губ.).

Матеріалы для Сибирской діалектологіи.

ТОМСКЪ.
Товарищество „Печатня С. П. Яковлева". Макаровскій пер., соб., д. № 4.
1913.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ГОВОРЪ

Русскаго старожилаго населенія сѣверной Барабы (Каинскаго уѣзда Томской губ.). Матеріалы для сибирской діалектологіи.

А. Молотиловъ.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЯ ЗАМѢЧАНІЯ.

Настоящимъ говоромъ говоритъ русское старожилое населеніе сѣверной половины Каинскаго уѣзда (Томской губерніи) въ степной ея части.

Наиболѣе типичную рѣчь въ этомъ родѣ можно слышать въ Меньшиковской волости (с.-з. часть Каин. у.). Конечно, нельзя вообще говорить о строго-ограниченномъ географическомъ районѣ какого-бы то ни было говора, такъ какъ всегда онъ незамѣтно и постепенно переходитъ въ районъ другихъ говоровъ.

Въ нашемъ же случаѣ дѣло усложняется еще тѣмъ, что внутри района говора наблюдаются въ нѣкоторыхъ старыхъ деревняхъ спорадическія вкрапленія элементовъ иныхъ говоровъ, вкрапленія обычно-частичныя (въ видѣ немногихъ своеобразныхъ формъ или словъ), но тѣмъ не менѣе замѣтныя привычному барабинскому уху. Послѣднее явленіе вполнѣ объясняется историческими условіями заселенія Барабинской степи: одни деревни основаны и заселены выходцами изъ Томскаго края, другія—изъ Тобольскаго, третьи—Пермскаго, нѣкоторыя-же (немногія)—изъ Средней Россіи. Такъ какъ сѣверная половина Барабинской степи заселилась въ теченіе XVIII ст., то съ тѣхъ поръ прошло уже достаточно времени, чтобы среди населенія выработался болѣе или менѣе однообразный говоръ, и это явленіе должно было завершиться тѣмъ скорѣе и легче, что *первоначальные засельники края по своему происхожденію были преимущественно сѣверяне-великоруссы, говорившіе близкими между собою говорами.*

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Съ другой стороны, молодость Барабы, какъ колоніи,—вполнѣ объясняетъ существованіе вышеупомянутыхъ спорадическихъ вкрапленій. Попутно небезынтересно здѣсь отмѣтить, что кое гдѣ въ нашемъ краю это явленіе можно наблюдать не только по части говора. Напримѣръ, при выборѣ невѣсты можно услышать такія характеристики: „дѣвки изъ деревни Нерпиной—тѣломъ бѣлыя и хозяйки добрыя; Ключевски дѣвки—красотки, да бойки шибко; Тюсьмекски—и нравомъ, и выходками—отчаянныя!“

Нашъ говоръ долженъ быть признанъ однимъ изъ чистѣйшихъ великорусскихъ говоровъ. На литературное ухо онъ производитъ впечатлѣніе звучности и плавности. Здѣсь не наблюдается процессъ перерожденія рѣчи подъ инородческимъ вліяніемъ, каковое перерожденіе я имѣлъ возможность наблюдать лично въ нѣкоторыхъ сѣверныхъ окраинахъ Сибири, гдѣ русское населеніе научилось картавить, шепелявить, сюсюкать; потерявши изъ своей природной рѣчи звуки, напримѣръ, „Р“ или „Л“, свистящіе или, наоборотъ шипящіе; или-же пріобрѣтши новые, необычные для русской рѣчи звуки, какъ напримѣръ—якутскіе нг, Днс.

Являясь хорошимъ великорусскимъ говоромъ, онъ не страдаетъ чрезмѣрной склонностью—ни къ *а*канью, ни—*о*канью,—и въ этомъ отношеніи онъ близокъ, если я не ошибаюсь, къ говору Московскому; съ другой стороны, въ немъ нѣтъ ни приторной пѣвучести, ни грубаго отчеканиванія слоговъ, каковые недостатки свойственны многимъ великорусскимъ говорамъ.

Говоры великорусскаго нарѣчія вообще распадаются на двѣ главныя группы или поднарѣчія—сѣверно-великорусское (*о*кающее) поднарѣчіе и южно-великорусское (*а*кающее). Главныя черты различія между ними заключаются въ слѣдующемъ.

Сѣверное (*о*кающее) поднарѣчіе.	**Южное (*а*кающее) поднарѣчіе.**
1. „а“ неударяемое не вполнѣ открыто, иногда близко къ “о“.	1. „а“ произносится большею частью открыто и рѣзко; въ отношеніи къ „о“ обнаруживаетъ обратную тенденцію (см. 2).
2. „о“ неудар. произносится рѣзко, часто съ приближеніемъ этого звука къ „у“—(„до“).	2. „о“ неудар. произносится, какъ „а“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

3. „е“ неударяем. стремится приблизиться къ „о“ и произносится чаще, какъ „ё“; напр.: сёло. бёрите.	3. „е“ неудар. стремится приблизиться къ „а“ и произносится чаще какъ „я“ напр.: сяло бяритя.
4. „я“ обнаруживаетъ склонность къ переходу въ „е“; напримѣръ: грезь (грязь) ецы (яица), гледѣть.	4. „я“ обнаруживаетъ обратную тенденцію: какъ видно изъ предыдущаго пункта, „е“ даже вытѣсняется звукомъ „я“.
5. „г“ произносится, какъ „ɣ“ латинск. (на концѣ слова, какъ „к“). Напр.,—огонь, сопокъ (сапогъ.)	5. „г„ произнос., какъ „h“ лат. (на концѣ слова какъ „х“). Напр., ahонь, сапохъ.
6. „в“ не замѣняетъ и не замѣняется „у“.	6. Звуки „в“ и „у“ не рѣдко смѣшиваются: умѣстѣ·вмѣстѣ, вкралъ—укралъ.
7. Род. пад. прилагат. оканч. на—ова, ёва.	7. Родит. пад. прилаг. оканч. на—aha, яha.
8. 3-е лицо глагол. изъяв. наклон. оканч. на—„ъ“; напр., ходитъ, бёрутъ.	8. 3-е лицо глагол. изъявит. накл. оканчив. на—„ь“; напр., ходить, бяруть.

Барабинскій говоръ имѣетъ нѣкоторыя общія черты и съ сѣвернымъ, и съ южнымъ поднарѣчіемъ, вслѣдствіе этого занимаетъ нѣкоторое промежуточное положеніе между ними, будучи, однако, болѣе близкимъ къ сѣверному, чѣмъ къ южному. Съ южнымъ его роднитъ умѣренное *а*канье и вообще тенденція къ болѣе широкому (чѣмъ на сѣверѣ) произношенію гласныхъ, съ сѣвернымъ—одинаковое произношеніе согласныхъ „г“ и „в“, а также окончаній—род. пад. прилагат. („в“, а не „h“ въ оконч. аго—ого) и 3 лица глаголовъ („тъ“, а не „ть). Само собою разумѣется, что въ нашемъ говорѣ можно найти множество и другихъ чертъ, приближающихъ его къ тому или другому великорусскому поднарѣчію, но главными и постоянными изъ нихъ останутся только что указанныя.

Барабинскій говоръ близокъ къ говору Московскому. Но отъ послѣдняго онъ выгодно отличается тѣмъ, что обнаруживаетъ меньшее пристрастіе къ „ы“ и „ы„ глухому: послѣдній замѣняется болѣе благозвучнымъ для образованнаго уха нѣсколько закрытымъ, глухимъ „а“. Для сравненія возьмемъ произношеніе нѣсколькихъ словъ въ томъ и другомъ говорѣ:

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Барабинскій говоръ: на дварѣ, захатѣлъ, дачирвй.
Московскій говоръ: ны дварѣ, зыхатѣлъ, дычирей.

Обращеніе говора къ викарному ы—глухому я замѣчалъ глав. образомъ въ пѣсняхъ (при пѣніи ихъ), напр., *милыва, добрыва, старыму* и т. д., въ разговорной-же рѣчи этотъ глухой звукъ мало популяренъ, за исключеніемъ постояннаго употребленія оконч. предл. падежа ед. ч. прилагательныхъ „ымъ“ вмѣсто „омъ“.

Насколько отличается Барабинскій говоръ съ внѣшней стороны отъ русскаго литературнаго говора, имѣютъ своей задачей показать настоящіе матеріалы. Здѣсь-же полезно отмѣтить нѣкоторыя его внутреннія особенности общаго характера, отсутствующія или менѣе ярко выраженныя въ языкѣ литературномъ.

Первая особенность—это необычайная морфологическая пластичность говора, обнаруживающаяся, напримѣръ: α) въ легкомъ образованіи изъ однихъ частей рѣчи другихъ, уменьшительныхъ и ласкательныхъ формъ отъ *всѣхъ* частей рѣчи; β) въ непостоянствѣ окончаній, а также ударенія, не рѣдко переставляемаго произвольно, въ зависимости отъ комбинаціи словъ на основаніи своеобразно понимаемаго благозвучія (молодецъ удал*ой*; удалый, добрый молодецъ); λ) въ многочисленности и разнообразіи окончаній для существительныхъ и прилагательныхъ, а также въ умноженіи числа приставокъ для усиленія смысла слова (распрос*укинъ* сынъ, испреруг*ать*) и т. п.

Вторая особенность—это сильная склонность къ образованію уменьшительно—ласкательныхъ формъ. Говоръ не только количественно чаще прибѣгаетъ къ этимъ формамъ, но, что особенно интересно, стремится образовывать ихъ отъ всѣхъ частей рѣчи, тогда какъ литературный языкъ образуетъ ихъ лишь отъ именъ существит. и прилагательныхъ.

Третья особенность—тяготѣніе къ образному и тонически—благозвучному выраженію мысли, каковое свойство проявляется съ одной стороны въ постоянномъ употребленіи безчисленныхъ пословицъ и поговорокъ, притчей, эпитетовъ, антропоморфизмовъ и т. п., а съ другой стороны въ постоянномъ обращеніи къ „складу“ (версификаціи) для приданія своей рѣчи большей силы и цѣнности. Чтобы выразительнѣе похвалить, злѣе осмѣять, передразнить или обругать, чтобы сообщить рѣчи болѣе назидательности и авторитетности, а рыданіямъ трогательности—всегда обращаются къ „складу“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Четвертая особенность, заслуживающая быть отмѣченной,—это наклонность къ иронизированію, каковое свойство проявляется не только въ частномъ обращеніи говора къ соотвѣтствующимъ формамъ рѣчи и комбинаціямъ понятій, но и въ многочисленности спеціальныхъ ироническихъ терминовъ, употребляемыхъ только въ иронической рѣчи.

Полнаго нагляднаго представленія объ этихъ внутреннихъ особенностяхъ говора предлагаемые матеріалы не дадутъ и не могутъ дать. Его можетъ дать только непосредственное ознакомленіе со всѣми видами живой народной рѣчи,—изустной или записанной (въ видѣ, напримѣръ, хрестоматійныхъ отрывковъ рѣчи—печальной, веселой, иронической, обыкновенной, бранной и т. п.) Но тѣмъ не менѣе, нѣкоторые аргументы въ пользу дѣйствительнаго существованія перечисленныхъ особенностей говора читатель, безъ сомнѣнія, найдетъ и при чтеніи предлагаемыхъ матеріаловъ (въ систематической ихъ части и словарѣ).

Въ настоящее время Бараба переживаетъ эпоху коренной ломки всего крестьянскаго быта, она сказочно—быстро переходитъ отъ натуральнаго хозяйства къ капиталистическому. Желѣзная дорога, пересѣкшая Барабу, сдѣлала то, что деревня теперь наводнена невиданными ранѣе фабрикатами и разнообразными машинами, но взамѣнъ привознаго тряпья и металла она принуждена отдавать свои лучшіе питательные продукты (хлѣбъ, масло, сало, мясо, яйца, дичь, рыбу) и разное необходимое сырьё.

Деревня *до* проведенія желѣзной дороги и та-же деревня послѣ ея проведенія—суть вещи очень другъ на друга непохожія.—Способъ обработки земли, видъ домовъ, матерьялъ и фасонъ платья, пищевой режимъ—все неодинаково. Съ другой стороны желѣзная дорога упростила и участила случаи столкновенія лицомъ къ лицу нашего барабинца со всей, такъ сказать, Россіей, въ лицѣ непрерывно текущаго въ Сибирь съ запада разнообразнаго люда, алчущаго сибирскаго хлѣба и золота: крестьянъ—эмигрантовъ, торгашей, ремесленниковъ, ссыльныхъ и т. п. Кромѣ того въ деревнѣ появился и прочно обосновался постоянный чуждый элементъ: служащіе маслодѣльныхъ заводовъ*), приказчики необычайно развившагося торговаго дѣла, сидѣльцы казённыхъ винныхъ лавокъ и др. Ужъ одинъ этотъ, укоренившійся въ деревнѣ элементъ, элементъ—вслѣдствіе постояннаго перекo-

*) Такіе заводы имѣются теперь во всѣхъ деревняхъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

чевыванія съ мѣста на мѣсто—*уже* лично утратившій областническія черты своей первоначальной родины или значительно разбавившій ихъ новыми благопріобрѣтенными,—конечно, неизбѣжно долженъ повліять на мѣстный говоръ въ смыслѣ его обезличенія. Всѣ-же вмѣстѣ взятыя новыя условія существованія Барабинской деревни, дѣйствуя на нее въ направленіи одной равнодѣйствующей,—неизбѣжно должны рано или поздно лишить ее современныхъ намъ мѣстныхъ, туземныхъ особенностей и подвести ее во всѣхъ отношеніяхъ подъ одинъ ранжиръ со всѣми русскими деревнями, вошедшими въ систему мірового товарообмѣна. Конечно, до этого полнаго мѣстнаго обезличенія еще далеко, но не забудемъ, что процессъ его уже начался. *Перейдя на конкретную почву интересующей насъ сферы народной рѣчи, замѣтимъ, что Барабинскій говоръ уже начинаетъ терять нѣкоторыя старыя слова и формы, а взамѣнъ ихъ принимать новые элементы.*

Настоящая работа имѣетъ задачей представить особенности мѣстнаго говора (въ прозаической его формѣ), еще не разрушеннаго новыми условіями, въ его чистомъ видѣ. Въ основу ея положены записи на мѣстѣ и личное знакомство съ говоромъ со стороны автора, коренного старожила—барабинца.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ГЛАВА I.

Фонетическія особенности говора.

Гласные звуки.

Гласные звуки, не имѣющіе на себѣ ударенія, большею частью произносятся неясно, приэтомъ нѣкоторые изъ нихъ обнаруживаютъ болѣе или менѣе постоянную тенденцію къ переходу въ такихъ случаяхъ въ другіе гласные, напр.—„я“ неударяемое въ „е“ или „и“, „е“ неудар.—въ „и“, „о“ неудар.—въ „а“.

Ударяемые гласные не замѣняются другими звуками,--при этомъ условіи „я“ произносится какъ „я“, „о“ какъ „о“ и т. д.

При построеніи рѣчи говоръ пользуется всѣми гласными русскаго языка. Но въ практикѣ рѣчи замѣчается нѣсколько неодинаковое отношеніе говора къ отдѣльнымъ гласнымъ. Повидимому, наиболѣе употребительны звуки—„а“ и „и“, затѣмъ „е“ и „у“, наконецъ,—„о“ и „ы“, „э“ и „ю“. Звуки „а“ и „и“, независимо отъ частоты законосообразнаго ихъ употребленія въ рѣчи, являются наиболѣе обычными замѣстителями сомнительныхъ (т. е. неударяемыхъ) гласныхъ. Сами же эти звуки замѣняются другими очень рѣдко.

Отмѣтимъ еще, что въ говорѣ незамѣтно выдѣленія по рѣзкости произношенія однихъ гласныхъ изъ прочихъ гласныхъ. Всѣ ударяемые произносятся одинаково ясно, всѣ неударяемые—нѣсколько неясно, приблизительно съ одинаковой силой и продолжительностью,—одинаковой, разумѣется, лишь постольку, сколько это зависитъ отъ обычая, но не физіологической основы того или другого звука.

Вотъ нѣкоторыя частныя замѣчанія о произношеніи гласныхъ звуковъ.

1) „а“—одинъ изъ наиболѣе употребительныхъ звуковъ. Подъ удареніемъ оно произносится свободно—открыто: *А*нна, б*а*ба, ш*а*пка, л*а*дить. Извѣстно нѣсколько словъ, гдѣ „а“ неудар. произносится какъ „а“; съ переходомъ же на него ударенія—измѣняется въ „о“: *А*р*и*на, уменьшит.—*О*ря; Акс*и*нья—*О*кся; Матр*е*на—М*о*тря; р*а*спис*а*ться—р*о*списка. (Вѣроятно, ранѣе произносили: *О*р*и*на, *О*кс*и*нья, М*о*тр*е*на, р*о*спис*а*ться,—при какомъ произношеніи естес-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

венны формы—*Оря*, *Окся* и т. д. При переходѣ этихъ словъ изъ окающаго говора въ акающій или при превращеніи самого говора изъ *о*кающаго въ *а*кающій—термины *Орина*, *Оксинья* и др. легко и незамѣтно замѣнили *неударяемое* „о“ звукомъ „а“, но производныя ихъ *Оря*, *Окся* и др. сдѣлать этого не могли, такъ какъ въ акающемъ поднарѣчіи „о“ *ударяемое* въ „а“ не переходитъ). Звукомъ „а“ замѣняются чаще другихъ „о“ неударяемое, рѣже „е“ и „ы“.

Напримѣръ, Масква, малатокъ, малако, абманути, дачирей, начивать, кладбиша (именит. ед. ч.), озера, пузарёкъ (но-костылёкъ), питерскай (=ой=ій), варварскаї, крашенай, кудыжа онъ дѣлся?, ты—ба луччи посидѣла дома.

Во избѣжаніе недоразумѣнія необходимо отмѣтить, что замѣна законныхъ звуковъ звукомъ „а“ не производитъ рѣжущаго впечатлѣнія на строгое ухо, ибо такое викарное „а“ обычно произносится скоро и неясно, являясь не простымъ замѣстителемъ, напримѣръ,—„ы“, а какъ бы нѣкоторымъ промежуточнымъ между „ы+а“ (или „о+а“, или „е+а“), съ большимъ приближеніемъ къ „а“.

2) „е“ и „ѣ“ произносятся одинаково и въ произношеніи не различаются. Этотъ звукъ не является элементарнымъ, ибо для произношенія его органъ рѣчи продѣлываетъ два послѣдовательные пріема: сначала произносится краткое „и“ (j), затѣмъ немедленно болѣе продолжительное элементарное „э“, въ суммѣ получается мягкое среднее „е (ѣ)“. Въ отдѣльности или въ началѣ слова этотъ звукъ произносится явственно, какъ составной: jетать, jеловой, jездилъ.

Въ срединѣ слова „е (ѣ)“ произносится уже безъ „j“, но роль послѣдняго въ такомъ случаѣ играетъ стоящій предъ „е (ѣ)“ мягкій согласный звукъ: умиреть, лебить (лебедь), нетъ.

„Е (ѣ)“ неударяемый обычно переходитъ въ неударяемое „и“, рѣже въ „я“ (на концѣ слова): иловай, изда, билъть, зимля, восимдисить, поля, моря, люди добрыя, добрья (добряя, добря, добрѣ), горя горькая, моря (=горе, море).

„Е“ ударяемое говоръ охотно превращаетъ въ „ё“. Во многихъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ принято превращать въ „ё“ но именно „е“ неударяемое; въ нашемъ же говорѣ, наоборотъ, такое превращеніе испытываетъ преимущественно „е“ ударяемое, причемъ—съ потерей ударенія „ё“ вновь принимаетъ видъ „е“.

Напримѣръ—верёднай (вредный), дёржить (но-держать), хрёснай отецъ (но-хрестить), средахрёсна нидѣля, пирихрёстакъ (хрес-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

тикъ), четвёра (но-четвиро), бирёста, бирёстичка (но-бириcто), дернъ, дерну (но-дерно), долженъ, нужонъ (но-должынъ, нужинъ), ужо (нарѣч.), шопчитъ (но-шиптать), моёй, твоёй, своёй, вечёрнай, вечёръ (но-вечиромъ), осённай (но-осень), висённай, украдётъ (но-украдитъ), смёртнай, смёртынька (смерть), нёбо (но-до ниба), небёснай (но-небиса), смирёнай, сёдни, (и седни), дёрскай (но-дерзить), пёрстъ (но-перстомъ), одёжа (но-одежонка), надёжа, Пётра (но-Петровъ), воскрёсной день, воскрёснуть (но-воскрисенья), трёкнутса (отречься). Не ровёнъ часъ, бёзна (бездна), чёшетъ.

Но имѣется нѣсколько такихъ словъ, которыя въ противоположность литературному языку имѣютъ „е“ вмѣсто „ё“. Напримѣръ: казеннай, подчиненнай мѣшэчикъ (иногда и мѣшочекъ), урожденнай.

Въ исключительныхъ случаяхъ *е* (удар. или неуд.) переходитъ въ другіе звуки. Напримѣръ: *ф*ирма, *д*искать, *и*сь (=ѣсть). Сясти, кряслы, апасля (опослѣ). Даржы, таперь. Робёнокъ (или рабёнакъ). Качуля, сурьёзнай, узалъ (и узилъ). Въ сосѣднемъ Кулундинскомъ говорѣ „ѣ“ всегда замѣняется „и“: *р*ичка, *д*ити, *м*исяцъ, *д*илать.

Замѣтимъ еще, что имена—„Евдокія, Евфимія, Евфросинія“ барабинецъ произноситъ: „Авдокея или Авдотья, Афимья и Апросинья.

3) „И“-одинъ изъ употребительнѣйшихъ звуковъ. Произносится, какъ нѣкоторый сложный звукъ ји. съ j *болѣе* краткимъ, чѣмъ въ „е“. „И“ послѣ согласнаго звука произносится безъ j, но въ такомъ случаѣ роль послѣдняго исполняется стоящимъ предъ „и“ мягкимъ согласнымъ. Јискать, Јиванъ, Јиля (уменьш. Илья). Зима, нитки.

Часто вытѣсняетъ неударяемые—е (ѣ), я, рѣже другія, напр., ю: иловай, изда, зимля, имшыкъ, свитой, свизать, питнадцать, чиивать (или чеевать=чай пить), чисы, ужись, чигунка (и чегунка)=чугунка, маить, потикъ (потягъ). Ударяемые звуки замѣняются „и“ и сами замѣняютъ его въ исключительныхъ случаяхъ. Такъ оконч. предложн. пад. ед. ч. омъ-емъ (прилаг., исл., мѣст.) всегда замѣняется ымъ-имъ, напримѣръ: въ синимъ, пригожымъ, третьимъ, какимъ.

Затѣмъ въ словахъ: *и*сь (ѣсть), *ф*ирма (ферма), *д*искать.—„и“ вытѣсняется другими звуками въ слѣдующихъ случаяхъ: существительныя на—„*ильщикъ*“ чаще превращаются въ „*ельшыкъ*“ красельшикъ, курельшикъ, пилельшикъ, молельшикъ, доельшикъ,

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

точельшыкъ, кроельшыкъ); оконч.—*иръ,-а* (иностр. словъ)—въ „*еръ,-а*“ (командеръ, мундеръ, квартера); оконч. „*ить-ся*“ иногда въ „*ѣть-ся*“ (зудѣться, шутѣть, брѣть, шалѣть); затѣмъ слова: вязиль (бобовое растеніе), линь, висѣлица-произносятся: визель, лень, вѣсилица. Наконецъ, замѣтимъ, что въ слѣдующихъ словахъ „и“ огрубѣваетъ въ „ы„: охрыпнуть, скрыпъ, рыга, капрызъ, грыбъ, кыргызъ. давнышнай (и давношнай), крынка, Сысой, Мартынъ, бастрыкъ, Рымской папа.

Мѣстоименіе „они“ и числительное „одни“ всегда замѣняются: „онѣ“, „однѣ“.

„И“ передъ гласными (т. е. і) употребляется неохотно. Очень часто въ такомъ случаѣ „и“ замѣняется другимъ звукомъ (е, ив, ин, ь) или вовсе опускается. *Замѣняется „і“*, напримѣръ: Расея, расейскай. *К*еевъ (и Кіевъ), Бейска (Бійскъ), *и*ней, воскресенье, терп(л)енье, аказева (оказія), убивецъ, Ларивонъ, Радивонъ (Ларіонъ, Радіонъ), Марининска (Марінскъ), убивство, шытво (и шитьё), зьяетъ (сіяетъ), Саламея, Параскавея, Агапея, Настасея, (и Настасья), Авдакея (и Авдотья) Палагея, Сергей, Осей (Осіа), Ѳедосей, Онофрей (Онуфрій), Саватей, Зиновей.

Совершенно опускается „і“, напримѣръ: Ерусалимъ, губерня, Исусъ, Исусова (или Сусова) молитва, Осипъ (Іосифъ), Ульянъ (Іуліанъ), Еремей (Іереміа), Протасъ (Протасій), Назаръ (Назарій) и друг.

Если „і“ удерживается, то слѣдующая за нимъ гласная должна быть мягкой, твердая въ такомъ случаѣ смягчается. Напримѣръ: Окіянъ, Миліёнъ, Семіёнъ, Іёнъ (Іона), Іюда, Агнія, азіятъ,—тской, піёнки (піоны,—растен.). Замѣтимъ также, что оконч. прилагат.—“ій„ обычно замѣняется „ый—ай—ой“: Здѣшный, вчерашнай (или—ный), крайнай (ый), смирнёханькай, куцый, Божый, тошшый, ранной и т. д.

Такому измѣненію не подвергаются немногія прилагательныя, напр.—синій, середній и тѣ, которыя предъ „ій“ имѣютъ „ч“ (калючій, стоячей, тигучій).

4) „О“—ясно произносится только въ томъ случаѣ, когда имѣетъ на себѣ удареніе: *о*хъ, сапокъ, село. Неударяемое „О“ почти всегда замѣняется другими гласными, главнымъ образомъ „а“: багатый, бандарнай, канюшна.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Извѣстны еще слова: Кузьма (Косма), откуль, покуль. Оконч. предлож. падежа прилагат., числительн. и мѣстоимен. „омъ“ превращается въ „ымъ—имъ“ (въ добрымъ, четвертымъ, худымъ, какимъ).

Въ приставкѣ „со“ часто „о“ замѣняется „у“: сусѣдъ, суметь (сугробъ), сумлеваться, супротивный, сугорбиться и мн. др.

5) „У“—звукъ средней употребительности. Произносится свободно и безъ растяженія или приглушенія: дума, дуня, салгунъ, муромецъ. Неударяемое „у“ рѣдко замѣняется другими (напр., „сожжоною“ вм. „сожжоную“, каковая замѣна, впрочемъ, не постоянна), а также рѣдко и само замѣняетъ (см. выше, приставка со=су). Замѣны „у“ звукомъ „в“ и наоборотъ—не бываетъ. Иногда говорятъ: глыбь, быдто.

6) „Ы“—произносится отчетливо. Замѣняетъ другіе звуки и самъ замѣняется другими, въ нижеслѣдующихъ случаяхъ.

Въ оконч. прилагат. „ый“—„ы“ неудар. часто замѣняется неударяемымъ (глухимъ) „а“, причемъ замѣна эта производится тѣмъ охотнѣе, чѣмъ дальше отъ окончанія стоитъ въ словѣ удареніе; „ы“ ударяемое въ оконч. „ый“ переходитъ въ „о“ (старшый и старшой, страшный (ай)—страшной, малый—малой и т. д.).

„Ы“ замѣняетъ: 1) „а“ въ словахъ: судыі, тудыі, кавдыі, кудыі; 2) „о“ въ окончаніи предложн. падежа *омъ*: въ большымъ, худымъ, десятымъ, которымъ; 3) „и“ коренное въ словахъ: капрызъ рыга, грыбъ и т. д. (см. перечень этихъ словъ при описаніи „И“); 4) „и„ стоящее въ началѣ слова, если впереди этого слова стоитъ оканчивающаяся на согласный звукъ приставка: подыскать (=подискать), разыскать, разыгрывать, безымянный, возымѣть, отымать, выздымать; 5) въ именахъ ласкательныхъ на—„онька“ „о“ рѣдко замѣняется „ы“: мамынька, бабынька, дѣдынька.

7) „Э“—произносится легко и отчетливо: энтотъ, эдакъ, эдакой, эсталька, эхъ, откэль, покэль, отсэдава, эвона. Нужно однако замѣтить, что во всѣхъ этихъ словахъ „э“ можетъ быть замѣнено звукомъ „е“, а въ словахъ—откэль, покэль, отсэдова еще кромѣ того и „у“. Такъ какъ согласные „ж“ „ш“ и „ц“ имѣютъ исключительно твердое произношеніе, то вмѣсто сочетаній же (ѣ), ше (ѣ) и це (ѣ) говоръ употребляетъ жэ, шэ и цэ: жэньшына, шэрсь (т. е. шерсть), цэль. „Э“ неударяемое въ этихъ случаяхъ произносится чаще, какъ "ы„: жына, шырстинной, цылавать (или цалавать).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

8) „Я“ и „ю“ выговариваются такимъ образомъ, что замѣтно въ нихъ слiяніе двухъ отдѣльныхъ элементовъ: сначала произносится короткое „и“ (j), затѣмъ немедленно за нимъ болѣе продолжительное „а“ или „у“; въ результатѣ получаются нѣкоторые средніе: j+а=я (или точнѣе jя); j+у=ю или jю. Сложность этихъ звуковъ прекрасно обнаруживается, если произносить „ю“ или „я“ протяжно, тогда дѣлается яснымъ, что эти звуки начинаются „й“ и кончаются чистыми „у“ или „а“. Если “я„ и „ю“ находятся въ серединѣ слова, то роль „j“ играетъ предшествующая мягкая согласная. Напримѣръ: jяковъ, jюрокъ, няня, люди. Нашъ говоръ не обнаруживаетъ такого стремленія къ *я* неударяемому, какъ сильно *а*кающіе говоры южновеликорусскаго поднарѣчія: обычно онъ замѣняетъ такое „я“, звукомъ *и* или *е*, напримѣръ: инв*а*рь, ив*и*лса, з*а*ецъ, тин*у*ть, *и*чмень, і*и*чко, жестинн*о*й, бер*е*стинный. им*ш*ык*ъ*, чеев*а*ть, чис*ы*, свит*о*й, виз*а*ть. Только въ окончаніи сущ. и прилагательн. „е“ (неудар.) часто замѣняется звукомъ „я“, напримѣръ, м*о*ря, г*о*ря, горькая. Въ окончаніяхъ 3-го лица мн. числа ятъ—ютъ, если здѣсь отсутствуетъ ударе́ніе, не проводится строгаго различія, причемъ однако чаще отдаютъ предпочтеніе „ютъ“: п*и*лютъ, х*о*дютъ, м*е*лютъ, т*о*пютъ, г*а*дютъ и т. д. Слова—„чуг*у*нъ“ произн. „чигунъ“, „чуб*у*къ“—„чиб*у*къ“.

Согласные звуки.

Барабинецъ можетъ ясно выговаривать любой согласный звукъ русской азбуки, но въ произношеніи нѣкоторыхъ согласныхъ замѣчаются кое-какія особенности. Только одинъ звукъ постоянно избѣгается, это—„щ“, который считается неблагозвучнымъ. Чѣмъ замѣняется въ рѣчи „щ“, будетъ сказано ниже.

Звуки б, в, г, д, ж и з, стоящіе въ концѣ слова или въ серединѣ предъ согласной к (рѣже предъ ч), произносятся какъ п, ф, к или х, т, ш и с. Напримѣръ: лопъ, б*а*пка, жерепчикъ; лафка, брофь; стокъ, нокти и Бохъ, мяхко; сл*а*тко, дѣть; лошка, ношъ; обрѣсъ, желѣска. Но имѣется въ говорѣ и нѣсколько такихъ словъ, въ которыхъ произносятся звонкіе согласные вопреки изложенному сейчасъ порядку: очюд*и*ться (очут*и*ться), чистоплодный (чистоплотный), отк*у*борить (откупорить), м*о*шно (м*о*жно), гад*ю*га (гадюка).

Звуки—б, д, з, м, н, п, с, т—произносятся чисто и ясно, безъ всякихъ призвуковъ (напр., присвиста, дзеканья, пришепетыванья,

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

гнусавости и т. п.), каковые призвуки распространены во многихъ другихъ говорахъ, сибирскихъ и россійскихъ. Перечисленные звуки могутъ сочетаться со всѣми гласными (напр.: ро*ю*бятъ, хо*ю*дятъ, ла*ю*зятъ, ло*ю*мятса, го*ю*нятъ, сы*ю*тъ и опять, коси*ю*ъ, тятя и т*ю*кать) и произноситься какъ твердо, такъ и мягко.

Относительно прочихъ согласныхъ нужно замѣтить слѣдующее:

1) „В“—произносится чисто. Не замѣняетъ звука „у“ и самъ послѣднимъ не замѣняется. Въ отношеніи пользованія этимъ звукомъ въ говорѣ замѣчается нѣкоторая неопредѣленность: то „в“ выбрасывается тамъ, гдѣ ему слѣдуетъ быть, то наоборотъ—„в“ вставляется въ ненадлежащее мѣсто. Напримѣръ,—*„в“ выбрасывается*: каро-*у*шка, на тра-*у*, дъ-*у*шка, об-ести, Сла-*у* Богу, бѣго-*у*шки, боко-*у*шка, уста-*у*риться,-отъ,-ить (-ыть, т. е. вѣдь-вить), за-*у*тъ за-*у*ткой. „В“ *вставляется*: иногда: на в*у*лицу, нав*у*ка; всегда: Левонтій, карав*у*лить, в*о*стрый, в*и*ноходь, в*и*ноходецъ.

2) „Г“—обычно произносится какъ латинское g, въ исключительныхъ случаяхъ какъ h: го*г*одъ, го*г*охъ, ог*г*ада, ог*г*урецъ, по*г*ибель, въ восто*г*гѣ, при доро*г*гѣ; но—бо*h*атый, Господь, Бо*h*оро*д*ица, то*h*да.

Въ концѣ слова и предъ согласными произносится какъ „к“ (сапокъ, нокти), рѣже какъ „х“ (Бохъ, мяхко).

Употребительно сочетаніе „гы“, напримѣръ, въ словахъ: кыр*гы*зъ, Ольгычъ (сынъ Олега), гытъ (сокращ.—говоритъ). Замѣна г, б, в, д см. ниже.

3) „К“—неаккуратно смягчается предъ мягкими гласными. Напримѣръ: толкетъ, сѣкетъ, пекетъ, тикетъ (течетъ).

Употребительны сочетанія „кы“, напримѣръ: кыр*гы*зъ, село Кыштовское, шк*ы*рда, М*а*ркычъ, кышь, к*ы*ска! Иногда говорятъ: м*а*ленкый, выстукывать. Замѣна „к—х“, „к—т“, „к—н“—см. ниже.

4) „Л“—произносится чисто, какъ мягко, такъ и твердо. Замѣны „л—в“, „л—у“, „л—j“ и др. не бываетъ. Исключительные случай замѣны—см. ниже.

5) „Р“—произносится легко и чисто, какъ твердо, такъ и мягко: паръ, корь, р*ы*ба, р*ю*мка. Данный звукъ является однимъ изъ употребительнѣйшихъ въ рѣчи. Очень часто при исполненіи какого-либо пѣсеннаго мотива все время повторяется какой-либо одинъ-два слога, обязательно заключающихъ „р“ или „л“. Напримѣръ: Трата-та! Траля-ля! Тирда-рда-рда!.. Тара-ра-ра! Драм-ты, драм-ты! и ля-ля-ля! Лю-ли, лю-ли! Тили-ли!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

6) „Ф“ и „х“—произносятся правильно и чисто. Конечно, и здѣсь есть нѣсколько исключеній, крѣпко зафиксированныхъ въ опредѣленныхъ словахъ, но въ большинствѣ другихъ словъ съ этими звуками—послѣдніе произносятся безукоризненно: Θеня, Θома, хвастать, худой, херить, хибарка, хамъ, фу! Употребительно сочетаніе „хы“: Аристархычъ, отпыхывать, отмахыватса, (и—ива—).

7) „Ж“, „ш“, „ц“—произносятся только твердо; слѣдовательно, сочетаній этихъ звуковъ съ гласными „е, и, ё, ю, я“ въ говорѣ не имѣется, а только съ „э, ы, о, у, а“.

Двойные жж и шш произносятся только твердо. Московское произношеніе ихъ (мягкое) считается въ высшей степени неблагозвучнымъ. Слѣдовательно, говорятъ: „сожжонъ, заѣжжать, вожжы, дрожжы, дребежжать, а не: сожьженъ, заѣжьжять, вожьжи, дрожьжи, дребежьжять. Также не говорятъ мягкое „шш“ (или—„щ“), замѣняя его твердымъ, напримѣръ, не говорятъ: „шьшюка, шьшипать, шьшель, шьшёки, рошьша (щука, щипать, щель, щеки, роща), а говорятъ: „шшука, шшыпать, шшэль, шшоки, рошша.

„Ц“ превращается въ „с“ только въ исключительныхъ случаяхъ и притомъ не всѣмъ населеніемъ.

8) „Ч“—произносится только мягко, слѣдовательно, сочетается столько съ: е, и, ё, ю, я“.

Въ окончаніи—„чный“ (или—„чно“) „ч“ охотно замѣняется звукомъ „ш“ (рѣдко—„с“); тоже продѣлывается иногда предъ „т“. Напримѣръ: скушнай, пошутшна, конешна, наконешникъ, сердешнай, мушной, крошешнай, лекшэ, рушной, ношной, тошна такъ!, што, поштенье, поштенной (но—лучче, иногда—роскочный, роскочно), коришневый. Передъ гласными „ч“ не превращается въ „ш“.

Исключительные случаи замѣны однихъ согласныхъ другими.

б—п: откуборить, арапъ.
б—в: буробить и буровить, обошшы (овощи).
б—м: надобно и надомно, съѣдобный и съѣдомный, стилибонить и стилимонить.
б—г: гумага.
в—л: трелога, слабода.
в—м: гувно и гумно, вного и много.
в—с: скусъ.
в—р: скрозь.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

в—г: Восподь и Господь.
в—т: опитки (и „в“), забывчитый (и „в“), обманчитый (и „в“).
г—д: андель и ангель, гля.
к—т: китрать (тетрадь), трахмалъ, Китъ (имя), табатерка (и „к“), тила и кила (т. е. грыжа).
д—н: каяный, пиньжакъ, горазно.
д—б: адмануть и абмануть.
р—л: пролубь, левизоръ, колидоръ, кульеръ, Кателинбурхъ, Оленбурхъ (также и „р“), сиклитарь (секретарь), Перфилъ, Меркулъ (Порфирій, Меркурій), но-флигерь, крылосъ (клиросъ), ришиться (лишиться), фершалъ (фельдшеръ).
р—н: некрутъ, ярманка.
н—м: ланпа, анбаръ, каппанья, нимо, канфорка, Синпалатна (Семипалатинскъ), Панфилъ, Танбовъ, Синбирскай (иногда эти слова произносятся съ „м“).
л—м: лахматый, лампасе (монпансье).
л—н: маненько, гребёлка, сумлеваться.
н—к: тукманъ (и тукмакъ), чурбанъ (и чурбакъ).
т—д: дакъ (союзъ), чистоплодный, очудиться, огроматный.
т—ч: чижолай, ничёнки (нитенки).
ч—п: цело (у печи русской—чело).
ч—щ: сообчя (сообща).
ч—ш: родчій (урожденный), сумашедчій.
ж—ш: мошно.
с—ш: шкилетъ, шкырда, машкаровать(ся).
ч—с: молосный.
ф—х: арихметика, панафида, хранцузъ.
к—х: натошшакъ (и—„ахъ“), кудактать (—„хт“), проклаждаться, паска, клѣвъ (и хлѣвъ). Но: дохтуръ, Вихтуръ (и др. иностранныя слова на—„кторъ“), хресъ, хто, хъ тебѣ, охтябырь (и октябрь).

Сочетанія звуковъ.

Прежде всего нужно отмѣтить отрицательное отношеніе говора къ непосредственному соединенію многихъ гласныхъ или многихъ согласныхъ. Идеальнымъ сочетаніемъ считается слогъ изъ одного согласнаго и одного гласнаго звуковъ, напр.—ма, ну, лю и т. д. Менѣе совершенными считаются слоги изъ гласнаго и согласнаго, наприм.—ам, ун, юл и т. д., о чемъ можно судить хотя-бы по

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

тому, что, во-первыхъ, имѣется въ говорѣ не мало свидѣтельствующихъ объ этомъ *передѣлокъ* словъ (Алекс*а*ндр-а, Дан*и*л-а, Михайл-а, Ерм*и*л-а, Самойл-а; имена городовъ—Томск-а, К*а*инск-а, Вознесенск-а, Челябинск-а—и др. Также нарѣчія: т*а*м-**а**, здѣс-**я**, тут-**а** и т. д.); во-вторыхъ,—всѣ употребительныя въ общежитіи имена мужскія и женскія (ласкательныя, уничижительныя и др.) обычно оканчиваются гласнымъ звукомъ (В*а*нька, Ваня, Ваньша, Стёпа, Стёпанька, Степ*а*нка и т. д.).

Къ сочетаніямъ двухъ гласныхъ или двухъ согласныхъ говоръ относится отрицательно, будетъ-ли оно: 1) сочетаніемъ различныхъ звуковъ (напр. ои, іа) или 2) удвоеніемъ одного звука (аа, іи, нн, лл). Какъ онъ передѣлываетъ ихъ, видно изъ слѣдующихъ примѣровъ:

1) **Іоа**ннъ—Иванъ, **Іо**сифъ—Осипъ, **Іа**ковъ—Яковъ, **Мои**сей—Мосей, вих**рь**—вихорь, м**р**акъ—м*о*рокъ, *алч*ный—*а*лашный, **нр**авъ—н*о*ровъ, сред*а*—середа, четв*ергъ*—четв*е*рикъ, **сш**ить—сошить, дека**брь**—декабырь, мин*истр*ъ—мин*истер*ъ и т. д. Ту же тенденцію говоръ проводитъ и въ морфологіи (игр*аетъ*—игр*атъ*, коп*аешь*—копашь, куп*аемся*—куп*амся*, покуп*аете*—покуп*ати*), а также при построеніи слова изъ приставки и корня (выйдетъ—выдетъ, пойдемте—подёмте).

2) Авр**аа**мъ—Абрамъ, С*а*р**р**а—Сара, Дан**ии**лъ—Данила, Гавр**ии**лъ—Гаврила, Еремеевна—Еремевна, **Инн**окентій—Инокентій (или Ак*е*нтій), **Авв**акумъ—Авакумъ, Р**осс**ія—Расея, па**сс**ажиръ—пасажиръ. Впрочемъ, сочетаніе изъ удвоенной согласной встрѣчается нерѣдко, напримѣръ—въ сложныхъ словахъ: поддать, иззябнуть, вваливать и т. д. („нный“ прилагательныхъ и причастій нерѣдко теряетъ одинъ „н“: стр*я*паный, с*ъ*яный, гли*н*яный, земляно*й* и т.д.)

Изъ прочихъ измѣненій, производимыхъ говоромъ надъ различными сочетаніями звуковъ, отмѣтимъ слѣдующія.

1) Сочетаніе *ай—ей* иногда передѣлывается въ *аль—ель*; тайм*е*нь—тальм*е*нь, горност*ай*—горност*аль*, ход*атай*—ход*атель*.

2) Сочетаніе „енн“ въ нѣкоторыхъ словахъ превращается въ еньн или еще далѣе—въ ельн:

с*ѣ*нн*и*къ—с*ѣ*ньн*и*къ—с*ѣ*льникъ.
*о*спенникъ—оспеньникъ—оспельникъ.
п*ъ*сенникъ—пѣсеньникъ—пѣсельникъ.
помин*а*нникъ—поминаньникъ—поминальникъ.
к*у*хонный—кухоньный—кухольный.
м*у*ченикъ—мучельникъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Посидѣнки—посидѣлки.

Но слово „остальной“, близкое послѣдней категоріи, передѣлывается въ говорѣ нерѣдко въ обратномъ направленіи: „останной“.

3) Сочетаніе „дск—тск“ упрощается въ „цк“:
слабодской—слабоцкой,
адскій—ацкой,
солдатскій—солдацкой,
дѣтскій—дѣцкай,
заводскій—завоцкай.

4) Сочет. „еск“—въ „ецк“:
всяческій—всячецкай,
младенческій—младенчецкай,
ребяческій—ребячецкай,
купеческій—купечецкай,
Божескій—Божецкай.

5) Сочет. „жск“—въ „ск“ или „цк“:
мужской—муской,
Калужскій—Калуцкай,

6) Въ „шш“ обращаются:
α) щ: шшука, кашшэй.
β) сч: шшытать, башшэ (отъ баской).
γ) сш: шшыть, рашшумѣлись, вышшый.
δ) шч: кошшонка.
ε) стч: жошшэ.
ξ) зч: рѣшшэ, докашшыкъ, вошшыкъ.

7) Въ „жж“ обращаются:
α) зж: жжымать, ижжулькать, ижжэвать.
β) сж: жжыть, жжать; жъ жыру, жъ жару.

8) Сочетаніе „тд“—въ „дд“:
оддуть, пяддесятъ, оддохнуть.

9) Сочетаніе „бв“—въ б:
обѣнчаться, обернуть, обѣсился.

10) Сочетаніе „зс“—въ „сс“ или „с“:
разсѣять—рассѣять, безсѣменный—бессѣменнай, Французскій—Французской, Кавказскій—Капкаскай, разсада—расада, разступиться—раступиться, разсолъ—расолъ, изстари—истари.

11) Сочетаніе „ст“, стоящее не передъ гласной, теряетъ „т“:
Чесь, кось, пласъ, молодось, слась, посъ, волось, хресъ,

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

вёрсъ, пусь, вѣсь, ѣсъ, дасъ. Шчясье(я), бесчесье, ненасье, хресьянинъ. Чесный, хлеснуть, слать, пріятельсво, начяльсво.

Но въ слѣдующихъ словахъ говоръ поступаетъ наоборотъ: Страмъ, струбъ, адрестъ, строкъ, страженіе.

11) Сочетаніе „зн“ на концѣ слова произносится „с“: болѣсь (род. п. болѣзни и болѣсти), жысь (род. пад —жысти и жызни), порось, соблась (род.—соблазну), дороговись, дешевись.

13) Сочетаніе „зд“, стоящее не передъ гласной, теряетъ „д“ или превращается въ „с“: позно, позной, празникъ, гвось, грусь.

14) Сочетаніе „дц“—теряетъ „д“ или превращается въ „тц“: серцэ, серцынько, двѣнацать, одинацать (иногда—одинатьцать), молотцы.

15) Сочетаніе „бль—вль“ на концѣ слова—или теряетъ „л“, или превращается въ бель—вель: журавль—журавь (журафь)—журавель, корабль—корабь (корапь) — корабель, рубль — рубь (рупь)—рубель.

16) Сочетаніе „жд“—теряетъ „д“ (не только не передъ гласной, но иногда и передъ ней): дошъ (дожъ, дожжа, дожжовъ), дожливый, дожжыкъ, рожэсво, рожать, урожэнецъ, одёжа, надёжа.

Но бываетъ и обратное: Снабждать, поваждать, обиждать.

17) Сочетаніе „сч“ или „зч“—въ „щ“: щясья (счастье), бещесья (безчестье), щяемъ (съ чаемъ), ищесноку (изъ чесноку).

18) Сочетаніе „шс“ въ „сс“: торописся (торопишься), стараесся (стараешься).

Смягченіе и огрубѣніе звуковъ.

Смягченіе гласнаго, предъ которымъ стоитъ „і“, производится неукоснительно.—Иностр. слова—окіанъ (океанъ), миліонъ (милліонъ), Семіонъ, Іуда, Маріа, Иліа и т. д. произносятся: окіянъ, миліёнъ, Іюда, Марія (Марья), Ілія (Илья) и т. п.

Смягченіе гласныхъ и согласныхъ обычно производится въ ласковомъ разговорѣ съ маленькими дѣтьми взрослыми (преимущественно женщинами). Объ особенностяхъ этого рода рѣчи будетъ сказано ниже, здѣсь-же ограничимся слѣдующими примѣрами: „синацька моя, холёсенькая моя дитинька,—сё?—спатиньки захотѣя?“ („сыночка моя, хорошенькая моя дитинька,—чё?—спатиньки захотѣла?“).

Въ обычной рѣчи особенно часто смягчаются д, н, р и т:

„д“ (передъ „н“ мягкимъ): послѣдьній, наслѣдьникъ, обѣдьня.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

„н“ (въ томъ же случаѣ и предъ шипящимъ): свяшшэньникъ, мошэньникъ, селеньтить, жэнышына.

„р“ (передъ мягкими согласными, а иногда и предъ твердыми) вверьхъ, шэрьсть, осерьдить, остерьвенить, зерькало, Серьгѣй.

„т“ (предъ мягкими согл.)—сотьникъ, маятьникъ, можыть (быть), чёрть тебя возьми!

Смягченіе произведено въ слѣдующихъ словахъ: дупле, плакся, дёнышко, силименка (соломенка), папирёсы, обряшшыкъ, бездѣлюшка, звѣрёкъ, дважди, трижди, андель, пиньжакъ (пиджакъ), блюзка.

Замѣтимъ еще, что изъ согласныхъ звукъ „ч“ имѣетъ только мягкое произношеніе.

Огрубѣніе замѣчается въ слѣдующихъ случаяхъ: окончаніе прилагательныхъ „ій“ въ большинствѣ случаевъ замѣняется грубыми—неударяемыми ый—ай или ударяемымъ—ой: мяхкай, вечёрный, лѣтный, скользкай, маленькай, крайный, поздной, ранной (и ранный) и т. д.

Окончаніе „ня“ существительныхъ во многихъ случаяхъ переходитъ въ грубое „на“: Наковальна, колокольна, спальна, купальна, раздѣвальна, конюшна и т. д.

Слова „ить“ (—вить,—вѣдь) и „и“ (союзъ) нерѣдко превращаются въ грубыя „ыть“ и „ы“, если они стоятъ въ рѣчи послѣ твердыхъ звуковъ: онъ ыть не виноватъ. Мужыкъ ы не думалъ. (Но: здѣсь ить не Расея! Конь и телѣга). Тоже замѣчается и въ отношеніи многихъ другихъ словъ, начинающихся съ мягкой гласной.

Помимо вышеуказанныхъ общихъ случаевъ огрубѣнія, имѣются въ говорѣ слѣдующія отдѣльныя слова съ даннымъ признакомъ: рыга, охрыпнуть, скрыпъ, капрызъ, грыбъ, кыргызъ, давнышный, крынка, Сысой, Мартынъ, бастрыкъ; даржы, рабёнокъ, хлышшетъ, таперь, каструлька, сурьёзный, прын(е)цъ, брунетъ.

Замѣтимъ также, что изъ согласныхъ звуки ж, ш и ц имѣютъ только твердое произношеніе, и что частица—„ся“ (при глаголахъ) часто произносится „са“ (напилса, торопитса, торопитса).

Удареніе.

Въ отношеніи говора къ ударенію замѣчаются нѣкоторыя особенности. Послѣднія можно раздѣлить на слѣдующія три группы:

а) опредѣленная группа словъ съ постояннымъ ударенiемъ,

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

стоящимъ однако же не на томъ слогѣ, на какомъ оно стоитъ въ литературномъ языкѣ;

β) группа случаевъ, въ которыхъ удареніе временно, въ зависимости отъ связи рѣчи, переставлено въ предѣлахъ слова или перенесено со слова на предлогъ, отрицаніе или другую частицу;

γ) группа словъ, въ которыхъ говоръ ставитъ удареніе при однихъ и тѣхъ же условіяхъ—то на одномъ, то на другомъ слогѣ.

Примѣры первой группы.—Множес(т)во, мошка, деньга, неравёнъ часъ, хвоя, средс(т)во, припасъ, оборветса, смѣху-то было!, проѣздъ, опасно, спасенье, звиженье (Воздвиженье), веденье (Введеніе), закуска, прикуска, говорено, опосля, нельзя, пошто, нашто, зашто, должонъ, нужонъ, столяръ, мѣстечко, ни черта! (т. е. ни чёрта!), украдетъ, разомъ, ладомъ, машина, началса, дитя, знакомс(т)во, морда (ловушка), петля, морковь, отъ Покрова до Петрова (дня), обычай, случай, поправка, обшес(т)ва, на самомъ-то дѣлѣ, сѣра горюча (5), братья, глубоко, роскошно, часточка, засуха, серебро, опекунъ, середа (день), пара (двойка), ужасно, чайной, чайникъ, магазинъ, постройка, весело, отданье (праздникъ), молонья и др. (тѣ-же слова можно услышать съ правильно—поставленнымъ удареніемъ).

Примѣры второй группы.

а) До: до крови, до неба, до смѣху, докрасна, донизу, доверху, допьяна, досмерти, до свѣту.

Во: во время, во полѣ (и—е), во землю, во имя (отца, сына и св. Духа), во вѣки.

Изъ: изъ поля, изъ колу шаромъ (игра), изъ лѣсу, изо рту, изъ носу.

За: за рѣку, за небо, за землю, за уголъ, за гору, за городъ, за шпеку, за спину, заживо, за мертво, за море(мъ), зашто.

Объ: объ стѣну, объ землю, объ голову.

Отъ: отъ земли, отъ смерти, отжили, отперли, оттепель, отъ Бога.

На: на плечи, на спину, на голову, на рѣку, на землю, на небо, на избу, не нахудо учатъ, нашто, на двое, на трое.

Не: не во што, не хотя, невдосоль, не на чемъ, не зашто, не куда, не любо, не мило.

По: по поясъ, по сѣно, по воду, поровну, по брюхо, по сер(д)цу, по лѣсу, по морю, по полю, походя, пошто.

Подъ: подъ брюхо, подъ лошадь, поддоска, подъ голову.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

в) Перво-*на*-перво, строго-*на*-строго, всево-*на*-всево, *чисто*-на-*чисто*. Пьян*ымъ*-пьянёхонекъ, красн*ымъ*-красно, ран*ымъ*-ранёхонько, чист*ымъ*-чисто и т. д. (=описательныя выраженія превосходной степени прилагат. или нарѣчія).

г) *Мама*, *а* мама! *Тятя*, *а* тятя! (подобный переносъ ударенія производится при обращеніи).

Нужно замѣтить, что всѣ примѣры данной группы, какъ и другихъ группъ, взяты изъ прозаической рѣчи.

Группа третья. Примѣры.—*Чайникъ* (посуда), *санки*, *брюшко*, *баловать*, *украду*, *вертится*, *бѣсится*, *камешекъ*—*камешокъ*, *жиганомъ* (твор. под.), *сорить*, *хозяева*, *зѣвота*, *яицъ*, *пакостить*, *дремота*, *въ подолъ*.

Прежде чѣмъ покончить съ удареніемъ, обратимъ вниманіе на связь между удареніемъ и звукомъ, которая обнаруживается, напримѣръ, въ слѣдующихъ случаяхъ.

α) Въ словахъ съ „ё“ удареніе обычно стоитъ на этомъ звукѣ: съ переносомъ на другое мѣсто ударенія измѣняется и „ё“ въ „е“, и съ возвращеніемъ ударенія на это „е“ послѣднее вновь превращается въ „ё“ (многочисленные примѣры смотр. при описаніи звука „е“).

β) То-же замѣчается и въ отношеніи къ окончанію прилагат.—„ой“. Такое окончаніе бываетъ только подъ удареніемъ: съ переносомъ на другой слогъ ударенія, „*ой*“ измѣняется въ „*ый*“ или „*ай*“, и наоборотъ: съ переносомъ ударенія на окончаніе, послѣднее изъ „*ай—ый*“ превращется въ *ой* (напр.,—м*у*тный—мутн*ой*, ч*а*стый—част*ой*, продольнай—продольн*ой* и др.)

Особенности въ произношеніи нѣкоторыхъ словъ.

Многія слова, принятыя и въ литературномъ языкѣ, имѣютъ нѣкоторыя особенности въ произношеніи. Значительное число такихъ словъ уже демонстрировалось выше при разсмотрѣніи особенностей произношенія звуковъ и сочетаній. Такъ какъ имѣется еще много такихъ видоизмѣненныхъ словъ, ранѣе не отмѣченныхъ, то здѣсь будетъ данъ перечень видоизмѣненныхъ словъ, раздѣленныхъ на двѣ категоріи: α) слова съ установившимся и постояннымъ произношеніемъ; β) слова съ не установившимся, неоднообразнымъ произношеніемъ.

Первая категорія. 1) Слова съ лишнимъ (съ точки зрѣнія литерат. языка) гласнымъ звукомъ: пас*а*ломшыкъ, аграмадный, **из-**

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

дѣлать, нѣту, моладенецъ (и младенецъ), скорючить, молонья, смиреный, алашный, моракъ, верёдный, норавъ, замусолить, банокъ, кажыный, тама, тута, здѣся, Игоръ, иголъ (род. п. множ. ч.), пашеница, аржаной, вихорь, папоротникъ, асолодка, портамонетъ, авторникъ, середа, четверикъ, кавадратный.

2) Слова съ лишнимъ согласнымъ: облезьяна, плантъ, крантъ, кумполъ, ндравъ, вострый, взамужъ, страмъ, струбъ, аристъ, строкъ, страженіе, здря, склицкай, терпленье, проздравлять, энтотъ, резонтъ, виноходецъ, сродственикъ, обиждать, способіе, правдѣдъ, провдольной.

3) Слова съ опущеннымъ гласнымъ: (и)менины, (о)коло, кле(й)стеръ, на(и)пачe, (э)малированый, (и)тальянецъ,-нка, (а)мериканецъ,-нской, позадь (и позади).

4) Слова съ опущеннымъ согласнымъ или цѣлымъ слогомъ: хорошень(ко), па(р)третъ, (г)дѣ?, (с)мотри, напроти(въ), меж(д)у, му(нд)штукъ, б(л)а(го)словить, бла(го)получно, здра(в)ст(в)уй, позд(н)о, пожалу(й)ста.

5) Слова съ замѣной законной гласной другой гласной ис(т)ь, рыга, кыргызъ (и проч. слова съ „и“ изм. въ „ы“—см. описаніе звука „и“), бруслетъ, нонче, антирес(т)ъ, карасинъ, даржы, узюмъ, рабенокъ, колокольна, наковальна (и проч. сущест. на „ня“, измѣн. въ „на“, см. сущ.), суды, туды, куды, кавды, квартера, хлышшетъ, таперь, силименка, опеть, качуля, сусѣдъ, сумлеваться, ляжись, мечикъ (и мячикъ), мундеръ, часточка, красельшикъ (и проч. на „ельшикъ“, см. сущ.), дупле, лень, денышко, кужира, Симпалатна (г. Семипалатинскъ), сясти, сурьёзный и др.

6) Слова съ замѣной законной согласной—другой согласной: испужать, пужало, скрозь, гумага, хранцузъ, Восподь (и Господь), Воспожинки, чичасъ, пиньжакъ, скорлуша (и скорлупа), цыгарка, паларычъ, стерлинова свѣча, арихметика, пролубь, милосливый, рассомага.

7) Слова съ замѣной одного слога другимъ: проглонуть, захолонуть, изли (возлѣ), крылосъ, твирезый, шомпуръ, посклизнуться, трунда (тундра), красинькай.

Вторая категорія.—Слова съ неустановившимся произношеніемъ: створаживаться—створоживаться, засадить—заводить, смаршивать—сморшивать, помиримся—померимся, приневоливать—приневаливать, наволить—навалить, натаскано—натоскано, уташшыть—утошшыть и др.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Небезъинтересно провести ужъ кстати принятые говоромъ или извѣстныя ему слова иностраннаго происхожденія, въ большей или меньшей степени имъ видоизмѣненныя по произношенію.— Камедь (и камедія), оказева, квартера, фатера, некрутъ, патретъ, плантъ, крантъ, резонтъ, адрестъ, антиресъ, ланпасе (монпансье), винополька (казен. вин. лавка), планида, фершалъ, мангазея=магазинъ, цыгара(-рка), левизоръ, калидоръ, кульеръ, флигерь, крылосъ, ярманка, скапидаръ, струментъ, мармаладъ, сенаторъ, брунетъ, министеръ, егзаментъ, концысторія, пачпортъ, (и пашпортъ), проскомедія, просвира, коностасъ, панафида, натомить (=анатомировать), дохтуръ, Вихтуръ, исенцыя (=эссенція), ливорвертъ или ливольверъ, ваканцыя, листократъ (аристократъ), калиберъ (калибръ), сиклитарь (секретарь).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ГЛАВА 2.

Морфологическія особенности говора.

Имя существительное.

Приведемъ прежде всего нѣсколько болѣе или менѣе оригинальныхъ по формѣ существительныхъ.—Завсегдатель(-тай). Ходатель(-тай). Старатель. Пріискатель. Всечина. Неразбериберuха. Трёшна, трёшница, тройчатка. Пятишница. Рань. Теплынь. Мокрынь, мокреть, мокро. Темень, теметь. Дурость, дурь, дурничка. Большина. Чужбинка. Даровщинка. Лѣнца. Чистотка. Обиходка. Застолье. Гореванье. Шатало. Тулово. Молчокъ. Цѣловокъ. Шопотокъ. Стукотокъ. Рёва. Варя. Варево. Кобылякъ. Нѣмка, нѣмтырь. Дурила. Зѣвала. Писака. Читака. Смѣхота. Мухота. Болѣтокъ. Миліёньшыкъ. Хрустотокъ (и хрустъ). Храпотокъ (и храпъ).

Окончанія существительныхъ.

Имена существительныя выдѣляются среди прочихъ частей рѣчи богатствомъ окончаній. Изъ этихъ окончаній привожу главнѣйшія, наиболѣе употребительныя въ обычномъ разговорѣ.

а, я: Лупа, Паша, Нюня, Варя.

ага, яга: умняга, сердяга, дѣляга, миляга, каряга.

ака: писака, читака, зѣвака, гуляка.

анъ, янъ: дуванъ, майданъ, смутьянъ, чурбанъ.

аха, яха: дѣваха. Игнаха. Дуняха.

ба: хвороба, худоба. Скудоба. Хотьба. Молотьба. Бороньба.

во: курево. Зарево. Крошево. Мѣшево. Варево. Тулово. Хлёбово. Жратво.

га: посельга. Карга. Серьга.

ога, ёга: недотрога. Серёга. По(д)мога.

ёжъ: дѣлёжъ. Падёжъ. Кутёжъ. Терпёжъ. Валёжъ.

иха: гусиха. Воробьиха. Иваниха. Стёпиха. Зубиха. Бородишиха. Колесничиха (собств. имена, произвед. отъ именъ мужей и фамилій).

ала, ила: строчила. Дурила. Зѣвала. Кутила.

на: лѣсина, луговина, уголовшына, лопатина, газетина, гумажнина, холстина, полтина.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ятина: сыромятина, кобылятина, утятина, поросятина.

ованъ, еванъ: Петрованъ, гулеванъ.

та: смѣхота, пахота, духота, маята, мухота.

тня: руготня, стукотня, брякотня, бѣготня, воркотня.

еть: быстреть, теметь, мокреть.

уга, юга: поселюга, хапуга, блядюга, пьянчуга.

юнъ, унъ, унья: плясунъ, хвастунъ, драчунъ, вистунъ, ворчунъ, типунъ, гомаюнъ.

уха, юха: сеструха, разруха, колесуха, стряпуха, старшуха, буруха, Ванюха.

чка: жвачка, кусачка, врачка, ругачка, (за)тычка, спячка.

шша, шше: косьевишша, займишша, городишша, стойбишша, гульбишша, кладбишша, сходбишша, огнишша, корневишша.

ша: хлопуша, капуша, хохлуша, Θеклуша.

ынь: мокрынь, жарынь, теплынь.

ышъ: дѣтёнышъ, змѣёнышъ, подкидышъ, подкладышъ.

ьё: знатьё, нытьё, житьё, бытьё, старьё, тряпьё, мытьё, корь бабьё, мужичьё, жиганьё, куршуньё.

ье: колотье, полотье, угодье, отродье.

Каждому окончанію усваивается особый, такъ сказать, смыслъ; поэтому, перемѣняя окончанія, можно прослѣдить цѣлую градацію оттѣнковъ въ понятіи одного и того же слова, напр. бабёночка, бабочка, бабецъ, бабишша, бабёнка, бабёнчишка; Ваничка, Ванютка, Ванюшка, Ваня, Ваньша, Ванюха, Иванъ, Ванюшка, Ванька, Ванюшка; мужичёночка, мужичёкъ, мужикъ, мужичишша, мужичёнчишка, мужичишка, мужичёнка, мужичёнчишка.

Вслѣдствіе такого изобилія окончаній среди нихъ должна быть произведена какая-либо дифференціація. Въ виду этого можно раздѣлить всѣ окончанія хотя-бы на слѣдующія 2 группы:

1) окончанія обыкновенныя, постоянно въ рѣчи употребляющіяся;

2) окончанія спеціальнаго назначенія,—именно для имёнъ:

α) уменьшительныхъ и ласкательныхъ, β) увеличительныхъ и λ) порицательныхъ, уничижительныхъ.

Примѣры окончаній 1-го типа выше были уже приведены. Здѣсь-же остается сдѣлать то же самое по отношенію ко 2-му типу.

Примѣры:

α) анька, енька, онька, ынька: Мамонька. Тятенька. Ноженька. Дѣда(ы)нька. Дашенька.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ашка, юшка, ушка, ышка: дѣдушка. Дѣ(в)ушка. Пятнышко. Батюшка.

а, я: дѣда. Баба. Дѣва. Тёта,-я. Паря. Варя. Сына. Мама.

чка, чекъ, чикъ: робёночекъ. Дѣвчёночка. Коровёночка. Калачикъ. Колечко. Дунечка.

ютка, утка, ятка, атка: Дашутка. Ванютка. Дунятка. Васютка. Васятка.

окъ, ёкъ: дымокъ. Чаёкъ. Паренёкъ. Кулёкъ. Комокъ. Лѣсокъ. Ледокъ.

ша: Ваньша. Стёпша. Дуньша. Данилша.

яша, аша, юша, уша: Агаша. Андріяша. Паруша. Ванюша.

ёночка, оночка: Карабушшоночка. Избушшоночка. Лошадёночка. Бабёночка.

це, цо: платьице. Зеркальце. Мыльцо. Донцо. Пироваиьице. Гулеваньице. Гореваньице.

β) ишша: мужичишша, попишша, домишша, лѣсишша, бычишша.

ина: мужичина, парнина, дѣтина, купчина, попина, дурачина, молодчина.

инишша—мужичинишша, дѣтинишша.

енчишша—мужичёнчишша, дѣвчёнчишша.

γ) ёнка, онка: коровёнка, Кроватёнка, Дѣвчонка. Избушшонка.

ёшка, ишка: коровёшка. Парнишка. Покосишка. Бычишка. Сапожнёшки (или—ишки).

ёнчишка: коровёнчишка. Жеребёнчишка. Мужичёнчишка. Робёнчишка.

ка: Васька. Стёпка (для челов. именъ).

Прежде, чѣмъ покончить съ замѣчаніями на счетъ окончаній, употребляемыхъ для существительныхъ нашимъ говоромъ, упомяну еще о нѣкоторыхъ особенностяхъ, наблюдающихся въ говорѣ въ отношеніи тѣхъ окончаній, которыя приняты и въ языкѣ литературномъ.

1) Окончаніе „ня“ охотно (хотя и во всѣхъ словахъ) замѣняется „на“: Бойна. Колокольна. Наковальна. Швальна. Купальна. Читальна.

Такая замѣна не практикуется въ тѣхъ случаяхъ, когда на „ня“ стоитъ удареніе. *Напримѣръ:* Шестерня, Пятерня. Хвастовня.

2) ок. „ница“ въ названіяхъ нѣкоторыхъ женскихъ профессій замѣняется част. „ша“. *Напримѣръ:* Учительша. Смотрительша. Дьяконша.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

3) ок. „ильщикъ“ часто превращается въ „ельшикъ“. *Напримѣръ*. Красельшыкъ. Курельшыкъ. Точельшыкъ. Пилельшыкъ. Молельшыкъ. Доельшыкъ. Кроельшыкъ.

4) ок. „кторъ“ (въ словахъ иностраннаго происхожденія) измѣняется въ „хтуръ“. *Напримѣръ*. Дохтуръ. Архитехтуръ. Дир(л)ехтуръ. Кондухтуръ. Вихтуръ (собств. имя).

5) ок. „ечка, очка“ по возможности замѣняется „юшка, ушка“ или „енька, онька“. *Напримѣръ*.

Не говорятъ.	Говорятъ.
мамочка	мамонька,
коровочка	коровушка,
тётечка	тётонька,
лошадка	лошадушка,
тятечка	тятенька,
дѣточки	дѣтушки,
ребяточки	робятушки.

6) Имена собирательныя охотно образуются при помощи оконч. „ьё“. Напримѣръ: Мужичьё. Бабьё. Дѣвьё. Жиганьё. Тараканьё. Тряпьё. Шелковьё. Хламьё. Цыганьё. Жидовьё. Кыргызьё. Гнильё.

Родъ и число.

Не всѣ существительныя принимаются въ томъ родѣ, какой считается свойственнымъ для каждаго изъ нихъ по законамъ языка. Многія, измѣнивши свое окончаніе, а нѣкоторыя даже и не сдѣлавъ этого, переходятъ въ другой родъ. Такъ напримѣръ:

Слово Дернъ (м. р.) превратилось въ дерно (ср. р.),
„ Повѣтріе (ср. р.) „ повѣтрія (ж. р.),
„ Животное (ср. р) „ животная (ж. р.),
„ Ложе (руж.,-ср. р.) „ ложь, ложа (ж. р.),
„ Погода (ж. р.) „ погодье (ср. р.)
„ Конопля (ж. р.) „ коноплё (ср. р.),
„ Вредъ (м. р.) „ вреда (ж. р.),
или вредо (ср. р.),
„ Крыльцо (ср. р.) „ крылецъ (м. р.),
„ Путь (м. р.) „ путь (ж. р.),
„ Кедръ (м. р.) „ кедра (ж. р.).

Кромѣ этого постояннаго извращенія рода нѣкоторыхъ строго опредѣленныхъ словъ въ говорѣ наблюдается еще временное. въ спеціальныхъ случаяхъ, извращеніе. Къ случаямъ этого рода относятся: ласковый разговоръ взрослыхъ (преимущ. женщинъ) съ маленькими дѣтьми и бранный, презрительный разговоръ вообще.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

1) Часто можно наблюдать, что матери или няньки, убаюкивая, или лаская маленькихъ дѣтей, употребляютъ въ разговорѣ съ ними формы *женскаго рода*, независимо отъ пола самого ребенка:

Коля мила**я** моя, ненаглядна**я** моя...

Сы**на** дорога**я** моя, сладка**я** моя...

Мамина ди*т*инька (дѣточка), никому ее не отдамъ...

Ма*т*ушка моя, сы*н*онька (или сы*н*очка) моя и т. д.

Здѣсь достойно вниманія то обстоятельство, что не только съ существительнымъ муж. р. согласуются прилагат., мѣстоименія и т. п. женскаго рода, но даже окончаніе самаго существит. передѣлывается изъ муж. въ женск. родъ (сы*н*а, сы*н*онька, сы*н*очка).

Замѣна одного рода другимъ практикуется также нерѣдко въ бранномъ разговорѣ: когда требуется выразить какъ можно больше презрѣнія къ объекту брани, то обращаются къ нему въ женскомъ родѣ, будетъ-ли этотъ объектъ предметъ одушевленный или неодушевленный. Само собою, конечно, разумѣется, что такой способъ выраженія презрѣнія не примѣняется къ существамъ или предметамъ женскаго рода.

Ахъ ты, размазня Ивановна: ужъ испужалась! А ишшо тоже мужикомъ называется... Баба ты едакая!..

Ванька! Чево ты ето ротъ-отъ разинулъ? Ахъ, говнюха—ты едакая!...

Хоть ты ей, гадинѣ, колъ на головѣ тешы,—все одно толку не увидишь... Вотъ уродилась на мою шею!. А вить ему, дубинѣ, ужъ скоро 15 годовъ будетъ!...

Язви её. Чертъ её возьми. Вотъ нѣтъ на её пропасти!...

Нѣкоторыя существительныя пріобрѣтаютъ въ говорѣ новое окончаніе, не измѣняя при этомъ своего рода. *Напримѣръ*:

сущ.	дитя (ср. р.)	превращается въ	дит*е* (ср. р.),
„	церковь (ж. р.)	„	цэ́рква (ж. р.),
„	постель (ж. р.)	„	постеля (ж. р.),
„	гармонія (ж. р.)	„	гармонь (ж. р.),
„	дупло (ср. р.)	„	дуплё (ср. р.).

Сюда-же нужно отнести цѣлыя нѣкоторыя категоріи существительныхъ,—напр.: α) названія городовъ и деревень, оканчивающіяся на „-скъ“, β) многія имена существ., оканч. на „ня“ и γ) многія мужскія имена. оканч. на „илъ“, „дръ“ и др.

Первыя окончанія превращаются въ „ска“, вторыя—въ „на“, третьи въ „ила“ и „дра“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Напримѣръ: α) Томска, Тобольска, Омска, Каинска, Бейска, (Бійскъ), Иркуцка, Спасска (село Спасское), Вознесенска (село Вознесенское) и т. д. *).

β) наковальна, колокольна, спальна, купальна, раздѣвальна, конюшна

γ) Данила, Гаврила, Михайла, Александра, Никандра, Кирила. Пётра, Самойла.

Что касается отношенія говора къ числу, то здѣсь также замѣчаются кое-какія особенности. Напримѣръ, нѣкоторыя существительныя (въ опредѣленныхъ выраженіяхъ) постоянно употребляются не въ единствен. числѣ, какъ это принято въ литерат: языкѣ, но во множественномъ.

Напримѣръ: 1) Сколь радостей-то было, когда узнали.... На радостяхъ мы послали за бутылкой....

2) На масленкѣ у насъ весело: катаются по улицамъ, въ бѣги бѣгаютъ... Побѣжали въ бѣги...

3) Къ полднямъ сметали четыре стога...

Около полуденъ подъѣхалъ сватъ...

4) Промежду ихъ таперь сер(д)ца (ссора)...

Ну и оказева случилась: таперь однѣхъ сер(д)цовъ не оберешься.

5) Я хочу, сватъ, поговорить съ тобой по душамъ.

6) Гони его по шеямъ! Надавали бѣдному по шеямъ.

7) Сидитъ баринъ—бариномъ, чаи распиваетъ.

Тебѣ-бы, лѣнтяй, только чаи распивать, да языкомъ, а не руками, робить!

8) Не пойму никакъ, въ какихъ смыслахъ ты говоришь.

Склоненіе именъ существительныхъ.

Единств. число. Родит. падежъ.

1) Названія городовъ и селъ оканчивающіяся въ именит. падежѣ на „ска“, въ родит. падежѣ получаютъ оконч. „скава“: изъ Томскава, Каинскава, Иркуцкава, Омскава, Вознесенскава.

Иногда род. п. этихъ словъ остается съ окончаніемъ именительнаго: изъ Томска, Каинска и т. д.

2) Очень употребительно оконч. дат. падежа „у—ю“ взамѣнъ оконч. род. п.—„а-я“ въ именахъ сущ. муж. рода. *Напримѣръ:*

*) Названія селъ на „о“ произнос. на „а“, (въ значеніи женск., а не средняго рода), напр. село Меньшикова (или просто—Меньшикова), Юдина, Шипицина и др.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

товару, ситцу, лѣсу, комару, народу, песку, сахару, чаю, жиру, миру, міру.

3) Нерѣдко можно услышать въ словахъ, оканчив. на „а“, образованіе родит. пад. чрезъ оконч. „е“ или „и“: безъ Даше у насъ не выйдетъ ничево... Съ пече. Мами нѣту дома?.. Отъ земле до неба. Отъ едакой бабе въ пору завыть!..

Впрочемъ, такое явленіе въ говорѣ не постоянно.

4) Сущ. „день“ и „рубль“ принимаютъ въ род. падеж. оконч. „и“: три рубли, съ тово дни.

Предложный пад.:—1) Многія сущ. муж. р. образуютъ съ окончаніемъ „у“: въ лѣсу, на дубу, на міру, въ городу, на корму, въ стыду, въ сраму, въ саду. (Но-объ лѣсѣ, объ мірѣ).

2) Нѣкоторыя сущ. образ. предлож. пад. на „у“ и на „ѣ“—въ зависимости отъ смысла, въ которомъ они употребляются въ данномъ случаѣ, напр.: въ міру (обществѣ) и „въ мирѣ“ (вселенной), „на свѣту“ (утромъ) и „на свѣтѣ“ (въ мірѣ).

Дательный и предложный пад.

Сущ. ж. р. на „ь“ оканчиваются въ дат. и предл. падежахъ на „ѣ“: степѣ, печѣ, Омѣ, Томѣ, кровѣ, волосѣ, лошадѣ, мелѣ. Но это констатируется только въ словахъ съ удареніемъ на окончаніи.

Множеств. число. Именит. пад.

1) Вмѣсто окончанія „ы—и“ часто употребляется оконч. „а“: вѣтра, снѣга, холода, хлѣба, стога, старостa, выбора, плеча, короба.

2) Наоборотъ, оконч. средн. рода „а—я“ постоянно замѣняется „ы“: крыльцы, крыльи, окны, сукны, гумны, болоты, озёры, колесы.

3) Ок. „е“ замѣняется „ы“: цыганы, дворяны, граждане, крес(т)ьяны.

4) Ок. „ы—и“, „а—я“ часто замѣняются „ья“ коробья, кузовья, братья, колёсья, туясья, озёрья.

5) Нѣкоторыя изъ оканчивающихся на „ья“ перемѣняютъ это окончаніе на „евья—овья“: братья, зятевья, кумовья, сватовья.

Родит. пад.

а) Вмѣсто ок.—„ей“ и „ъ“ очень часто употребляется „овъ—евъ“: дожжовъ, старостовъ, невѣстовъ, разовъ, дѣловъ, средствовъ, рублёвъ, турковъ, сапоговъ, сѣменовъ (и сѣмянъ), пріятелевъ, жителевъ, мѣстовъ, орѣховъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

3) Вм. „дней“ говорятъ—„дёнъ“.

Творит. пад.—не смѣшив. съ дательнымъ, какъ это практикуется въ нѣкоторыхъ другихъ мѣстахъ Сибири. Напр., не говорятъ: онъ машетъ и рукамъ, и ногамъ.

Употребительно сокращеніе окончанія ями, ами въ ми: слезми, лошадми, дочерми, людми, дверми.

Зват. пад. един. и множ. чиселъ—производится только отъ нѣкоторыхъ словъ, именно:

дѣвица—дѣва! Парень—паря!

Господь—Господи! Богъ—Боже!

ребята (товарищи)—робя! (рѣже робята!).

Иногда: сынъ—сына! сынокъ—сынка! дочь—доча!

Имена сущ. средн. рода на „я“ при измѣненіи по падежамъ не пріобрѣтаютъ въ един. ч. слога „ят“ или „ен“: и.—дитя (ё), р.—дитя, д.—дитю, тв.—дитёмъ, пр.—дитѣ; и.—сѣмя, р.—сѣмя, д.—сѣмю, тв.—сѣмемъ, пр.—сѣмѣ.

Во множ. числѣ слова этого рода склоняются съ „ен“; слово же „дитя“ во мн. ч. образуетъ „дѣти“.

Имя прилагательное.

Привожу нѣсколько болѣе или менѣе оригинальныхъ прилагательныхъ, образованныхъ изъ разныхъ другихъ частей рѣчи.

Никудышный. Никчемный. Тутошный. Тамошный. (За)всегдашный. Нонѣшный. Таковской. Зимный, зимской (зима зимская). Аховый. Бросовый. Плёвый. Ругательской. Одинакой. Одинокой. Пришлый. Дошлый. Подходяшшый. Разбитной. Расписной. Давношный, давнышный. Бывалый. Хожалый. Кончалый. Стоялый. Лежалый. Бабичій. Чутошный. Радый. Пользительный. Душеверёдный. Прижимистый. В-за-правдашный. Вхожій. Лежебокой. Утрешной. Вечорный. Однопарный. Голимый. Гольный. Погос(т)ливый. Стылый.

Общія замѣчанія объ окончаніяхъ прилагательныхъ.

1) Строгаго различія между усѣченнымъ и полнымъ окончаніемъ говоръ не проводитъ; при однихъ и тѣхъ же условіяхъ употребляется то первое, то второе. Именит. и винит. ед. ч. женскаго и средняго родовъ, а также именит. и винит. множ. всѣхъ родовъ почти всегда берутся съ усѣченнымъ окончаніемъ, независимо отъ роли ихъ какъ членовъ предложенія; наоборотъ, полное окончаніе можно иногда услышать у прилагательнаго, входящаго въ составъ вм. сказуемаго. *Напримѣръ:*

1) Добры люди, помогите! Мила моя доченька!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

2) Будь она проклятая! У ево руки грязныя,—пускай онъ перва вымоетъ!

2) Окончаніе „ый“ выговаривается не всегда ясно; взамѣнъ его часто можно услышать то „ой“, то „ай“. Но такая неопредѣленность окончанія возможна только для тѣхъ прилагательныхъ, удареніе которыхъ стоитъ не въ концѣ слова. Если-же удареніе въ словѣ стоитъ въ концѣ, то окончаніе произносится всегда ясно „ой“. Напримѣръ:

Дымчатый,-ой,-ай. Синеватый,-ой,-ай.
Сѣдой. Смѣшной. Больной.

Въ тѣхъ случаяхъ, когда прилагательное употребляется съ двумя удареніями, произношеніе его принимаетъ двойной видъ: при одномъ удареніи принимаетъ одно окончаніе, при другомъ-другое.
Напр.: мутный—мутной.

скорый—скорой.
частый—частой.
малый—малой.
продольный—продольной.
чес(т)ный—чес(т)ной.
Гордый—гордой.

3) Окончаніе „ій“ мало употребляется, такъ какъ во многихъ случаяхъ замѣняется „ый—ай“. Особенно часто такая замѣна происходитъ послѣ звуковъ—„н“ и „к“ и всегда послѣ ш, шш, ц и ж (т. к. послѣ нихъ і не употребл.).

Примѣры: Позный. Суботный. Тутошный. Здѣшный. Ранный. Вчерашный. Ближный. Лѣтный. Зимный. Крайный. Темнёшынькой. Смирнёхонькой. Тряской. Низкой. Склиской. Деревенской. Мужыцкой. Чёртовской. Гладкой. Здоровенькой. Тёпленькой. (Примѣч.—эта группа въ косвен. падежахъ склон. правильно). Куцый. Божый. Нишшый. Старшый.

Употребляется ок. „ій“ главнымъ образомъ послѣ „ч“ и въ немногихъ другихъ случаяхъ. *Напримѣръ*: Колючій. Стоячій. Скрыпучій. Тягучій. Горячій. Синій.

4) Фамиліи на „ой“, „ій“, „ко“—не употребительны; окончаніе ихъ обычно передѣлывается въ „овъ“, „евъ“. Напримѣръ: Донской—Донсковъ. Непомнющій—Непомнюшшевъ. Хорунжій—Хорунжевъ. Губенко—Губенковъ. Марченко—Марченковъ. Грязной—Грязновъ. Первой—Первовъ. Второй—Второвъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Окончаніе прилагательныхъ.

Изъ окончаній прилагательныхъ приведу болѣе или менѣе оригинальныя.

витый: духов*и*тый. Санов*и*тый. Дѣлов*и*тый.

вый, лый: моложа*в*ый. Слаща*в*ый. Труха*в*ый. Гнуса*в*ый. Быва*л*ый. Горѣ*л*ый. Спѣ*л*ый.

цкой: важне*цк*ой. Проворняцкой. Простецкой.

стый: губа*ст*ый. Голова*ст*ый. Груда*ст*ый. Морда*ст*ый. Брюха*ст*ый. Зуба*ст*ый.

Уменьшительныя формы оканчиваются на:

нькой: ма*ленькой*, до*бренькой*, бо*льшенькой*.

сенькой: ма*лесенькой*, то*несенькой* (образуются не отъ всякаго прилагат.).

хонькой; синёхонькой, краснёхонькой, вострёхонькой, малёхонькой, тонёхонькой, скорёхонькой.

хочкой: малёхочкой.

Степени сравненія прилагательныхъ и нарѣчій.

Такъ какъ существуетъ значительное сходство въ образованіи степеней сравненія названныхъ двухъ частей рѣчи, то разсмотримъ ихъ здѣсь за-одно. Въ нашемъ говорѣ имѣется значительный запасъ окончаній, могущихъ выразить разнообразныя степени, такъ сказать, концентраціи какого-либо качества въ разныхъ предметахъ. Независимо отъ окончаній для той-же цѣли у говора имѣются въ запасѣ еще средства другого рода, это именно приставки (раз-, пре-, на-), нарѣчія (*о*ченно, *ш*ипко), мѣстоименіе—самый, и наконецъ цѣлыя выраженія:—надо бы быть больше, да некуда! Самый что ни на есть.

Пользуясь такимъ арсеналомъ, говоръ имѣетъ возможность выражать самые разнообразные оттѣнки выше упомянутой концентраціи качества.

Напримѣръ, возьмемъ слово глупый въ разныхъ степеняхъ, въ порядкѣ отъ minimum'а къ maximum'у.

Глупова*т*ый.

Глу*п*ый.

Глупѣ-,*я*.

Очень глу*п*ый, глупя*ш*ший.

Глу*п*ый—преглу*п*ый.

Самый глупый.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Самый что ни на *е*сть глупый.

Н*а*до-бы глупѣе, да ужъ н*е*куда.

Что касается образованія степеней сравненія при посредствѣ *только* однихъ окончаній, то для большинства прилагательныхъ (качественныхъ) можно выдѣлить по крайней мѣрѣ 4 группы окончаній, удовлетворяющихъ этой задачѣ.

1) ватый;-вый.

2) ый, ій, ой.

3) ѣе, ше и др.

4) *у*шшій, *я*шшый, *е*нный.

Возьмемъ для примѣра нѣсколько прилагательныхъ: чёрный. Толстый. К*и*слый. Высок*о*й.

1-я степень. Черноват*ы*й. Толстоват*ы*й. Кисловат*ы*й. Высоковат*ы*й.

2-я степень. Чёрный. Толстый. К*и*слый, Высок*о*й.

3-я степень. Чернѣе. Толщэ. Кислѣе. Выше.

4-я степень. Черн*у*шшый. Толст*у*шшый. Кисл*я*шшый. Высоченный.

Степень сравненія того прилагательнаго, присоединить къ которому спеціальное окончаніе считается неудобнымъ, неблагозвучнымъ,—образуется описательно. Напр. Не принято говорить „здоров*а*тый, а говорятъ: мало-мало здоровый, не ш*и*бко здоровый и т. п.

Познакомимся, однако, поближе съ каждой изъ степеней сравненія въ одѣльности, начиная съ 1-ой.

1) Для прилагательныхъ образуется чрезъ окончанія „ватый“, рѣже „евый, явый“; для нарѣчій „вато“.

Глуповатый. Глуповато.

Для образованія этой степени описательнымъ способомъ чаще всего прибѣгаютъ къ помощи выраженій: мало-мало, еле-еле, едва-едва, чуть-чуть и т. д.

2. Эта степень соотвѣтствуетъ той, которая въ русской грамматикѣ называется „положительной“.

3. Такъ назыв. „сравнительная“: α окончанія „ѣе, „ѣй“ говоръ обычно замѣняетъ другими, именно, или „ѣ—и“, или „яя, яй“, или „я“. Напримѣръ, ѣ—и: бѣлъ, милъ, краснъ, удобни, мени, старъ-стари.

яя—яй: скоряя, миляя-яй, черняя,-яй.

я: скоря, тепля, свѣтля.

β) оконч. „е“ иногда замѣняется „ее“. Напримѣръ: шипчее (и шипче), сушее, ближее (и ближе).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

γ) вмѣсто „че“, ѣе, е часто употребляется „шэ“. Напримѣръ: Лекшэ, крѣпшэ, горшэ, рѣжшэ, мякшэ, красившэ, (крашэ), дешевшэ, шырьшэ, ядреньшэ, тяжэльше, длиньше.

δ) оконч. „шій“ замѣняется „шой“. Напримѣръ: меньшой, старшой.

4. Такъ назыв. „превосходная“ степень для прилагательныхъ образуется обычно при помощи или А) спеціальныхъ окончаній, или В) описательно; для нарѣчій-же только послѣднимъ способомъ.

А. Спеціальное въ литерат. языкѣ окончаніе „ѣйшій, айшій“ въ нашемъ говорѣ почти неупотребительно. Обычно оно замѣняется другими, именно:

а) ушшый, юшшый, яшшый. Здоровушшый. Злюшшый. Холоднушшый. Теплушшый. Скупяшшый. Тяжеляшшый. Худяшшый, худушшый. Материшшый. Проклятушшый.

в) „енный. Здоровенный. Широченный. Высоченный. Страшэнный.

с) „ѣюшшый“. Страшнѣюшшый. Добрѣюшшый. Умнѣюшшый.

В. Вотъ примѣры описательнаго способа выраженія превосходной степени въ различныхъ ея оттѣнкахъ.

Имя прилагат. Оченно (или шыпко) большой.
большой—разбольшой, большой—пребольшой.
большушшый разъ (и пре)—большушшый.
самый большой.
самый что ни на есть большой.
надо-бы больше, да некуда.
Нарѣчіе. Оченно (или шыпко) мелко.
мелко—размелко. Мелко—намелко.
Мельче всѣхъ.
Надо-бы мельче, да некуда.

Особенности склоненія прилагательныхъ.

Ед. число.

Именит. падежъ. Объ окончаніяхъ муж. рода было уже довольно говорено выше. Женскій и средній роды употребляются то съ полнымъ, то усѣченнымъ окончаніемъ, причемъ въ выборѣ между ними говоръ, повидимому, руководствуется больше благозвучіемъ, своеобразно понимаемымъ, чѣмъ законами языка.

Напримѣръ. Мила моя подруженька, не уходи!
Не уходи, подруженька моя милая!
Разбито-то окно почини!
Окно-то разбитое почини!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Окончаніе средн. рода „о—е“, если оно безъ ударенія, произносится какъ „а—я“. Примѣры:

Красна солнышко. Синя море.

(Солнышко красное) (море синее).

Усѣченное окончаніе муж. рода, употребляемое на томъ же основаніи, какъ и ок. женск. и средн. рода, иногда сопровождается (въ цѣляхъ благозвучія) нѣкоторыми измѣненіями въ самомъ словѣ. Именно, когда предъ оконч. „ъ“ оказывается стеченіе двухъ согласныхъ, то между ними вставляется гласный—„ё“.

Напримѣръ: добёръ, востёръ, шустёръ, хитёръ.

Родит. падежъ. Оконч. муж. рода „аго—яго“ и „ого“ замѣняются ава—ева и ова—или, иногда, усѣченнымъ а.

Напримѣръ. Отъ добр**ава** (или—добр**а** или—добр**ыва**) слова худа человѣку не ст*а*нется.

Оконч. женск. рода въ косвенныхъ падежахъ „ой“, если оно безъ ударенія, произносится „ай“.

добр**ай** баб**ы**,—ѣ,—ой,—ѣ.

Творит. пад. Женск. р. рѣдко имѣетъ на концѣ „ю“,—но обычно—„й“.

Напр. Красной дѣвицей (кр*а*снай дѣвицай).

Синей ленточкой (с*и*ній л*е*нтачкай).

Дат. пад. муж. рода обычно получаетъ окончаніе „аму“——„иму“—, „ыму—иму“ (при неударяем. окончаніи) взамѣнъ „ому“—„ёму“ (ударяемыхъ); рѣже усѣченное—„у“: добру молодцу.

Предл. падежъ. Муж. и средн. роды оканчиваются не на омъ—ёмъ, а на ымъ—имъ. Эта замѣна—явленіе постоянное и звучитъ для литературнаго уха очень рѣзко.

Въ нов**ымъ** дом*у*. На скольз**кимъ** льду.

Множ. число.

Им. и Вин. пад.—Оконч.—„ыя—їя“ или „ыи—їи“ для всѣхъ родовъ. Твор. пад.—иногда сокращ. окончаніе—„ми“: горючм*и* (горючими).

Имя числительное.

Од*и*нъ, одн*а*—,о. Ед*и*нъ, ед*и*н*а*—,о. Ед*и*ный—,а (я), о (е). Первый, первой. Перьвенькой. Первый распервый.

Два, двѣ. Двоечко. Дважди. Другой—*а* (я)—*о* (е) (терм. второй неупотреб.) Три. Трое. Троечко. Трижд*и*. Третій. Третьёй.

Четыре(-ри). Четвёра. Четвёртый.

Пять. Пятера. Пятый.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Шэсь. Шыстой. Шышна(т)цать. Шыссотъ. Шысьдисятъ и шыисятъ.

Семь. Семой.

Двѣсти, два ста.

Тышчя, тысичя. Тысишный.

Милиенъ.

Остальныя названія чиселъ произносятся правильно.

Названія чиселъ 50, 60, 70 и 80 произносятся съ твёрдымъ знакомъ на концѣ, а не съ мягкимъ, какъ это принято въ говорѣ русскаго старожилаго населенія, напримѣръ, Якутской области: шэсьдесятъ, а не шэстьдесятъ.

Особенности склоненія числительныхъ.

Одинъ. Ед. ч. родит. пад. м. и ср. однов*о*
винит. ж. р.—одноё, однуё, одн*у*.
творит. м. и ср.—однѣмъ; ж. р.—одн*ой* (-ю не употр.).
предлож. м. и ср.—однѣмъ.
множ. ч.
именит. для всѣхъ родовъ—однѣ.
родит. „ однѣхъ.
дат. „ однѣмъ.
твор. „ однѣмя, однѣми.
предл. „ однѣхъ.
двое, двои, двоя: род. п.—двоихъ, двоихъ; иногда двоехъ.
дат.—двоимъ; иногда—двоемъ.
твор.—двоими, двоемя.
оба, обѣ, обое, обои:род. Обѣхъ. Обѣихъ. Обоихъ. Обоехъ.
дат. Обѣмъ. Обоемъ. Обоимъ.
твор. Обѣмя. Обѣимя. Обѣими. Обоимя. Обоими. Обѣми.

Мѣстоименіе.

Я. Нашъ. Нашенской.
Ты. Вашъ. Вашенской.
Онъ. Евоный. Ихный. Ихой,—ихъ; иха, о; ихова,—ому и т. д.
Хто. Чей.
Чё, што.
Тотъ; та. тая; то, тоё, тое. Тотвона, тавона, товона.
Энтотъ,—а,—о; ентотъ.
Эдакой, а(я), о(е); едакой=вотъ такой!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

*Э*кой—а—о=вотъ какой!

Всякой—а(я)—о(е). Всякъ. Всячецкой, ая, ое.

*Са*мый, ая, ое,. Самъ, *а*, *о*. *Са*менькой, ая, ое.

Сей—въ именительн. падежѣ обыкн. не употребляется.

Как*о*й, *а*(я), *о*(е). Как*о*вской. Как*о*въ. Кой.

Так*о*й, *а*(я), *о*(е). Так*о*вской. Так*о*въ.

Особенности склоненія мѣстоименій.

Я: дат. множ.—н*а*ма и н*а*мъ.

Ты: дат. ед.—тѣ, ти, тебѣ. Дат. Мн. ч.—в*а*ма, вамъ.

Онъ: ед. ч. род. п.—иво, ево, іё, её; предл.—ёмъ, ей.

Мн. ч.—Им. п.—всѣ рода—он*ъ*; дат.—им*я*, имъ; тв.—им*я*, *и*ми; предл.—ихъ.

Мой: род. ед.—моево и мово, дат. моем*у* и (по)м*о*ему, мом*у*, предл:—мо*и*мъ. Мн. ч. тв.—моим*я*, мо*и*ми. Многіе говорятъ: мо*е*=мо*и*, мо*е*хъ, мо*е*мъ.

Свой, Твой — измѣняются аналогично во всемъ съ „мой“.

Чей: тв. мн. ч.—чьим*я*, чь*и*ми. Многіе говорятъ: мн. ч. чье (чь*и*), чь*е*хъ, чь*е*мъ.

Хто: ед. ч.—род.—каво; предл.—кѣмъ.

Это мѣстоименіе не рѣдко употребляется взамѣнъ „что“, т. е. про неодушевленный предметъ считается позволительнымъ выражаться „кто“.

Напримѣръ: „хто ето у тебя въ карманѣ-то,—покажи“. Каво ето ты робишь?. „Хто завтри у насъ: середа ли четверикъ?“.

Чё, што: ед. ч.—род. чево; предл. чѣмъ.

Чё—говорится въ смыслѣ вопросит. мѣстоименія, што—относительнаго.

Тотъ: ед. ч. род.—тово, вин. ж. р.—то*ё*, туё т*ую*; предл.—тѣмъ. Мн. ч. дат. и твор.—тѣм*я* (и т*ѣ*ми—тв. п.).

*Э*нтотъ, *е*тотъ: предл. ед.—*э*нтимъ, *е*тимъ.

*Э*дакой, всякой, всячецкой—ед. предл. оканч. на имъ.

*Са*мъ:—род. ед.—самово; вин. п.—сам*у*, само*ё*, саму*ё*.

Сей: въ средн. родѣ иногда сё („то да сё“); вин. ед. ж. р. иногда „сю“ (по сю сторону). Мн. ч.—род. и предл. иногда сѣхъ (до сѣхъ поръ).

Как*о*й, так*о*й: ед. ч. род. п.—ок. *о*ва; предл. п.—*и*мъ. Мн. ч. иногда: Им. как*е*—так*е*; Р.—как*е*хъ—так*е*хъ; Д.—как*е*мъ—так*е*мъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Весь: род. ед.—всего, всея, всеё; вин.—всего, всю, всеё, всю; предл.—всѣмъ. Мн. числ.—дат.—всѣмя, всѣмъ; твор.—всѣмя, всѣми.

Глаголъ

Приведемъ на первыхъ порахъ нѣкоторые болѣе или менѣе оригинальные глаголы.

Акать. Кокнуть. Бахнуть. Харчиться. Сѣменить. Прихорашиваться. Бултыхать. Бултыхнуться. Примашшываться. Угнѣжживаться. Прикарманить. Лапаться. Цапаться. Тыкнуть. Облапить. Тюкать. Чаевать. Сдогадаться. Обезглазѣть. Обрыбиться. Обезлошадѣть. Цыганить. Насобачиться. Осовѣть. Пѣтушиться. Окрыситься. Проворонить. Хрумкать. Остекленѣть (про глаза). Подкузьмить. Объегорить.

Спряженіе глаголовъ.

Въ глагольныхъ формахъ „ь“ употребляется только въ повелительномъ накл. (послѣ всѣхъ звуковъ согл. кромѣ ж, ш и ц), а также въ неопредѣленномъ накл. въ оконч. „—ть“ и „—чь“.

Но если неопред. накл. имѣетъ „—ся“, то „ь“ отсутствуетъ. Напр.—просить, но—просится (т. е.—проситься).

Что касается частицы—„ся“, то она употребляется говоромъ въ 3-хъ видахъ: „ся“, „са“ и „сь“.

1) ся—въ повелит. накл., причастіи и изъявит. накл. (во 2-мъ лицѣ ед. ч. и 1 и 2 лицѣ множ. ч. настоящ. и будущ. временъ, а также во мн. числѣ прошедш. времени).

2) са—въ неопред. и изъявит. накл. (въ 3 л. ед. и мн. числѣ наст. и будущ. временъ, а также во всѣхъ лицахъ ед. числа прошедш. времени).

3) сь—въ неопред. и повелит. накл., въ дѣепричастіи, въ изъявит. наклон. (во 2 л. множ. ч. наст. и будущ. вр. и во множ. чис. прошед. вр.).

Неопредѣленное наклоненіе.

1) Оконч.—„ть“, если предь нимъ стоитъ согласный, охотно передѣлывается въ „ти“: прясти (и прясь), сясти (и—сѣсь), исти (и—исть), забрести, грызти.

2) оконч.—„ти“ часто превращается въ „тить“: нести́ть, везти́ть, вести́ть, грести́ть, скрести́ть, плести́тса, нести́тса, напасти́тса (плести́ть—ся, нести́ть—ся, напастить—ся).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

3) оконч.—„чь“ часто передѣлывается въ „чи“, причемъ иногда удареніе переносится на этотъ слогъ: испекчи (и—испечь), берегчи (и беречь), подсѣкчи (и подсѣчь), стрикчи (и стричь).

4) Оконч. „ть“ (съ предшествующей „с“), если не передѣлывается въ „ти“ или „тить“, то вовсе опускается: сѣсь, прясь, ись, упась, наклась.

5) Окоч.—„ться“ произносится, какъ „тса“ или „тца“: молитса (молитца), бодатса (бодатца), спрашиватса (спрашиватца).

Иногда можно услышать вмѣсто—„ать, ять“ ок. „еть“: кричеть, стучеть, ворчеть, молчеть.

Изъявительное наклоненіе.

1) Оконч. 2 лица ед. ч. наст. и будущ. временъ „шься“ произносится какъ „сся“: молисся, старисся, останесся (иногда можно услышать вмѣсто „сся“—„сса“: торописса, боисса, молисса и др.).

2) Оконч. 3 л. ед. и мн. чиселъ наст. и будущ. временъ „тся“ произносится какъ „тса“ или „тца“: (за)пишетса (—тца), (по) стараютса (тца).

3) Окончанія настоящ. и будущ. временъ „аешь“, „аетъ“, „аемъ“, „аете“—обычно теряютъ „е“ и произносятся—„ашь“ (собственно—„ашъ“), „атъ“, „амъ“ и „ате“ или „ати“: отдыхашь, отдыхатъ, отдыхамъ, отдыхати (е).

4) Очень часто смѣшиваются окончанія „атъ—яшъ“ и „утъ—ютъ“,*) причемъ въ большинствѣ неясныхъ случаевъ, побѣда остается на сторонѣ „утъ—ютъ“: хочутъ, дѣлютъ, стелютъ, красютъ, дёржутъ, ходютъ, молютса.

5) Говоръ допускаетъ такое формированіе: икаетъ (ичетъ), скакаетъ (скачетъ), стукаетъ (стучитъ), махаетъ (машетъ), щипаетъ (щиплетъ).

6) Прошедшее время нерѣдко замѣняется дѣепричастіемъ на „вши“ или „мши“: мы уже пообѣдамши! Никакъ ужъ сонца-то сѣвши?

7) Иногда прошедшее время образуется при помощи „было“ (распахалъ было я ту гриву, да бросилъ“) или „бывало“ (изъ прошед., настоящ. или будущаго времени).

а) бывало гуляю я дѣнъ 5 подрядъ!

β) бывало загулятъ онъ съ разными пьяницами.

γ) ужъ какъ загулялъ онъ бывало, то не просыпается цѣлу недѣлю. Гулялъ онъ бывало частенько.

*) Кстати замѣтимъ, что употребительны такія образованія: одіются, надіютъ, ѣздіютъ, лазіютъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

8) глаголъ „нѣтъ“, когда послѣ него стоитъ дополненіе (чего), произносится „нѣту“: „Дома мать?—нѣтъ,—ее нѣту!“.

1) Частица „ся“ не передѣлывается въ „са“, но нерѣдко замѣняется „сь“: стар*а*йтеся и стар*а*йтесь, мол*и*теся и мол*и*тесь.

2) „ь“ не употребляется послѣ твердыхъ ж, ш и ц: рѣжъ, р*ъ*жте (ти), зар*ъ*жся.

Послѣ остальныхъ согласныхъ употребляется: сядь, сядьте; парь, пар*ь*те, пар*ь*ся.

3) Говоръ обнаруживаетъ тенденцію къ укороченію повелит. накл. ради сообщенія ему отрывчивости, а чрезъ послѣднюю—внушительности: не уронь, не зас(т)ть свѣтъ, не трожь, глядь, глянь, не дур*а*чь (не дур*а*чься, не шал*и*), замолчь, отворь, затворь, выдь, подь (в*ы*йди, пойд*и*), пок*а*жь, слышь, не шевель, не трокъ (не трогъ—не трогай).

Причастіе и Дѣепричастіе.

Область примѣненія этихъ формъ въ говорѣ значительно уже, нежели въ литературномъ языкѣ.

Сказанное въ особенности относится къ причастіямъ.

Такое отношеніе говора къ названнымъ формамъ очень ясно обнаруживается въ способѣ построенія имъ придаточныхъ предложеній, которыя сравнительно рѣдко сокращаются (а слѣдовательно, рѣдко пользуются причастными формами), большей же частью остаются полными (съ мѣстоименіемъ или нарѣчіемъ въ качествѣ связки).

Изъ обѣихъ причастныхъ формъ дѣепричастія употребляются сравнительно чаще причастій.

1) Вмѣсто окон. „щій“ часто принимается „чій“.

Примѣры.—Стоячій, ходячій, жгучій, ѣдучій, сидячій, лежачій, скрыпучій, живучій, кусучій.

Напомню, что оконч. „щій“, если и остается, то произносится не иначе, какъ „шшый“: пь*ю*шшый, игр*а*юшшый, хваляшшый.

2) Окончаніе „вшій“ охотно замѣняется „лый“. Напр., сгуст*ъ*лый, загор*ъ*лый, осирот*ъ*лый, заиндев*ъ*лый, посѣд*ъ*лый, одеревен*ѣ*лый, конч*а*лый, сто*я*лый.

3) Прич. стр. залога на „мый“ малоупотребительно; обычно замѣняется описательными выраженіями.

4) Въ чистомъ видѣ малоупотребительно и оканчивающееся на „нный“. Если оно не замѣнилось описательнымъ выраженіемъ, то чаще претерпѣваетъ слѣдующія измѣненія:

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

α) „нный“—замѣняется „тый“;
β) „нный“—теряетъ одно „н“; или
γ) „нный“—принимаетъ видъ усѣченнаго оконч. „—нъ“.

Напримѣръ.—α Прогнатый, замаратый, наврато, заколотый, изломатый, сдѣлатый, изодратый, скомкатый, собрато. β) Покрашеный, замазаный, заиграный, заведёный. γ Запзженъ конь далёко не уйдетъ.

Здѣсь же нужно отмѣтить еще то любопытное явленіе, что окончаніе „ённый“ нерѣдко произносится смягченно: „енный“.

Напримѣръ. Урожденный, подчиненный, осужденный (и осуждённый), отмѣненный, отдѣленный.

5) Дѣепричастіе наст. вр. охотно надѣляется окончаніемъ „учи—ючи“. Напримѣръ.—Ѣдучи, сидючи, крадучи(сь), глядючи, играючи, припѣваючи, не видаючи.

6) Окончаніе „вши“ чаще замѣняется „мши“. Напримѣръ.

Не видамши, ни пимши, ни ѣмши, испужамшись, насупимши(сь), распахнумши(сь), не знамши, выпимши.

Кстати нужно отмѣтить, что дѣепричастіе съ ок. „вши“ употребляется также въ смыслѣ изъявительнаго накл., прошедш. времени. Напримѣръ:

проспавши=проспали.

пообѣдамши=пообѣдали. (Примѣры—предложенія см. выше).

Покончивши съ разсмотрѣніемъ морфологич. особенностей глагола, приведу въ заключеніе нѣкоторые болѣе или менѣе видоизмѣненные говоромъ глаголы: Угодить (угодать, попасть во). Намѣряться. Пушшать. Пужать. Вынать. Похудать. Накладать. Сясти. Исти. Кончаться (=кончиться). Ляжиться. Зудѣться. Звонять. Темняться Примать. Ужнать. Займовать. Наймовать. Завладать. Скидавать. Приготавливать. Поспрошать. Шалѣть.

Къ этой же категоріи должны быть отнесены тѣ глаголы, которые для выраженія длительности дѣйствія снабжаются безъ видимой надобности частицей „ся“: шьёмся, спорься, искаться, вѣситься (висѣть), стираться (мыть бѣлье).

Нарѣчіе.

Нарѣчіе образуется изъ разныхъ частей рѣчи. Напримѣръ:

отъ существ.—побабичьи, дослова, дарма.
„ прилагат.—вдолгѣ, наискосыхъ, мало-малишка.
„ числительн.—однова, заоднимя, вдругореть.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

отъ мѣстоименій—этта, посвойски, эстолько.

„ глагола—настоящшэ, отродясь, живётъ.

Говоръ употребляетъ нарѣчія—или не принятыя литературнымъ языкомъ, или видоизмѣненныя болѣе или менѣе соотвѣтственно духу говора, или въ неизмѣненномъ литературномъ видѣ. Въ нижеприводимыхъ нарѣчіяхъ представлены примѣры первыхъ двухъ категорій:

α) нарѣчія мѣста дѣйствія.—Здѣсь, тама(ка), тута(ка), вправѣ, влѣвѣ, впередѣ, назадѣ, посередь, наискосыхъ, откуль, отсэль, откуда(въ, ва), взамужъ, отъ, во, онъ, коло. (на,—насу—) проти, промежду, промежъ, изли, (=возлѣ), внутрѣ, прямо (напротивъ), межу, этта.

β)—времени дѣйствія.—Завсегда, (а—) вчерась, сичасъ, чичасъ, однова, ужо, допрежъ, ланись, напрокъ, утресь, ночесь, зимусь, лѣтось, вечоръ, этта, (о)намедни(сь), тожно, напослѣдки, напослѣдяхъ, напредки, загодя, отродясь, завтри, покуль, покэль.

γ)—образа дѣйствія.—Невидаючи, силомъ, кругосвѣтомъ, насилушки, по свойски, взашей, взшеи, повыходу, поврозь, жывётъ, вокуратъ, такъ-таки, невдосоль, восырь, дослова, понапрасну, задаромъ, дарма, понарошкѣ, побабичьи, (на) скрозь, опеть, горазно, конче, стойма, взаправду, эстолько, сколь, заразъ, заоднимя, повашенски, стойкомъ, напрямки, поочерёдкѣ, повдоль, шыбко, нахрапомъ, наскокомъ, вдолгѣ, сызновъ, (ва), настояшше, подходяшше, подоброму, сидичью, лёжачью.

δ)—причины дѣйствія.—Чё, пошто, потошто (потому что).

ε)—цѣли дѣйствія.—Недляча, чё, штобъ.

О степеняхъ сравненія нарѣчій уже было сказано въ отдѣлѣ прилагательнаго.

Интересно отмѣтить здѣсь склонность говора къ приставкамъ „въ—ва“, „ча—че“ и „сь“, къ которымъ онъ нерѣдко прибѣгаетъ при образованіи нарѣчій.

Откудовъ—откудова; покудовъ—покудова.

Таперича, давеча, нонче.

Вчерась, утресь, намеднись.

Наконецъ, слѣдуетъ подчеркнуть крѣпко укоренившуюся замѣну въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ окончаній—„и“ и —„а“ другими, именно—„ѣ“ и —„ы“. Напримѣръ.

Внутрѣ, вдалѣ, вблизѣ, назапертѣ.

Кагды, кудыы, судыы, тудыы, тагдыы.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Предлоги и приставки.

Въ употребленіи предлога замѣчаются двѣ особенности:

1) смыслъ нѣкоторыхъ предлоговъ водоизмѣняется, причемъ внѣшній видъ ихъ также иногда измѣняется;

2) охотно допускается множественное употребленіе предлоговъ или приставокъ.

1.

α) „По“ часто бываетъ равнозначущимъ предлогу „за“: идти **по** ягоды, по воду; **по** кого сбѣгать—за кѣмъ сбѣгать.

Иногда этотъ предлогъ оказывается равноцѣннымъ „въ“ (въ смыслѣ „похожъ на кого“): Сынокъ-отъ у тебя **по** отцу,—такой-же пьяница!“ „Характеромъ она **по** матери пошла“.

Очень часто онъ употребляется взамѣнъ „до“: рожь **по** поясъ, воды **по** горло, **по** сѣхъ поръ—до сихъ поръ, досюда.

β) „около“—чаще произносится въ видѣ „коло“.

γ) „о—,объ“ употребляется во второмъ видѣ: **опъ** тебѣ рѣчь, **опъ** батюшкѣ, опъ батюшку.

δ) черезъ,—чрезъ“ употр. только въ первомъ видѣ.

ε) „про“—часто употр. взамѣнъ „для: **про** тебя у насъ нѣтъ ничево!“ „Ес(т)ь, да не **про** твою чес(т)ь!“.

ξ) „изъ“ въ нѣкоторыхъ случаяхъ, повидимому, по примѣру переселенцевъ изъ Россіи, замѣняется предлогомъ „съ“: „Откудовъ ѣдетє?—Съ Тюсьменю (деревня).

2.

Увеличеніемъ числа предлоговъ говоръ имѣетъ въ виду сообщить слову или выраженію какой-либо оттѣнокъ или усугубить смыслъ, сообщенный слову однимъ предлогомъ (или приставкой).

Спокидать (покидать), **спо**губить, **спо**каяться, **спо**собіе (пособіе), **спо**собиться (справиться), **сдо**гадаться, **поиз**ломать, **поизъ**ѣздить, **поис**ходить, **пона**грубить, **пооб**ойти, **пооб**думать, **пооб**чистить, **испере**пужаться, **распро**каналья, **распро**сукинъ ты сынъ.

Особенно часто эту особенность можно слышать въ пѣсняхъ: **раз**молоденька дѣвчёнка“; „**рас**ково же мнѣ боятса: здѣсь мой миленькай лежитъ“; „разбезсовѣс(т)ный народъ“.

Въ заключеніе приведемъ для образца нѣсколько сложныхъ словъ, отличающихся по своей конструкціи отъ литературнаго произношенія: находить на кого=быть похожимъ на к.,

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

вызниматса и воздыматса, приставлять(ся)=пред—, издлать=сдѣлать, вызнать и познать=разузнать, сыздаля (=издали), завсегда, нагумажникъ (бумажникъ, портмонэ).

Союзъ.

Отмѣтимъ здѣсь особенности въ употребленіи нѣкоторыхъ отдѣльныхъ союзовъ.

1) „Такъ“ всегда произносится „дакъ“, чѣмъ отличается отъ нарѣчія „такъ“, произносимаго правильно. Напр.

„Отъ дакъ такъ! Мы ждали иво какъ изъ печи пирога, а онъ пришелъ какъ Иванъ постный“!.

„Есливъ вы такъ поступаете, дакъ мы вотъ какъ“!.

2) „Вѣдь“—всегда произносится—„ить“ или „ыть“, въ зависимости отъ окончанія предыдущаго слова: послѣ мягкаго—„ить“, послѣ твердаго—„ыть“.

Напримѣръ.—Ну дакъ ыть какже: припасли мы вамъ денегъ.

Да ыть я ужъ говорилъ ему!.

У тебя ить нѣту, поди, гумажки?!.

Конь ить тоже, поди-ка, не дуракъ!.

3) Союзъ „однако“ не употребляется; встрѣчающійся—же въ говорѣ терминъ „однако“ имѣетъ всегда значеніе вводнаго слова „кажется“.

Однако (=кажется), ето тятенька ѣдетъ?!.

4) „И“ послѣ твердаго окончанія предшествующаго слова произносится часто твердо, какъ „ы“. Напримѣръ.

Да онъ „ы“ не думалъ даже!.

5) „Но“ рѣдко принимается въ смыслѣ противоположенія. Чаще этотъ союзъ употребляютъ взамѣнъ „ну“ и „да“ (утвержд.). Напримѣръ.

Но!!! Прибавляй шагу, рыжуха!.

„Мотри, кака погодка-то сёдни“!.—„Но! Благодать просто“!.

6) „Ужъ (=уже) употребляется въ смыслѣ союза. Напр.

Гдѣ-ужъ намъ съ суконнымъ рыломъ въ калашный рядъ.

7) „Или“ замѣняется „али, аль“.

Послѣ слова, оканчивающагося на гласный звукъ, часто можно услышать усѣченное—„ли“. Напр.

Смерти-ли живота тебѣ?!.

Надо-ли нѣтъ вамъ?.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

8) „Ли“—а) иногда удвоивается. Напр.

Нѣту-ли чево-ли у васъ нашей коровы?!.

б) иногда усѣкается въ „ль“. Напр.

Нѣту што-ль, отвѣчайте!.

9) При повтореніи обращенія (зват. падежъ) принято вставлять между послѣднимъ и предпослѣднимъ обращ. „а“, причемъ удареніе съ послѣдняго обращ. переносится на „*а*“. Напримѣръ.

Мама, *а* мама!—Слушай-же!..

10) „Если“ чаще замѣняется: „если-въ, *ежели*, *ежливъ*.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ГЛАВА 3.

Стиль и Фразеологія говора.

Приставки—частицы.

Говоръ отличается обиліемъ разнаго рода частицъ, приставляемыхъ къ концу той или другой части рѣчи. Частицы эти въ однихъ случаяхъ служатъ въ качествѣ логическаго ударенія, въ другихъ—сообщаютъ благозвучность 1) тоническую или 2) звуковую.

Частицы эти слѣдующія: то или отъ, ка, же или жъ, сь, ти или ть, ча или че, то—ся, ко—ся, ко—сь, сь—ти.

Примѣры.

То, отъ: „Не пойдешь?—А-то-бы сходилъ!..“ „А-то ешшо случилась со мной така оказева?.“.

Самъ-**отъ** уѣхамши, а баба—дома!

Топоръ-**отъ** гдѣ, спрашиваютъ тебя!

Онъ-**то** бы и радъ. Тебѣ-**то** какой антиресъ?

Не хочу-**то** я не хочу, а всетаки дай!

Скажи, какъ звать-**то** тебя?—Звать-**то** меня господинъ Сковородинъ, по прозванью Лепёшкинъ, да тебѣ-**то**, чёртъ лысый, како дѣло?

Да вотъ проклятый робёночекъ-**то**: реветъ и реветъ!..

ка: Гдѣ-**ка** онъ? А вонъ—тама-**ка**!

Здрастуешь-**ка**! Здрастуй-**ка**!

Господи-**ка** баслови или: Господи баслови-**ка**.

Ну-**ка**! Поворачивайся проворнѣй!

Постой-**ка**, рабъ Божій: на-**ка** тебѣ копѣечку!

же, жъ: Да за коимъ-**же** чёртомъ поѣхали-то мы?;..

Случится—$\frac{\text{жъ}}{\text{же}}$ така напасть,—прямо скрозь землю провалился портаманетъ.

Да Васька-**же**! Чё ты лѣзешь ко мнѣ?! Отстань! Я-жъ тебѣ сто разовъ говорилъ!

сь: (А) вчера-сь. (О) намедни-сь. Зиму-сь. Лѣто-сь. Утресь. Лани-сь. Однако-сь. Ночесь. Штось. А-сь?

ти, ть: Охъ-ти, ахъ-ти. Надо-ть. (Нѣту-ти!)

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ча, че: Тапери-ча. Дави-ча, дайче. Нонеча, нонче. Скорѣи-ча. (Одначе).

Иногда употребляется сразу по двѣ частицы.

то-ся: Тактося!

ко-ся(сь): Да(й)-ко-сь! На-кося(сь). (Г)дѣко-ся(сь). Матрико-ся(сь)! Глядикось!

сь-ти: Штось-ти.

Удвоеніе слова.

Когда говорящій желаетъ особенно оттѣнить какое либо свойство или явленіе, то онъ можетъ достигнуть этого между прочимъ удвоивши слово, выражающее данное свойство или явленіе. Удвоеніе можетъ быть простымъ, когда слово просто дважды повторяется, и осложненнымъ. Осложненіе-же заключается или 1) въ введеніи предлога или союза, или 2) въ замѣнѣ одного двойника другой частью рѣчи (произведенной отъ того-же корня) или какимъ либо синонимомъ.

Примѣры.

А. Простое удвоеніе. Насилу—насилу. Еле—еле. Едва—едва. Тихо—тихо. Добрый—добрый.

В. Сложное удвоеніе.

1) Пить—попивать. Жить—поживать. Тянуть—потягивать.

2) Пить да попивать. Глядитъ—да поглядываетъ. Молчитъ да помалкиваетъ.

3) Пошолъ—да пошолъ! Стукъ—да стукъ. „Дай—да дай. Мама да мама: да докуда же это будетъ продолжаться?!“.

4) Глаза—да и $\frac{\text{(глазаньки)}}{\text{глаза}}$ надо за имъ имѣть!..

Шельма да и шельма—онъ!

Слѣдить да и слѣдить во всѣ глаза надо за имъ!..

5) Перво—на—перво (прежде всего). Строго—на строго. Всево на—всево. Говорено **пере**говорено. Чисто на чисто. Холодный прехолодный. Больно—пребольно. Далёко **раз**далёко. **За** все **про** все. Хвать—**по**хвать. Глядь поглядь. Изба на избѣ (т. е. оч. много избъ); дуракъ—на дуракѣ и дуракомъ погоняетъ!

6) Дуракъ дуракомъ. Колъ коломъ. Туча тучей. Конь—конемъ. Ступа—ступой. „Какъ на печкѣ—на печѣ, на девятомъ кирпичѣ“ (изъ пѣсни). „Дѣти мои дѣтушки“ (изъ причитанія).

7) Зиму зимскую трудились. Тьма тьмушшая. День деньской. Одинъ одинёшинекъ. Лѣто лѣт(н)енское.

8) Синь синѣетъ(ся). Кишь—кишитъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

9) Пьянымъ пьянёхон(ё)къ идетъ тятенька. Гнилымъ—гнилёхоне(ё)къ. Больнымъ—больнёхоне(ё)къ.

10) Давнымъ давно. Краснымъ красно. Ранымъ—ранёхонько. Зеленымъ—зелено. Чистымъ—чисто. Ничѣмъ—ничево.

11) Валомъ валить. Поѣдомъ ѣс(т)ь. Пропадомъ пропади! Стать стойкомъ. Биткомъ набить. Ходенёмъ ходить.

12) Ругательски ругать. Кишмя кишитъ. Ревмя (или рёвмя) ревётъ. Лёжма лежитъ. Стать стоймя. Видалъ виды. Суше сухова, добрѣ доброва, темнѣ тёмнаго; учить ученова.

13) Всѣмъ царямъ—царь. Всѣмъ мужьямъ—мужъ. Всѣмъ умникамъ—умникъ. Всѣмъ рѣкамъ—рѣка.

14) Изъ молодцовъ—молодецъ. Изъ степей—степь. Изъ народовъ—народъ.

15) Малъ — мала — меньше. Неразбери—бери. Горе—горькое житьё. Мало—малишка.

16) Царь—государь. Умъ—разумъ. Горе—зло(с)час(т)ье. Конца—краю нѣтъ. Мокрѣе воды. Горяче огня.

Примѣчаніе: коренныхъ выраженій, подобныхъ „Богъ—Боговъ, царь—царей, во вѣки—вѣковъ, сроду—родовъ и т. д.“ указать въ говорѣ трудно. Данные гебраизмы, положимъ, услышать можно, но только въ словесныхъ произведеніяхъ заимствованныхъ извнѣ,—какъ то: псалмовъ, молитвъ, стиховъ и т. д.

Любопытно здѣсь отмѣтить одну черту нашего говора.—Стремленіе къ удвоенію такъ сильно, что ради одного только случая удвоенія говоръ нерѣдко спеціально образуетъ новыя производныя даннаго корня. Примѣровъ этого немало было приведено въ пунктахъ 7, 8, 11 и 12.

Такія части рѣчи, какъ зимскую, тьмушшая, деньской (прилагат., 7), синь, кишь, поѣдомъ, ходенёмъ (сущ., 8 и 11), не только вообще (т. е. въ разныхъ падежахъ, числахъ, родахъ), но даже и въ данныхъ формахъ (падежъ, число, родъ) никогда въ иныхъ случаяхъ говоромъ не употребляются.

Образованіе уменьшительныхъ и ласкательныхъ формъ отъ всѣхъ частей рѣчи.

Явленіе, только что формулированное заголовкомъ, составляетъ замѣчательное свойство говора. Замѣчательно это свойство не только потому, что литерат. говоръ его не имѣетъ, но и тѣмъ, что оно характерно для всего нашего мѣстнаго говора.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Во первыхъ, уменьшит. формы можно услышать въ говорѣ очень часто, значительно чаще, чѣмъ позволилъ-бы это сдѣлать литер. говоръ. Ниже приводимыя выраженія, напримѣръ, едва-ли бы лит. языкъ составилъ изъ уменьшительныхъ формъ.

Пожалуйте за столикъ, чайку съ сахаркомъ попить!.

Ой, родименькіе мои, сердечушко мое разрывается!.

Лападенька-то у иво чуть только живёхонька!.

Во вторыхъ, и это особенно важно,—данныя формы говоромъ образуются отъ всѣхъ частей рѣчи, что въ литературномъ языкѣ уже является дѣломъ совершенно необычнымъ.

Примѣры уменьшительныхъ и ласкательныхъ формъ.

1) Имя существит.—Угоднички Божьи. Брюшенько. Ноженьки. Глазаньки Головушка. Кровиночки нѣту въ лицѣ!. Ни пылиночки. Коровёночка. Бабёночка-то чуть живёхонька. Гостиньки дорогіе! Ему и горичка мало! Выберу времечко. Все лѣтечко прохварала. Андре(в)внушка. Егорьевнушка. Чуточка. Шопотокъ. Смёртынька

2) И. Прилагательное. α) Качественное.—Родименькой. Здоровенькой. Красинькой / Красненькой бычишка. Студёненькая водица. Мёртвенькаго родила. Не радёшиньки мы стали такому гостю! Середненькой.

β) Относительное.—Маковенько зёрнышко. Марковненька шанежка. Испей-ка огурешненькаво расолу! Деревянненькой. Желѣзненькой.

3) И. Числительное.—Первенькой. Двоечко. Троечко. Одинъ одиношинёкъ.

4) Мѣстоименіе.—Этотъ саменькой. (Э)столичко. Ничевошеньки не надо мнѣ! Охти-мнѣченьки.

5) Глаголъ.—Исиньки. Питеньки. Спатиньки. Баиньки. Каканьки. Цысаньки. Буденьки.

6) Нарѣчіе.— Ровнёхонько / Ровнёхочко ничево не надо мнѣ! Тошнёхонько мнѣ! малесенько. Темнёхонько. Свѣтлёхонько на дворѣ-то ужъ Недалёчко. Раненько что-то собрались вы на покосъ?! Насилушки. (Туточки). Нисколичко. Столичко, эстоличко.

7) Союзъ.—А-сеньки?

8) Междометіе.—Эхъ-хо-хо-хо-хо-нюшки! Ха-ханьки! Ой-йоченьки.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Обороты рѣчи.

1) а) Вы откэдовъ будете?—Я-то Спасской (т. е. изъ Спасска.
б) Вы, господинъ, изъ какихъ будете, чиновникъ, али такой?.
Какъ шваркнетъ онъ ее по головѣ, такъ изъ неё и духъ вонъ!.
2) Онъ не изъ такихъ, штобы воровать!.
3) Который ужъ день хожу за деньгами,—все нельзя застать самого дома!.
4) Охъ ты, бѣда какая! Охъ ты, шыбко нужно мнѣ гулять съ вами!.
5) Мотри у меня! Ты у меня долго будешь плакать?!
6) Была у него ...э..э... какъ это тамъ называется!.
Поди далеко ешшо?—Како тамъ далёко,—8 верстъ!.
Не шибко тамъ надрыгашь ногами, ковда ета, не здѣсь сказано, чума заберетъ тебя!.
7) А ты лежы себѣ да поляжывай! Жыви она себѣ какъ знать! А ты ступай себѣ съ Богомъ!.
8) И проѣхали-то мы только какихъ-нибудь десятокъ—другой (т. е.—10—20) верстъ, какъ вдругъ.
Есъ у меня, скажемъ, какихъ нибудь тамъ рублёвъ 5—6,—дакъ много-ли это?!.
9) Вотъ и сиди теперь мы здѣсь да посиживай!.
А ты молчи, знай, да помалкивай!
Мы заговорились промежду себя, а онъ въ тѣ поры тянетъ да потягиваетъ изъ нашей бутылки!..
11) Ужъ не мужыкъ-ли тоже нашъ Васенька: люба баба засеритъ ево!..
Не знахарь-ли ужъ тоже Иванъ Екимовичъ,—ха! ха! ха!..
12) Толи ѣхать, толи нѣтъ!.. Толи ето корова, толи—быкъ.
13) То—личёли полотенце-то взять?!.
Каку курицу-то рѣзать: ту-личёли?
14) Очёмъ хочу я тебя попросить,—не дашь-ли мнѣ...
15) Оно, конешно, надо-бы съѣздить, да вить некогда!
Оно, словъ нѣтъ, долженъ то долженъ я ему, да...
16) Залепилъ ему раза въ морду да и никакихъ!..
Отдавай, такой—сякой, деньги да и никакихъ!..
17) Гдѣ-то не было ево: былъ онъ даже въ Расеѣ!..
18) Ну, лошадка издалась не само штобъ хороша. такъ себѣ!.. Признаться—сказать,—домъ—отъ не само штобъ новый, а все таки ешшо едрёный, жить какъ хошь можно!..
Выѣхали изъ деревни не само штобы рано,—со(л)нце, мотри, было ужъ назакатѣ!..

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

19) Всё ему отдалъ,—себѣ какъ есть даже ничего не оставилъ. Покэль я ходилъ въ лѣсъ, лошади какъ есть даже до силименки съѣли съ возу.

20). Ты чё (=зачѣмъ) пришелъ? Ты чё ето плачешь (почему)?

20) Нашто ужъ мало выпили мы, а всетаки дорогу потеряли. Нашто ужъ глупъ Ванька, а на деньги не обсчиташь!

21) Ну тебя ко всѣмъ чертямъ. А ну тебя совсѣмъ!

22) Што, што онъ дуракъ,—дуракъ да богатый!

23) Душа на исходь, а самъ объ деньгахъ плачетъ!..

Дѣло теперь подвечеръ, лучше-бы остались ночевать!

24) Ахъ ты бѣда,—погасла печка-то и есть (т. е.—на самомъ дѣлѣ).

А вѣдь нѣту дома-то иво и есть!

25) Отчаянный и нашъ парнишка, да вѣдь не на ету стать!

26) Хорошо-ли погуляли вчера?—Како тамъ погуляли,—еле живы остались!.. Сколь далъ за коня,—рублевъ поди 80?—како 80,—цѣлу сотню высадилъ!

27) Да вотъ навязались черти на мою голову! Да вотъ напасть-то!

28) На поляхъ у насъ нѣтъ нонче ничего почти што.

29) Долго лежала въ полусмерти, подконецъ стала нѣтъ—нѣтъ приходить въ себя. Все же живой ребенокъ нѣтъ нѣтъ да и закричитъ.

30) Нѣтъ, пушшай ужъ я ему не кланялса!

31) Изъ себя онъ такой бравый да красивый!

Формулы привѣтствія, приглашенія, благодаренія, божбы, ругательства.

1) *Здороваются.*—Здорово! Здорово живёшь! Здоровы были! Здрастуй! Здрастуишь-ка! Здорово ночевали! (отв.—ночевали здорово!) Добраво здоровья! Мое почтенье! Наше (вамъ) почтенье! Всѣ ли здоровы!? Всё ли въ добромъ здоровьѣ?! Каково поживаете, каково побѣгиваете!? Сколько лѣтъ, сколько зимъ не видалися!?

Отвѣчаютъ на эти привѣтствія или однимъ изъ нихъ-же или: Добро пожаловать! Милости просимъ! Поди-ка! Пожалуйте-ка! (Милости прошу—къ нашему шалашу!—шуточно).

2) *Прощаются.*—Простите-же меня Христа ради! Отв.—Богъ проститъ, меня (насъ) прости!

Прошшайте! Прошшевайте! Простите! Бывайте здоровы! До

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

(или за—)свида*н*ья! Въ гости къ намъ!—Отв.—къ намъ гуляйте, —ваши гости!

Счастливо оставаться! Отга*ш*шывайте!

Отвѣчаютъ чаще: Счастливо! Счастливаго пути!

Напредки ми*л*ости про*с*имъ! Не обезсу*д*ьте!

3) Привѣтствуютъ занимающагося как.-л. дѣломъ.—Богъ по*м*очь! Богъ на помочь! Стоять Богъ помочь! Сидѣть Богъ помочь! Море (т. е. море молока) подъ коровой! Паръ въ банѣ! Путёмъ —дорогой! Клёвъ на удочку! Спорина тебѣ въ квашню! Пріятнова апетиту! Хлѣбъ (да) соль милости вашей! Отв.—Хлѣба кушать съ нами! Чай съ сахаромъ! Отв.—Чаю кушать съ нами! Спокойной ночи! Отв.—Пріятнаго сна! Съ праздникомъ! Отв.—Васъ равнымъ образомъ! Съ новосельемъ! Съ Анделемъ! Съ именинникомъ! Съ прибылью торговать! Бѣленько тебѣ! (когда что либо чистятъ или моютъ). Съ обновой! Съ гостенькомъ! Со свиданьемъ! Будьте здоровы! (Оба привѣт. при выпивкѣ) Отв.—Кушай на здоровье (или—во здравіе)! Угощаютъ: получайте! Получайте попріятнѣй! Кушайте на здоровье!

Отвѣчаютъ на привѣтствія обыкновенно или 1) Милости просимъ! Подика! или 2) Васъ (или вамъ) также! или 3) благодарностью,—см. ниже.

4) Благодарятъ.—Спасибо! Спаси те (или тебя) Богъ! Спасетъ Богъ! Благодаримъ! Благодаримъ покорно! Отвѣчаютъ.—Не начёмъ! Не за што! Кушай на здоровье! Владѣй съ Богомъ!

5) Отвѣчаютъ нищему на его просьбу.—Прими (батюшка) Христа ради! На-ко, родимый, чё Богъ послалъ! Помяни раба Божьева N..! Помяни N—ву душу! Отказъ: Богъ дас(т)ъ! Тупай съ Богомъ! Не погнѣвайся!.

6) Божатся—ій-богу! Вотъ те (истинный) Христосъ! Вотъ те Хрес(т)ъ! Вотъ те свята икона! Вотъ, съ мѣста мнѣ не сойти Провалиться мнѣ на етомъ мѣстѣ! Лопни мои глазаньки! Отсохни языкъ!

7) Ругательства. Обычно предваряются въ рѣчи какимъ либо междометіемъ (Напр.—„Ахъ-ты...У..А...О...“) или цѣлыми выраженіями въ родѣ—„А штобъ тебѣ (или тебя)“.

а) Презрительные эпитеты.—Соплякъ. Сопля Ивановна. Голова садова. Растопча (Ивановна). Куторья (Роговна). Туясъ Колыванской. Дубина (стоеросова). Балда. Балда осинова. Балда безъ ручки. Пердила. Пердила мученикъ. Разиня. Тварь. Гадина Гадюга. Обмѣнъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

3) Ругат. полуласковыя—полушутливыя.—Дуй-те горой! Штобъ-те пусто было! Штобъ-те розарвало! Ни дна, ни покрышки тебѣ! Штобъ-те околѣть! Вотъ нѣтъ на васъ пропасти! (Ис)трафи—тебя! А штобъ тебя Богъ любилъ! Якори тебя! Ястри тебя! Якуня-ваня. Мать чес(т)на. Транди тебя! Едрёна мать! Едрёна ба(б)ушка! Едрить твое масло! Едрить твою мать! Едрить твое четыре! Едрить твое наль(ъ)во! Мать твою такъ! Мать твою курицу!

4) Ругательства серьёзныя, не считающіяся неприличными.—Опасни тебя! Опасна! Сволочь (эдакая)! Окаянная сила! Окаянный! Чёртъ! Дьяволъ! Чёр(т)ъ тебя возьми! Подь ты къ чёрту! Лѣшій (болотный)! Чёртъ её бей! Холера! Холера тебя возьми (или задери)! Лихорадка (тебя подхвати)! Язва! Язва тебя возьми! Язви те! Изъязви тебя! Чума (тебя возьми)! Падина (тебя возьми)! Лярва! Старый пёсъ (или хрычъ или хрычёвка)! Стерва! Паршивый! Гадъ полосатый! Падла!.

Употребленіе въ говорѣ риѳмы и „складу“.

Одной изъ любопытныхъ чертъ говора является большая наклонность къ версификаціи и рифмованію.

Рѣчь оцѣнивается не только съ точки зрѣнія ея содержанія, но и формы, что видно уже изъ слѣдующихъ ходячихъ выраженій: „рѣчь держитъ онъ складно да ладно“. „Эхъ, братъ,—лучше бы помолчалъ, а то (въ рѣчи твоей)—ни складу, ни ладу“. Конечно, обыденная разговорная рѣчь рѣдко приближается къ „складной“ (т. е. однообразно—размѣренной и римфованной), такъ какъ далеко не всякій способенъ къ импровизаціи; но что касается рѣчи такъ сказать спеціальной, имѣющей мѣсто въ нѣкоторыхъ внѣобычныхъ условіяхъ, то отъ нее уже требуется, чтобъ она была „складной“.

Тѣ причитанія, съ которыми женщины „воютъ голосомъ“ по покойникамъ,—всегда бываютъ по крайней мѣрѣ однообразнаго размѣра, обычно:

$$-\cup-\cup|-\cup-\cup\cup \text{ или}$$
$$-\cup-\cup\cup|-\cup\cup-\cup\cup \text{ причемъ}$$

всѣ строки причитаній конструируются по одному какому либо размѣру, или—первая строка по одному, вторая по другому и т. д. Про пѣсни и говорить нечего: онѣ всегда бываютъ однообразнаго размѣра. Тоже наблюдается и въ отношеніи многочисленныхъ—поговорокъ, загадокъ, прибаутокъ, присказокъ, выраженій, упо-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

требляемыхъ—въ ребячьихъ играхъ, при передразниваніи и т. д.—Всѣ они говорятся „складно“, т. е. въ однообразномъ размѣрѣ и нерѣдко, рифмованно.

Вотъ примѣры широкой популярности „склада“ въ говорѣ.

1) „Складни“ дѣтскихъ игръ.—Когда требуется, напримѣръ, назначить кого-либо изъ участниковъ на какую-либо роль въ игрѣ, то вопросъ этотъ нерѣдко рѣшается такимъ образомъ: всѣ становятся въ тѣсный кругъ, а одинъ изъ нихъ начинаетъ нараспѣвъ читать какой-либо изъ нижеприводимыхъ стиховъ (это называется „шшыт*а*тса“, т.-е. счит*а*ться), тыкая указательнымъ пальцемъ въ грудь всѣмъ игрокамъ по порядку при произнесеніи каждаго долгаго слога стиха; на кого падетъ послѣдній долгій слогъ, тому и назначается предположенная роль.

Заяцъ бѣлый, куды бѣгалъ!
Лыко дралъ!—Куды клалъ?
Подъ колоду, подъ пенёкъ,
Подъ передній уголокъ.

***

Первички—другички
Упали съ голубички
По кусту по насту
По лебедю горласту
Шшоголь, гоголь, горлышко.

***

Перводанъ другоданъ
На колоду угодалъ
Свистель корастель
На пивушки нетель
Пагуль вагуль
Шышшалъ вышшалъ
Вонъ братъ вышелъ.

***

Какъ подъ нами, подъ копнами,
Подъ желѣзными столбами,
Русы косы расплетали
Тильки, бильки, королекъ.

***

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Ножницы - крипенцы
Крипикъ куды чикъ
Огурчикъ.

*
* *

Катилось яблочко
Вкругъ огорода.
Кто ево подыметъ,
Изъ тово -духъ выдетъ.

*
* *

Стренцы буренцы
Ножницы вострецы.
Топоръ, гребешокъ.
Поди вонъ пирожокъ.

*
* *

Куба—куба—кубака,
Тама—яма глубока.
Напоили козу пьяну,
Посадили въ ету яму.

Показавъ на этихъ примѣрахъ, какъ дѣти „шпытаются“ въ играхъ, посмотримъ еще нѣкоторыя рифмованныя формулы, употребительныя въ тѣхъ же играхъ.—Когда игрокамъ нужно раздѣлиться на двѣ равныя партіи (напр. при играхъ въ мячъ), то, избравъ изъ своей среды двухъ „матокъ“, они раздѣляются на отдѣльныя пары равносильныхъ игроковъ. Затѣмъ каждая пара незамѣтно беретъ себѣ въ руки какіе либо предметы (напр. соломенку и палочку) или шопотомъ избираютъ какую — либо спеціальную формулу (въ родѣ нижеприводимыхъ) и, подойдя къ „маткамъ“, спрашиваютъ: „Кто у васъ на маткахъ?“ одна изъ матокъ отвѣчаетъ „Я не нарошно!“ Тогда пара предлагаетъ: Чё тебѣ надо: сѣна косить, али дрова рубить?

или:

Коня воронова, али сѣдла золотова?

или:

Изъ Томскава на кольцахъ, аль изъ Ирбити на ремняхъ?

или:

На печкѣ заблудился, али въ ложкѣ утонулъ?

или:

Тесъ ломать, али деньги воровать?

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

или:

Изъ Тоболи—грѣха болѣ, аль изъ Тюмени—грѣха менѣ?

Когда кто-либо изъ утомившихся игроковъ вздумаетъ сбѣжать отъ своей роли (служебной), то остальные игроки дразнятъ „хлюзду (или хлызду“) нараспѣвъ:

Схлюздила(-ыздила) о дыра!
Съ колокольни начала.
Прилетѣли галки,
Запихали въ ж... палки;
Прилетѣлъ мартынъ (чайка),
Запихалъ въ ж... аршинъ!..

Въ игрѣ мячомъ, назыв. „по лункамъ“ (или „въ лунки“), въ одномъ мѣстѣ всѣ нараспѣвъ читаютъ:

Ярка—не ярка,
Баранъ—не баранъ...
Дѣдушка Степанъ,
Колобочки каталъ,
N—кѣ въ ж... совалъ!..

2) Когда нужно высмѣять или „подразнить“ кого либо, то для вящшаго успѣха ребятишки опять таки прибѣгаютъ къ „складу“.

Иванъ—болванъ
Молоко сболталъ;
На печку поставилъ;
Женѣ не оставилъ!

*
* *

Васька—васенокъ,
Кривой поросенокъ—
На камешкѣ родился,
Говёшкомъ подавился!

*
* *

Федя—медя
Съѣлъ медвѣдя,
Кошку драну,
Мышь погану!

*
* *

Акулина мохнонога
Наплодила дѣтокъ многа!
Акулина Савишна,
Невчерашна—давешна!

*
* *

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Савосьянъ—не узналъ своихъ крестьянъ

*
* *

Ваньчишка—чишка
Навралъ(а) три мѣшка;
Стали мять—пудовъ пять,
Стали вѣсить—пудовъ десять!

(Примѣч.—вмѣсто „Ваньчишка“ можетъ быть вставлено какое угодно другое имя, напр.—„Дуньчишка“).

Дѣти православныхъ или „мірскихъ“ перепираются съ дѣтьми старообрядцевъ или „кержаковъ“ въ случаѣ ссоры такимъ образомъ:

ты—кержакъ—лѣшакъ (или—кержачёнокъ—лѣшачёнокъ)!

а ты—міршына! На тѣмъ свѣтѣ посадятъ тебя ж..й на вершину (т. е. вершину дерева)!

Представителей другихъ народностей „дразнятъ“:

Ты татаринъ—басурманъ
Посадилъ дѣвку въ карманъ;
Дѣвка плачетъ и реветъ,
Свои волосы деретъ!

*
* *

Жыдъ пархатый, носъ горбатый.
Жыдъ—на г...ѣ дрожжытъ.

*
* *

Цыганъ—мыганъ
Кошку смыгалъ.
Кошка драна,
Мышь погана.

*
* *

Поляки Аршаву
На картошкахъ проспали!

*
* *

Нѣмецъ—перецъ—колбаса
Купилъ лошадь безъ хвоста.

Про переселенцевъ изъ за Урала говорятъ презрительно:

Расея—засеря.

Сословія аттестуются:

Купецъ—вшивый рубецъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Духовенство—глаза завид*у*шшы, руки загреб*у*шшы.
Чиновничество—Ваше благородье,—
Свиньи въ огородѣ!
Дозвольте ихъ выгнать
Да васъ загнать!
Про рыжихъ говорятъ: Рыжый—красный
Человѣкъ опасный!
или—Рыжыхъ да кривыхъ
Нѣтъ во святыхъ!
или—Рыжый краснаго спросилъ:
Чѣмъ ты бороду крас*и*лъ?
Я не краской, не замазкой,
Я на солнышкѣ лежалъ,
Кверху бороду держалъ.
Про напыщенныхъ говорятъ:
Фу-ты, ну-ты
Сани гнуты!..
Руки въ б*о*ки,
Глаза въ потол*о*ки!..
Или—Голой-то рукой не бери.
Обсер*и*—да возьми!
Про малорослыхъ:
Отъ горшка—три вершка.
Или—ростомъ онъ—аршинъ съ шапкой!
Проворовавшихся товарищей „дразнятъ“:
Воръ—вор*и*шка
Укралъ топоришка,
Полѣзъ въ окно,
Упалъ въ г...о.

Наконецъ, бываютъ такіе случаи, что ребятишки (а иногда и взрослые), желая высмѣять кого-либо, составляютъ спеціальный по адресу данной личности складень. Такъ напр., одного парнишку (Семена Коновалова) дразнили на распѣвъ:

Сёма, сёма коновалъ
Подкатился подъ амбаръ;
Тамъ кошку дерутъ,
Сêмкѣ лапку дадутъ...

Другъ друга въ разговорахъ передразниваютъ:
Одинъ, напр., спроситъ—чё? другой передразнитъ:
Чирей тебѣ на плечё!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Или—Хто?
Дѣдушка пыхто,
(Да баушка нихто)!

Или—Врешь!
Раскуси татарску вошь!

Или—Какъ тебя зауть (т. е. зовуть, имя)?
Меня зауть зауткой,
а величаютъ уткой!

Или—(передразниваютъ говорящихъ „по секрету"—шопотомъ):
Шопъ—Шопъ!—
На..ру въ горшокъ!

Или—Нѣтъ!
Вотъ тебѣ и гнетъ!

Въ отвѣтъ на поддразниваніе отвѣчаютъ иногда:
Молчи, дразнила,
Г... но рыло!

3) Нерѣдко можно наблюдать въ деревнѣ такую картину. Кучка ребятъ 5—8 лѣтъ, взобравшись, напримѣръ, на крышу или заборъ, или помѣстившись гдѣ либо уютно въ сѣнникѣ или на полянкѣ, хоромъ читаютъ нараспѣвъ или поютъ въ униссонъ*) что-либо въ родѣ нижеслѣдующаго.

Тятя—мама ись хочу,
На палати заскочу;
На палатяхъ люди бають,
На печѣ собаки лають!

Или—По Московской улицѣ—
Ѣхалъ попъ на курицѣ,
Попадья—на пѣтухѣ,
Попадьенокъ—на свиньѣ.

Или—Бимъ-бомъ тилимъ-бомъ!
Загорѣлся кошкинъ домъ...
Кошка выскочила,
Глазки выпучила.
Бѣжитъ курица съ ведромъ—
Заливать кошкинъ домъ.

---

*) Авторъ приводитъ нѣсколько мелодій, но по техническимъ условіямъ оборудованія типографіи мы не можемъ ихъ воспроизвести. *Ред.*

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Или—Дядюшка Тарасъ,
Недоѣхалъ до насъ.—
Твоя дочка у насъ
Поясочки ткетъ;
Хочетъ взамужъ идти.

Когда идетъ дождь, то дѣти, укрывшись гдѣ либо отъ него или бѣгая подъ нимъ, распѣваютъ:

Дожжыкъ, дожжыкъ перестань,
Мы поѣдемъ на разстань,—
Богу молиться,
Царю поклониться:
Царь сирота,
Отворяй-ка ворота
Ключикомъ-замочкомъ,
Сѣренькимъ (или шолковымъ) платочкомъ!

Или наоборотъ: Дожжыкъ—дожжыкъ припусти,—
Мы поѣдемъ во кусты...

Часто можно также услышать:

Сѣку, сѣку сѣчку,
Высѣку овечку;
Всѣхъ пересѣкъ,—
Всѣхъ пятнадцать есть!
(Первыя двѣ строки поютъ нѣкоторые иначе:
Сѣку—сѣку двадцать,
Высѣку пятнадцать и т. д.)

Поющій долженъ во время пѣнія сдѣлать 15 зарубокъ и чертъ, механически (безъ счета) махая ножомъ или чѣмъ либо другимъ подходящимъ.

Обманутаго въ чемъ либо товарища дразнятъ хоромъ:

Обманули дурака
На четыре кулака,
На пятый хвостъ,—
Погоняй на покосъ.

Среди школьниковъ общеизвѣстны слѣдующія складни:

Еръ—еры...
Упалъ чертъ съ горы!
Ерь—ять...
Некому поднять!
Ѳита—ижица...

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Къ жопѣ плетка движется!
Разъ, два, три, четыре, пять,
Вышелъ заяцъ погулять,
Шесть, семь, восемь—
Сѣно косимъ.
Одинадцать, двѣнадцать,
За конями гонятца!..

4) Отъ взрослыхъ, забавляющихъ грудныхъ дѣтей, можно услышать:

Лады—лады—ладушки,
Гдѣ были?—У бабушки!
Чево ѣли?—Кашку!
Чево пили?—Бражку!
Накормили, напоили,
Голичкомъ проводили!...

Подъ пѣніе этихъ словъ ребенокъ (самъ или при помощи напѣвающаго) хлопаетъ въ тактъ „въ ладошки“.

Въ другихъ случаяхъ, взявъ ручку ребенка, читаютъ:

Сорока - бѣлобока
Кашу варила,
Брагу варила;
На порогъ скакала,
Гостей скликала.—
Не придутъ-ли гости,
Не съѣдятъ-ли кашку.

Далѣе, указывая поочередно на всѣ пальцы ручки дитяти, продолжаютъ:

Етому не досталось (4 раза),
А етому все досталось (мизинцу)!

Иногда, посадивъ ребенка на колѣно и потряхивая его, поютъ:

Скокъ, скокъ, скокъ!—
На чужой мостокъ!
А на свой-то мостокъ
Никово не пушшу!

5) Всякая рѣчь, облеченная „въ складную“ форму, выигрываетъ очень много въ смыслѣ выразительности и убѣдительности. Ужъ одна „складность“ выраженія является аргументомъ въ пользу правоты мысли. Что такое пристрастіе къ „складу“ дѣйствительно имѣется въ народной массѣ, видно ужъ изъ факта существованія

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

въ языкѣ ея предостерегающей пословицы (облеченной опять же въ „складную“ форму), приглашающей оцѣнивать рѣчь въ зависимости отъ достоинствъ *смысла*, а не формы:

Пень не околица,—
Глупая рѣчь не пословица!

Вотъ примѣры разнообразнаго употребленія „складней“.

Какъ дамъ—дамъ (т. е. ударю),
Такъ поѣдешь по задамъ;
Какъ двину—двину,
Такъ выс...шь глину!..

*
* *

Приходите къ намъ!—
„Нѣтъ, у васъ люди—хламъ!“
—А мы ихъ растычемъ по угламъ!

*
* *

Титъ, иди молотить!—
Ой—ой! у меня брюхо болитъ!—
Титъ, иди кисель ис(т)ь!
Вотъ только дай шубенку подхватить!

*
* *

Наши въ полѣ не робѣютъ
И на печкѣ не дрожжатъ!

*
* *

Кто ты? Я-то?!—Господинъ—Сковродинъ,
По прозванью Лепешкинъ.
Или: Меня зоутъ зоуткой, а величаютъ уткой!

*
* *

Погоди—не роди,—
Дай за баушкой сходить!

*
* *

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Седни—гули (т. е. „гулянка“),
Завтра—гули...
Тѣ-же гули
И въ лапти обули!..

*
* *

Двумъ смертямъ не бывать,—
Одной не миновать!

*
* *

Гляди, парень, „въ оба“,—
Въ полтора-то не мода!

*
* *

„Подаришь“ нонче уѣхалъ въ Парижъ,
Остался дома братъ его „купишь“!

*
* *

Садись рядкомъ,
Поговоримъ ладкомъ!

*
* *

Спокойной ночи!—
„Тебѣ—NN въ очи!“
А тебѣ—др.стать до полночи!

*
* *

Пріятнаво апетиту!—
Тебѣ цѣловать Микиту,
Степана да Якова
И другово всяково!

*
* *

Кашель-ли п. . .жъ,—
Ничево не разберёшь!..

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Вотъ тебѣ—*ку*кишъ,
Чё хошь, то и купишь!..

*
* *

Таперя (т. е. лѣтомъ) кажный *ку*стикъ
Ночевать пуститъ!..

*
* *

Нашъ пострѣлъ
Вездѣ поспѣлъ!

*
* *

Отвяжись,—худая жысь (жизнь),
Привяжись—хорошая!

*
* *

Катенька Борисова
На картинку списана
Не черниломъ, не перомъ,
Изъ... лоханки помеломъ!..

*
* *

Тише, мышы!—
Кротъ идётъ!

*
* *

Дожидайся—выздоровишь: на томъ свѣтѣ
въ лазаретѣ!..

*
* *

Рано, пташечка, запѣла,—
Какъ бы кошечка не съѣла!..

*
* *

Мы люди тёмные: Живёмъ въ лѣсу,
Молимся мы колесу.

*
* *

Еле—еле—
Душа въ тѣлѣ!

*
* *

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Хороша пара:
Куликъ да гагара!

*
* *

Обоихъ-то спарить
Да чёрту подарить!

*
* *

Отъ поганаго не треснешь,
Съ чистаго не воскреснешь.

*
* *

Ужъ чья-бы корова мычала,
А твоя-бы лучше помолчала!

*
* *

Какъ поживаете?—Часомъ—съ хвасомъ,
Порой—съ водой.
Или—Жывёмъ—хлѣбъ жуёмъ!

*
* *

Играть—играй,
А рукамъ воли не давай!

*
* *

Хорошъ, какъ свинья въ дожъ (дождь)...

Образныя выраженія и разнаго рода присловья.

Сплю и вижу сдѣлать то-то (т. е.-очень хочу).
Нѣту и въ поминѣ даже.
Поминай, какъ звали.
Хвостъ у него замаранъ—доброе имя потеряно.
Сытъ и пьянъ и носъ въ табакѣ,—чего еще ему!
Ловокъ на всѣ руки.
Отъ скуки на всѣ руки.
Тово и гляди,—пріѣдетъ онъ.
Вотъ-вотъ пріѣдетъ онъ.
Кусокъ въ горло не идетъ,—вотъ сколь большое у меня горе!
Какъ рукой сняло болѣзнь, до сихъ поръ здоровъ.
Молоко на губахъ не обсохло!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Носъ ешшо не доросъ у тебя.

Лѣнь матушка впередъ его родилась (онъ лѣнивъ).

Сзаду хомутъ не надѣваютъ! (т. е. нападать въ борьбѣ на противника нужно спереди, лицомъ къ лицу).

Прогулялись за милаво свѣта (=очень хорошо, съ удовольствіемъ).

Наплюй мнѣ въ глаза, ежели сказалъ я неправду.

Ни Богу-свѣчка, ни черту кочерга!

Макова зерна съ утра не было во рту.

Росинки съ утра не было во рту.

Знамо дѣло нужно работать (=т. е.—конечно нужно).

Задать звону кому-либо (дать нагоняй, надѣлать переполохъ).

Рукой подать до того озера, совсѣмъ близко.

Вынь да положь ему невѣсту,—вотъ вѣдь какой нетерпѣливый!

Вотъ тебѣ и на!..—Вотъ етого я ужъ не ожидалъ!

Ни стыда, ни совѣсти нѣтъ у тебя въ глазахъ!

Морда отъ жиру треснуть хочетъ (=очень жирная).

Раньше баба была чуть жива, а таперь—поперекъ толше.

Дать маху. Обмишулиться =допустить ошибку.

Знать не знаю и знать не хочу!

Удрать Вятку=надѣлать ч.-л. глупое до смѣшного.

Не любо не слушай, а врать не мѣшай.

Самъ не свой сдѣлался=очень растерялся.

Не въ своимъ умѣ=рехнулся умомъ.

Сдѣлай таку Божецкую милость, обожди долгъ.

Гдѣ наше не пропадало,—покупаю! (=будь что будетъ!)

Мѣста не обогрѣлъ въ одной деревнѣ и ужъ бѣжать въ другую!.

Моли Бога, что мать пришла, а то бы было дѣловъ!

Нежданно-негаданно получилъ наслѣдство

Неспроста. Сказано-сдѣлано. Шыто-крыто!..

О Христѣ-Іисусѣ сами-то мы бьемся (т. е. еле-еле).

Говорить на вѣтеръ.

Молоть языкомъ, трепать языкъ, городить (говорить много и глупо).

Прямо—ложись да помирай—вотъ како наше жытье!

Тако наше жытье: какъ (в)сталъ, такъ и за вытьё!

Думаютъ дураки, да индѣйски пѣтухи! (т. е. неправильно думаютъ).

Попасть въ просакъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Совать носъ не въ свое дѣло.
Соваться со своимъ носомъ.
Горе мыкать всю жизнь намъ суждено!
До добра не доведетъ ета дружба!
Протереть глаза (=наконецъ замѣтить что либо.)
Они храбрые: семеро на одного не боятся!
Куды ужъ тутъ за ними соваться!
Куды тебѣ до него!? Гдѣ ужъ тебѣ!
Куды ни шло. Такъ и быть. Была-не была. Гдѣ наше не пропадало!?—Пропадай моя тѣлега, всѣ четыре колеса. Двумъ смертямъ не бывать, одной не миновать! Что будетъ, то и будь!
Хоть-ты тутъ тресни, а давай долгъ!
Жаль мнѣ ево, какъ прошлогодный снѣгъ!..
Подъ сердиту руку лучше ты ко мнѣ и не подвертывайся.
Влопался онъ тутъ, какъ куръ во щи!
Воръ у вора дубинку укралъ.
Типунъ (или чирей) тебѣ на языкъ!
За языкъ его никто не тянулъ,—самъ проболтался!
Ругаться на чёмъ свѣтъ стоитъ (=т. е. очень сильно р.)
Ругать на всѣ корки! (т. е. ругать разнообразно).
Будетъ и на нашей улицѣ праздникъ!
Ево стыдятъ, а ему и не къ чему! (т. е. онъ не обращ. вниманія).
Хлебнуть горькаго до слёзъ (т. е.—испытать много горя).
Со страху ноги подсѣклись, волоса дыбомъ (в)стали!
Изъ глазъ даже искры посыпались, вотъ какъ онъ меня ударилъ.
Песокъ у ево изъ жопы сыплется (т. е. онъ одряхлѣлъ).
Не съ руки это дѣло. Не сподручно.
Нализался, какъ стелька, пьяный.
Ни свѣтъ-ни заря (в)стали утромъ.
Не по путѣ идетъ у ихъ дѣло: ссора да ссора!..
Не понутру нашему старостѣ правда (т. е. не нравится).
Ни крестомъ, ни пестомъ не отобьесся отъ него!..
Не мытьемъ, дакъ катаньемъ донять (т. е. не тѣмъ, такъ другимъ).
На брюхѣ-то шолкъ, а въ брюхѣ... шшолкъ (т. е. пусто).
Намять бока=отколотить.
Ничево не знаю гдѣ она.
Не слушай свята хороминка! (употребл. въ разговорѣ о какомъ либо бѣдствіи, болѣзни или нечистомъ духѣ).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Не здѣсь сказано! (тоже).
Спаси Богъ!.. (тоже).
Не про насъ будь сказано! (тоже).
Не къ ночи будь помянуто!.. (тоже).
На ночь глядя не стоитъ выѣзжать.
Губа-то не дура!
Не худо любишь!
Узнаешь, гдѣ раки зимуютъ! (угроза).
Узнаешь, гдѣ Макаръ телятъ не пасъ (угроза).
Хоть матушку-рѣпку пой!
Нога моя больше не будетъ въ вашемъ домѣ!
Знай нашихъ.
Ходить гоголемъ.
Стоять фертомъ.
Ахъ ты, душа-моя морковна шанежка!
Себѣ-на умѣ.

Вѣкъ не вдомекъ.—Надъ имъ смѣются, а ему и вѣкъ не вдомекъ.

Заварилъ кашу,—самъ и расхлебывай!
Ишь ты какой: не кривой, да забавный (=привередливый).
Телячьи нѣжности.
Удить рыбу на серебряный крючекъ.
Гляди въ оба,—въ полтора-то не мода.
Не при васъ писано! (т. е. вамъ этого не прочитать).
Запасъ брюха не пучитъ.

Ево ждали какъ изъ печи пирога, а онъ пришелъ какъ Иванъ постный.

Какъ обухомъ по головѣ... вотъ дакъ новость!
Оборони Богъ!
На поправку пойти послѣ болѣзни.
Вретъ, какъ сивый меринъ.
Типунъ тебѣ на языкъ!..
Эхъ завей горе веревочкой! Плюнь на все!
Чему быть, тово не миновать.
Куды ни кинь, вездѣ клинъ.
Съ души претъ,—вотъ до чево воняетъ!..
Удержу нѣтъ на васъ, баловниковъ!
Что было, то прошло и быльемъ ужъ заросло!
Было да сплыло!..

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Надолго собакѣ блинъ!.. Не стоило ему, пьяницѣ, хорошы сапоги заводить!

Всю жизнь билса онъ *у* горя на погибели!

Наказанье одно мнѣ съ вами отъ Господа Бога!..

Волосянку дать (отодрать за волоса).

Взять за волосное правленіе (отодрать за волоса).

Накласть, сколько влѣзетъ! (сильно поколотить).

Накласть, какъ богатому! (сильно поколотить).

Идётъ!=ладно, согласенъ!

Съ иво взятки—гладки! (т. е. ничего не получишь).

Плохо не клади. Плохо лежыть.

Поперекъ горла сталъ мнѣ вашъ Иванъ Иванычъ.

Долго жыть приказалъ!=Умеръ.

На шеѣ у меня жена да пятеро ребятъ.

Гдѣ тѣсно, тутъ ему и мѣсто!..

Жывой рукой доѣхали (=оч. скоро).

Бѣги, штобъ одна нога здѣсь, друга тамъ!

Выбирайте любой—да хорошій!

Сер(д)ц*а* у (или—промежд*у*) ихъ.

Теперь я вѣточку заломлю ходить къ имъ въ гости. (т. е. никогда не пойду къ нимъ).

У ей только и свѣту въ ок*о*шкѣ, што сыночекъ В*а*нюшка.

Скороспѣлка. Скороспѣлый. Скоропал*и*тельный.

Стонъ стоитъ на базарѣ,—вотъ сколь народу тамъ.

Спалъ съ тѣла мужыкъ: пуда на $1^1/_2$ лекшэ сталъ.

Невидаючи проѣхали станокъ (станція). (Незамѣтно, оч. скоро).

Невидаючи прошла ночь. (Незамѣтно, оч. скоро.

Изъ себя онъ такой важный да сановитый, чисто баринъ.

По тѣ год*а*=въ тѣ год*а*.

Сер(д)це у матери закаменѣло и слёзъ не стало: мы ужъ думали, какъ бы сама не умерла.

Мало горя, пус(т)ь она выходитъ за ево взамужъ!

Жавотами нонче народишка у насъ мается.

Полторы—тарары получилъ!.. (=ничего не получилъ).

Много у иво всякова добра, нечево сказать!.. Истинно, што вошь въ карманѣ да блоха на арканѣ.

Загн*у*ть слово=сказать необычное слово.

Одинъ другого краше: вотъ какъ нализались пьяницы!

Только бы Богъ вѣку далъ отцу, а ужъ дѣти будутъ сыты.

Пиши—пропало!.. таперь коня тебѣ не найти!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Пока што=покэль!

Нагрѣть к.-н.=обмануть. Нагрѣлъ руки=наворовалъ.

Огрѣть кого-н.=ударить.

Прыснуть со смѣху=расхохотаться.

Надцэлись (со смѣху) (очень много хохотали).

Болони надорвали (со смѣху) (очень много хохотали).

Однѣмъ духомъ слетать=сбѣгать скоро.

Однѣмъ ухомъ слушать=слушать плохо, наполовину.

Поперёкъ толше сталъ нашъ попъ (т. е. $\frac{\text{толщина}}{\text{ширина}} > \frac{\text{росту}}{\text{высоты}}$).

По десятому годочку онъ (=ему-десятый годъ).

Ѣс т)ъ такъ. што за ушами пишшытъ!

Паръ костей не ломитъ (=жаръ не вреденъ для тѣла).

Шыворотъ на выворотъ сдѣлать (т. е. кое какъ сдѣлать, совсѣмъ наоборотъ).

Развѣсилъ ушы да слушаетъ, а воръ тянетъ товаръ у ево прямо изъ подъ носу.

Пластомъ лежать=лежать оч. больнымъ.

Скажы мнѣ на милос(т)ь=скажи пожалуста

Сопля Ивановна. Растопча Ивановна.

Сонъ въ руку (т. е. сонъ на злобу дня).

Съ печи на полати... работать (лоботрясничать, бездѣльничать).

Изъ чашки ложкой... работать (лоботрясничать бездѣльничать).

Сбили съ панталыку (=т. е. съ толку).

Дохмату у ево не хватаетъ (=толку не хватаетъ).

Сглядѣть (што плохо лежитъ)=украсть.

Содомъ идётъ, стоитъ (ссора происходитъ).

Грѣхъ идётъ (ссора происходитъ).

Согнуться въ три погибели=сильно согнуться.

Полетѣть кубаремъ (сорваться и упасть.

Полетѣть вверхъ тормашками (сорваться и упасть).

Полетѣть въ три перевёрта (сорваться и упасть).

Таетъ, какъ свѣча: вотъ-вотъ умрётъ!..

Таку бѣду смѣется (очень смѣется).

Татарска лопатка! Хохлацка мазница! обидныя клички для татаръ и хохловъ.

Лиха бѣда продать, а купить-то всякъ дуракъ можетъ.

Тѣмъ (же) часомъ (тотчасъ).

Тово (же) разу—(тотчасъ.

Ума не приложу, какъ мнѣ таперь отвѣтъ держать.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Хошь ты ему колъ на головѣ тешы, а онъ все свое!..

Дѣвка (или—парень) уже на возрастѣ.—Въ годахъ.

Дѣвка уже—на выданьи (дѣвку уже можно замужъ отдавать)

Постыдись, хреста што ли нѣтъ на тебѣ?!

Богъ шельму мѣтитъ! (т. е. въ наружности преступныхъ личностей всегда имѣется печать преступности).

Чѣмъ свѣтъ выѣхали изъ дому (т. е. рано утромъ).

Чья бы корова мычала, а твоя бы лучше помолчала!..

„На онъ тараты“ прочитать=неправильно, извращенно.

Съ полгоря ешшо, кавды онъ пьянствуетъ; а вотъ сушшая бѣда бываетъ, когда она загулятъ!.

Онъ хоть каво дакъ проведет и выведетъ (=обманетъ).

Вырастилъ дѣтушекъ на свою голову: теперь ему жытья отъ ихъ нѣту!.

Стыдъ сказать, грѣхъ промолчать.

Пришли гости званые а у хозяйки—не растворено, не замѣшано (т. е. еще ничего не готово).

Хоть стой, хоть падай: вотъ какая бѣда!..

Безъ мыла въ ж... взлѣзетъ: вотъ онъ какой пройдоха!

Всѣ глаза проглядѣли (т. е.—очень долго глядѣли, поджидая).

Пить чай въ приглядку (т. е.—не закусывая прикуской, а только посматривая на нее).

Пить чай въ прикуску (пить съ сахаромъ).

Фря Ивановна! (презрит. назв. гордыхъ людей).

Окрыситься. Ошшэдриться.=Разсвирѣпѣть.

Пѣтушыться. Хорохориться.

Насобачиться. Наловчиться.

Осовѣть—глядѣть и не видѣть.

Проворонить—прозѣвать; потерпѣть убытокъ по своей винѣ.

Подмазаться. Подъѣхать. Подлизываться.

Прилизаный=намаслен. или напомажен. и гладко причесан.

Вотъ тебѣ кукишка съ масломъ.

Народу въ цэркви сёдни прямо—ступа непротолчёная.

Оба хороши: одново поля ягоды.

„ Однимъ міромъ мазаны.

Ты чево зубы скалишь? (=смѣешься).

Пустить козла въ огородъ—капусту полоть.

съ суконнымъ

Соваться со свинымъ рыломъ въ калашный рядъ.

Залетѣла ворона не въ свои хоромы!.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Руки у тебя ешшо коротки, штобы бить отца!
Онъ изъ воды сухимъ вылѣзетъ.

останется
Такъ ударю, что отъ тебя мокренько только будетъ!.
Кипятиться=сердиться, волноваться.
Копаться=медлить.
Дальше своево носа не видитъ онъ.
Подъ носомъ даже не видитъ.
Сказалъ, какъ отрѣзалъ.
Ему все нипочемъ: какъ съ гуся вода.
Сколь ему не говори, толку не увидишь: всѣ твои слова ему што объ стѣну горохъ.
Разсказалъ, какъ размазалъ. Разсудилъ, какъ размазалъ.
Подальше отъ г..на,—поменѣ вони.
Полѣзло теперь изъ ево, (брань, попреки и т. п.).
Змѣино отродье.
Крапивно сѣмя.
Жеребячья порода.
Присталъ, какъ репей,—не отвяжешься отъ него.
Другъ сердешный—тараканъ запечный.
Присталъ съ ножомъ къ горлу.
Присталъ, какъ муха.
Присталъ, какъ банный листъ (вѣника).
Стыдъ моей головушкѣ!..
Закрой ротъ,—ворона залетитъ!.
Вылупилъ глаза.
Только ево и видѣли...
Поминай, какъ звали!...
А ево—Митькой звали!..
Пиши—пропало!
Умыкали сивку—крутыя горки.
Собакѣ—собачья смерть.
Краля писаная. Красавица писаная.
Вскочилъ, какъ ошпаренный.
Мечется, какъ угорѣлый.
Успужаться до усрачки (т. е. до непроизвольнаго испражненія)
„Послѣдня“—только у попа жена.
Бродишь, какъ слѣпой вкругъ огорода.
Ну и вонишша: хоть топоръ вѣшай!...
Плавать по топорному.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Только руками развели!...
Диву дались (оч. удивились).
Всево за душой у меня 3 копѣйки,—болѣ не найдете.
Собачья жизнь.
Дыра на дырѣ,—вотъ дакъ одежонка!...
Малъ мала меньше робятишки!
Комаръ носу не подточитъ, становой не разберетъ.
Плёвое дѣло.
Только однимъ глазкомъ взглянуть.
Сбѣгать (единымъ) духомъ.
Набрать больше рукъ, глазъ.
Сдѣлать живой рукой (оч. скоро).
Пройти сухой ногой (по сухой дорогѣ).
Надоѣлъ ты мнѣ хуже горькой рѣдьки.
Здрастуй, рюмочка,—прошшай винцо!.
Выковыривать слова=употреблять странныя слова, выраженія.
(Намъ) Не прибыкать—куликать!=(мы) привыкли уже терпѣть, страдать.
Ты—то билъ меня? Какъ ни такъ!— Билъ мой дѣдъ твою бабку, а не ты меня!...
Вотъ присталъ, какъ рѣпей.
Чё, тебя шиломъ въ жопу колютъ што-ли?.
Такой лобъ (т. е. такой взрослый и здоровый человѣкъ), а по міру ходишь.
Гнать въ три шеи.
Согнуться въ три погибели.
Въ кои—то вѣки собралса въ гости и—то хозяевъ дома не засталъ.

кобыла
Я ни я, и лошадь не моя! (я тутъ ни причемъ!).
Не было печали, дакъ черти накачали!.
Чёрта лысова!.. Чёртъ Иванычъ. Чёрта съ два!.
Лучше псу подъ хвостъ (бросить), чѣмъ тебѣ подарить.
Надолго собакѣ блинъ!.. Въ одну минуту не стало!.
Подалѣ отъ говна—поменѣ вони.
И сухо говно къ стѣнѣ не прилипнетъ.
Одна корова дрислива все стадо передришшетъ.
Какъ съ гуся вода!.
Отъ говна—говномъ и пахнетъ!.
Не родится отъ свиньи бобрёнокъ, а все поросенокъ.
Чернаго кобеля не домоешь до бѣла!.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

С..ть да родить—нельзя погодить.
Погоди—не роди: дай за баушкой сходить!.
Не ѣлъ—не могъ (т. е. хворалъ), поѣлъ—безъ рукъ, безъ ногъ (т. е. сдѣлался).
Ѣшь, покудова не околѣшь!.
Ужъ не до пѣсенъ, когда *у* рта плѣсень.
Распустилъ слюни, сопли!.
Глаза у тебя на мокромъ мѣстѣ!.
Хороша она—отдай все, да мало!.
Ахъ ты, грѣха куча.
До зарѣзу надо!.
Отдай мое: вынь да положь!.
Хоть на часъ, да вскачь!.
Жилъ—не человѣкъ, умеръ—не покойникъ!.
Учили насъ (хорошему!)—на собакъ брехать.
Бьётся, какъ рыба объ ледъ!.
Выходитъ,—ложись да помирай!.
Въ добры не войдешь къ ему!.
Отъ добра добра не ишшутъ.
(Они=) пара да ровня... возить говна!.
У ево—умъ за разумъ зашелъ,—переучилса онъ.
На прилѣпышкѣ сидѣть (т. е. кое-какъ примостившись).
Дѣвка уже на выданьи (т. е. ее уже пора замужъ выдавать).
По ручкѣ поздороваться,—*за* руку поздороваться.
Лучше ближна копейка, чѣмъ дальный рубль.

Дѣтскій языкъ.

Языкъ, на которомъ изъясняются взрослые съ маленькими дѣтьми, только что начинающими говорить, и которому послѣднія на первыхъ порахъ обучаются, имѣетъ нѣкоторыя особенности, отличающія его отъ обычной рѣчи. Эти особенности обусловливаются: съ одной стороны желаніемъ облегчить первые опыты рѣчи ребенка при помощи введенія въ его лексиконъ только простыхъ (1 и 2 сложныхъ) словъ; съ другой—же стороны—той нѣжностью, которая характеризуетъ отношеніе взрослыхъ (особенно женщинъ) къ дѣтямъ.

Въ виду этого особенности дѣтскаго языка сводятся къ слѣдующимъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

1) Запасъ словъ, которыми обходятся взрослые въ данномъ случаѣ и которымъ обучаются на первыхъ порахъ дѣти, не великъ. Составляющія его слова—коротки и легко произносимы:

Чечя, чечка, чеченька=все, что хорошо, пріятно, полезно.

Кака, какышка, бяка, бякышка=все, что худо, непріятно, вредно.

Какать, каканьки, А...А...А...(произносимыя отрывисто и какъ бы натуживаясь)=испражняться.

Цыс(к)ать, цысаньки. Сссс....(протяжно)=мочиться.

Бай, баиньки, байки=сонъ, спать, спи и т. п.

Бука, букышка=все страшное.

Тпрутя, тпрутенька=молоко, питьё, корова.

Амъ—амъ=ѣда, ѣсть, ѣшь.

Тю—тю=нѣтъ, не стало.

Папа=хлѣбъ.

Тятя=отецъ.

Мама=мать.

Дядя=мужчина (и чужой, и родств.)

Тётя=женщина.

Дѣда=старикъ, дѣдушка.

Баба=старуха: бабушка.

Титя=грудь, груди, сосцы.

Кутя, кутеньки=курица.

Конька=конь.

Тпруа=пойдемъ на улицу.

Существуетъ спеціальный терминъ, которымъ бранятъ только дѣтей: „обмѣнъ“.

2) Свой разговоръ съ дитятей взрослые (главнымъ образомъ женщины) стараются смягчить, замѣняя по возможности твердые звуки мягкими, „р“—„л“, шипящіе въ свистящіе. Напримѣръ.

Ахъ ты, матюська моя! (Ахъ ты, матушка моя).

Холёсяя моя!.. (Хорошая моя).

3) Слова употребляются преимущественно въ ласкательно-уменьшительной формѣ, причемъ эта форма образуется рѣшительно отъ всѣхъ частей рѣчи (см. выше), напр.—спатиньки, захотѣла моя дитинька!..

4) Рѣчь ведется чаще въ женскомъ родѣ, независимо отъ пола ребенка (см. выше, имя сущ.). Напр.

Сына или сынонька моя милая.

Коля, дорогая (или дорогашинька) моя сыночка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Произношеніе именъ собственныхъ.

1) Названія городовъ: Питеръ, Питинбурхъ, Кеевъ (и Кіевъ), Катеринбурхъ, Оленбурхъ, Синбирска, Таңбовъ, Капкасъ, Челяба, Бейска, Марининска и т. п.

Названія селъ на **о** кончаютъ на **а**: Меньшикова, Шипицына, Юдина, и т. п.

Окончанія городовъ и деревень произносятъ **ска**: Томска, Вознесенска, Иркуцка и т. д. (род. пад.=Томскава, Иркуцкава и т. д.).

2) Инородческія имена и фамиліи: Зыкманъ (=Сигизмундъ), Амелія (=Эмилія), Добряшкинъ (=Добрашкусъ), Карла (=Карлъ), Обушка (Гобжукъ), Гомеръ (=Омира), Штэмпель (=Стэмпень), Кальнинъ (=Кальнингъ).

3) Мужскія имена: Авдій—Авдьй, Евдьй, Евдьюшка, Евдюшка.

Аверкій—Аверьянъ, Аверька, Аверьша.

Авраамій-Авраамъ—Абрамъ, Абрамша, Абрамка Абрашка, Абрамушка, Абрамычъ.

Аггей-Аггій—Агей, Агеюшка, Агейка,

Адріанъ—Андріанъ,—яша, —яшка.

Акиндинъ—Акундинъ.

Александръ — Александра, Саша,—ня, Санютка, Сашутка, Сонька, Сашка, Санчишка.

Алексій—Алексѣй, Алеша,—шка,—еха, Алешенька, Алексьюшка.

Алипій—Алимпій.

Амвросій—Абросимъ, Аброся,—ська.

Ананіа—Ананій, Анаха,—ша,—шка.

Анастасій—Настасьй.

Антоній—Антонъ,—ша,—шка,—нушка.

Антипа—Антипъ,—пка,—пушка.

Аполинарій—Полинарій или Понинарій, Поля, Полька, Полленька.

Арефа—Арефій, Арешка.

Арсеній—Арсентій, Арсюха,—тка.

Афиногенъ—Финогенъ.

Авксентій—Аксентій, Аксюха,—тка.

Борисъ, Борька, Бориска, Борьша.

Вавила, Вавилка, Вавилша, Вавилушка.

Василій, Васька, Вася, Васютка, Васенька.

Веніаминъ—Венаминъ, Аминъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Викторъ—Вихтуръ, Витьша, Витя, Витька.

Владимиръ (и Володимиръ), Володька,—ша, Володя.

Власій—Власъ,—сушка,—ска, Власьичъ.

Вуколъ—Викулъ, Викля, Виклюшка.

Гавріилъ—Гаврила, Гавря и Говря, Гаврюшка, Гаврилушка, Гаврюша, Гаврилычъ (и-льичъ), Гавриловна (и—льевна).

Герасимъ—Ерасимъ, Ерася, Еранька.

Георгій—Егоръ,—ша,—рка,—рушка.

Гордій—Гордѣй,—дюша,—дюшка.

Григорій—Гриша,—шка, Гриня,—нька, Гришутка, Гришуха, Григоричъ (и—рьичъ).

Давидъ—Давыдъ, Давыдка,—дша.

Даміанъ—Демьянъ, Дема,—мка,—мша.

Даніилъ—Данила, -лка,—лша,—лушка. Данильевна.

Димитрій—Митрій, Митя,—тька,—тенька,—тюха.

Діомидъ—Демидъ, Дёма,—мка,—мша.

Діонисій—Денисъ, Дениска, Денисушка.

Доримедонтъ—Дормидонтъ.

Дорофей—Дорофеюшко, Дороня.

Елеазаръ—Елизаръ,—рка.

Елиссей—Елисей.

Емиліанъ—Амельянъ и Емельянъ,—льша,—лька,—ля.

Ермолай—Ермоха, Ермошка.

Ермилъ—Ермила.

Евграфъ—Еграфій, Егранша,—шка, Еграха.

Евдокимъ—Авдокимъ, Авдоша,—шка.

Евсигній—Естигнѣй.

Евстафій—Астафій, Асташа,—шка,—аха.

Евфросинъ—Абросимъ, Аброся,—ська.

Евфимій—Ефимъ,—мушка,—мка,—мша.

Захаріа—Захаръ—рка,—рша,—рушка. Захарычъ (и—рьичъ), Захаровна (и—рьевна).

Зиновій—Зиновѣй.

Иліа—Илья, Иля, Илька,—льша, Илюшка,—юха, Ильичъ, Ильинишна.

Исаіа—Исай, Исая, Исайка, Исаюшка.

Игнатій—Игнатъ, Игнаха, Игнаша,—шка.

Илларіонъ—Ларивонъ, Ларя,—рька,—рьша.

Иннокентій—Акентій, Акешка, Кеша,—ка, Кена,—нка.

Ипатій—Ипатъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Исаакій-Исаакъ-Исакій—Исакъ, Исачка.

Исидоръ—Сидоръ, Сидка,—дша, Сидорка.

Іаковъ—Яковъ, Яша,—шка, шуха, Янка, Яко(в)личъ, Яко(в)левна.

Іуліанъ—Ульянъ.

Іереміа,—Іеремій—Еремей, Ерёма,—мка,—мша.

Іустинъ—Устинъ, Устя,—стюшка.

Іоакимъ—Акимъ и Якимъ,—ша,—ка,—ушка.

Іоанъ—Иванъ, Ваня,—ньша,—нька,—юша,—юшка,—ютка,—Ванюха, Иванушка.

Іона—Іёнъ,—нка,—нша,—нушка.

Іосифъ—Осипъ, Ося,—Оська,—Осенька.

Каллиникъ—Калина, Калинушка.

Каллистратъ—Калистратъ, Алистратъ, Елистратъ.

Калитонъ.

Климентъ—Климентій.

Кондратъ—Кондратій,—тъ,—Кондраха;—ша,—шка.

Кононъ.

Косма—Кузьма,—зя,—зюшка,—зенька,—зька, Кузмичъ, Кузминишна и Кузьмовна.

Константинъ — Костеньтинъ, Коскеньтинъ, Костя,—тюха,—юшка, Костенька.

Ксенофонтъ—Селифонъ.

Кипріанъ—Купріянъ.

Кириллъ—Кирила, Киря,—рька,—рьша, Кирюха,—ша.

Лазарь—Ласка, Лазурька.

Лаврентій, Лавръ—Лаврентій, Лаврюша,—шка.

Левъ, Леонтій—Левонтій; Лёва, Лёвка,—вша.

Лука, Лучка.

Лукіанъ—Лукьянъ.

Макарій—Макаръ,—рка,—рша,—рушка.

Мартинъ—Мартынъ.

Матфѣй, Матѳей—Матвѣй, Матя,—тька,—тьша,—тюшка.

Максимъ, Максимушка, Макся.

Мелетій—Мелентій.

Меркурій—Меркулъ.

Митрофанъ—троша,—шка,—фанушка.

Михаилъ—Михайла, Миша,—шка,—Миня,—нька, Мишуха, Мишутка.

Моисей—Мосей.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Миронъ.

Назарій—Назаръ,—рша,—рка.

Наумъ=мка,—мша,—мушка.

Никандръ—Никандра.

Никаноръ—рка, - рша.

Никита—Микита,—тушка,—тка, Микитичъ, Микитишна.

Никифоръ.

Николай—Миколай, Миколка, Микулка, Миколушка. Коля, Колька.

Никонъ, Ничка.

Онисимъ Ониса, Онпска.

Онуфрій—Онуфрѣй, Оноша,—шка.

Осіа—Осей, Осейка.

Панкратій—Панкратъ,—аша,—ашка.

Памфилъ—Панфилъ.

Пантелеимонъ—Пантелей, Пантюха,—юша,—юшка.

Парфеній—Парфёнъ, Парфентій.

Патапій—Патапъ,—пка,—пушка.

Пахомій—Пахомъ,—мка,—мушка.

Павелъ—Паша,—шка,—шуха, Павлуша, Пана, Панка, Павлычъ и Палычъ, Па(в)ловна.

Петръ—Пётра,—Петруха,—ша,—шка, Пета,—тка.

Платонъ, Платонушка, Платоша.

Поликарпъ.

Порфирій— Перфилъ,—лій, Перфиша,—шка, Перша.

Прокопій, Проня,—нька.

Протасій—Протасъ.

Прохоръ, Проша,—шка.

Радіонъ, Радивонъ.

Романъ—Рома,—машка, Ромка.

Савва—Савелій, Савёлъ, Сава,—вка.

Саввatій—Саватѣй.

Самуилъ—Самойла, Самоша,—шка.

Сампсонъ—Самсонъ.

Севастіанъ—Савосьянъ, Савося,—ська,—сенька.

Сергій—Сергѣй, Серьга, Серёга, Серёжа,—жка. Серьгуша, Серьгушка.

Сильвестръ—Селивёрстъ, Селя, Селька.

Симонъ, Симка, Сима, Симша, Симонушка.

Сисой—Сысой, Сысуй, Сусой.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Сафоніа—Сафонъ.
Спиридонъ, Спиря,—рька,—рьша.
Стефанъ—Степанъ, Стёпа,—пша,—пка, Степанушка, Степанка.
Софроній—Софронъ.
Симеонъ—Семёнъ, Сёмка,—мша, Сёмушка, Семёнушка.
Тарасій—Тарасъ,—ска.
Терентій, Терёша,—шка,—ёха.
Тимофей, Тимоша,—шка,—оха, Тима,—мка,—мша.
Трофимъ, Троша,—шка.
Трифонъ—Триша,—шка.
Тихонъ, Тиша, Тишка.
Филимонъ.
Филиппъ—Филипъ, Филя,—лька,—льша.
Флоръ—Фролъ, Фролка, Фролушка.
Харлампій—Харламъ, Харлаша,—шка,—ламушка.
Харитонъ—тоша, шка.
Христофоръ.—Листофоръ.
Ѳаддей—Фадей, Фатя,—тька,—тьша.
Ѳеодосій—Федосѣй, Федосъ, Федоска.
Ѳеодотъ—Федотъ, Федотка.
Ѳеодулъ—Федулъ.
Ѳеодоръ—Фёдоръ, Федя,—дька,—дьша.
Ѳома, Фомка,—мша. Ѳомичъ, Ѳомишна (и—нишна), Фома, Фомушка.

Имена женскія.

Агапіа—Агапѣя,—пѣюшка.
Агафіа—Агафья, Аганя,—юшка,—ньша,—нька.
Агрипина—Аграфёна, Груня,—ньша,—нька,—нюшка.
Акилина—Акулина, Акуля,—лька,—льша,—ленька.
Александра, Саня,—нька,—ничка, Саша,—шенька.
Анастасіа—Настасья, Настя,—тюха,—тенька,—тька.
Анна, Анюша,—юха,—юшка, Анка,—нша,—ннушка, Анюта,—тка.
Антонина—Антонида,—дка,—душка.
Анисіа—Анисья,—са,—ска, Оня,—нька.
Августа.
Варвара, Варя,—рька,—рьша,—ричка,—ренька,—рютка,—рюшка, Варварушка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Василисса- Василиса,—ска, Васа, Васёнка.

Васса, Васа, Васка.

Вѣра, Вѣрка,—рша,—рунька,—рочка.

Гликеріа—Лукерья, Луша,—шка,—шенька,—керьюшка.

Даріа—Дарья, Даша,—шка,—шуха,—шенька, Дарьюшка.

Домна, Домнушка, Домка,—мша.

Екатерина — Катерина,—нушка, Катя,— тьша,— тька,— тенька, Катюшка.

Елена—Олёна,—нушка,—нка.

Елизавета—Лизавета, Лиза,—зка,—занька,—зутка.

Евгеніа—Евгенья, Еня, Енька, Евгеньюшка.

Евдокіа — Авдотья и Авдокея, Дуня,— нька,— ньша, Дуняха,—ша,—шка.

Евфиміа—Афимья, Фима,—мка,—мша.

Евфросиніа—Апросинья, Апрося,—ська.

Зинаида, Зина,—нка,—нушка.

Ирина—Арина,—риша,—шка,—нка, Оря,—рька, рьша.

Іуліаніа—Ульяна, Уля,—льша,—лька,—ленька.

Іулитта—Улита,—тка.

Лукіа.—Лукѣя, Луша,—шка.

Любовь—Любава, Люба,—бка,—бонька.

Маріа— Марья,— юшка, Маша,— шуха,— шутка,— шка,— Машенька, Маня,—нька,—ньша.

Маріамна,—Маремьяна.

Марина—нушка,—нка.

Марфа, Марфуша,—шка,—утка, Марша.

Матрона—Матрёна,—ёша,—шка, Мотря, Мотька.

Мавра—руша,—шка.

Меланіа—Маланья,—аша,—шка, Маланьюшка.

Надежда—Надёжа,—жка, Надя,—дька,—дюшка,—дюха.

Наталіа—Наталья, Наташа,—шка, Натальша.

Неонила—Ненила,—лка,—лушка.

Ольга (иногда—Ольгѣя), Ольгушка, Оля,—лька,—ленька.

Олимпіада—Линпіяда, Лимпіяда или Ланпіяда, Липа, Липка, Липонька.

Параскева—Парасковья и Парасковѣя, Паруня,—нька,—ньша.

Пелагіа—Палагѣя, Поля,—лька,—льша, Палашка, Паланька.

Раиса—Раида, Раиза, Рая, Райка,—юшка, юха.

Соломоніа.—Соломѣя.

Софія—Софья, Соня,—нька, Сонюшка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Стефан*и*да—Степан*и*да, Стеша,—шка, Стенька.
Сос*а*нна—Сус*а*на.
Синклитин*і*а—Се*к*лит*и*нья, Се*к*ля, Секлюха,—шка.
Таис*і*а—Таи*с*ья, Та*я*, Та*й*ка.
Татіана—Тать*я*на, Та*н*я,—нька,—ньша,—н*ю*ха.
Февроніа—Хавр*о*нья.
Филиц*а*та—Фелис*а*да.
Харит*и*на—Харитонья.
Ксеніа—Акс*и*нья, *О*кся, С*ю*ра,—рка,—рша.
Θе*к*ла—Θёкла, Θекл*у*ха,—ша.
Θеодосіа—Θед*о*сья, Θеня,—нька,—ньша.
Θеод*о*ра—Θед*о*ра,—рка,—рушка.

Примѣчаніе: такія ласкательныя производныя, какъ напр.: Григ*о*рьюшка и Гр*и*шенька, Ив*а*нушка и В*а*нюшка, М*а*рьюшка и М*а*нюшка, Дарьюшка и Дашенька и т. п.—различаются въ томъ, что первая форма употребляется въ обращеніи ко взр*о*слымъ, а вторая—къ дѣтямъ и юношамъ; между супругами рѣдко можно услышать вторую форму,—обычно супруги называютъ другъ друга—Иванъ, Григорій, Марья, Дарья и т. п. или именами въ родѣ, напр.—отецъ, старикъ, мужикъ! мать, старуха, баба!

Клички животныхъ.

Собака.

Черн*ы*шка, Полк*а*нъ (Полк*а*шка), Пестря, Н*а*йда, Пост*о*йка, Ж*у*чка, Соб*о*лька, Волч*о*къ, М*а*льчикъ, Ш*а*рикъ, С*ъ*рка, В*ѣ*рный, Б*ѣ*лка, Барб*о*ска, Л*ы*ска и др.

Призываютъ: Нохъ—нохъ! или свистятъ, или чмокаютъ особеннымъ образомъ. Наускиваютъ: Зю—зю! Узю—узю! Возьми! Отгоняютъ: цыть! цыцъ.

К*о*бель. С*у*ка, с*у*чка. Шшэнокъ, шшэнк*и*, шшэняты. Ошшэн*и*тся.

Лошадь.

Р*ы*жка, Рыж*у*ха; Воронк*о*, Ворон*у*ха; Голубк*о*, Голуб*у*ха; Гнѣдк*о*, Гнѣд*у*ха; Ч*а*лка, Чалуха; Бѣлк*о*, Бѣл*у*ха; Лысанко, Лыс*у*ха; К*а*рька, Карюха; С*и*вка; Б*у*рка, Бур*у*ха; Мухортка; Игренька; Пѣг*а*нко, Пѣг*у*ха, Пѣгануха; Соловк*о*, Соловуха; Половко; Ка*у*рка, Кауруха.

Призываютъ: Тпрсё, тпрсё (не пиш.)! Тпрсёнька!

Отгоняютъ: Но! Ну! или свистятъ.

На ѣздѣ останавливаютъ: Тпр*у* (не пиш.)!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Жеребецъ. Мѣринъ (оскоплен.) Кобыла. Жеребенокъ. (О)жеребится. Жерёба (=беременна).

Коровы.

Красуля,—лька; Бурёна,—нка,—нушка; Пестряна,—нка,—нушка; Бѣляна,—нка,—нушка, Бѣлопояска; Чернуха,—ушка; (Быкамъ не даются клички).

Призываютъ: тпрокъ—тпрокъ (не пиш.)! Тпрутя — тпрутя! Тпрутенька! Тпруська!

Отгоняютъ: цыля! Цыкъ—цыкъ! Цыкъ—цыкъ—цыля! Но! также свистятъ.

Быкъ (иногда „быкъ“, въ отличіе отъ „порозъ“, понимаютъ скопецъ).

Порозъ (не оскопл.). Корова. Телёнокъ, теляты.

Стельна (беременна). (О) телится. Вымнуть=быть беременной.

Свиньи.

Призываютъ: чухъ—чухъ! или—чохъ—чохъ! Чушки—чушки!

Гонятъ: усь!

Боровъ. Свинья. Поросёнокъ, поросяты. Супороса (беременна). (О)пороситься.

Овцы.

Призываютъ: Мась—мась! Барь—барь (барановъ)! Маська! Масенька!

Баранъ. Овца. Ягнёнокъ, ягнята (обоего пола), Барашекъ.

Ярка (не взрослая самка). Объягнится, ягнится.

Кошки.

Самцы обычно наз.—„Васька“, самки—„Машка, манька“.

Зовутъ: кысъ—кысъ! Кыска! Кысанька!

Отгоняютъ: Брысь!

Котъ. Кошка. Котёнокъ, котяты. (О)котится.

Куры.

Нерѣдко курамъ даются клички, напримѣръ:

Рябушка, Чернушка, Хохлатка, Мохноножка и т. п.

Призываютъ: Куть—куть! Кутеньки! Цыплятъ: цыпы—цыпы! Цыпонки!

Пѣтухъ. Курица. Цыплёнокъ, цыпляты. Курёнокъ, куряты.

Гуси.

Призываютъ: Газы--газы! Газанки (вмѣсто „Г“ иногда произн. „К“).

Гусакъ. Гусиха. Гусёнокъ, гуся̀ты, гусеняты.

Утки.

Призываютъ: Уты—уты! Утоньки!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Селезень. Утка. Утёнокъ, утяты.

Голуби.

Призываютъ: Гули—гули! Гуленьки!

Голубь, Голубиха, Голубёнокъ, голубяты.

Всѣхъ птицъ: отгоняютъ крикомъ: кышъ—кышъ! Кшу!

Когда самецъ совокупляется съ самкой, то говорятъ, что самецъ самку „топчетъ"; про оплодотворенную самку говорятъ, что она—„съ яичкомъ"; про разрѣшившуюся отъ яйца самку говорятъ—„снеслась"; процессъ высиживанія самкой яицъ опредѣляется терминами: самка „паритъ", „сидитъ на яицахъ", насиживаетъ яица" и т. п.

Выраженія относительно самокъ домашнихъ животныхъ (млекопит.): „огулялась", „обѣгалась"—означаютъ: оплодотворилась и находится въ состояніи беременности. Послѣдній терминъ примѣняется только къ самкамъ, отправляющимъ свой брачный періодъ поліандрически.

Эпитеты и сравненія.

Я думаю, что не безъинтересно привести обычнѣйшіе эпитеты и сравненія, употребляемые говоромъ въ отношеніи къ людямъ. При помощи этихъ формъ говоръ стремится образно указать и подчеркнуть въ томъ или другомъ человѣкѣ какой либо одинъ внѣшній или внутренній признакъ или группу разныхъ признаковъ. Конечно, большая часть нижеприведенныхъ формъ употребляется и среди прочихъ великороссовъ Рос. Имперіи, но приведеніе ихъ здѣсь тѣмъ не менѣе вполнѣ умѣстно: вѣдь, важно знать не только то, какія новыя формы создалъ говоръ, но также и то, что изъ созданнаго до него онъ принялъ въ свой составъ.

α) Сравненіе съ птицами.

Ласточка. Ласточка — касатушка. — Характеризуется элементами: красота, изящество и симпатичность.

Голубь. Голубь сизый. Голубчикъ. Голубокъ. Голубочекъ. Голубка. Голубушка. Голубонька. Голубушка сизая.—Любовь, нѣжность, вѣрность.

Утица. Сѣра утица.—Материнскія чувства, семейн. добродѣт.

Лебедь. Лебедь бѣлый, бѣлая. Лебедокъ. Лебёдушка.—Величественная красота, супружеская вѣрность.

Коршунъ.—Злодѣй.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Коршунъ трепишный.—Имѣющій видъ настоящаго коршуна, а въ дѣйствительности—безсильный и трусливый.

Ворона. Ворона полорота.—Невнимательный, „зѣвака", у котораго можно безнаказанно и безъ риску утащить что—угодно „изъ подъ самаго носу". Отсюда глаголъ: про воронить—прозѣвать, проглядѣть.

Курица. Мокрая курица. Курицынъ сынъ. Курьичья душа.—Жалкій вслѣдствіе своей—нерѣшительности и несамостоятельности.

Пиздрикъ. Пиздрикъ солонешный. (Пигалица. Солонешный—солонцевый, обитающій на солонцахъ преимущ.). Невзрачный и безсильный, но очень задорный.

Сорока. Сорока—бѣлобока. (Прилагается главн. образ. къ женщинѣ). Трещетка, болтуша, къ тому-же не занятая и своей наружностью.

Воробей. Воръ—воробей.—Мелкій, суетливый и вороватый.

Гусь. Гусь лапчатый.—Солидная или во всякомъ случаѣ—приличная внѣшность при отрицательныхъ свойствахъ души.

Индюкъ.—Напыщенный, самодовольный и недоступный для другихъ, при всемъ этомъ—глупый.

Пѣтухъ.—Задорный, вспыльчивый, постоянно готовый сцѣпиться съ кѣмъ—нибудь для спора, ссоры. Отсюда глаголъ „пѣтушиться"—шумно горячиться, изъ себя выходить изъ—за пустяковъ.

Сычъ. Сычъ пучеглазый. Сычъ болотный.—Смѣшной и странный, бросающійся въ глаза своей нелѣпостью (внѣш. и внутр.) или стоящій особнякомъ.

Журавель. Журавь. Журавь долгоногой—внѣшній признакъ—долгоногій.

Куликъ.—Внѣшній признакъ—долгоносый.

β) Сравненіе съ домашними и полевыми животными.

Корова—прилагается къ массивнымъ и неповоротливымъ; заключаетъ между прочимъ и элементъ глуповатости. Ироническій эпитетъ.

Быкъ—физически массивный, неповоротливый и умомъ не гораздый; заключ. еще элементъ свирѣпости. Ироническій эпитетъ.

Кобыла, жеребецъ—физически массивные и сильные. Ироническій эпит.

Свинья, боровъ, поросёнокъ—1) Жирная туша, обжора. Ироническій эпит.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Свинья, поросенокъ—2) скверная душа. Бранный эпитетъ.

Собака, Кобель, Сучка, Сука, Шшэнокъ. Бранный эпитетъ безъ строго—опредѣленнаго содержанія. „Собака“ „Кобель“ иногда означаютъ: злой, сердитый.

Кошка—мягко стелетъ, да жостко спать.

Баранъ—несообразительность, робкій и стадный характеръ.

Овца—смирное, безхарактерное существо.

Лиса, лисица, лисичка—сестричка=проныра да еще безсердечная

Заяцъ—трусливый, забитый.

Медвѣдь—силачъ, не злой, но простоватый умомъ.

Волкъ—коварный злодѣй, закоренѣлый злодѣй; зло дѣлаетъ, впрочемъ, не изъ любви ко злу, а по соображеніямъ шкурнаго аактера; къ добру и злу онъ одинаково равнодушенъ.

Крыса—злючка—недотрога.

Хорёкъ, Хорёкъ вонючій—неряха.

Кротъ—трудолюбіе и самостоятельность характера. „Гомоюнъ“ (см. словарь).

Змѣя, Змѣёнышъ—отвратительнѣйшій злодѣй. Зло дѣлаетъ не только по необходимости для собственнаго существованія, но и безъ всякой нужды,—единственно изъ любви ко злу.

γ) Сравненія съ рыбами, насѣкомыми и прочими низшими существами.

Ершъ—1) невзрачный съ виду, но ловкій задира—забіяка, котораго и въ спорѣ и въ дракѣ побѣдить не легко.

2) Имѣющій „взъерошенный“ видъ.

Карась—вялый, нерѣшительный, простакъ; богатый и жирный. Желанная добыча разнаго рода хищниковъ.

Шшука—1) Сильный и хитрый злодѣй.

2) Зубастый, какъ шшука.

Муха—1) Надоѣдливое существо. Присталъ, какъ муха,—и не отвяжешься!

2) падкое на лакомство. Ужъ и любитъ же онъ сладкое, —такъ бы и палъ мухой въ него.

Комаръ—надоѣдливый, могущій причинить нѣкоторый вредъ.

Клопъ—кровопійца

Тараканъ—дармоѣдъ.

Піявка—кровопійца.

δ) Сравненія изъ міра растительнаго.

Старый грыбъ. Мухоморъ. Хрѣнъ, старый хрѣнъ.—Свой вѣкъ отжилъ, а другимъ мѣшаетъ жить. Ворчливый старикъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Груздочекъ—удалой добрый молодецъ.

Бѣляночка—здоровая, бѣло—румяная дѣвушка или молодая женщина, у которой „тѣла—бѣла и не ушшипнёшь".

Дыня. Дыня садова—Полная, „едрёная" и представительная женщина.

Арбузъ—Голова у иво круглая, што твой арбузъ.

Огурецъ—Молодцы, што огурцы (бравые и крѣпкіе).

Морковка—Penis быка.

Рѣпа—Бѣлизна и ядрёность. Зубки у ей выросли што твоя рѣпочка!

Осина—1) Горечь вкуса. „Ну и огурчики, Богъ съ ими—горьки—прегорьки, што твоя осина.

Осина. 2) Постоянное „трясеніе" листьевъ осины создаетъ образъ напр. въ слѣдующ. выраженіи: весь посинѣлъ отъ холоду и дрожитъ, какъ осина.

Лёнъ бѣлый (волокно).—Волоса у ей, словно лёнъ.

Ягода, ягодка—любовный эпитетъ. Прилагается къ дѣтямъ и женщинамъ.

ε) Привычныя комбинаціи образовъ.

Свѣтелъ мѣсяцъ. Мѣсяцъ ясный.

Ясна звѣздочка.

Красно солнышко. Со(л)нце красное.

Вѣтеръ буйный.

Туча черная.

Хмурый день. Веселый день.

Тёмна ноченька. Ночка темная. Ночь—ни зги не видать.

Ночь—хоть глазъ выколи.

Сыра земля. Мать сыра земля.

Тёмный лѣсъ. Дремучій лѣсъ.

Чисто поле. Раздольице широкое. Поле чистое, широкое.

Сине море. Море синее.

Слёзы горькія. Слёзы горючія.

Горе—горькое. Змѣя подколодная. Змѣя лютая.

Жиз(н)ь несладкая.

Добрый молодецъ. Молодецъ удалый.

Дѣвица красная. Красна-дѣвица. Душа дѣвица.

Родима матушка. Родимая.

Родимый батюшка. Родимый.

Ретиво сер(д)це.

Буйна головушка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Тра*в*ушка-мура*в*ушка. Трава шолковая.
Зелен*о* вино.
Р*у*сы волосы. Волос*а* р*у*сые. К*у*дри русыя.
Лицо бѣло-румян*о*е.
Брови черныя. Бровь соболи*н*ая.
Грудь лебединая (Жен.)
Руки бѣлыя.
Быстры ноженьки. Р*ѣ*звы ноженьки.
Грудь богатырская. (Муж.)
Плечи—коса сажень.
Очи ясныя.
Губы алыя.
Зубы бѣлые.

2) Названія племенъ и народовъ въ качествѣ именъ нарицательныхъ.

(А)мериканецъ. Мериканской.—Изобрѣтатель.

Франц*у*зъ. Франц*у*зикъ.—Нѣженка, бѣлоручка, особенно боящійся холода.

Н*ѣ*мецъ.—Ученый, всезнайка. („Нѣмецъ даже облизьяну выдумалъ").

Гол(л)*а*н(д)ской.—Заграничный лучшаго сорта. (Относит. предметовъ и животныхъ).

Ар*а*пъ.—Имѣющій черный (темный) цвѣтъ кожи.

Тат*а*ринъ—не исполняющій русскихъ благочестивыхъ обычаевъ и обрядовъ (напр.—не носящій пояса). Говорятъ иногда: татаринъ поганый.

Жидъ.—(Пархатый, поганый). 1) Плутъ, проныра,—закоренѣлый и трусливый, физическаго труда избѣгающій; 2) не исполняющій русскихъ благочестивыхъ обычаевъ и обрядовъ (напр.—не снимающій въ комнатѣ шапки). Говорятъ тоже—жидъ поганый, нехристь; 3) ловкій торгашъ, ростовщикъ.

Цыг*а*нъ. 1) попрошайка; 2) знатокъ лошадей, барышникъ; 3) смуглый тѣломъ. („Черный, какъ цыганъ").

Хох*о*лъ.—Безтолковый.

Чух*о*нецъ, ч*у*хня.—Смѣшной видомъ, не понимающій другихъ и непонимаемый другими.

Вятской. Пошехонецъ.—Простоватый умомъ.

Казанска сирота. Презрит. эпитетъ.—Обездоленный, но желающій казаться еще болѣе обездоленнымъ или, во всякомъ случаѣ, не заслуживающій снисхожденія.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Жуликъ московской.—Очень ловкій и опытный жуликъ.

Чудь.—Дикій, неряшливый и умственно-совершенно неразвитый народъ. Такъ называютъ старожилы иногда, напр., новоселовъ изъ Европейской Россіи.

СЛОВАРЬ ГОВОРА.

Предварительныя замѣчанія.

Въ настоящій словарь вошли, конечно, далеко не всѣ слова, употребляемыя говоромъ. Здѣсь можно найти лишь:

1) мѣстные провинціализмы, въ литературномъ языкѣ совершенно не употребительные и неизвѣстные.

2) Термины, въ литературномъ языкѣ пользующіеся правомъ гражданства, но говоромъ нѣсколько измѣненные по своему внѣшнему виду.

3) Термины, употребительные и въ литературномъ языкѣ, но имѣющіе въ говорѣ α) или совершенно другой смыслъ или β) кромѣ литературнаго смысла имѣющіе еще и другой, мѣстный смыслъ.

4) Наконецъ, среди составляющихъ словарь словъ можно встрѣтить такія, которыя интересны болѣе или менѣе не сами по себѣ, а своими производными (ихъ числомъ, формой и смысломъ).

Само собою разумѣется, что хорошо бы составить такой словарь говора, въ которомъ были бы приведены и объяснены **всѣ безъ исключенія** слова, употребительныя (или неупотребит., но все таки извѣстныя и понятныя) въ говорѣ, будутъ-ли эти слова мѣстнаго происхожденія, или обще-русскія и даже общеславянскія (напр.—Богъ, *м*атерь и пр.). Такой словарь являлся бы полнымъ отраженіемъ мѣстной рѣчи, но пока такого универсальнаго словаря нѣтъ.

Предлагаемый вниманію читателя словарь имѣетъ задачей, какъ говорилось въ началѣ этой предварительной замѣтки, привести и объяснить не всѣ слова, обращающіяся въ мѣстной рѣчи, а только тѣ, которыя заключаютъ въ себѣ какую либо особенность противъ рус. лит. языка, будетъ ли это: особенность формы, смысла или того и другого вмѣстѣ. Если въ словарѣ окажется много словъ и безъ словаря для всякаго образованнаго русскаго понятныхъ, то фактъ помѣщенія такихъ словъ въ словарь можетъ быть поставленъ въ упрекъ автору, по моему мнѣнію, **только въ томъ**

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

сслучаѣ, если прежде этого будетъ установлено, что не всѣ особбенности говора исчерпаны въ словарѣ; въ противномъ-же случаѣ, ээтотъ фактъ долженъ быть признанъ даже плюсомъ.

Нужно еще замѣтить, что если въ настоящемъ словарѣ помѣщщены далеко не всѣ слова мѣстной рѣчи, то по крайней мѣрѣ иимѣющіяся здѣсь слова я старался сопровождать указаніемъ всѣхъ иихъ производныхъ или ближайшихъ ихъ родственниковъ по проиисхожденію отъ общаго корня. Перечисленіе всѣхъ гомологовъ ддастъ возможность не только видѣть, что именно говоръ имѣетъ, ннo и до нѣкоторой степени замѣчать,—какіе гомологи, въ другихъ гговорахъ принятые, здѣсь игнорируются. Возьмемъ, для примѣра, сслово „Богъ“. Въ настоящемъ словарѣ тѣ производныя этого слова, ккоторыя употребительны въ говорѣ, приведены вслѣдъ за нимъ. Шросмотрѣвъ ихъ, можно видѣть, между прочимъ, что среди нихъ ннѣтъ такихъ общеизвѣстныхъ въ лит. языкѣ, какъ напр.—богиня, ообожествлять, обожать и др. Эти производныя въ данномъ случаѣ ккакъ разъ и не приняты въ нашемъ говорѣ и смыслъ ихъ ему не иизвѣстенъ.

А.

Агличанка, и, ж. р. Англія.—Аглицкой,а(я),о(е)—англійскій. ЕЕтотъ ножъ не простой,—аглицкой работы!

Агу!—Ласкательное междометіе, употребляемое въ „разговорѣ“ ввзрослыми съ грудными дѣтьми. Агушеньки!—уменьшительная фформа.

Ажно—(иногда-ижно)—даже, такъ что даже. Такъ звѣздаиннулъ иво по башкѣ,—ажно искры изъ глазъ посыпались.

Айда, айдате!—Идемъ! Идемте! Пошелъ, поѣхалъ, отправился. ААйда(те), робята, купатса! Покормилъ мужикъ лошадей, да и айдда дальше.

Алашный,а(я),о(е)—ненасытный, жадный. На деньгу онъ шибкко алашный: все ему одному и никому больше!

Али, аль.—Или. Попить али погулять,—на ето мы горазды. ТЪхать аль не ѣхать?!

Аминь.—Конецъ. Довольно! Тута ему и аминь: даже не охнулъ! Таперь мы на васъ робить—аминь!—Поработайте сами!

Анделя,я, м. р.—Ангелъ. Андель ты мой, свѣтикъ ты мой! ААнделькой, анделёнокъ, анделёночекъ, анделяты, анделочекъ. ААндели-хранители!!.. —выраженіе равносильное—„батюшки мои“!.. ообозначающее удивленіе.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Ано(г)дысь.—Намедни, какъ-то (нарѣч. времени д.). Аногдылль заходилъ я ему да дома втуторъ не зосталъ.

Антимонія,іи, ж. р.—Употребленіе дорогого времени на неважныя мелочи, аксессуары, разгороры. Чаще употребл. въ выраженіи: разводить антимоніи—т. е. копаться съ какими-либбо пустяками, когда нужно торопиться на дѣло. Надо коней запрягать да ѣхать, а онъ за столомъ сидитъ антимоніи разводитъ!.!.. Иди-ли чёли скоря!

Антирес(т)ъ,су, м. р.—1) интересъ; 2) выгода, разчетъ. Долшго онъ смотрѣлъ въ книгу,—должно антиресъ гнига та имѣтьь!? Ты видь свои деньги-то пропивашъ,—значитъ не мой а твой антиресъ тута страдать! 1) антиресной. Антиресовать(ся). Антиресно. 2) антересишка.

Арава,ы, ж. р.—Ватага; сбродъ, кучка людей, особенно шумная, крикливая, неспокойная. Куда же это пробѣжала по улицѣ цѣлая арава робятишекъ?!.

Арапникъ,ка, м. р.—Ременнѣй бичъ—съ оплетеннымъ ремешками и изукрашеннымъ такими же кистями кнутовищемъ. Ароапельникъ. Арапничекъ.

Арапъ,а, м. р.—1) Представитель какого-то полу-мифическаго племени, про которое говору только одно опрэдѣленно извѣстно, что оно—черноокожее. 2) нарицат. имя, означающее, черный, смуглый человѣкъ. Экъ вить какъ ты, Митька, загорѣлъ на покосѣ,—совсѣмъ арапъ какой то сталъ!..

Арапчёнокъ. Арапской, Арапка (женщ.)

Арапка—часто встрѣчающаяся кличка, даваемая преимущественно чернымъ собакамъ, рѣже воронымъ жеребцамъ.

Арендатель,я, м. р—Арендаторъ. Арендательша. Арендательской.

Артачиться—(средн.). Упорно не соглашается, упрямиться.

Артис(т)ъ,ста, м. р.—(ругат.)—жуликъ, шельма, ловкій прэйдоха. Мотри, какой артисъ съ котомкой идетъ,—какъ бы не стащшилъ чево!

Архаровецъ,вца, м. р.—аховый парень, подозрительный типъ, отчаянный. Ну и архаровцы наши робяты: ежели не отколотятъ прохожаго, дакъ ужъ осмѣютъ безпременно! Архаровской.

Архирей,я, м. р.—Произносимыя также—алхирей, ирхирей.=Архіерей. Архирейской. Архирейша.

Аспидъ,а, м. р.—Какой-то полуфимическій звѣрь или пресмыкающееся, очень злой, сосущій человѣческую кровь. Бранный

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

терминъ. Едакова аспида, какъ нашъ купчина толстопузый, днёмъ—съ огнемъ поискать!.. Аспидовъ. Аспидово отродье.

Ась?=а?, что?, что ты сказалъ? (Образовано это слово изъ „а“ и „сьь(ся)“. См. Фразеологію, § 1). Баушка, а баушка!—Ась, родимый!? „Ась“—„На..ри да сквась!“—такъ передразниваютъ сказавшаго слово „ась“. Ась. Аseньки (уменьш. ласкат. форма).

Атава,ы, ж. р.—молодая трава, выросшая на выкошенномъ мѣстѣ въ годъ покоса. Ну и атава нонче уродилась на поповскомъ лугу: лошадямъ—што твой овёсъ!.. Атава, атавка, атавушка, атавёнка; атавный.

Ахинея,еи, ж. р.—безтолковая и безсвязная рѣчь. Нести ахинею—говорить чушь. Ну и староста у насъ: на сходкѣ завсегда какку-то ахинею несетъ.

Ахминать (иногда также ахминачить)—ѣсть съ жадностью, уплетать за обѣ щеки. Отъ дакъ ахминаютъ, сердешные,—ажно за ушами у ихъ пишшитъ: должно дня три не ѣли?!.. Ахминала—мученикъ=обжора (иронич. эпитетъ).

Аховый—отчаянный, нахальный, надъ поведеніемъ котораго „добры люди“ могутъ только „ахнуть“. На пріискахъ живетъ все народецъ аховой, говолорѣзъ на головорѣзѣ! Ну, аховая солдатка выйдетъ изъ Олёнки,—ужъ таперь мужикъ сладить съ ей не можетъ.

Б.

Баба,ы, ж. р.—1) Замужняя женщина; вдова. Такъ-же часто называютъ мужья своихъ женъ,—заочно и лично. „Моя баба—молодецъ! Ну, баба, пора спать укладываться!“ 2) Ласкательное названіе дѣтьми бабушки. „Баба, а баба—дай мнѣ пряникъ!“ 3) Тяжелый короткій сутунокъ съ ручками, которымъ забиваютъ сваи. 4) Презрительный эпитетъ, даваемый мужчинамъ. Баба, бабочка, бабёночка, бабёнка, бабёнчишка, бабишша, бабёнчишша, бабецъ. Бабникъ, бабка (см.). Обабиться. Бабій, бабичій; по бабьи, по бабичьи. Бабничать=исполнять обязанности повитухи.

Бабка,и, ж. р.—1) Игральная кость изъ ногъ двукопытныхъ животныхъ, главнымъ образомъ—быковъ и коровъ. По формѣ различаются три сорта бабокъ: α) кости 1-й или основной фаланги или „панки“, β) кости меньшаго размѣра 2-й фаланги—„шлюшки“ и γ) сочленовная (двойная) головка пястья (metacarpus)—„коровка“. 2) Небольшая наковальня для отбивки косъ. Бабочка. Бабчёнка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Бадогъ, а, м. р.—костыль, трость, палка. Идетъ старушка Божія, на бадожокъ опирается. Бадогъ, бадожокъ, бадожишша; бадожьё.

Базлать (средн.)—громко ревѣть, кричать. Презрит. терминъ. Ну, забазлалъ теперь христовъ робёночекъ!.. Забазлать(ся), от—, по—, на—. Отсюда „базло“, а, ср.—означающее 1) ротъ, 2) самъ крикунъ.

Балаболка, и, ж. р.—1) Шарикъ, привѣшенный къ чему-либо; напримѣръ, плодъ картофеля. 2) Пустой, много болтающій человѣкъ, болтуша. Балаболочка.

Балбесъ, а, м. р.—болванъ, дуракъ. Бранный эпитетъ, прилагаемый взрослымъ бездѣльникамъ, на которыхъ всѣ словесныя вразумленія дѣйствуютъ, какъ объ стѣну горохъ. Балбесъ. Балбесничать,—за—, по , отъ—. Набалбесничаться. Балбесъ-балбесомъ растетъ нашъ Ванька,—чё-то только изъ ево выйдетъ!.

Баить—говорить. Изъ употребленія почти уже вышло.

Балмошный—(и баламошный)—дикій, несуразный по своимъ выходкамъ, эксцентричный; самодуръ. Ужъ ежели взбредётъ въ башку,—дакъ въ тѣ поры хоть колъ ему на головѣ теши, не разговоришь.

Баня, и, ж. р.—1) Помѣщеніе для мытья. Различаются „баня по бѣлому“ или „бѣлая“ и „баня по черному“ или „черная“. Первая имѣетъ наружную дымовую трубу; вторая не имѣетъ ея, и вслѣдствіе этого во время топки дымъ наполняетъ всю баню, откуда выпускается чрезъ дверь. 2) Въ переносн. смыслѣ—порка, проборка, нагоняй и т. п. (За)дать баню кому-либо—пробрать хорошенько, наказать и т. п.

Барахло, а, с. р.—Старьё, отбросы, разныя подержанныя вещи; вообще все, что уже потеряло цѣну и никуда не годится. Въ анбарѣ у ево окромя разнаго барахла ничево нѣту. Рыжій меринъ сталъ у меня совсѣмъ барахло! Барахловый, барахольный. Барахлятина.

Баской (и баской)—Красивый. Акулька—шибко баска дѣвка. Бассенькой, бассовитый. Прибасситься. Баско—хорошо, красиво. Башше.

Басловлять—1) благословлять, напр. крестомъ (священникъ), или иконой (родительско басловенье) и т. п.; 2) дарить, завѣщать что-либо изъ имущества; 3) наносить сильный ударъ (ироническій смыслъ). Отецъ съ матерью басловили молодыхъ Миколой. Сватъ басловилъ на новоселье—телушку, а сватья—пѣтуха. На-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

чалъ говорить какъ слѣдоваетъ по хорошему, а подъ конецъ зачалъ басловлять его по рылу кулакомъ. Басловленье. Басловлёной. Басловесь=благословясь, помолившись. Дѣтушки басловлёныя!—(укоризн., горькая иронія)—непослушныя, дурныя дѣти.

Бастрык*ъ*, *а*, м. р.—крѣпкая короткая жердь (арш. 4 длины и вершка 2 толщины), которою пригнетаютъ сверху возъ сѣна или соломы. Бастрычёкъ, бастрыч*ина*, бастрыч*ишша*, бастрыч*ишка*.

Б*а*ушка, и, ж. р. 1) названіе извѣстной степени родства; 2) вѣжливое названіе всякой старухи (лично и заочно). Б*а*ба (ласкат.) Б*а*бонька. Баб*уся*, баб*усенька*. 3) Бабка—повит*уха*. Б*а*бничать, ходить по б*а*ушкамъ=принимать роды.

Башк*а*, *и*, ж. р.—1) Голова. Бранное названіе. 2) Умная голова, умняга. Одобрит. эпит. Отъ второго значенія образуется прилагательное—„башковатый“—умный, дѣльный. Берегись, сукинъ сынъ,—доберусь ужъ я до твоей башки!.. Староста у насъ ой-ой кака башка!.. шибко умный мужикъ.

Безперечь—(нарѣч.) безпрестанно, непрерывно. Всю-то ноченьку безперечь бѣгалъ изъ-избы на улку, съ улки въ избу... Измаялъ меня вовсе!..

Безпремѣнно—непремѣнно, обязательно.

Б*е*йска, а, м. р.—Бійскъ, уѣзд. городъ Томской губерніи. Б*е*йской=бійскій.

Белендрясы, совъ, ж. р.—безполезные разговоры; безполезное времяпрепровожденіе; бездѣльничаніе. Брось-ка белендрясы: пора и за дѣло приматься. Белендрясничать—заниматься белендрясами

Бёрд*о*, а, с. р.—необходимая часть ткацкаго станка, чрезъ которую пропускаются нити основы.

Берест*о*, а, с. р.—бѣлый наружный пробковый покровъ березоваго ствола. (Внутренній слой, зеленаго цвѣта въ свѣжемъ видѣ, составленный отъ проводящей ткани, т. наз. флоэмы, извѣстенъ подъ особымъ названіемъ: „кор*а*“, ы, ж. р., произв.—кор*и*нка, корьё).

Берестяной, берестовый. Берёстечко. Берест*и*шко.

Бит*о*къ, тк*а*, м. р. 1) игральная бабка, которою „бьютъ“ другія бабки въ играхъ; ею обычно бываетъ „пан*о*къ“ (см.), нерѣдко налитый для тяжести свинцомъ („налит*о*къ“); 2) отборное по крѣпости куриное яйцо (вареное), которымъ „бьются“ съ другими яйцами на пар*и*. Бит*о*къ. Биточекъ.

Б*и*ться объ закл*а*дъ (или—удариться объ закладъ, ударить по рукамъ)—держать пари; при заключеніи пари обыкновенно (какъ

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

и при всякой сдѣлкѣ) „бьютъ по рукамъ“, т. е. крѣпко ударивши правыми руками ладонь о ладонь,—пожимаютъ взаимно руки, какъ будто здороваются.

Благой—добрый, хорошій. Употребляется рѣдко, преимущественно въ слѣдующихъ выраженіяхъ: 1) благой стихъ=доброе, веселое расположеніе духа. Сёдни на ево какой-то благой стихъ пришелъ!.. 2) благимъ матомъ орать=кричать (или плакать) во все горло.

Блажить (средн.)—говорить или дѣлать глупости, вести себя подобно сумасшедшему. „Бѣда намъ съ имъ: какъ напьется вина, такъ ужъ и начинаетъ блажить.

Блажь, и, ж. р.—сумасбродство, привередничаніе. Поблажка—уступка, развращающая характеръ. Блажной—тотъ, кто блажитъ. Блаженной, блаженненькой—юродивый.

Близиръ, у, м. р.—показная сторона дѣла или вещи, намѣренно сдѣланная „для отвода глазъ“ лучше прочихъ непоказныхъ сторонъ; обманъ, отводъ глазъ. Ето вишь только для одново близиру закрашены дрожки, штобы покупатель не разглядѣлъ изъ чего онѣ сдѣланы, а вотъ какъ поѣдешь на ихъ, такъ онѣ и развалятса.

Блудить (средн.)—1) проказничать, совершать проступокъ. Должно парнишка-то наблудилъ гдѣ-то: вишь спрятался. Блудня, и,—ж. р. α) тотъ кто дѣлаетъ проступокъ и β) самый проступокъ. Наблудить, по—, от—. 2) плутать, потерявши дорогу. Заблудиться. Поблудить.

Блямба, ы, ж. р.—сильный ударъ кулакомъ, плюха. Ироническій терминъ. Закатилъ, далъ блямбу.

Богъ, а, м. р.—1) Верховное существо, большей частью невидимое. 2) Всякая икона, кого-бы она не изображала. Богъ, Боженька, божокъ (иконка). Божецкой, божес(т)венной, Божій. Побожецки, побожецкому, побожьему. Божница (полочка въ переднемъ углу для иконъ), божничка. Божба. Божиться,—по—, от—, за—. Безбожникъ,—жный.

Боецъ, йца, м. р.—1) Участвующій въ сраженіи, дракѣ. 2) Бойкій, смѣлый. „Моя баба—боецъ, никово не боитса!“. 3) Полноправный членъ общества, несущій наравнѣ съ прочими бойцами всѣ тяготы общества, не пользующійся *ни одной* льготой по отбыванію общественныхъ повинностей и должностей. Такимъ образомъ солдатъ-общественникъ, платящій всѣ подати наравнѣ съ другими, не является бойцомъ, потому что онъ по обычаю осво-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

бождается отъ обязанности служенія по выборамъ (напр.—десятскимъ, сотскимъ и т. п).

Бока, и, ж. р.—названіе положенія битка (въ игрѣ въ бабки), самаго невыгоднаго, когда онъ ляжетъ плоскимъ бокомъ вверхъ. Ему противопоставляются: плось, сака, попъ (см. эти термины). Зачали катать битки: у ево легла сака, а у меня плось!

Больша дорога—такъ называется преимущественно великій сибирскій колесный трактъ, извѣстный также подъ именемъ „столбовой дороги“ и „трахта“. Проѣздныя дороги изъ волостей въ уѣздный городъ или на станц. желѣзн. дороги также называются (волосными) „трахтами“, а иногда и „столбовыми“, если снабжены верстовыми столбами. Большедорожный (человѣкъ)—житель какого-либо селенія по сибирскому тракту. „Большедорожные“ пользуются среди прочаго небольшедорожнаго населенія недоброй репутаціей, хитрые, жадные на деньги, развратные людишки, порченый народъ.

Больша мать—самое похабное, т. наз. матерное, ругательство. А онъ какъ пуститъ ихъ большой матерью!..

Большекромный—жадный, старающійся захватить себѣ какъ можно больше, хотя бы и въ ущербъ другимъ. „Ишь большекромный какой,—все мясо изъ горшка удилъ себѣ; а другимъ-то чё оставилъ?

Больши (нарѣч.)—вѣроятно, пожалуй. Гдѣ-ка, Акулька, ты едакъ платье-то новое устряпала?—Больши на вечеркѣ все ето? Терминъ постепенно выходящій изъ употребленія.

Большой. Большенькой. Большушшій. Большой-пребольшой. Набольшій (самый старшій по чину, по власти). Большакъ, большуха (самыя старшія дѣти). Болѣ, больше, по—. Большина, ы, ж. р.—1) Превосходство, старшинство. 2) Величина, размѣръ. Онъ хочетъ, чтобъ всегда его большина была надъ другими. Новый Петрованъ домъ будетъ большиной не менѣ вашего.

Ботало, а, ср.—1) Металлическая погремушка, надѣваемая на лошадей съ цѣлью скорѣйшаго ихъ нахожденія въ лѣсу или въ темнотѣ „по звуку“. Дѣлается ботало изъ мѣднаго (краснаго) листа въ формѣ открытаго съ одного конца продолговатаго ящичка (верш. 3 длины, $1^1/_2$ вер. шир. и 1 в. высоты); къ закрытому концу ящичка извнутри прикрѣпляютъ какой-либо „язычёкъ“, который, болтаясь при движеніи ботала и ударяясь о стѣнки послѣдняго,—производитъ желаемый звонъ. 2) Въ переносномъ смыслѣ—α) ротъ, языкъ болтливаго человѣка или β) самъ болтунъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

„Замолчи,—привяжи свое ботало! Ахъ ты, ботало едакое!.. Иногда говорятъ еще: ботало—осиново (болтунъ).

Ботъ, а, м. р. (иначе еще—ботва, ы, ж. р.)—надземныя зеленыя части огородныхъ растеній, не идущія въ пищу.

Брань, и, ж. р.—1) Ругань, ссора. Постоянно у ихъ въ семьѣ идетъ брань. Отъ такова вахлака окромя брани ничево не услышишь. Перебранка, и, ж. р.—перекрестная брань. Бранливый, бранчливый,—любящій браниться. Бранливость, бранчивость—склонность къ брани. Бранный—ругательскій. Бранить(ся), по—, на—, пере—. 2) Узорное тканье изъ шерсти или льна (напр. опояски и скатерти). Браный—вытканный узорно.

Братъ, а, м. р.—братка (ласкат.), братикъ, братишка (уменьш. и уничиж.); братьи, братья, братовья. Братанъ, брательникъ. Братской, побратски. (По)брататься.

Брегговать (и брезговать или брезгать)—питать къ чему или кому либо брезгливое, гадливое чуство; пренебрегать. Заходите ужо въ гости къ намъ, не побрегуйте! Брезгливос(т)ь. Брезгуша, брезгунъ. Брезгливый. Побре(з)говать.

Бровь, и, ж. р.—1) Волосистая дуга надъ глазомъ человѣка. Бровь, бровки (мн.), бровнёки. Бровастый. Чернобровый. 2) Трапеціевидная дощечка, нерѣдко рѣзная или крашеная, прибивается надъ окномъ внутри избы. Образованная между нею и стѣной щель служитъ нерѣдко складочнымъ мѣстомъ, гдѣ хранятся—шило, дратва, гребень и т. п. мелкія вещи. Бровь, бровка.

Бродни, ей, м. р.—кожаная обувь (мужск.) съ длинными голенищами, мягкой подошвой и безъ каблуковъ. Чтобы бродни крѣпко сидѣли на ногахъ, они снабжены около щиколодки спеціальными завязками-ремешками. Еще недавно часто приходилось видѣть бродни, имѣющіе головки изъ *черной* выдѣланной кожи и голенища изъ *бѣлой* сыромятины; теперь несравненно чаще шьютъ бродни цѣликомъ изъ черной кожи. По виду бродни сходны съ бутылами (см.)—Броднишки, броднёшки, броднёнки.

Бросовой—никуда негодный, заслуживающій быть брошеннымъ за свою негодность; очень плохой. Бросовый у тебя топоръ;—какъ только ты имъ рубишь. Дѣло-то у насъ выходитъ вовсе бросовое.

Бруслетъ, а, м. р.—браслетъ. Бруслетка, и, ж. р.—обшлагъ у рукава.

Брусъ, а, м. р.—1) Небольшой (ручной) точильный камень. Брусокъ, брусишка, брусочекъ. 2) Деревянная балка, поддерживающая палати со стороны избы. Брусъ, брусишка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Брюхо, а, с. р.—1) Животъ. Брюхо. Брюшенько. Брюшко. Брюханъ, брюхастый—имѣющій большое брюхо. Брюшина (см.). Брюшной. Брюхо править—массировать животъ. Надорвать брюхо. Надсадить брюхо—надорваться отъ подниманія тяжестей. Экъ вить распустилъ брюхо-то: всѣ вышли изъ за стола, а онъ все ешшо не можеть нажраться! Больше брюха не съѣшь! Ешо бы купецъ, да не наѣлъ себѣ брюха!.. 2) Беременность. Брюхо, Брюхатый. Забрюхатить. Ево баба опять ходитъ съ брюхомъ! Ну и плодливая бабёнка: теперь она забрюхатила пятнадцатымъ брюхомъ (т. е. въ 15-й разъ).

Буздырнуть—(кого чѣмъ)—ударить. Терминъ иронической. Какъ буздырнулъ его по рылу кулакомъ, такъ тотъ только ногами сбрякалъ!

Бузовать (и бузоваться)—тихо и безостановочно мычать. Это дѣлаетъ рогатый скотъ (коровы и быки), встревоженный или разъяренный чѣмъ-либо. Также всегда „бузуютъ“ пороза, ухаживая за бѣгающейся (см.) коровой. По—, за—бузовать, сбузоваться, отбузовать, набузоваться.

Бука, и, ж. или м. р.—неизвѣстное, страшное и таинственное существо, обитающее преимущественно въ темныхъ и безлюдныхъ мѣстахъ. Этимъ именемъ пугаютъ дѣтей. Бука. Букышка. Буканъ.

Буркулы, ловъ, ж. р.—глаза. Бранный терминъ. Чё ты буркулы-то вылупилъ на меня!?..

Буробить (или буровить)—1) Будоражить, баламутить, бороздить жидкость или сыпучее тѣло. Какъ зачалъ онъ буробить весломъ, мы думали, што безпремѣнно вывернемся изъ лодки. 2) Въ переносномъ смыслѣ иногда означаетъ—пѣть очень низкимъ голосомъ. Забуробить, перебуробить, на—, от—.

Бусить—1) Падать, идти мелкой пылью. 2) Сыпать чѣмъ либо пылеобразнымъ. Бусить (безлично)—идетъ мелкій дождь. Бусъ, а, м. р.—мельчайшая пыль (напр.—водяная, мучная и т. п.). Бусить, за—, по—, от—. Ежели сѣчку побусишь маленько мучкой, то лошадь станетъ ѣсть ее охотнѣй.

Бусы, совъ, ж. р.—небольшіе дутые стеклянные шарики; нанизанныя на нити онѣ носятся молодыми щеголихами на шеѣ, какъ украшеніе. Бускн. Если подобные шарики будутъ не дутые, а сплошного стекла, то называются „корольками“.

Бусый (и бусой)=сѣро-голубой. Бусенькой. Бусѣе Бусѣться. Буска, и, м. или ж. р.—названіе лошади бусой масти.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Бутылы, ловъ, ж. р.—мужская кожаная обувь, похожая на бродни (см), но болѣе солидная, т. к. имѣетъ не высокій каблукъ и двойную подошву. Бутылишки, бутылёшки, бутылёнки.

Быстреть, и, ж. р.—быстрота; быстрое теченіе воды.

Быть—наст. вр., изъяв. н., всѣ лица и оба числа: ес(т)ь; выбыть, за—(ся), из—, от—, по—, с—, у—, при—. Вы—бывать, за—(ся), из—, от—, по—, с—, у—, при—. Бытьё, забытьё, прибытіе, событіе; быль, быльё; бываньe, побывка; бытъ, сбытъ, избытокъ, прибытокъ, убытокъ, прибыль, убыль, взаболь или изаболь (см.); бытность; суть.

Бычокъ, ка, м. р.—1) уменьш. отъ быкъ; 2) особый способъ подачи шара въ игрѣ, называемой „погалёнки“. Дать, подать, ударить бычка.

Бѣгать—1) быстро передвигаться при помощи ногъ; 2) находиться въ бѣгахъ отъ кого или чего-либо. Она ужъ семой годъ бѣгатъ отъ мужа,—гдѣ и съ кѣмъ невѣдомо; 3) везти (обыкнов. —скоро, быстро) „казенную“ подводу (почту, курьера, чиновника); ѣздить по казенному, общественному, или частному важному дѣлу. „Почта пробѣжала ешшо до свѣту“. „Говорятъ намедни туды становой зачѣмъ-то бѣгалъ“. В—бѣгать, за—, из—, от—, на—, по—, с—, у—, при—, вы—. В—бѣжать, за—, из—, от—, на—, по—, с—, у—, при—, вы—. Вы—бѣгивать, за—, на—, по—. Бѣгаться (см.), выбѣгаться, забѣгаться, из—, от—, на—.

Бѣгаться — переживать брачный періодъ. Терминъ этотъ употребляется преимущественно относительно самокъ тѣхъ породъ животныхъ, у которыхъ самка совокупляются въ одинъ періодъ не съ однимъ, а нѣсколькими самцами (собаки, коровы, овцы, свиньи, кошки). Обѣгаться—забременѣть.

Бѣды, бѣды какъ—бѣда! очень. Бѣды въ тѣпоры онъ осерчалъ!..

Бѣлена, ы, ж. р.—извѣстное сорное растеніе. Бѣлены объѣлся =съ ума сошелъ, сдурѣлъ. Ты чё это, парень, бѣлены объѣлся ли чево-ли: што ни слово, то мать (т. е. ругань).

Бякнуть (кого, что)—ударить кого-нибудь обо что-либо, напр. оземь, объ стѣну и т. п. Терминъ полуироническій. Бякнуться—упасть, удариться обо что либо. Боролись-боролись да вдругъ какъ оба бякнутся оземь.

Бяка, и, ж. р.—см. „кака“. Бякышка (сущ.) Бяканьки (нарѣч.)

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

В.

Вавил*о*ны, новъ, м. р.—непрерывная линія, дѣлающая на своемъ пути запутанный рисунокъ: вообще запутанный рисунокъ ломанныхъ и закругленныхъ линій. „Не скоро, знать, доберется нашъ сватъ отъ кабака до дому: мотри, каки вавилоны ногами выдѣлываетъ!.. Нашъ староста такими вавилонами расписался въ книгѣ што самъ писарь разобрать не могъ.

Вак*а*нцыя, и, ж. р.=должность, мѣсто, чинъ. „Онъ таперь на вакапцыи: въ писаря поступилъ сельскіе“.

Вал*а*ндаться—медлить, копаться, терять много времени на пустяки и безъ пользы. Долго, баба, будешь ты ешшо валандаться, —вить едакъ мы не придемъ въ церкву и къ шапошному разбору.

Валёжъ, а, м. р.—тоже что и падёжъ, т. е. сильная эпизоотія. Употребл. съ предлогомъ на (кого), но иногда безъ него.„ Говорятъ, гдѣ-то по близости, спаси Богъ, какой то валежъ на овецъ ходитъ!..

Варг*а*нить—быстро дѣлать что-либо, изготовлять. Не успѣлъ придумать становой, какъ покрѣпче обругать ямшика за остановку, какъ тотъ уже сварганилъ изъ кнутовишша новую чекушку, и повозка опеть побѣжала. Сварг*а*нить.

В*а*рево, а, ср. (также—в*а*ря, и, ж. р.)—всякое варёное кушанье, напр. щи, супъ, шшерба (см).

В*а*режки, ковъ или екъ, ж. р. (ед.—варежка)—вязаныя изъ шерсти рукавички. Кожаныя рукавицы носятъ другія названія: голиицы, лосинки.

Варн*а*къ, *а*, м. р.—дерзкій и хитрый человѣкъ, отъ котораго можно ждать всего, до преступленія включительно. Бранный терминъ. Варн*а*къ, варначёкъ, варнач*и*шка, варначишша, варначьё (собир.); варн*а*чка, и, ж. р. Варн*а*чій, варн*а*цкой, поварн*а*цки. Што ни поселенецъ, то и самый варнакъ.

Ват*а*га, и, ж. р.—кучка людей, идущая куда-либо, дѣлающая что-либо или собравшаяся идти куда-либо. Седни въ огурешникъ къ Маланьѣ залѣзла цѣлая ватага робятишекъ.

Вахл*а*къ, *а*, м. р.—нахальный грубіянъ. Бранный эпитетъ.

Вд*о*столь—достаточно, довольно, обильно. Робятёнки-то, мотри, вдосталь набѣгались: ишь, спятъ какъ убитыя.

Вдруг*о*реть—въ другой разъ; вторично. Разъ сказалъ, ну а вдругореть ужъ смолчу.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Вели*к*о дѣло! (иронич.)—пустяки! Мнѣ-то да не выпить бутылки?..—Велико дѣло твоя бутылка,—четверть осилимъ!..

Вентерь, я, м. р. (говорятъ также—вентель и даже фити*л*ь),—небольшая мерёжевая ловушка на рыбу.

Вередный (и вредный)—вредный.

Ве(ё)ршный, аго, м. р.—всадникъ, верховой. Вершная лошадь—верховая лошадь, „ходящая подъ верхомъ". На вершныхъ—верхомъ. Куды ето нашъ староста на вершныхъ пробѣжалъ.

Весни*н*а, ы, ж. р.—овечья шерсть, снятая весной.

Вечёрка, и, ж. р.—вечеринка, балъ (пѣсни, пляски, угощеніе), время отъ времени устраиваемая деревенской молодежью обоего пола въ зимнее время. Для этого молодежь (чаще одни парни) откупаютъ какую-либо пустую или малонаселенную избу,—откупаютъ или на весь зимній сезонъ или, что бываетъ чаще, для каждой вечерки особо. Угощеніе пріобрѣтается вскладчину или всей молодежью или одними парнями.

Вечёръ (нар. врем.)—вчера.

Вехотка, и, ж. р.—мочальный клокъ (изъ раздерганной старой рогожи б. частью), употребляемый для мытья тѣла (въ банѣ) или посуды. Вехотка можетъ быть сдѣлана также изъ какой-угодно другой ветоши (тряпья, конопля, соломы и т. п.) Вехоточка.

Вешный (и вёшный)—весенній.

Вешнякъ, *а*, м. р.—широкая канава, продѣланная въ мельничной плотинѣ для спуска избытка воды. Вешнячёкъ.

Вз*а*боль (или из*а*боль)—взаправду, въ самомъ дѣлѣ. Съ имъ шутятъ, а онъ изаболь начинатъ драться. Поди ты врешь все?—Нѣтъ, я изаболь говорю.

Взадпятк*и* (идти)—задомъ впередъ.

Вз*а*мужъ (идти, выходить)—вступать въ замужество.

Вздуть огонь—зажечь свѣтъ (свѣчу, лампу и т. п.).

Взмыло ево—(безлич.)—вспылилъ онъ, разсердился. Какъ только помянулъ онъ ето, такъ сразу взмыло того!..

Вид*а*ть—видно (нарѣч.) Съ нашей колокольни хорошо видать кругомъ версты на три.

Визель, и ж. р. (и визель, *я*, м. р.)—общее наименованіе бобовыхъ изъ родовъ: Orobus, Lathyrus, Vicia, особенно послѣдній. Говорятъ также—визиль (вязиль?).

Вино, *а*, с. р.—водка, вино. Винцо; винишша, а, ср. р.; вин*и*шко.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Виноходь, и, ж. р.—иноходь. Виноходецъ, виноходка, виноходчикъ. Виноходый. Виноходить, за—, на, от—, по—,

Вить—вѣдь. Нерѣдко произносится какъ—ить, ыть. Ишь ыть кака шельма онъ!.. Да я ить ходилъ къ ему два разъ!

Вица, ы, ж. р.—скрѣпленіе, вязка изъ перекрученаго и свернутаго въ видѣ кольца или восьмерки ивоваго прута. Употребляется, напримѣръ, для прочнаго скрѣпленія двухъ рядомъ стоящихъ кольевъ.

Вклепаться—(въ кого)—ошибиться, принявъ одного человѣка за другого. „А вить я вклепался въ тебя, дядя Михей: ужъ думаю, не дядя-ли Иванъ ето.

Вконецъ—(нарѣч. образа д.)—окончательно. Ну, эти дѣтушки вконецъ отбилися отъ рукъ,—чё-же мнѣ таперь дѣлать съ имя?

Влопаться—быть захваченнымъ на мѣстѣ преступленія; попасть въ просакъ. Пошелъ-то онъ къ Иванихѣ, да влопался Ивану!.. Ну и влопался же кумъ съ новокупленнымъ конькомъ: цѣну далъ аховую, а конишка еле ноги таскатъ.

Вобче, Вообче—вообще.

Водить (безлич.)—по народному повѣрью, въ лѣсу можно заблудиться иногда благодаря только вмѣшательству чёрта (лѣшаго). Въ.такихъ случаяхъ человѣкъ блудитъ, не подозрѣвая, что его „водитъ“ (чёртъ). „Етотъ лѣсъ нечистый: тама завсегда водитъ“.

Водянка, и, ж. р.—1) водяная мельница; 2) болѣзнь общеизвѣстная.

Водя(н)ной (дѣдушка), ова, м. р.—чертъ, живущій въ водѣ (преимущественно въ омутахъ, подъ вод. мельницами).

Вожжаться—(съ кѣмъ)—имѣть общеніе, знакомство, пріятельство съ кѣмъ-либо. Терминъ ироническій.

Волглый—отмякшій или сдѣлавшійся гибкимъ вслѣдствіе отсырѣнія, оттаянія или распариванія. Сапоги совсѣмъ ссохлись; а вотъ полежали въ подвалѣ и отволгли: теперь какъ хошь обувайся. Волгнуть, отволгнуть.

Волташиться—суетиться въ ограниченномъ пространствѣ; оставаясь, напримѣръ, на одномъ мѣстѣ, производить туловищемъ или членами движенія. Ну штобы тебѣ спать по доброму, дакъ нѣтъ-же: вотъ и волтошится и волтошится чево-то на кровати.

Вольготный—легкій, льготный; свободный. Нарѣч.—вольготно =легко, свободно. Вѣчно нужда да голодъ: когда же ето я воль-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

готно-то здохну?!.. Шалунъ, проказникъ, непослушный родителямъ.

Вольница, ы, ж. р.—бранный эпитетъ, прилагаемый къ дѣтямъ. Вольничать—проказничать, шалить; за—, на—, от—, по—. Ну и вольница-же ты, Ванюшка, только и жди отъ тебя какой нибудь продѣлки!..

Вольный—1) свободный, могущій дѣлать что хочетъ. 2) Шаловливый, отбившійся отъ рукъ, избалованный. 3) Легкій, умѣренно-сильный; напр.—вольный духъ (въ печкѣ послѣ хлѣбовъ), вольный паръ (въ банѣ) и т. п.

Ворохнуться—пошевельнуться.

Вотъ те хрестъ, вотъ те Истинный Христосъ, или вотъ те свята икона!—Формы божбы, означающія: ей Богу! „Вотъ хрестъ, не бралъ твоихъ денегъ!..“.

Вошкаться—медлить, копаться. Будетъ тебѣ вошкаться-то: иди скоряй запрягать.

Впрокъ—1) нарѣч. обр. д.—на (или въ) пользу, на (въ) дѣло. Украденныя деньги впрокъ все одно не пойдутъ! Это лѣкарство пошло больному впрокъ. 2) Нарѣч. времени д.—на будущее время, про запасъ. „Ети огурцы будемъ таперь-же ись (ѣсть), а тѣ посолимъ впрокъ.

Вповалку—(нарѣч. образа д.)—сплошь, тѣсно другъ къ другу (лежать, спать). „На постояломъ дворѣ народу было много, спать пришлось вповалку.

Врачъ, а, м. р.—враль, лгунъ. Врачка. Враки. Вруша.

Всячина, ы, ж. р.—все, всякое, всевозможныя вещи. Ужъ какъ почнётъ кого стрaмить, дакъ всечины наговоритъ!.. Пошла баба въ лавку, **всякой всячины** набрала. Если данное слово берется съ опредѣленіемъ „всякій“, то удареніе его переносится съ конца на звукъ „я“, какъ видно изъ второго примѣра.

Втапоръ, втапоры, втупору, втапоры—тогда, въ то время. Втапоръ, ковды становой прибѣгалъ въ нашу деревню, меня дома не случилось.

Втемяш(ш)иться (кому)—внѣдриться, крѣпко засѣсть въ головѣ (про какую либо мысль). Втемяшшилось ему въ дурью башку што надо ѣхать на ново мѣсто, дакъ таперь хоть колъ ему на головѣ теши,—не останется здѣсь.

Вторительно (нар. образа д.)—во вторыхъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Втрюшиться (во что)—попасть въ неловкое положеніе, быть захваченнымъ на мѣстѣ проступка. Залѣзъ въ чужой огородъ, да втрюшился хозяину.

Втулка, и, ж. р.—1) деревянная затычка верхняго отверстія лагушки (см. лагунъ); 2) желѣзная муфта, вставляемая въ трубищу колеса ради предохраненія ея отъ стиранія.

Вша, ши, ж. р. (и вошь)—вошь. Вошка, вшонка, вошенька, вшишка, вшишша, вшина. Вшивой. Обовшивѣть(ся). Вши заѣли. Бить вшей. Искаться (въ головѣ).

Въ тягости ходить—быть беременной.

Выдюжить — выдержать, перенести, вытерпѣть. Цѣлу недѣлю былъ при смерти, а вотъ все-таки выдюжилъ. Много вы на потолокъ земли навалили: а какъ матка не выдюжитъ да лопнетъ?!..

Выжига, и, ж. р.—пропащій человѣкъ, все промотавшій и сдѣлавшійся способнымъ на всякую пакость. Бранное слово.

Вызюзить (что)—помаленьку, постепенно выпить, вытянуть много чего-либо (напр. водки). Иронич. терминъ. Ай да гостенёкъ, чирей ему въ ж...: одинъ весь самоваръ вызюзилъ!.. Назюзиться—напиться до отвалу чего-либо.

Вызволить (кого)—выручить изъ критическаго положенія. Спасибо, кумъ, вызволилъ меня изъ той оказіи. Вызволять.

Выкамуривать (и выкамыривать)—1) выражаться странно, необычно; совершать или высказывать разныя неподходящія вещи. Сидитъ эдакъ, сволочь такая, да разныя разности выкамуриваетъ про тетку Маланью!.. 2) шутить, для шутки кривляться, вообще для смѣху „выкладывать“ разныя штуки. Просто всѣ болони со смѣху надорвешь, какъ начнетъ онъ выкамуривать!..

Выкрутасы, совъ, м. р.=запутанно-сложныя фигуры, выдѣлываемыя музыкантами на музыкѣ, а плясунами въ пляскѣ.

Выражаться—говорить бранныя или неприличныя слова. „А ты не выражайся, вить не въ кабакѣ сидишь, а за столомъ у доббрыхъ людей! А такими словами выражается, что уши вянутъ.

Высидка, и, ж. р.=наказаніе въ видѣ заключенія въ каталажку или чижовку (см.) „Присудили къ высидкѣ“.

Выставить (что)—1) поставить внѣ, наружу; 2) вывихнуть что либо. Однако руку-то я выставилъ: мотри, не слушатся!..

Вытамжить (у кого что)—выпросить неотступными просьбами, выклянчить; взять послѣ долгихъ стараній. „Сколь не артачился

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

дядя Иванъ, а всетаки баба вытамжила у него цѣлковый на рукава!..". „Всётаки староста вытамжилъ изъ ево подать!..".

Выть—1) плакать громко; 2) выть голосомъ, выть съ причетомъ—плакать нараспѣвъ, приговаривая все время бѣлыми стихами въ тактъ плачу разныя выраженія, соотвѣтствующія душевному настроенію „воющаго". Обычно воютъ женщины, рѣже дѣвушки, по покойникамъ и при разставаніи на б. или м. продолжительное время, или иногда по случаю какого либо вообще большого несчастія. Взвыть, за—, по—, от—. Завывать. Вой Вытьё. Завыванье.

Выть, и, ж. р.—пищевое содержаніе, питаніе. Потому онъ и и разжирѣлъ, што на хорошей выти поживаетъ. Маловытный—1) плохо упитанный; 2) малосильный, невыносливый.

Вышка, и, ж. р.—чердачное помѣщеніе. На вышку не лазь,—вымажешься въ пылѣ!

Вьюрокъ, рка, м. р. (или—юрокъ, рка)—катушка нитокъ. (Вь)юрочекъ. (Вь)юрчишка. (Вь)юрошный.

Вѣстимо—извѣстно, конечно, разумѣется. Также говорятъ: вѣстимо дѣло! Съ деньгами въ карманѣ, вѣстимо (дѣло), не пропадешь!

Г.

Гайно, а, ср. р.—разный малоцѣнный, но въ хозяйствѣ необходимый, скарбъ. Поселенецъ на нову фатеру перешелъ и гайно все туда же переташшилъ!

Гайтанъ, а, м. р.—шнурокъ, на которомъ носятъ шейный крестъ. Гайтанчикъ, гайташикъ, гайтанишка.

Галёнки, ковъ, ж. р.—подвижная игра въ шаръ. Принимаютъ участіе въ ней какъ мальчики, такъ и взрослые люди.

Галиться (надъ кѣмъ)—издѣваться. Изгаляться. Изгальникъ. Ето какой то звѣрь: онъ не играетъ съ робятишками, а галится надъ имя!

Галить—быть служащей, пассивной стороной въ игрѣ (напр. въ шаръ, въ мячъ). „Мы седни все время галимъ: однако они, черти, въ конецъ загоняютъ насъ. При игрѣ въ лапту (мячъ)) „галить" также обозначается терминами: „стоять въ полѣ", „подавать".

Гордабанъ, а, м. р.—неуживчивый и крикливый человѣкъ, поднимающій шумъ къ дѣлу и безъ дѣла. Презрительный эпи-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

тетъ. „У, гордабанъ проклятый!.. И откуда только чё у тебя и лѣзетъ!..

Гаркать—кричать громко; призывать кого-либо громкимъ крикомъ. Ямщикъ зачалъ гаркать черезъ рѣку паромщика. Сгаркать, за—, от—, на—, по—. Нагаркаться. Гаркнуть, с—.

Гать, *и*, ж. р.—насыпь въ топкомъ болотистомъ мѣстѣ для колесной ѣзды. Устраивается обычно изъ навозу, хворосту, соломы, дерна и т. п. Гат*и*шка, гатёнка. Гат*и*ть, на—, за—устроить гать.

Гачи, ей, ж. р.—штаны; штанина. Гачи распуст*и*ть—имѣть штаны „на выпускъ“, т. е. выпущенными изъ-за голенищъ до пятъ.

Гашникъ, а, м. р.—(иногда—гасникъ)—крѣпкій шнуръ, которымъ завязываютъ на корпусѣ штаны или юбки. Гашничекъ, чка, м. р.,—гашничекъ, гашнич*и*шко.

Гла*ш*шикъ, а, м. р.—глащикъ,—депутатъ, посланный отъ какой либо деревни на „согласье“ (см.).

Гли, гля, гле, дли=для (съ родит. п.)

Глыбь, и, ж. р.—глубь, глубина, глубокое мѣсто. Глы*б*ь, гл*у*бь, глубин*а*. Глубокой, гл*ы*бкой. Гл*у*боко, гл*ы*бко. Углуб*и*ть, —блять.

Гл*ы*за, ы, ж. р.—глыба (снѣгу, льда, чаю кирп., сахару и т. п.). Гл*ы*зка, гл*ы*зачка.

Глянуться (кому)—нравиться, быть по вкусу. По-глян*у*ться, при—. Ежели тебѣ Дуняха глянетса, дакъ и женись на ей. Онъ етотъ ситчикъ (ситецъ) поглян*у*лса мнѣ,—однако, мужикъ, ево я и возьму!?..

Гнусёна, ы, ж. р. плакса. Презрительный эпитетъ. Гнус*ѣ*ть—1) говорить въ носъ. Обычный терминъ; 2) плакать, нюнить. Презрит. терминъ. Загнус*ѣ*ть, по—.

Гн*у*съ, а, м. р.—1) собират. наименованіе всѣхъ вредныхъ насѣкомыхъ, преимущественно обитающихъ въ полѣ; также—всѣхъ мелкихъ полевыхъ и домашнихъ животныхъ, вредныхъ для человѣка и хозяйства, (комары, мошки, пауты, гусеницы; мыши, крысы, змѣи). Нонче гнусъ одолѣлъ насъ: етой одной кобылки-только народилось видимо-невидимо; 2) иногда имѣетъ значеніе „гнусёна“ (см.). Ну, опять загнусѣлъ, гнусъ поганый!..

Годявой—годный, могущій пригодиться на что-либо.

Г*о*ить (кого, что)—тщательно чистить, приводить въ порядокъ. Г*о*ить зерно—очищать его провѣваніемъ, мытьемъ и т. п. Г*о*ить въ избѣ—мыть, прибирать въ избѣ (см. гой). Уг*о*ить—употр. толь-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

ко въ иронич. смыслѣ: запачкать, привести въ безпорядокъ. Угоиться. Дѣ ето ты такъ нову рубаху-то угоилъ, вотъ бѣда-то!..

Гой, я, м. р.=уходъ, чистка, „Такова гою эта лошадь дождалась только подъ старость“.

Голикъ, *а*, м. р.—выдержанный березовый вѣникъ, уже лишенный листьевъ. Голичёкъ, голич*ишка*.

Гол*и*мый (также—гольный)—голый, сплошной, чистый отъ всякой примѣси. „Хлѣбъ вышелъ у ей шибко пересолёный, прямо не хлѣбъ—голима соль! Хотѣлъ малёхонько подлить въ чай вина, а самъ дуетъ голимое винишша!.. Пошто-же вы пьете голимый чай и накой прикуски не получаете?!..

Гол*и*ца, ы, ж. р.—кожаная рукавица. Принадлежность мужской одежды. Зимой голицы носятся сверху вязанныхъ (шерстян.) испотокъ (см.). Гол*и*чка.

Голкъ, а, м. р.—эхо; громкій звукъ. Ого*лч*ить—окрикнуть, позвать.

Головн*я*, *и*, ж. р.—1) паразитный грибъ, поражающій нѣкоторые злаки (напр. пшеницу); 2) обуглившееся, но еще сохранившее б. или м. первоначальную форму дерево, полѣно. Головёшка, головёшечка. Слово „головёшка“ употребляется также въ качествѣ эпитета, означающаго: „черный, какъ головёшка“. Ахъ ты, головешка едакая!..

Голубецъ, бца, м. р. (иногда—голбецъ)—1) узкія палати, шириною аршина 1—$1^1/_2$ и длиною равною длинѣ печи, которыя устраиваются „по надъ запечьемъ“, т. е. надъ узкимъ промежуткомъ между стѣной и боковой стороной русской печи; надъ верхнимъ уровнемъ печи голубецъ обыкновенно возвышается четверти на $1^1/_2$. Предназначается главнымъ образомъ для помѣщенія предметовъ, требующихъ храненія въ тепломъ, сухомъ мѣстѣ (напр. лука, хрѣна); 2) деревянный (рѣдко кирпичный) памятникъ на могилѣ, обыкновенно въ видѣ большого тесоваго ящик*а* (напр. 3 арш. дл., $1^1/_2$ арш. выс. и шир.) съ четырехъ—или двухскатной тесовой крышей, окрашенный или нѣтъ, съ окошечками или безъ нихъ, большей частью съ крестомъ на крышѣ. Голубчикъ, ика, м. р.

Голяшка, и, ж. р.—голень (т. е. часть ноги между колѣномъ и стопой). Голяшечка.

Гомо*ю*нъ, а м. р.—старательный по хозяйству и семьѣ мужикъ. „Всё-то хлопочетъ да старается дядя Иванъ, мотри какъ

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

славно онъ свое хозяйство наладилъ! За едакимъ мужикомъ бабѣ не житье, а масленица!".

Гоношить (что)—дѣлать изъ пустяковъ, „изъ ничево", что-либо полезное; помаленьку дѣлать что-либо значительное. Богъ помогъ вдовѣ сгоношить свою избёнку. Ай-да мать! Мотри каки штаны парнишкѣ изъ отцовской старой рубахи сгоношила!.. Сгоношить. Гоношиться—хлопотать по хозяйству, не опуская изъ виду ни одной мелочи.

Горбунъ, а, м. р.—1) горбатый; 2) старинная женская одежда, напоминающая фасонъ „реформа". Схематически представлялъ мѣшокъ (открытый съ обоихъ концовъ), покрывающій тѣло отъ пола до уровня подмышечныхъ впадинъ; удерживается при помощи двухъ лямокъ черезъ плечи. Въ настоящее время можно видѣть только на старухахъ-старовѣркахъ.

Гордыня, и, ж. р.—1) гордость; 2) гордецъ, гордячка (см.) „Не больно высоко задирай носъ-отъ: живо собьемъ съ тебя твою гордыню!". „Какой ты нонче гордыня сталъ, сватъ!".

Гордячка, и, ж. р.—гордая женщина. Какъ вышла взамужъ за богатова, такъ и гордячкой стала!

Горло, а, с. р.—1) пищеводъ; дыхательное горло. Горло, горлышко. Горланъ, горлопанъ (см.)=крикунъ. Горластый=обладающій громкимъ голосомъ. Горланить—кричать, кричать „во всю глотку". Горло драть—кричать. Надсадить горло. Причертить горло — лѣчить горло „причерчиваніемъ" — особымъ знахарскимъ пріемомъ; 2) у сосудовъ—узкій конецъ съ отверстіемъ.

Горлопанъ, а, м. р. (или горланъ) — крикливый, шумливый человѣкъ, старающійся въ спорѣ верхъ взять крикомъ. Презрительный терминъ. У насъ на сходкахъ завсегда горлопаны верхъ берутъ: степенному мужику они и рта разинуть для слова не дадутъ!..

Грабастаться (за что, за чѣмъ)—торопливо и жадно хвататься руками („загребать") за что либо, съ цѣлью присвоить. Загребастать—захватить и присвоить что-либо! Ты не грабастайся за эту лопату: теперь она моя!.. Ну и завидушши глаза: загребасталъ весь хлѣбъ, самъ не ѣсъ и другимъ не даетъ!.. (Ср. Загребастать).

Грабки, ковъ, м. р.—спеціальное приспособленіе къ косѣ, благодаря которому ею можно косить хлѣба.

Грезить—1) шалить, блудить (см.), проказничать. Нагрезить—сдѣлать проказу, проступокъ. Должно, робятишки нагрезили:

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

вишь, куды-то спрятались; 2) галлюцинировать, быть глубоко погруженнымъ въ мечты. Впрочемъ, въ такомъ смыслѣ употребл. рѣдко; чаще съ приставкой: пригрезиться—показаться, имѣть видѣніе. „Пригрезилось ему, што самъ Богъ пришелъ къ ему!..

Грива, ы, ж. р.—1) конская грива. Гривка. Загривокъ. 2) Грядообразное возвышеніе мѣстности надъ общимъ уровнемъ страны. Гривы, широко распространенныя по всей Барабинской степи, имѣютъ приблизительно такіе размѣры: высота 2—5 саженъ, ширина $^1/_4$—1 версты, длина 1—4 верстъ. Подъ хлѣба раздѣлываются исключительно эти гривы, т. к. межгривья или заболочены, или солонцеваты. Гривка (уменьш.—ласкат.). Гривный. Гривистый.

Гулеванъ, а, м. р.—гуляка, бездѣльникъ, которому „седни—гули и завтра гули“. Презрительн. эпитетъ.

Гулять—(что, на чёмъ и въ среднемъ смыслѣ)—пировать, пьянствовать, веселиться („безъ вина како веселье!..“). Опеть дядя Алексѣй загулялъ,—вишь пьяный идетъ! Свадьбу гуляютъ, потому всѣ пьяны! Гульнуть. Погулять, за—, про—, от—. Гулянка. Гульбишша (ср. р.). Гуляка. Гулеванье, ьице. Разгульной. Разгулъ. Прогулъ. Гулеванъ (см.) Въ смыслѣ „прохаживаться для моціона или удовольствія“ терминъ „гулять“ не употребл. Эту мысль выражаетъ глаголъ „разгуливаться, прогуливаться, идти въ разгулку“. „Знать въ разгулку по улицѣ пошли, батюшка?!“!

Гумага, и, ж. р.—1) бумага, какъ писчій матерьялъ. Гумажка, гумажечка, гумажоночка, гумаженка; гумажной; 2) оффиціальная бумага, документъ, предписаніе начальства; 3) хлопчатная бумага, хл.-бум. пряжа. Гумажнина (ткань изъ х.-б. пряжи). Гумажной. Гумажный товаръ.

Гумажникъ, а, м. р. (также нагумажникъ)—маленькій портфель для денегъ („гумажекъ“); вообще всякое портмонэ. Гумажничекъ. гумажничишка (ср. р.).

Гумажка, и, ж. р.—бумажный денежный знакъ. Каку-то гумажку подалъ,—толи рублевку, толи тройку.

Гумнёшко, а, ср. р.—гумно, сдѣланное наскоро; гладкое ровное мѣсто (кружовинка), на которомъ производится молотьба.

Гурьба, ы, ж. р.—кучка людей, идущая куда-либо или собирающаяся идти; въ понятіе этого термина входитъ элементъ—шума, гула. Слово „арава“ (см.) отличается отъ даннаго термина представленіемъ большей шумливости и подвижности. „Цѣлая гурьба мужиковъ прошла къ земской фатерѣ“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Д.

Давн*ы*шный (и давн*о*шный)—давнишній, давній.

Да*й*че, да*в*ича, да*в*ечь, да*в*е (нарѣч. врем. д.)—недавно (въ предѣлахъ сегодняшняго дня). Да*и*шный, да*в*ешный. Давеча я заходилъ къ тебѣ!

Да*к*ъ (союзъ)—такъ, то. Нарѣчіе „такъ“ не произносится „дакъ“. „Ежели ты меня ударишь, дакъ вить я сдачи дамъ!“. Вотъ это такъ, дакъ такъ!

Да*м*ка, и, ж. р.—часто встрѣчающаяся кличка сукъ. Да*м*а, да*м*очка, да*м*чишка.

Дарм*а*—(нарѣч. образа д.)—даромъ, безмездно; напрасно, зря. Сѣна взялъ дарма, безъ денегъ. Дарма только лошадей спотилъ; кабы зналъ, дакъ не поѣхалъ понапрасну. Дармавш*и*на,—нка; Дармоѣдъ—тунеядецъ. За*д*аромъ (=дарм*а*); на даровш*и*нку=даромъ, на чужой счетъ.

Двойни, ей, ж. р. (и двойня, и, ж. р.)—два близнеца, „двойнишный“ плодъ. Двояшки, овъ, ж. р. Двойн*и*шный. Ай да баба: кажный годъ двойни приноситъ!..

Двусна*с*(т)ный—гермафродитъ—(человѣкъ или животное), хотя бы и слабо выраженный; пассивный педерастъ.

Дерьм*о*, *а*, ср. р —ни на что негодная вещь или вещи, отбросы Употребл. и какъ бранный терминъ. (Происходитъ, повидимому, отъ „драть, деретъ“ съ первоначальнымъ смысломъ: драньё, дрань, тряпьё, отрепья, рвань).

Д*и*вно (нарѣч. образа д.)—довольно много, порядочно, не мало. „Народу собралось дивно“. „Время съ утра прошло дивно“. Див*н*енько.

Д*и*во, а, ср. р. —невиданное нѣчто, чудо. Дядя-то Василій, мотри, ужъ цѣльный мѣсяцъ въ кабакъ не заглядывалъ!.. Вотъ диво-то! 2) Удивленіе, изумленіе. „Намедни останавливались у насъ камедьяншики: вся деревня приходила смотрѣть,—столько было дива, столько аховъ!.. 3) Удивительно (нарѣч.), странно. „Диво, мои матушки, какъ ето онъ живъ-отъ остался!..“. Удивляться, дивиться, дивоваться. Удив*и*ться, на—, по—. Д*и*ви (бы) —(нарѣч. образа д.) еще было бы не удивительно, если бы... И чево это только сдумалъ Михайла жениться на Дунькѣ: диви была бы она хоть красива, а то вить рожа!

Дирак*а* дать=стрекача дать, убѣжать.

Д*и*скать—дескать, де. Вводное слово.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Добрый—1) обладающій хорошимъ, мягкимъ сердцемъ, отзывчивый къ чужому горю. Онъ человѣкъ добрый,—никого не обидитъ! 2) Вообще хорошій, годный, цѣлый, цѣнный. Ети штаны ешшо добры,—только на ж... малесенько потерты! Добрый, добренькой, добр*у*шшій, добр*я*шшій, добёръ, доберъ, доброд*у*шной. Добр*о*тный, добр*ота*=хорошее качество к.-л. предмета (напр. прочность матеріи); добр*ота*=добродушіе.

Добр*о*, а, ср. р.—1) благо; сущность или дѣйствіе, морально цѣнное. „Ты сдѣлалъ ему добро, а онъ отплатилъ зломъ“; 2) матеріальныя блага, имущество. „Раньше онъ по работникамъ ходилъ, а таперь, мотри, сколь всякава добра имѣтъ!..“. Добр*о*—(нарѣч. образа д.)—хорошо, ладно! „Добро расписался ты, кумъ,—кавды научился грамотѣ?“. „Добро пожаловать!“.

Довѣтру (нарѣч. цѣли д.)—для отправленія естеств. потребностей (именно: выдѣлить изъ организма мочу или калъ). „Дозвольте, господинъ, только довѣтру выйти изъ избы!“.

Дозв*о*лить (что)—позволить. Употребляется только первое, второе—никогда. Дозволять. Дозвол*е*нье, дозвол*е*ньице. Дозволено.

Док*а*зывать (на кого)—дѣлать доносъ, наушничать. Одинъ изматерилъ царской патретъ, а другой—возьми да и докажи на ево становому!.. Доказ*а*ть. Док*а*шшикъ.

Док*у*ль, докэдова, докэдовъ=докуда, до какихъ поръ. (Въ смыслѣ нарѣч. мѣста и времени д.) „Докуль мы поѣдемъ, до Поповой заимки што-ли?“. „Доколь ты будешь пьянствовать?“.

Док*у*ка, и, ж. р.—просьба, обращеніе за помощью, совѣтомъ. Со всякой докукой идетъ къ намъ!

Должн*о* (вводное слово)—должно быть, повидимому, кажется. Таперь онъ, должно, дошелъ до деревни?!..

Домъ, а, м. р.—человѣческое жилище, бревенчатое или каменное, состоящее изъ двухъ или болѣе комнатъ. Противопоставляется избѣ, которая имѣетъ только 1 комнату. Домокъ, мк*а*, м. р.; домикъ, дом*о*чекъ; дом*и*шка, дом*и*шечка, дом*и*шша; дом*и*на, ы. Дом*а*шнос(т)ь. Домов*и*тос(т)ь. Домашн*и*на, ы, ж. р.—вещи и вещества домашняго, своего приготовленія. Дом*а*шные, хъ=домочадцы, свои (живущіе въ одномъ дому). Домовой, ова, м. р. =сусѣдка (см.). Домосѣдъ,—дка. Домов*о*й, Дом*а*шный. Домов*и*той. Доморошшеной. Домотк*а*нной.

Донять (кого)—вывести изъ терпѣнія. Донимать. Онъ хоть ково доймет: такой ужъ продъ!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

До послѣду—до конца. (Срав.—на послѣдки, на послѣдяхъ). На сходкѣ просидѣлъ до самаго послѣду молча.

Допрежъ (нарѣч. врем. д.)—прежде, въ прежнее время. „Допрежъ старики не едакъ жили!“. Допрежъ подумай, а потомъ говори ужъ!“.

Доразу—сразу, тотчасъ, немедленно (нарѣч. образа д.). Какъ я свиснулъ на своно коня, такъ онъ доразу выскочилъ изъ ухаба.

Дослова (нарѣч. образа д.)—безпрекословно; охотно. Я покучилса ему нашшотъ коня, и онъ, спасибо ему, дослова обѣшшалъ —и коня и телѣгу.

Доспѣть (что, въ чѣмъ)—успѣть въ чёмъ-либо: сдѣлать, устроить. Важну телѣгу, братъ, доспѣлъ ты себѣ! Доспѣлось (кому съ кѣмъ)—случилось, приключилось, произошло. Богъ знаетъ, чё тако съ имъ доспѣлось: ни ѣсъ, ни пьётъ!

Доха, и, ж. р.—дорожная шуба шерстью вверхъ, надѣваемая поверхъ верхней теплой одежды (напр., полушубка). Дошка, и. Дошонка.

Дохматъ, а, м. р.—сметливость, умъ, толкъ. Таку штуку ему не издѣлать,—на ето у ево дохмату не хватитъ!

Дошлый — сообразительный, изобрѣтательный, находчивый, умный (который до всего можетъ „дойти“). Дошлый у насъ дьячекъ,—на всѣ руки мастеръ, гляди—до архирея дослужитса!

Драбалызнуть (кого, что)—1) ударить кого чѣмъ; 2) выпить водки. Какъ развернется да драбалызнетъ кулакомъ по зубамъ. Ну-ка, робята, драбалызнемъ ешшо по стаканчику!

Драла!—(тоже, что и „тигаля!“)—бросился —лись бѣжать, на утёкъ; убѣжалъ —ли. Попъ ешшо только показался на улицѣ, а робятишки ужъ драла въ разны стороны!

Дребедень, и, ж. р.—разная потерявшая цѣну мелочь—рухлядь, вообще все, что никуда уже не можетъ пригодиться. Переносно—ерунда, безсмыслица, гадость. Зачѣмъ-то копитъ въ сараѣ всяку дребедень,—лучше бы взялъ да вывезъ ее на зады (т. е. на отвалъ).

Дрефить—идти на попятную, трусить, хлыздить (см.) „Перва назывался бороться, а какъ дошло до дѣла—сдрефилъ!“. „Чуръ, робята, не дрефить, ежели на медвѣдя набредемъ!.“. Сдрефить, пере—.

Другой—1) второй. Слово „второй не употребляется, хотя и извѣстно. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ удареніе переносится на первый слогъ, напр. въ выраженіи „разъ—другой“=раза два. „Друга

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

недѣля пошла послѣ его смерти". Вдругореть, другореть—во второй разъ. 2) Иной. „Ето совсѣмъ другой разговоръ". (В)другореть въ иной разъ, когда либо. Вдругореть обида тебя возьмётъ!..

Дрызгать (что)—неумѣренно пить водку, вино. Надрызгаться, вдрызгъ напиться—напиться допьяна. Винишша онъ дрызгаетъ не дай Богъ какъ!..

Дрыхать—спать. Бранный терминъ. Дрыхнуть. Надрыхаться. Да будетъ тебѣ, лежебокъ, дрыхать: мотри сонцо-то дѣ!

Дурничка, и ж. р.—глупость, дикость, невѣжество, необразованность, дурныя замашки, привычки. Съ виду-то онъ хорошъ, съ дурничкой въ головѣ: вдругъ ни за што-ни про што облаетъ.

Дубасить (и дубенить) (кого, что)—жестоко бить, колотить кого-либо. От-дубасить, пере—.

Дуванъ, а, м. р.—мѣсто, открытое для вѣтра. „Нашли гдѣ лечь: на самомъ на дуванѣ"!

Дуля, и, ж. р.—ударъ кулакомъ, мячемъ и др. по человѣку или животному. (Происходитъ отъ сл. „дуть" въ смыслѣ колотить). Дать дулю, закатить дулю—ударить. Дай ему мячомъ дулю, зачѣмъ вышелъ за черту!..

Дурманъ, а, м. р.—1) Извѣстное растеніе (Solanum). 2) Безсознательное состояніе (патологическое). Дурманить, о—, пере—. Одурманивать. Дурману объѣлса—сбѣсился, съ ума сошелъ. „Только выпила я водки, какъ найди на меня дурманъ"!..

Дурѣть—1) бѣситься, болѣть бѣшенствомъ. Сдурѣть. Дурной—бѣшеный, больной бѣшенствомъ. 2) Шалить, проказничать, баловаться. За—дурѣть, на—, от—, по—. Дурь, дурила. 3) Терять сознаніе, способность здравомышленія. Дурость, дурь, дурность= глупость, несообразность. Дурничка, и, ж. р.—(см.). Одурѣть. Дура, дуракъ, дурацкой. Дуроплясъ. Сдуру. 4) Страшно болѣть, разбаливаться; нарывать. Раздурѣться. Дурь, и, ж. р.—гной. Дурнинушкой заревѣть=заорать во всю глотку.

Духъ, а, м. р.—1) запахъ вообще. „Духъ отъ него идетъ сладкой". Душокъ, душочекъ. Духовитой. „Рускимъ духомъ пахнетъ". 2) Дурной запахъ, вонь. „Отъ ево духъ идетъ: вотъ хорекъ-то вонючій!.." Душокъ, душишша. Продушить, на—. Душной. „Рыба съ душкомъ"—т. е. уже немного испортилась. 3) Дыханіе. „Духъ въ грудѣ спёрло". „Духъ захватило". „Духъ перевести". „Духомъ сбѣгать"=оч. скоро. „Во весь духъ бѣжать"=оч. скоро. 4) Присутствіе духа, смѣлость, находчивость. „У меня духу не хватило поговорить объ томъ дѣлѣ". „Набрались духу и всѣ сразу вошли

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

къ становому". 5) Душа. „Чуть-чуть живой,—въ чёмъ только духъ держится"!.. 6) Хорошее настроеніе духа, веселое состояніе. „Седни онъ не въ духѣ: со старостой поругалса"!.. „Попроси ево, ковда увидишь, што онъ въ духѣ". 7) Вообще—настроеніе, понятіе, обычай—общіе массѣ, группѣ индивидуумовъ, напр. народу, сословію, классу и т. п. „Военный духъ". „Въ старомъ духѣ"—по прежнему, по старинкѣ. 8) Исповѣдь (церк. таинство). „На духу онъ во всемъ покаялса попу"! „Вчерась мы были на духу у попа"—т. е. исповѣдывались. Производныя слова „духъ": „Душокъ, шка, м. р.—душочекъ, душишка, душишша (1 и 2). Духота, удушье, отдушина (3). Душной (2). Духовитый, душистой (1). Душный, душноватый, душно, удушливой (3). Душить (1, 2, 3), за—(3), на—(1, 2), по—(3), про—(1, 2), при—(3), у—(3). Душиться (3, иногда 1), за—(3), на—(1, 2), про—(1 и 2), у—(3).

Душа, и, ж. р.—1) Человѣческая душа. 2) Юридическая единица—личность, совокупность которыхъ составляетъ другую, высшую, юридическую единицу—„общество". Въ крестьянскихъ обществахъ повсюду такая „душа" пріурочивается обычаемъ только представителямъ мужского пола и притомъ не всѣмъ, а только участвующимъ въ „раскладѣ" (казен. и обществ. повинностей). Различаются души—ревизскія и дѣйствительныя (или—наличныя), малолѣтки и вышедшія изъ расклада за старостью, солдатскія, приписныя и т. п. Различія эти, впрочемъ, имѣютъ въ разныхъ обществахъ не одинаковый юридическій смыслъ. Но вездѣ выдѣляется основная группа душъ, называемыхъ бойцами (см.). Производныя слова „душа": 1) душенька, душонка; душевный. Душевно; задушевно=по-душамъ; душа въ душу=любовно; отдуши=искренне, сердечно. Душа не принимать, не терпить=чувствуется инстинктивное отвращеніе. Съ души прётъ=чувствуется сильнѣйшее отвращеніе. Душа горитъ=чувствуется жаръ въ груди. Отвести душу=получить удовлетвореніе. Исходъ души=умираніе, смерть. Ко 2—душа, душевой, подушно, а, с. р.=количество всей подати съ одной души; подушно (нарѣч.).

Душной—вонючій, зловонный. Душный—бѣдный свѣжимъ воздухомъ, гдѣ можно задохнуться вслѣдствіе недостатка кислорода и избытка углекислоты.

Дылда, ы, ж. р.—человѣкъ высокаго роста. Насмѣшл. эпитетъ. Ну и дылда выросла изъ нашего Ивана!

Дѣ—(нарѣч. мѣста д.)—гдѣ. Дѣ-ка? Нидѣ и нигдѣ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Дѣлиться—1) производить генеральный раздѣлъ всего родительскаго (или вообще наслѣдственнаго) имущества (движимаго и недвижимаго) между собой, т. е. братьями или вообще сонаслѣдниками. Раздѣлъ, отдѣлъ; раздѣляться—иться, отдѣляться—иться; надѣлъ, а, м. р.—доставшаяся часть. 2) Въ играхъ на двѣ партіи=раздѣлиться на двѣ равноцѣнныя партіи такимъ способомъ: всѣ игроки сначала разбиваются по общему согласію **на пары** равносильныхъ игроковъ. Затѣмъ, самая сильная пара „становится на матки“ (т. е. **въ** матки), а прочія пары по секрету (обычно—отойдя въ сторону) выбираютъ, каждая сама по себѣ, имена условныя или какіе-либо девизы для того и другого члена пары, напр. „Х“ и „У“, и подойдя къ маткамъ, предлагаютъ выбирать: Х или У? Такимъ образомъ одинъ членъ пары попадаетъ въ партію одной матки, а другой членъ въ партію другой матки.

Дюжій, дюжой—крѣпкій, выносливый, сильный. Митька не великъ ростомъ, да дюжой! Дюже (нарѣч.)—употребл. не всѣми:—сильно, много. Вчерась мы съ сватомъ дюже таки выпили!.. Дюжить, вы—, с—=(вы)держать тяжесть (физич. или духов.). Такова поста никому, окромя святыхъ, не выдюжить. Ета матка выдюжитъ, не переломится!

Е.

Евона (и эвона)—нарѣч. мѣста д.—вонъ тамъ, вонъ. Евона какой-то конь ходитъ.

Егоза, ы, ж. р.—непосѣда, отличающійся большой подвижностью. Эпитетъ, даваемый дѣтямъ. Егозить(ся)—суетиться, волташиться (см.). Егозливый.

Единый—единственный. „Онъ у насъ единый разъ-единый робёночекъ“!

Едреный (ядрёный?)—1) крѣпкій, прочный. „Выбери, Ванюха, оглоблю, котора поедреньше“!.. 2) Про людей—крѣпко сложенный (хорошо упитанный и сильный). „Мужикъ онъ ешшо едрёный“. „Невѣста у ево така едрёная да красивая“! 3) Сильно (воз)дѣйствующій на чувства. „Ядрёный морозъ“—сильный м. „Ядреный квасъ“—богатый газами броженія, бьющій въ носъ. „Ядр. угаръ“. Данный терминъ и его производныя (едрить, едритъ) очень часто употребляется въ шутливой брани (смотр. „фразеологія говора“, отдѣлъ формулъ привѣтствій, ругательствъ).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

*Е*згать(ся)—сидя на чёмь-либо, дѣлать короткія передвиженія сѣдалищной частью по мѣсту сидѣнія; иногда—вообще волташирься (см.). Чё ето у насъ парнишка все ёзгаетъ: чирей ему на ж..у сѣлъ ли-чево-ли?

Е*л*анъ, и, ж. р.—ровный возвышенный лугъ. Рѣдко употребл.

Ерд*а*нь, и, ж. р.—Іорданъ-рѣка; Іордань—прорубь, на которой совершается крещенское водосвятіе.

Ерепе*н*иться—выходить изъ себя, сердиться. Ироническій терминъ. „Ну, брось, не ерепенься"! Заерепе*н*иться, по—, от—.

*Е*сливъ (и ежели, ежливъ)—если.

Ж.

Ж*а*литься (на кого, что)—жаловаться на кого. Опеть поѣхалъ жалиться на обчество становому!

Ж*а*лос(т)ной—жалобный. Ж*а*лос(т)но,—ж*а*лос(т)ливо=жалобно. „Запѣлъ онъ таково ж*а*лосливо"!

Ж*а*мкать (что, кого)—крѣпко сжимать руками или чѣмъ либо другимъ, или прижимать руками къ чему-либо неподвижноту—что-либо влажное и пластичное (причемъ слышится звукъ жм... или жам...). Въ переносномъ смыслѣ—грубо, небрежно обращаться съ чѣмъ-либо. Беззубый старикъ жамкалъ, жамкалъ во рту мясо, да такъ, не разжевавши, и проглотилъ. Ж*а*мкать рубахи—небрежно мыть бѣлье: намочилъ его, выжалъ—и готово!.. Жамкать роб*е*нка=неосторожно держать ребенка, грубо обращаться съ нимъ, напримѣръ—сильно и грубо прижимая его къ себѣ.

Ж*б*анъ, а, м. р.—деревянная (изъ одного куска) посудина цилиндрической формы (съ крышкой), въ которой держатъ квасъ въ избѣ (вмѣстимость жбана—отъ нѣсколькихъ стакановъ до полведра). Отличается отъ кр*у*жки (см.) и т*у*яса (см.), хотя назначеніе всѣхъ этихъ предметовъ одинаково. Ж*б*анчикъ.

Жен*а*тикъ, а, м. р.—женатый. Эпитетъ, даваемый женатымъ парнямъ въ отличіе ихъ отъ холостыхъ товарищей.

Живот*и*на, ы, ж. р.—(иногда также—живо*т*ная, ой, ж. р.)=животное, скотина. Живот*и*нка, живот*и*нушка.

Живо*т*ъ, *а*, м. р.—1) брюхо, желудокъ. Набилъ животъ и повеселѣлъ сразу! Править животъ=массировать животъ съ лѣчебной цѣлью. 2) Всякая брюшная болѣзнь. Какой ты болѣзнью хвораешь?—Да животомъ. 3) Иногда—жизнь. Положить животы за царя и отечество=умереть.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Живулька, и, ж. р.—употребляется въ выраженіи „сшить на живульку“—т. е. сшить рѣдкимъ крупнымъ швомъ, начерно, кое-какъ; наметать. Выдергать живульки—уничтожить такой черновой шовъ выдергиваніемъ создавшихъ его нитокъ.

Жиганъ, а, (*а*), м. р.—босякъ, подозрительный бездомный человѣкъ, жуликъ. Презрительный эпитетъ, даваемый главнымъ образомъ поселенцамъ и бродягамъ. Чѣмъ отличается отъ „прошалыга“, см. послѣдній терминъ. Жиганишка, жиганишша, жиганье. Жиганской, пожигански.

Жигнуть—(кого, чѣмъ)—стегнуть, хлестнуть до жгучей боли чѣмъ либо тонкимъ и упругимъ, напр.—прутомъ, бичемъ. Жигануть.

Жигало, а, с. р.—заостренный съ одного конца желѣзный прутъ для прожиганія дыръ въ деревѣ.

Жидъ, *а*, м. р.—еврей. Жидокъ, жидишка, жидишечка, жидишша. Жидовка, жидовочка. Жидёнокъ,—ночекъ, жидяты, жидовяты. Жидовской; жидоватый (т. е. похожій на жида). По-жидовски. Жидиться—упорно торговаться, упорно не дѣлать той или другой уступки.

Жуликъ московской=очень ловкій жуликъ, спеціалистъ.

Жулькать (кого, что)--мять (главн. образ. руками) что либо мягкое и влажное (причемъ слышится особый звукъ—„жл, жул“). Напр.— жулькать мокрую тряпку. Жулькать человѣка = сильно мять его, прижимать къ полу, стѣнѣ и др. ч.-л. Жулькать рубахи—тоже что жамкать рубахи (см.). Из-жулькать, по—, на—. Жулькнуть, при—.

З.

Забавный—1) капризный, привередливый, претенціозный. Ужъ больно она забавна: тово ей не надо, этова не хочетъ... никакой чортъ ей не угодитъ! 2) веселый самъ и другихъ веселящій; являющійся объектомъ и причиной весело-добродушнаго смѣха другихъ. Ну, и сынокъ у васъ растетъ: такой любопытной да забавной. Въ пѣсняхъ употребл. также: „забавливый“ (во 2-мъ знач.).

Забиждать (кого)—обижать.

Забрѣть (кого) или забрѣть въ солдаты (кого)=взять на военную службу. „Нонче у насъ въ деревнѣ забрѣли (въ солдаты) трехъ парней“. Тотъ же смыслъ имѣетъ выраженіе: „забрѣть лобъ (кому)“. „Митькѣ забрѣли лобъ“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Забѣдно—обидно.

Заведеніе, я, ср. р.—1) питейная торговля. Завернули въ заведеніе—выпить по стаканчику водки. 2) Общепринятый обычай. У насъ въ деревни нѣту такова заведенія, штобы въ праздникъ да трезвымъ быть! 3) Иногда—вообще торговое или промышленное заведеніе или предпріятіе. 4) Благоустроенное хозяйство, въ которомъ все необходимое до мелочи „заведено“, т. е. имѣется, пріобрѣтено. Заведеньице (1, 3, 4).

Завихаривать (и завихеривать)—быстро двигаться (ѣхать или идти). Сѣли, стегнули тройку и пошли завихаривать вдоль по столбовой.

Завозня, и, ж. р.—сарай съ плотными, запирающимися на замокъ воротами, т. е. холодная хозяйственная служба.

Заворы, овъ, ж. р.—проходъ или проѣздъ въ изгороди (напр. въ поскотинѣ) представляющій собою легко разбирающееся звено жердей. Заворишки.

Завсе (нарѣч. врем.)—всегда, постоянно. „Не житье ему, а масленица: завсе сытъ, пьянъ и носъ въ табакѣ“.

Завсегда—всегда, постоянно.

Заглаза (нарѣч. образа дѣйств.)—1) въ отсутствіе кого либо, заочно. „Въ глаза дакъ расхваливатъ, а заглаза всяко поноситъ!“. Заглазно (нарѣч.)=заглаза. 2) Вполнѣ довольно, совершенно достаточно. Огурцовъ насолили нонче заглаза,—хватитъ и самимъ поись и добрыхъ людей покормить.

Загнета, ы, ж. р. (и загнетка)—небольшая ямка (шир. и дл. 1 четв., глуб. 2 или 1 верш.), всегда устраиваемая въ одномъ изъ переднихъ угловъ пода (см. подъ) русской печи; послѣ того, какъ печь истопится, въ загнету загребаютъ угли и золу (жаръ), гдѣ этотъ запасъ и сохраняется б. или м. продолжительное время. „Хоть печь топерь и выстыла, а все таки поставь горшокъ со штями на загнетку: можетъ на загнеткѣ то они и согрѣются!“.

Заговоръ, а, м. р.—1) процессъ словеснаго волшебнаго воздѣйствія человѣка (знахаря) на окружающій одушевленный или неодушевленный міръ при помощи спеціальныхъ формулъ. 2) Словесная формула, точно опредѣленная, для вышесказаннаго волшебнаго воздѣйствія. Заговаривать, заговорить (кого, что).

Загодя (нарѣч. врем. д.)—заранѣе, заблаговременно. Покосный паекъ у ево нонче первой сортъ,—онъ ево загодя облюбовалъ, ешшо до раздѣлу!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Заграбастать (что, кого)—много или съ жадностью,—ч.-либо захватить, нахватать, набрать больше, чѣмъ нужно. Презрительный терминъ. „Вотъ завидушши-то глаза: заграбасталъ себѣ пироговъ болѣ глазъ, все одно-не сожрёшь, останутса“!.. (Ср. грабастаться).

Задать (или дать) стрекача или тигаля—броситься наутекъ, въ бѣгство, удрать. Насмѣшлив. терминъ. Мотри, робятишки-то задали стрекача,—попа увидали!

Задница, ы, ж. р.—сѣдалищная часть тѣла (челов., животныхъ). Заденка, и, ж. р.—уменьш. форма.

Задѣлье, я, с. р.—предлогъ, поводъ для какого-л. дѣйствія. Вотъ лежебока!—не поѣхалъ-таки на пашню, нашелъ како-то задѣлье!..

Заживаривать=дѣйствовать очень сильно, усердно или скоро, особенно въ смыслѣ: ѣхать, играть на музык. инструм., пѣть, плясать. „И началъ онъ тутъ заживаривать“...

Заигрывать (съ кѣмъ)—ухаживать за женщиной, выражая свою симпатію внѣшнимъ образомъ: ласковыми толчками, ударами, щипаньемъ, подмигиваніемъ и проч. „Ты, парень, не шибко заигрывай со мной: я вить не дѣвка, а мужна жена“!..

Займишше, а, с. р.—ровная низина, заболоченная (но безъ кочекъ) и поросшая грубой растительностью (камышъ и осока). Имѣющіяся среди большихъ займищъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ открытыя водныя поляны-озеринки называются „стёклами“. Займище и „ляга“ (см.)—не одно и тоже. Множ. ч.—займишши и займишша. Займишшовый.

Займовать (у кого, что)—занимать, брать взаймы. Намеднись вы займовали у насъ овса.—таперь не отдадите-ли.

Закортышки, ковъ, ж. р.—спина человѣка. Употр. въ выраженіяхъ: ташшить, нести (кого) на закортышкахъ=т. е. кого-либо другого, сидящаго верхомъ на спинѣ несущаго. Сѣсть къ кому-либо на закортышки=на кого-либо верхомъ. Деревенскія ребятишки нерѣдко таскаютъ другъ друга „на закортышкахъ“.

Заливать—въ переносномъ смыслѣ: врать, мастерски или съ увлеченіемъ врать. „Брось заливать,—все одно не вѣрю“. Заливала, а, м. р.—враль, любитель „заливать“. Заливать Америку=„заливать“.

Замусолить (что)—загрязнить до лоску, вымазать чѣмъ либо жирнымъ, слизкимъ, вообще—залоснить. „Пора ужъ и перемѣнить у робенка нагрудку (передничекъ, закрывающій только грудь): моо-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

три, какъ онъ замусолилъ её!“ Происходитъ, вѣроятно, отъ: мусли (см.), замуслить.

Замызгать (и измызгать) (что)—загрязнить и поистрепать что-либо (напр. рубаху, платокъ и др. что-либо изъ мягкой рухляди). „Вотъ дакъ барыня—франтиха: мотри-ка, подолъ-отъ у юбки какой замызганой... А ешшо тоже изъ городскихъ“!..

Заоднѣмя, заодно (нарѣч. образа д.)—кстати, сразу, одновременно, вмѣстѣ. „Ужъ коли пришелъ я къ вамъ, дакъ заоднимя зайду и къ вашему сосѣду.

Заплотъ, а, м. р.—плотный заборъ (городьба) изъ брёвенъ или плахъ, укрѣпленныхъ столбами. Заплотикъ, заплотишка, заплотишша. Заплотина—звено забора; отдѣльное бревно или плаха. Заплотной.

Запонъ, а, м. р.—фартукъ. Запонишка.

Запропаститься (куда, гдѣ)—потеряться, исчезнуть, пропасть. Куды-же ето запропастилса топоръ? Ушелъ да ушелъ мужикъ: гдѣ же ето онъ запропастилса?

Запускать корову—прекратить дойку коровы,—или въ виду ея беременности, или съ цѣлью—дать ей возможность „отгулять-ся“ т. е. пожирнѣть.

Заразъ—(нарѣч. обр. д.)—сразу, одновременно, вмѣстѣ.

Зарекаться—давать обѣтъ, клятву не дѣлать чего-либо. Съ тоей поры зарёкся я ѣздить безъ ружья! Зарокъ=обѣщаніе, клятва не дѣлать чего-либо. (Оброкъ=обѣщаніе, клятва сдѣлать что-либо).

Зариться (на что, на кого)—глядѣть съ завистью, завидовать. „Онъ давно ужъ зарится на мово коня, да я сроду-родовъ не разстанусь съ этой животиной“! Обзариться, позариться. Обзариваться.

Зародъ, а, м. р.—1) Стогъ сѣна или соломы увеличенныхъ размѣровъ (2—5 обыкн. стоговъ), имѣющій обычно продолговатую форму. Зародикъ, зародишша. 2) Эмбріологическій индивидуумъ, животный или растительный. Чаще, впрочемъ, употребляется: зародышъ, а, м. р., зародышекъ, шка, м. р.

Зарази тебя! Зараза тебя возьми!—легкая брань.

Застить (кому что)—загораживать, затемнять кому-либо собою илли предметомъ какимъ либо свѣтъ (дневной, искусственный). „Отойди отъ окна,—не засти свѣтъ,—вишь не могу въ иголку вдѣть!..

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Застолье, а, с. р.—весь составъ сидящихъ за столомъ лицъ (ѣдоковъ). „Отъ дакъ застолье у васъ,—знай только щей подливай!..“

Затверд*и*ть (что)—усвоить какую-либо идею накрѣпко и безпрерывно говорить объ ней. „Затвердилъ, што онъ боленъ и таперь спокою никому не даетъ жалобами!..„

Затр*е*шшина, ы, ж. р.—сильный ударъ въ голову или туловище человѣка. Дать затр*е*шшину—ударить.

Зачин*а*ть—начинать, начинать дѣлать. Зач*и*нъ, зач*а*ло=начало.

Звѣздан*у*ть (кого)—нанести сильный ударъ кому-либо чѣмъ-либо.

Зги не видать—ничего нельзя разглядѣть (вслѣдствіе ночной темноты или страшнаго бурана, тумана). Куды-же вы собираетесь въ дорогу такъ поздно: вить на дворѣ ночь—зги не видать (т. е. очень темно).

Здверяживать (кого)—избивать, колотить (кого). Здверяжить (соверш. видъ). Иронич. терминъ.

Здр*я*—зря, напрасно, попусту. Здря ты ево обидѣлъ: онъ худова тебѣ ничево не сдѣлалъ. Здрешн*о*й (здряшной)—безалаберный, безтолковый, у котораго все выходитъ „здря“. Презрительн. эпитетъ. Здр*я*чій или зрячій= напрасный, тщетный. „Зряче дѣло ты затѣилъ!“.

Земл*я*, *и*, ж. р.—1) черноземъ, чернаго цвѣта земля. Слово-же черноземъ имѣетъ другое, мѣстное, значеніе, (см.). Огурешны гряды издѣлай изъ назьму, а въ лунки насыпь земли. 2) Почва вообще. „На Нерпинскихъ земляхъ (т. е. дер. Нерпиной) завсегда хорошія пшаницы родятся“. 3) Земельныя владѣнія (весь составъ пахотныхъ, сѣнокосныхъ, лѣсныхъ и др. угодій). „Меньшиковскія земли лежатъ бокъ-о-бокъ съ Лисинскими“. 4) Страна, область, государство. „Были мы и въ мухометанской землѣ, въ Туретчинѣ!“. 5) Вся планета Земля. „На землѣ всѣ люди только странники, а родина ихъ—у Господа на небесахъ“. „Провалилса городъ скрозь землю, а изъ провала вышелъ огонь, который былъ до етова—въ землѣ“. Производныя: земелька, земл*и*ца, земл*и*шка (1, 3); земляной, земл*и*стый; *о*(б)земь, земно=до земли (1). Позем-ельный; обземелиться, обезземелить (3). Земной (5). Земской, зем-шина, землякъ (4).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Зенки, овъ, м. р.—глаза. Ироническій терминъ. Чево ты на меня зенки вылупилъ? Налить зенки=напиться пьянымъ. Продрать зенки=проснуться.

Зимусь—(нарѣч. вр. д.)—прошлой зимой, въ прошлую зиму.

Злыдни, евъ, ж. р.—остатки, заскрёбышки, малое количество. Презрительный терминъ. „Вишь ты, обжора, оставилъ сколько мнѣ штей: доѣдай ужъ и ети злыдни"!.. Иногда еще говорятъ: „кошачьи злыдни".

Знамо, знамо дѣло! (вводн. сл.)—извѣстно, конечно, разумѣется. „Знамо, баба должна слушаться мужа"!

Знаткой—замѣтный, еще могущій быть разсмотрѣннымъ. „Хоть и перепалъ снѣжокъ, а всетаки дорога ешшо знатка". Знатко (нар.)—замѣтно. „Тута знатко по травѣ, што конь путанный прошолъ"!

Знатной—1) видимый, замѣтный, примѣтный. Чаще употребл. въ видѣ нарѣч. „знатно"=знатко (см.). 2) Доброкачественный, хорошій. „Квасъ родилса знатной". 3) Высокопоставленный, вліятельный въ обществѣ; всѣмъ извѣстный по своему большому значенію. „Мужикъ онъ знатной: и богатъ, и умёнъ, и старшиной даже ходилъ"! Знатно (нар.)—славно, пышно. „Знатно отгуляли свадьбу".

Знать (вводн. слово)—вѣроятно, должно быть, надо полагать. „Ему, знать, недолго ужъ служить въ солдатахъ: гляди, дакъ выйдетъ"!

Знатье, я, с. р.—освѣдомленность, знаніе, умѣніе. Не знать какъ печь топить: да много-ли тутъ знатья-то надо?! Кабы знатьё, дакъ рази сдѣлалъ-бы я такъ?!

Зубиться (во что)—играть съ большимъ увлеченіемъ (въ карты, бабки и т. п.). Цѣлый день сёдни онъ зубится въ бабки съ товарищами!

Зубъ имѣть на..., зубъ грызти на..—питать злое чувство къ кому-либо, имѣть жажду мести. Онъ давно ужъ зубъ грызетъ на насъ.

Зыбать (кого, что)—качать. Подзыбывать. Зыбка (люлька). Зыбкой. Зыбунъ (см.).

Зыбунъ, а, м. р.—зыбкій, болѣе или менѣе толстый слой изъ сгнившихъ и гніющихъ водолюбивыхъ растеній (камыша, вѣха, троелистки, осокъ и др.), затягивающій съ поверхности (отъ берега) озёра. Иногда зыбунъ не можетъ выдержать тяжесть человѣка и тонетъ или прорывается подъ нимъ; въ другихъ случаяхъ—

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

человѣка выдерживаетъ, только качается или дрожжитъ подъ его тяжестью. Ср. „Лабза“.

Зыкать—громко стучать, торкать въ ворота, двери и т. п. Зыкаться=стучаться, торкаться.

Зьять—сіять. Мотри, какъ хресъ-отъ на церкви зьяетъ отъ солнца.

И.

Идолъ, а, м. р.—бранный эпитетъ, подчеркивающій неподвижность, безчувственность, неотзывчивость. Сидитъ, идолъ поганый, и знать не хочетъ, што робить надо.

Изаболь=взаболь (см.). Изаболишный=дѣйствительно существующій, соотвѣтствующій дѣйствительности, настоящій—неподдѣльный. „Эти деньги не фальшивыя, а изаболишныя“.

Изводить—(кого, чѣмъ)—мучить, тиранить постоянными, хотябы мелкими, нападками; медленно, но вѣрно уничтожать. „Ну и ехидна-же ета Марьина свекровка: оброкъ дала—извести съ бѣла свѣта сноху,—день и ночь грызётъ её“!

Изгаляться—(см. галиться)—(надъ кѣмъ)—издѣваться надъ кѣмъ-либо, пользуясь слабостью физической, глупостью или стыдливостью своей жертвы. „Нашто-же ты изгалялся надъ дѣвкой,—да рази можно подолъ задирать; ты ее даже до слезъ этимъ довёлъ“! Изгальничать=изгаляться. Изгальникъ, а, м. р.—издѣвающійся.

Изгреби, ей, ж. р.—низшій сортъ льняного матерьяла (очёски льна), идущаго на тканье самаго грубаго льняного холста, такъ называемаго—„изгрёбнаго“. Сравни—„Пачеси“. Изгрёбный.

Издѣлать (что, кого)—сдѣлать, сработать. Издѣлаться, издѣланой (и—атой). Издѣлье.

Изли,—(нарѣч. м. д.)—возлѣ, подлѣ. Употребл. и „возлѣ“.

Издаться—1) удаться, выйти или получиться удачнымъ, хорошимъ. „Добрый бѣгунецъ издалса изъ тово жеребёночка“! 2) Быть нужнымъ, желательнымъ; даться. „Ты мнѣ навяливашь своево коня,—а на кой чертъ онъ мнѣ издалса?—Мнѣ своихъ некуда дѣть“!

Измолосниться—оскоромиться, т. е. съѣсть въ постное время что-либо скоромное или „молосное“ (см.).

Измываться (надъ кѣмъ)—издѣваться словесно. Ну, полно тебѣ измываться: пора и стыдъ знать!

Измызгать (что)—замызгать (см.).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Изнахр*а*тить (иногда изнахр*а*тничать) (что, кого)—испортить, загубить. Напр. Изнахр*а*тить коня=заѣздить, испортить коня; Изн... дѣвку=обезчестить, лишить дѣвственности; изнасиловать; Изн... р*о*шшу=вырубить, опустошить, перевести.

Изур*о*чить (кого)—испортить кого-либо, повредить тѣлесно или душевно—похвалой неосторожной. По народному повѣрью—нѣкоторые люди отличаются особенно пассивно-податливой организаціей, разстройства въ которой (душ. или тѣлесныя) могутъ произойти уже подъ вліяніемъ одного словеснаго или даже мысленнаго воздѣйствія съ чьей-либо стороны. Это—„урошливые“ люди. Но существуетъ еще сортъ людей, обладающихъ обратными свойствами: это личности активно-воздѣйствующія на другихъ и, конечно, прежде всего—на „урошливыхъ“, какъ наиболѣе податливыхъ. Послѣдній сортъ людей—роковой сортъ. Они могутъ и не желать дѣлать зло, но дѣлаютъ его невольно: если они пожелаютъ кому добра или похвалятъ кого, то случится наоборотъ, т. е. противоположное тому, что пожелали или за что похвалили; мало того,—довольно имъ только взглянуть на кого или что либо, и ужъ тотчасъ-же причиняется этимъ зло или болѣзнь,—значитъ—они обладаютъ „дурнымъ гл*а*зомъ“ и однимъ взглядомъ могутъ „сгл*а*зить“=изурочить. См. „ур*о*къ“.

*И*ндевѣть—покрываться инеемъ благодаря замерзанію парообразныхъ частицъ воды. „Заиндевѣлъ воротникъ у шубы, борода и усы“.

Иск*а*ться (у кого)—искать и бить вшей въ головѣ у кого-либо, или въ своей одеждѣ.

Исп*о*дки, дковъ, ж. р.—шерстянныя вязанныя рукавицы, сверхъ которыхъ надѣваются еще голицы (см.).

Испуж*а*ть (кого)—испугать. Испуж*а*тса. Испуж*а*нной. П*у*жало, пужало горохово.

Истопка, и, ж. р.—растопка, т. е. какой-либо легковоспламеняющійся матерьялъ (лучина, береста и т. п.), которымъ разжигаютъ въ печи дрова. Говорятъ также: „раст*о*нка“, „подт*о*пка“.

Ист*о*пки, овъ, ж. р.—обноски обуви, которыя еще можно, съ грѣхомъ пополамъ, донашивать по нуждѣ.

*И*стопле, я, с. р.—опредѣленное количество или порція дровъ, потребное для однократной вытопки печи. Наноси-ка дровецъ на истопля! Приташшилъ съ улицы (со двора) истопля дровъ!

Истр*а*фи тебя!—легкое не обидное бранное выраженіе Говорятъ также: „Трафи тебя“! См. „тр*а*фа“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Ись, *ись*ти—ѣсть. Ѣмъ, ѣшь, ѣсъ.—Вообще, во всѣхъ глагольн. формахъ, кромѣ неопред. наклон , въ которыхъ удареніе стоитъ на „ѣ“, послѣдній звукъ произносится чисто, какъ „ѣ“. *И*синьки, по*и*синьки—(уменьш. фор) ѣсть, поѣсть. Вы*и*сь, за*и*сь, по—, съ—, пере—, отъ—. За*и*стись, на—, отъ—. Выѣд*а*ть, объ—(ся), надо—, подъ—. За—(ся), на—(ся), отъ—(ся), по—(ся), по—. Ѣд*а*. *ѣ*дево, ѣдокъ. Ѣдкой=α) хорошо, охотно поѣдаемый, вкусный; β) разрушающій ткани, жгучій. Ѣд*у*чій. Не ѣмши=не ѣвши. Поѣд*о*мъ ись=методически обижать, изводить. Ѣд*а*ло, а, с. р.—ротъ. *Я*ло (см.), яловой (см.).

*И*хной, ый *и*хой, ихній, ихъ, принадлежащій имъ.

Ишш*о*—ещё.

Ишь!—Вишь! (вводное слово). Идетъ по улицѣ и руки назадъ: ишь ты, баринъ какой!

К.

Каб*ы*—(когда-бы)—если-бы.

Кабылякъ, а, м. р.—насмѣшливый эпитетъ, прилагаемый взрослымъ парнямъ (иногда – и вообще взрослымъ людямъ,) сдѣлавшимъ что-либо или вообще поступающимъ такъ, какъ позволительно только малымъ ребятамъ и недопустимо со стороны взрослаго, солиднаго человѣка. (Происходитъ данный терминъ отъ „кобыла“—въ переносномъ смыслѣ означающая—сильная, крѣпкая дѣвка, которой пора выходить замужъ; отсюда—„кобылякъ“, т. е. взрослый крѣпкій парень, которому уже пришло время съ дѣвками (кобылами) „играть“ (см.) заигрывать). „Матри, кабылякъ какой затесалса съ робятишками въ бабки играть“! „Кабылякъ такой, а плачетъ“!..

Кавадр*а*тъ, а, м. р.—квадратъ. Кавадр*а*тной=квадратный.

Кавард*а*къ, а, м. р.—полный безпорядокъ, содомъ, столпотвореніе вавилонское. „Не узнала я своёй горницы: такой кавардакъ въ ей робятишки учинили“!.. „Не сходка, а кавардакъ“.

Кад*ы* (и кад*а*)—когда, если. „Кады позабылъ меня, дакъ ужъ Богъ съ тобой“!

Каж*и*литься—натуживаться; изо всѣхъ силъ стараться. (Дѣлать потуги съ цѣлью напримѣръ—испражняться, родить, откашлянуть и т. п.). Терминъ полуироническій. „Да будетъ тебѣ, Ванька, кажилитса понапрасну: все одно тебѣ не поднять етава сутунка (см.)“.

Каж*н*ый—каждый.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Казёнка, и, ж. р.—1) кладовая, пристроенная изъ теса гдѣ-либо подъ рукой, напр.—въ сѣняхъ. Казёночка, и, ж. р. 2) Новое значеніе: казенная винная лавка—(иначе „монополька,-лье“; „винополька,-лье“).

Казн*а*, *ы*, ж. р.—1) правительство; совокупность государственныхъ учрежденій. Каз*е*нный. Казёньшина, ы, ж. р.—все казенное. „Брать подрядъ на казну“. „Поставлять казнѣ“. 2) Деньги, денежное имущество.

Казн*а*—луна=названіе подвижной игры въ шаръ. Тотъ игрокъ, который „гал*и*тъ“ (см.), старается „клюшкой“ (см.) загнать шаръ въ казну-луну (ямку, лунку), а прочіе игроки стараются отбить подобными же клюшками этотъ шаръ подальше отъ казны-луны. Играютъ въ эту игру осенью, по мерзлой землѣ.

Калякать—разговаривать, болтать. Закалякать, на—, по—, от—. Накалякаться. Покалякали промежъ собою сусѣди и разошлись.

К*а*мень, мня, м. р.—кирпичъ (въ един. и собират. смыслѣ). Камня, какъ породы, барабинецъ не знаетъ, такъ какъ въ Барабѣ нигдѣ не имѣется выходовъ кристаллическихъ породъ на дневную поверхность. К*а*мешекъ, камешокъ—(мн. ч. к*а*мни и кам*е*нья). К*а*менный.

К*а*пельный (и к*а*пошный)—маленькій, съ капельку. И далъ-то онъ мнѣ одинъ капельный кусочекъ сахару.

К*а*почка, и, ж. р.—капелька, крошечка, очень немного чего-либо. „Дай мнѣ к*а*почку, вотъ только эстоличко, попробывать твой гост*и*нецъ“. К*а*пошный=капельный (см.).

Капр*ы*зъ, у, м. р.—капризъ. Капр*ы*зной. Капр*ы*зничать, за—, по—, от—. Капр*ы*зить(ся), за—(ся), ис—(ся).

Кар*а*хтеръ, а, м. р.—1) характеръ, нравъ вообще; 2) неуживчивый, плохой характеръ, сварливость. Чаще слово „кар*а*хтеръ“ принимается со 2-мъ смысломъ. „У ево—карахтеръ да карахтеръ: нихто ужиться съ имъ не можетъ“. „Ета лошадь съ карахтеромъ,—мотри—не зѣвай“. Кар*а*хтерной—сварливый, съ тяжелымъ характеромъ.

Кар*а*лька, и, ж. р.—фигурный калачъ (пшеничн. или ржаной), напримѣръ, въ формѣ ѳ и в и т. п. Кар*а*личка, и, ж. р. Кар*а*лешный.

Карас*и*нъ, у, м. р.—керосинъ. Карас*и*нишка, а, м. р. Карас*и*нчикъ. Карас*и*нной.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Карачки, екъ, ж. р.—четвереньки. (Говорится только про человѣка). „Стать на карачки“. „Ползать на карачкахъ“. „Ходить на карачкахъ“. Карячиться—вставъ на четвереньки, выпячивать задницу (см.); выпяливать впередъ переднюю часть таза; вообще—принимать непристойныя позы. Раскарячиться—(несоверш. видъ—раскарячиваться)—вставъ на четвереньки или лёжа на спинѣ (рѣже—сидя или стоя), широко и непристойно раздвинуть ноги, какъ бы для совокупленія. Презрительный терминъ, употребл. преимущественно относительно женщинъ.

Карачунъ, *а*, м. р.—1) Собственное имя (упоминаемое въ пѣснѣ „Близко города Славянска“, которую поютъ нѣкоторые старики). 2) Чаще—ироническое названіе смерти, особенно насильственной, несчастной. „Какъ зачали ево бить, такъ пришолъ тута ему карачунъ“... „Дать карачунъ кому“—умертвить кого.

Карёжить (кого, что)—гнуть, ломать судорожно (при болѣзни или боли) или грубо-насильно (при насиліи со стороны). „Начала его корёжить холера, не здѣсь сказано“!.. „Вѣтры такъ искарёжили рошшу, што ни одново пряменькаго деревца не осталось“. Карёжить (безлично). „Мотри, какъ ево карежить“! Карёжить(ся), за—(ся), по—(ся), от—(ся), пере—(ся).

Карябать—(кого, что)—поверхностно портить что-либо (обычно—упругое или мягкое), напр.—поцарапать, сдѣлать вдавленія, ссадины, погнуть и т. п. „Оспа покарябала дѣвкѣ рыло“. Во время гулянки (см.-гулять) гости покарябали нечаянно самоваръ“.

Катухъ, а, м. р.—помѣщеніе для свиней. Въ переносномъ смыслѣ—неопрятное, вонючее жилье вообще. „У расейскихъ (т. е. у новосёловъ изъ Евр. Россіи) въ избѣ—все одно, што въ катухѣ“.

Качуля, и, ж. р.—качель.

Кладеный—оскоплённый. См. „Класть“.

Кладова, ой, ж. р.—складочное помѣщеніе, клѣть. Кладовка, кладовочка.

Кладь, и, ж. р.—1) скирда хлѣба (сноповъ). 2) Поклажа, багажъ пассажира, путешественника.

Клас(т)ь—кромѣ прямого смысла означаетъ еще: 1) оскоплять. Подкладывать, подложить. Кладеный, подложеный. Кладъ, кладка—операція оскопленія. 2) Насчитывать на к.-л. въ качествѣ долга; назначать въ видѣ жалованья или прибавки къ нему. Наложить, налогъ. Положить (на кого, кому). „Торговый половину долга взялъ съ меня, а половину—положилъ на дядю Трифона“. „Нанялса Ванька въ работники до-Покрова,—платы поло-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

жилъ ему хозяинъ тридцать рублёвъ". „Клади ужъ на обѣхъ поровну". Раскладъ,-дка; окладъ.

Клепать—1) (что) слесарно-кузнечный терминъ: сплющивать (металлъ). Заклёпка, и, ж. р.—гвоздь, скрѣпляющій два куска или листа металла и сплюснутый съ обоихъ концовъ въ шляпки. Заклепать, приклепать, отклепать. Заклёпывать, от—, при—, с—. 2) (на кого) клеветать, возводить напраслину. Поклепать, наклепать на кого=наклеветать. Поклёпъ, а, м. р.--клевета, напраслина. „Только зря наклепали на мужика: вскорѣ-же узнали, что онъ не виноватъ"! „Возвели на меня поклёпъ". Вклепаться (см.).

Клюка, и, ж. р.—кочерга, желѣзная длинная палка съ прямоугольнымъ загибомъ на концѣ, употребляемая для помѣшиванія дровъ или углей въ печахъ. Отсюда слѣдующій терминъ.

Клюшка, и, ж. р.—деревянная палка (аршина $1^1/_2$—$2^1/_2$ длины) съ прямоугольнымъ загибомъ на концѣ (длиною 2-3 вершка). Необходимая принадлежность подвижной игры „Казна-Луна". (см.). Клюшечка.

Клянчить (что)—выпрашивать что-либо неотступно, надоѣдливо. Презрительный терминъ. „Ни стыда-ни совѣсти въ шарахъ (см.): какъ цыганъ,—чё увидитъ, то и клянчитъ"! Выклянчить, заклянчить, на—, от—. по—.

Кляпъ, а, м. р.—названіе муж. полового органа, изъ категоріи менѣе похабныхъ. Употребляется главнымъ образомъ въ бранной и насмѣшливой рѣчи.

Клячъ, а, м. р.—конечная деревянная поперечина, которой оканчивается тотъ и другой конецъ невода-бредня.

Книга, и, ж. р.—1) экземпляръ печатнаго произведенія. Книжка, книжечка, книжоночка, книжонка, книжица, книжишша, книжончишша (увеличит.) книжончишка (уничиж.). Книжный, книжникъ, по книжному. 2) Названіе 3-го желудка жвачныхъ (omasus).

Князёкъ, зька, м. р.—первый сборъ чего-либо, лучшій всѣхъ послѣдующихъ сборовъ. „Мы запримѣтили одно ягодное мѣсто на гривѣ (см.): кавды поспѣтъ ягода, мы напередъ другихъ придёмъ туда и собирёмъ самый князёкъ".

Кобениться—упрямиться, куражиться, не соглашаться. „Чё-же вы понапрасну ему кланятись: неужли не видите, што онъ оттово ешшо пушшэ кобенится". Закобениться, по—, от—.

Ковалокъ, лка, м. р.—безформенный кусокъ чего-либо (напр. тѣста, глины, желѣза). Также говорятъ: ковалка, и, ж. р.

Ковда, ковды—когда.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Колода, ы, ж. р.—корытообразно выдолбленный толстый древесный стволъ. Употребл. для кормёжки скота.

Колокъ, лка, м. р.—небольшая рощица (береза, осина, ивы). Сѣверная половина Барабинской степи пестритъ такими колками. Они расположены какъ на гривахъ, такъ и въ межгривныхъ пространствахъ. Колочекъ,-чка, м. р. Колчишша, а, м. р. Колошный

Колошматить—(кого, что)—сильно колотить, избивать кого-либо. Исколошматить, на—, от—, пере—. „Ешшо на Рожествѣ ево отколошматили пріятели, а онъ до самой Святой поправлялса"!

Коль, и, ж. р. - 1) названіе той (послѣдней) пары бабокъ, которую ставитъ игрокъ, бьющій въ данную ставку первымъ. 2) Названіе одной игры въ бабки, въ которой ставится коль (см. 1-е значеніе). Называется также „игра въ коль".

Комель, мля, м. р.—самая нижняя часть древеснаго ствола, самая толстая. Комелёкъ, лька, м. р. Комлишка, а, м. р. Комлёвый.

Комолый—отъ природы безрогій (уродство). Такъ называются быки и коровы, отроду безрогіе. Комолуха, и, ж. р. (ком. корова). Комоленькой.

Конче (нарѣч. обр. д.)—крайне, до крайности, окончательно. „Дай взаймы рубли три,—конче надо мнѣ"!

Конъ, а, м. р. 1) рядъ бабокъ, въ который бьютъ битками (см.) въ игрѣ въ бабки. 2) Партія игры въ бабки, 1 ставка. 3) Вообще—партія или ставка во всякой игрѣ,—напр.—въ картёжной или въ орлянку.

Копылъ, (*а*), м. р.—(въ этой формѣ малоупотребительный терминъ)—короткая подставка, подпорка. Обычно употребляются: копылья, евъ, м. р.—части саней: вертикальныя плоскія и короткія (около 4 верш. длины) подпорки, соединяющія каждый полозъ съ лежащей надъ нимъ и параллельно ему планкой (подкопыльникомъ). Въ переносномъ смыслѣ такъ называются ноги: „Далъ ему одну плюху, а онъ скоряя ужъ и съ копыльевъ долой"! Копылокъ, лка, м. р.—(или костылёкъ)—небольшая крѣпкая палочка, къ срединѣ которой перпендикулярно прикрѣплена веревочка или ремешокъ: если мы имѣемъ еще веревочку съ петлей на концѣ, то, вдѣвъ копылокъ въ эту петлю, быстро и прочно соединяемъ обѣ веревочки.

Коробушка, и, ж. р.—корзинка, употребляемая для сбора ягодъ, грибовъ и проч. Коробушечка, коробушшонка, коробушшоночка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Коровка, и, ж. р —двойная головка (сочленовная) пястной кости домашн рогатаго скота; у молодыхъ индивидуумовъ она не срощена съ тѣломъ пястья. Употребляется въ качествѣ игральной кости (бабки), причемъ принимается, какъ двойная, за двѣ бабки. Вообще-же считается за самую малоцѣнную бабку (цѣннѣе-„шлюшка“, а самая цѣнная—„панокъ“—см.).

Корточки, екъ, ж. р.—тоже, что и „кукорки“ (см.).

Корчага, и, ж. р.—большой глиняный горшокъ (вмѣстимостью въ 1—1½ ведра). Въ нихъ приготовляютъ квасъ и сусло, а въ особыхъ („поганыхъ“) парятъ бѣлье. Корчажка.

Корчить 1) про человѣка и животныхъ (кого).—Сильно гнуть, ломать, сгибать крючкомъ, сводить судорожно. „Ужъ не холерали ето ево корчитъ?!.“. „Отъ холоду онъ, бѣдняга, скорчилса въ дугу“! Корчить(ся), по—(ся), от—(ся), пере—, с—(ся). 2) (Корчить изъ себя кого, что)—про человѣка.—Важничать, воображая себя болѣе знатнымъ (чѣмъ въ дѣйствительности). Напр.—„Корчитъ изъ себя барина“,—„важну шишку“, „святова“, „хозяина“ и т. п. „Такой неприступный сталъ нашъ мужикъ, какъ пожилъ въ городѣ: барина изъ себя корчитъ“. Корчить, по—, на—.

Коршунъ, а, м. р.—1) Названіе нѣкоторыхъ хищныхъ птицъ. Коршунишка, а, м. р. Коршуньё, я, с. р.—собират. Коршуній. 2) Названіе особой подвижной игры; въ нее играютъ какъ подростки, такъ и взрослая молодежь. 3) „Коршунъ трепишной“ (т. е. тряпичный). Презрительный эпитетъ, даваемый (преимущ. женщинами) задорнымъ, но безсильнымъ мальчикамъ и мужчинамъ.

Корыс(т)ный—большой. Ироническ. терминъ, употребляющійся только въ вопросительной и иронической формѣ: „Не корысный-ли тоже нашъ парень: мотри, ужъ семой годъ ему пошелъ“! „Ну да какъ-же: корысна мнѣ польза отъ ево: хоть будь, хоть нѣтъ“! Корысьненькой.

Корыс(т)ь, ти, ж. р.—1) выгода, прибыль, польза. „Корысти на етомъ конѣ не получишь,—дай Богъ хоть-бы свои-то деньги вернуть“! „Нашъ купецъ на кажномъ фунтѣ карасину берётъ двѣ копѣйки корысти“. „Не велика корысь отъ того, что мужъ въ солдатахъ“. 2) Жажда наживы, жадность къ деньгамъ. „Корысь ево заѣла: все ему мало, хоть обсыпь золотомъ“! Корыс(т)ный (см.). Покорыстоваться—воспользоваться матерьяльно, получить выгоду, прибыль. „Немного же покорыстовалса онъ покосомъ хорошимъ: загналъ пастухъ къ нему цѣло стадо, и покосу—какъ не бывало“!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

„Ну и завидушши глаза: и тутъ-то ешшо, на шшоть даже сиротъ, задумалъ покорыстоватса“!..

Кос*а*рь, *я*, мр.—ножъ—массивный и грубой работы, употребляемый хозяйками для скобленія половъ, лавокъ, стѣнъ и т. п. при мытьѣ ихъ. Кос*а*рикъ. Косар*и*шка. Кос*а*рный.

Кос*и*ца, ы, жр.—високъ или часть его ближайшая къ наружному углу глаза (у человѣка). Косичка.

Космачёмъ (нарѣч. образа д.)—безъ платка, безъ всякой головной покрышки, съ открытыми волосами; со всклокоченной безпорядочно шевелюрой. Употребл. преимущественно относительно женщинъ. (См. „Кос*м*ы“). „Баринъ засталъ её космачёмъ“. „Баба выскочила космачемъ“.

Кос*м*ы, мовъ, ж. р. (ед. ч.—„косма“—малоупотреб.)—волоса особенно длинные и спутанные. Терминъ ироническій. Косматый. Космачёмъ (см.) Скосматить.

Костить (кого, что)—бранить, срамить, стыдить. „И зачалъ онъ её костить всяко“!

Костол*о*мка, и, жр.—хроническое страданіе, выражающееся въ сильной ломотѣ костей конечностей.

Костр*и*ка, и, жр. (и костр*ы*ка)—мелкіе колючіе отбросы мялки льна или конопля, представляющія обломки стеблей послѣ отдѣленія отъ послѣднихъ волокнистой ткани.

Косьёвишше, а, ср. р.—(или—косьё, *я*,)—деревянный черенъ косы. При косьбѣ косецъ лѣвой рукой держитъ конецъ „косьёвишша“, а правой—„ручку“, прикрѣпленную къ косьёвишшу (перпендикулярно къ послѣднему и на разстояніи отъ „пятки“ косы, равномъ разстоянію до „носка“ ея).

Кочевряжиться—куражиться, не соглашаться изъ за каприза, упрямиться. „Не упрашивай ево,—плюнь на ево: вишь онъ только кочевряжится!“ Терминъ презрительный.

Кр*а*нтъ, а, мр.—кранъ для спуска жидкости (напр. у самовара, бочки и т. д.). Кр*а*нтикъ.

Красн*а*,—сѣнъ или сновъ, ср.—ткацкій станокъ.

Кр*а*тче (нарѣч. обр. д.)—тайно, потихоньку, незамѣтно. „Я ушла кратче отъ мужа,— увидалъ-бы, дакъ не пустилъ.

Кр*а*ска, и, жр. (и—кр*а*ски, сокъ)—кровь. „Пустить краску“. „Идутъ у бабы краски“.

Кр*и*вда, ы, жр.—1) неправда, обманъ. Въ такомъ смыслѣ употребл. рѣдко. Чаще въ смыслѣ—2) рыболовная снасть особаго устройства. Отсюда: Кр*и*вдить, на—,от—,по—.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Кричеть—такъ нѣкоторые произносятъ слово „кричать“.

Кругъ (нарѣч.)—вокругъ. „Кругъ стога загорожено остожье“ ((см.).

Кружка, и, жр.—(Сравни—жбанъ, туясъ)—глиняная, стеклянная или желѣзно—эмалированная (т. наз. „малирована“) посудина съ крышкой, имѣющая форму цилиндра и вмѣстимостью отъ нѣсколькихъ стакановъ до $^1/_4$ ведра. Употребл. для питья квасу.

Крылосъ, а, мр.—клиросъ (въ церкви).

Крыльцы, цевъ, ср.—верхняя, лопаточная, часть спины человѣка. „Почитай (см.) у всѣхъ стариковъ крыльцы болятъ.

Крясла, селъ, ср. (мн. ч.)— отводины у саней (кресла).

Куделя, и, жр.—льняной или конопляный матерьялъ, приготовленный для пряжи нитокъ. Куделька, куделишка, куделёнка,—куделёночка. Куделистый—имѣющій видъ кудели. Кудластый (см.). Куделиться, ис—,за—.

Кудластый—имѣющій длинные и растрепанные волосы (или шерсть), косматый. Кудлы, овъ, ж. р.—космы (см.) пряди волосъ.

Кужира, ы, жр.—растительная кожица (напр. картофельнаго клубня, рѣпы и т. п.) Кужирка, кужирочка.

Кукорки, окъ, жр.—употребл. въ выраженіи: „сидѣть на кукоркахъ“ т. е. имѣть видъ сидящаго (съ приближеннымъ къ колѣнямъ туловищемъ), но въ дѣйствительности точку опоры имѣть не въ сѣдалищныхъ частяхъ, а въ ногахъ. „Чё ето онъ садится на кукорки?“.

Кукситься—дѣлать (или имѣть) такое выраженіе лица, какое бываетъ у плачущаго или собирающагося плакать; строить кислую, недовольную мину. Говорится преимущественно относительно дѣтей. „Погода кукситса“—хмурится, обѣщаетъ ненастье. Накукситься, по—.

Кулага, и, жр.—лакомое постное кушанье изъ ржаной муки и солода. Ѣдятъ главнымъ образомъ съ чаемъ, макая въ неё кусками хлѣба. Кулажка. Кулажёнка. Кулажный.

Кулакъ, а, м. р. 1) Плотно сжатая ручная кисть. Кулачёкъ, кулачишечка, кулачишка, кулачёнка, кулачишша. Кулашный, кулашникъ. „Кулачки“—„кулашный бой“. „Выходи на кулачки биться!“ „На кулакахъ ходить“—производить кулачную расправу. „Басловить (см.) святымъ кулакомъ по грѣшной шеѣ“ (шут. выраженіе). 2) Зубъ зубчатаго колеса, вращающаго шестерню—(у мельничныхъ и нѣк. др. машинъ). Эти зубья вдѣланы въ колесо

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

обычно перпендикулярно къ его плоскости. Множ. число—„кулачья“.

Куликать=исполнять въ какой-либо игрѣ (особ.—прятки) служебную или пассивную роль,—напр. при игрѣ „въ прятышки“—искать спрятавшихся игроковъ.

Культяпый—имѣющій конечность, лишенную пальцевъ.

Культяпка, и, м. и ж. р.—1) безпалая конечность. 2) Субъектъ, имѣющій безпалую конечность. Примѣняется преимущественно къ человѣку, но иногда и къ животнымъ.

Кумелькомъ свалиться, слетѣть и т. п.—кубаремъ, комкомъ, какъ попало.

Кумполъ, а, м. р.—куполъ (церковный).

Купороситься—кукситься (см.); капризничать и плакать. Употребл. относительно дѣтей. Закупороситься, на—, от—по—.

Куролесить—говорить чепуху, молотить вздоръ. Закуролесить, на—, от—, по—. „Будетъ тебѣ куралесить-то: пьянъ ты ли-чё-ли?!“. Накуролесить—1) наговорить вздору, 2) набѣдокурить, натворить проказъ.

Курва, ы, ж. р.—скверная, непотребная женщина. Бранный терминъ. Примѣняется преимущественно къ женщинамъ.

Куржакъ, а, м. р.—густой иней, покрывающій зимой, напримѣръ,—двери, отдушины всякаго рода, деревья. Закуржавѣть—покрыться куржакомъ. (Сравни—„Заиндевѣть“. См.—индевѣть).

Курокъ, рка, м. р.—1) Необходимая принадлежность телѣги (какъ и всякаго колёснаго экипажа): толстый желѣзный стержень, соединяющій взаимно подвижныя части телѣги,—переднюю „подушку“ кузова съ передней осью. Курочекъ, курчишка. Курковый и курошный. 2) У ружейнаго замка—та часть, которая разбиваетъ пистонъ. Курчишка, курочекъ. Курковый.

Кутафья (и кутофья), и, ж. р.—безобразно—смѣшная на видъ женщина. Насмѣшливый эпитетъ. Также говорятъ: Кутофья Роговна.

Кутерьма, ы, ж. р.—Страшный безпорядокъ (въ смыслѣ—и движенія, и расположенія), содомъ. „Ешшо бы свадебна гулянка да безъ кутерьмы какой!“...

Куть, и, ж. р.—Спеціально—кухонная часть избы—отъ устья печи (рус.) до противоположной стѣны избы. Нѣкоторыя хозяйки отдѣляютъ куть отъ остальной избы особой занавѣской. Кутной.

Кучерявый—курчавый, кудрявый. Кучерявенькой, кучерявистой.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Кыргызъ, а, м. р.—(рѣже каргызъ)—киргизъ. Киргизишка, кыргыцкой, кыргизьё.

Л.

Лабазникъ, *а* или *у*, м. р.—Мѣстное названіе травянистаго растенія Filipendula Ulmaria. Это растеніе употреблялось ранѣе, да и теперь иногда, вмѣсто чая.

Лабза, ы, ж. р.—Мягкій и зыбкій слой растительныхъ останковъ (перегнившихъ и полуперегнившихъ), затягивающій съ поверхности озеро,—затягивающій его или цѣликомъ, или только съ береговъ, или въ видѣ острововъ. Иногда такъ же называютъ подобный слой, покрывающій дно или берегъ озера. Лабза (кромѣ глубокодонной) всегда покрыта пышной водолюбивой растительностью. Ср.—„зыбунъ“, „трунда“. Разница между терминами „лабза“ и „зыбунъ“ та, что зыбунъ, имѣющій приблизительно такое же строеніе какъ и лабза, бываетъ всегда подвиженъ, всегда качается или тонетъ подъ тяжестью человѣка (отсюда и самое названіе его); такой подвижностью лабза, напротивъ, можетъ и не обладать (напримѣръ—донная, береговая). Слѣдовательно, „лабза“ есть болѣе общее понятіе, а „зыбунъ“—особый видъ ея.

Лагунъ, *а*, м. р.—деревянная хозяйственная посудина (вмѣстим. до $1^1/_2$ ведеръ), бондарной работы и съ двумя днищами (верхнимъ и нижнимъ). Верхнее днище снабжено вопервыхъ ручкой—скобкой (деревянной), во вторыхъ—квадратнымъ отверстіемъ (1×1 вер.), чрезъ которое вливается въ лагунъ та или другая жидкость; это отверствіе закрѣпляется деревянной пробкой, „втулкой“. Изъ лагуна жидкость выливается—или изъ вышеупомянутаго верхняго отверстія или черезъ особый боковой „носокъ“. Спеціальная посудина для перевозки жидкостей (воды, квасу, молока, водки, дегтя). Чаще говорятъ—„лагушка“, и, ж. (уменьшит.).

Ладить—1) вообще—дѣлать, работать, поправлять. „Таперь онъ ладитъ себѣ телѣгу“. Изладить(ся), на—(ся), об—, пере—(ся), по—(ся), под—(ся), при—(ся), с—(ся), у—(ся) Излаживать(ся), на—(ся), об—, в—, пере—(ся), под—(ся), при—(ся), пере—(ся), с—(ся), у—(ся). Ладъ, у, м. р. (см.). Сладъ, у, м. р. (см.). 2) Лѣчить знахарскимъ способомъ. „Ладить отъ лихорадки, порчи (см.) и т. п. Поладить, наладить. 3) Дружить, жить въ мирѣ, согласіи. „Диво, какъ ето только онѣ ладятъ другъ съ дружкой!“ „Коекакъ ужъ поладили“. Поладить—придти къ соглашенію.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Ладно!—1) хорошо; красиво; сильно; уменьш. формы: ладненько, ладнёхонько. 2) Согласенъ! или? (—я, ты, онъ). Ладно ты его съѣздилъ палкой,—какъ ешшо не умеръ! Пойдемъ што-ли на работу?—ладно, пойду!

Ладъ, а, м. р.—1) дѣйствіе, дѣятельность, работа вообще, поправка, ремонтъ. „Ладу не много тута надо: тюкнулъ разъ-два топоромъ, да и готово дѣло". 2) Способъ, образъ дѣйствія, формат. „Ты дѣлай дѣло не по своему, а на хозяйскій ладъ". 3) Хорошій, благопріятный результатъ. „Никакова ладу не выйдетъ изъ твоей затѣи". 4 Добро, правильность, справедливость. „Какой ужъ тамъ ладъ, ежели судья вмѣстѣ съ подсудимымъ пьянствуютъ!". 5)) Миръ, согласіе. „Худо живутъ онѣ съ бабой: ладу промежду ихъ нѣту"! 6) Клапанъ—клавишъ у ручной гармоніи. „Гармошка у него тальянская, въ 10 ладовъ". Ладный—хорошій, годный. Ладно (см.). 6—,10—(вообще—Х)—ладный (6). Ладомъ (нарѣч.)—какъ слѣдуетъ, хорошо. „Ты дѣлай дѣло ладомъ".

Лазея, *и*, ж. р.—1) отверстіе, узкій проходъ, чрезъ который по нуждѣ можно пролазить. Лазейка, и, ж. р. 2) Эпитетъ, даваемый ребятамъ и означающій: непосѣда, любящій лазить, карабкаться.—„Ну и лазея дѣвчонка,—только бы ей лазить; часу не посидитъ на мѣстѣ".

Ланись (нарѣч. вр. д.)—въ прошломъ году. Ланишный—прошлогодній. Позаланись—въ позапрошломъ или третьемъ году.

Лапаться—давать волю рукамъ, хвататься руками. Терминъ, ироническій. „Ну ты, братъ, за ето мѣсто не лапайся,—коли совѣсть у тебя есть!" Полапаться, на—. Облапить—охватить руками, обнять. Облапиться—обняться.

Латка, и, ж. р.—глиняная жаровня (въ ней жарятъ напр. мясо, рыбу, картофель).

Лахудра, ы, ж. р.—Скверная душевно и тѣлесно женщина. Бранный эпитетъ.

Лебезить—разсыпаться мелкимъ бѣсомъ предъ кѣмъ-либо, стараясь понравиться или угодить. Ироническій терминъ. „Мотри, какъ писарь—отъ лебезитъ передъ становымъ: въ глаза ему хочетъ заскочить".

Левизоръ, а, м. р.—ревизоръ. Но: ревизія. Ревизски души, ревизски сказки.

Лёнъ, льну, м. р.—1) общеизвѣстное растеніе, какъ таковое, или какъ окончательный продуктъ технической обработки его для пряжи (волна); лёнъ, ленокъ, льнишка. 2) Шейный отдѣлъ по-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

звоночника позвоночныхъ. „Сломай, кумъ, ленъ шшукѣ (щукѣ), а то вишь какъ она бьется,—ешшо пожалуй выпрыгнетъ изъ лодки“. „Плотникъ упалъ съ крыши и сломалъ себѣ лёнъ“. 3) Массивная затылочная связка у высшихъ животныхъ (Ligamentum nuchae). Ленной=1) льняной. Ленной холстъ. Ленно сѣмя; 2) линяющій—про животныхъ. „Ленны гуси летать не могутъ“.

Лень, леня, м. р.—Линь (рыба). Ленокъ, н-ка, м. р.

Лестовка, и, ж. р.—Кожаныя четки, употребляемыя старообрядцами при молитвѣ.

Липокъ, пка, мр.—плоскій глиняный кружокъ (діаметръ около $^1/_2$ вершка), сдѣланный изъ глинянаго черепка. Подобравъ 5 такихъ липковъ, играютъ въ игру „липки“. Эта игра пользуется широкимъ распространеніемъ среди дѣтей школьнаго возраста (преимущественно—дѣвочекъ). Она требуетъ большой сноровки и ловкости въ рукахъ. Липки. Липочки.

Литовка, и, жр.—коса (которой косятъ). Такъ называется какъ одинъ желѣзный клинокъ, такъ и весь снарядъ (съ косьёвищемъ—см.). Литовочка. Литовчёнка. Литовошный.

Лихо (кому)!—тошнитъ, позываетъ на рвоту. Ой, батюшки—свѣты,—чё то лихо мнѣ стало.

Лихоманка, и жр.—лихорадка (названіе болѣзни и ругательный эпитетъ). „Лихоманка бьётъ ево пяту недѣлю“! „У, лихоманка тебя подхвати“!

Лодарь, я, мр.—(и лодырь)—дармоѣдъ, бездѣльникъ, лѣнтяй. Лодарничать, лодаря гонять—бездѣльничать. Полодарничать, налодарничаться.

Ложготина, ы, жр.—неглубокій и отлогій логъ, припадливое мѣсто. Ложготинка, ложготиночка

Лопатать—1) говорить на непонятномъ языкѣ; 2) бормотать, говорить неразборчиво (вслѣдствіе органич. недостатка органовъ рѣчи или временнаго патологическаго состоянія. „Ну, залопоталъ: ничево не поймешь!“ Залопатать, на—,по—. Лопотня, и, жр.—непонятная или чуждая рѣчь.

Лопать, и, жр.—одежда, платье, преимущественно верхнее. Лопатина, лопатинка, лопатёнка, лопатёночка.

Лопать—жрать, жадно ѣсть. Бранный терминъ. Всю стряпню слопалъ,—и какъ только не подавилса“! Слопать. Налопаться.

Лохматый—мохнатый. Отсюда: лохматки, овъ, жр. (ед. ч.—лохматка)—зимнія дорожныя мѣховыя рукавицы—мѣхомъ наружу. Надѣваются сверхъ обыкновенныхъ рукавицъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Лунка, и, жр.—неглубокая ямка, чаще круглая, но иногда и продолговатая (какъ это дѣлается въ огурешныхъ грядахъ). Существуетъ особая игра въ мячъ, наз. „въ лунки“ или „по лункамъ“. Сравни—„казна—луна“. Луночка. Луношный.

Лупа, ы, жр.—ударъ (по кому—либо), оплеуха. См. лупить. Лупка.

Лупить 1) бить, колотить (кого). Лупцовать, лупцовка. Лупа (см.). Лупка. Влупить, из—,на—,пере—,по—; 2) сдирать кожуру, корку, верхній слой; удалять скорлупу. Чаще употребляется съ приставками: вылупить (ся), за—(ся), об—(ся). Залупа, незалупа. Вылуплять (ся), за—(ся), об—(ся),. с—ся,

Лытки, токъ, ж. р.—пятки; вся пяточная область ноги. Иронич. терминъ. „Побѣжалъ, только лытки засверкали!“.

Лѣнца, ы, ж. р.—Лѣнь. Форма уменьшительная или ироническая. „Онъ парень хорошъ, да... съ лѣнцой!“.

Лѣшій, ава, м. р.—чёртъ, живущій въ лѣсахъ и болотахъ. Яснаго и опредѣленнаго представленія объ немъ не имѣется. Да рѣдко кто серьёзно и вѣритъ въ его существованіе. Но въ рѣчи это слово держится крѣпко. Употребляется какъ бранный или насмѣшливый терминъ. Лѣшачёнокъ, лѣшакъ. Лѣшачій.

Ляга, и, ж. р.—Низкій заболоченный лугъ, гдѣ косить траву можно. Займище (см.) отличается отъ ляги своей большей заболоченностью и болѣе грубой растительностью (камышъ, осоки нѣкоторыя, рогозъ широколистный и др.). Ляжка, и ж. р.

Ляшка, и, ж р.—бедро (челов. и животн.). Ляшечка.

Лярва, ы, ж. р.—Презрительный и бранный терминъ безъ опредѣленнаго смысла.

М.

Маленькой, ава, м. р.—дитя, новорожденный. „Куды ей по гостямъ ходить: у ей теперь—маленькой.

Малирова(н)ный—эмалированный. Извѣстна только разнообразная посуда эмалированная.

Малой,—а,—о—тѣсный. „Нашъ домъ для насъ малой сталъ“. „Плохо сшила зипунъ: вишь онъ мнѣ малой!“.

Мангазея, и, ж. р.—1) магазинъ (торговое помѣщеніе); 2) общественный хлѣбозапасный амбаръ; говорятъ также: магазинъ, мангазинъ.

Манежить (кого)—заставлять долго ждать. „Онъ завсегда, при рашшотѣ за работу, по нѣскольку дней манежитъ съ получкой“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Проманежить. Манежиться—долго копаться, очень медлить (безъ нужды). Проманежиться, по—. „Цѣльный день дома проманежилса, а таперя на пашню ѣхать ужъ поздно“.

Марать (что)—1) пачкать, грязнить вообще. Марать(ся), вы—(ся), за—(ся), из—(ся), об—(ся), пере—(ся). Замарашка, и, ж. р. 2) Испражняться подъ себя (про дѣтей, больныхъ и т. п.). Чаще съ приставками или частицей „ся“. „Мотри, нянька, однако робенокъ-то обмаралса“?! Мараться—испражняться подъ себя, об—ся, по—ся. Обмарать, по—.

Мастакъ, *а*, м. р.—мастеръ своего дѣла, спеціалистъ.

Матерый (и матерой)—большой. „Матерый мужикъ“. „Матёро озеро“. Матерушшій (увелич. форма).

Матка, и, ж. р.—1) Мать-женщина (шутлив. форма), мать-кобылица, рѣже—прочія животныя матери. 2) Извѣстный внутренній женскій органъ. 3) Толстая балка (горизонтальная), поддерживающая потолокъ или полъ. 4) Названіе каждаго члена основной пары игроковъ при игрѣ въ мячъ. (См. „дѣлиться“, 2). Матица, маточка (3). Матошный (3 и 2).

Махонька, и, ж. р.—названіе популярнѣйшей плясовой пѣсни. Извѣстна по своему мотиву по всей Сибири. По содержанію (либретто) она является „похабной“ (см.), но содержаніе ея мало кому извѣстно, такъ какъ она цѣнится по своему плясовому мотиву.

Машкароваться—маскироваться, рядиться. За—, по—. Машкарованные (иначе—шуликаны). Машкарадъ.

Маять (кого)—утомлять, сильно утруждать (кого), заставлять много, черезъ силу, работать; мучить, издѣваться. Замаять, из—, на—, по—, у—. „Совсѣмъ замаялъ лошадей съ етой ямшиной“. Маяться—1) биться надъ чѣмъ-либо, мучиться, страдать изъ-за чего-либо, утомляться; переносить тяжелую жизнь; 2) хворать чѣмъ-либо. Замаяться (1 и 2), из—(1), на—(1) по—(1 и 2), у—(1). Маята, *ы*, ж. р.—постоянныя хлопоты, трудность жизни. „Въ голодны годы шибко народъ маялса“! „День деньской наробився да умаесся какъ собака, а домой пріѣдешь—опеть маята съ робятишками да по хозяйству“. „Шибко мужикъ мается сердцемъ: Богъ знатъ кака у ево болѣзнь“.

Меленькой—маленькій, очень небольшой. „Меленькой кусочичекъ“. Говорятъ какъ „меленькой“, такъ и „маленькой“.

Мельтесить—мелькать. Замельтесить, по—. „Чё ето мельтесить у меня передъ глазами“?!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Мени*и*ны, новъ, ж. р.—именины, день тезоименитства. Мени*и*никъ, мени*и*нница. Мени*и*нный.

Мере*ш*шиться—ч*у*диться, казаться. Помере*ш*шиться, при—. „Напилса тятенька винишша, ну ему съ пьяныхъ глазъ и помере*ш*шилось, что ево чертъ хочетъ забодать". „Помере*ш*шится можетъ,—будто видишь или слышишь чё-нибудь тако, которава и въ поминѣ не было".

Мерика*н*нецъ, нца, м. р.—1) Американецъ. 2) Изобрѣтатель, изворотливый человѣкъ. Мерика*н*нской. „Мерика*н*нка"=„мѣсяшна картошка"=„скороспѣлка"=т. е. сортъ картофеля, рано поспѣвающій. Но: Америка".

Мирволить (кому)—потакать, давать поблажку или потачку; баловать кого-либо. „Писарь тѣснитъ мужиковъ, а старшина мирволитъ ему".

Ми*л*ка, и, ж. р.—возлюбленная, любовница. Употребляется больше въ пѣсняхъ. Въ обычной рѣчи пользуются другими терминами: „сударка", „полюбовница" и др. Въ пѣсняхъ же исключительно употребляется—милёнокъ, нка, м. р.—милый, возлюбленный, любовникъ. Оба эти слова—изъ новыхъ и, повидимому, занесены со стороны вмѣстѣ съ новымъ сортомъ пѣсенъ—„частушекъ".

Мог*у*тный (и могутно*й*)—1) Мощный, здоровенный, крѣпкій, могучій (физически). „Отъ ето мужикъ дакъ мужикъ: едрёный мясомъ и костью широкъ, да силёнкой Богъ не обидѣлъ... Такихъ могутныхъ мужиковъ нонче поискать". 2) Экономически сильный, исправный, независимый. „Едакому могутному хозяину—подати-наплевать"!..

Мо*ж*е статься—можетъ быть, пожалуй, возможно (вводное выраженіе) „Мо*ж*е статься таперя онъ головушку свою буйную сложилъ дѣ-нибудь на чужой сторонушкѣ,—какъ мнѣ не плакать"!..

Мо*ж*е, мо*ж*етъ, мо*ж*етъ быть=можетъ быть, возможно, пожалуй (вводное выраженіе).

Мо*з*глый—имѣющій особый, спеціальный, скверный и противный привкусъ (и отчасти—запахъ) вслѣдствіе начавшагося разложенія. (Наприм., „мозглый" вкусъ пріобрѣтаютъ щи, молоко и т. п., простоявши ночь на шесткѣ печи или вообще въ тепломъ (но не горячемъ и не холодномъ) мѣстѣ). Мо*з*глый, про—, за—. Мо*з*гнуть, про—, за—; говорятъ также: промзгнуть, за—. Мозгля*к*ъ, *а*, м. р.—противный человѣкъ (неопрятный, безсильный физически и умственно). Презрительн. эпитетъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Молоду́ха, и, ж. р.—новобрачная, недавно вышедшая замужъ (не далѣе 1—2 лѣтъ). (Молода́я и молодо́й, молодожёны (м. и жена)—новобрачные въ тѣсномъ смыслѣ, т. е. повѣнчавшіеся не далѣе 1 мѣсяца). Молоду́шка.

Молодя́жникъ, а, мр.—мужская (холостая) молодежь старшаго возраста. Иногда, впрочемъ, такъ называютъ взрослую молодежь обоихъ половъ. Сравни—„холостёжь", „холостя́жникъ".

Молонья́, *и*, жр.—молнія.

Моло́сный—скоромный. (Но—моло́шный=молочный). Моло́съ, а, мр.—скоромное время (противопол. „постъ"). Моло́сниться—нарушать постъ по части питанія. Измоло́сниться, об—.

Молвить—сказать. Вымолвить, замо́лвить, об—ся, по—, про—. Молва́. Помолвка, помо́лвленный, помо́лвить. Обмо́лвиться—сказать то, чего не хотѣлось или не нужно было говорить.

Морговать (чѣмъ, кѣмъ)—пренебрегать, брезговать. Поморговать. „Не поморгуйте, гости дорогіе,—откушайте хлѣба—соли"!

Морда́, *ы*, жр. (иногда—морда)—рыболовная снасть изъ ивовыхъ прутьевъ. Мордёнка.

Морда́сы, асъ, жр.—морда, лицо. Презрит. терминъ, употребляемый въ выраженіи „бить по морда́самъ".

Мороковать (въ чемъ)—мало-мало понимать, разбираться въ какомъ либо дѣлѣ (ремеслѣ, грамотѣ, промыслѣ и т. п.). „Хоть и не шибко грамотный онъ, а все-таки морокуетъ и въ книгахъ, и въ письмахъ".

Моро́къ, а, мр.—сумракъ, происходящій оттого, что густыя атмосферныя испаренія (облака, туманъ) заслоняютъ солнечный свѣтъ. Морочёкъ, чка, мр. (уменьш.). Моро́шный, а, о (день, погода). Моро́шно (безл.). Заморачиваетъ (безл.). Моро́чить (кого)—об—, пере—, сознательно ввести кого либо въ заблужденіе, намѣренно обмануть, надуть. „Охъ ужъ ети попы: говорятъ одно, а дѣлаютъ друго: только народъ морочатъ". Обморочить (см. ниже).

Моро́сить—изливаться въ видѣ мельчайшей водяной пыли. „Моро́сить" (безлич.). „Дожжикъ моро́ситъ"=идетъ мелкій дождь. Заморо́сить,—по—, от—.

Мота́ться—(переносн. см.)—слоняться въ жизни безъ опредѣленныхъ занятій; много трудиться, но безъ успѣха; маяться (см.). „Не вышло проку (см.) изъ парня: гдѣ-то мотается безъ дѣла". Замота́ться, из—, на—, по—. Промота́ться—обѣднѣть, обнищать вслѣдствіе пристрастія къ выпивкѣ и увеселеніямъ всякаго рода.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Мотр*и*—1) смотри! Гляди! „Мотр*и*-ка, мама,—дядя идётъ“. „Мотри, парень, какъ бы не угостить мнѣ тебя березовой кашей“. 2) Пожалуй, кажется, можетъ быть. „А онъ теперь, мотри, ужъ версть съ десятокъ отъѣхалъ!“.

Мудрёный—непонятный, недоступный для пониманія. „Како-то дѣло, больно мудрёное, затѣялъ онъ: никакъ этова дѣла я не пойму“... Мудрен*о* (нарѣч.)—непонятно. См. „нем*у*дрый“, „не мудряшшій“. Мудр*и*ть—1) дѣлать или говорить что-либо непонятное для другихъ; простое, ясное дѣло осуществлять или высказывать излишне—сложнымъ, ненужно—таинственнымъ способомъ. Замудр*и*ть,—на—, от—, пере—, по—. „Чё-то онъ тутъ больно мудритъ: я бы ето въ одно*е* минуту сдѣлалъ“. 2) Упрямиться, не повиноваться,—ссылаясь на разные предлоги. „Ты, баба, не мудри у меня: не слушашь мово доброва слова, дакъ ужо послушашь мово кулак*а*“!

Мулёкъ, лък*а*, мр.—маленькая, недавно вышедшая изъ икры рыбка; вообще, молодая рыбка, ростомъ не превышающая $^3/_4$ вершка. Мулёчекъ. Мульк*о*вый.

М*у*млить—1) что—жевать беззубыми челюстями какую-либо пищу. „Мумлилъ, мумлилъ старикъ мясо, да такъ кускомъ и проглотилъ. 2) Говорить (произносить) неясно вслѣдствіе какого-либо органическаго порока органа рѣчи или опьяненія.

Мур*а*шъ, *а*, мр.—муравей. Мураш*и*шка, мураш*и*на, муравь*и*ша, мураш*и*ный. Муравейникъ—куча (жилище) муравьиная. „Мур*а*шики бѣгаютъ по спинѣ отъ холоду“.

Мурлетка, и, жр.—лицо. Ироническое наименованіе. „Какъ далъ ему кулакомъ по мурлеткѣ!.“.

Мурл*о*, *а*, ср.—лицо. Бранное наименованіе. Отсюда—уменьшительная форма—„мурлетка“ (см.).

М*у*сли, ей, жр. (въ ед. ч. рѣдко—„мусля)—слюни. Мусл*и*шка, муслёнки. М*у*сленный, за—, об—, пере—. М*у*слить—мазать, покрывать слюной,—за—, из—, на—, об—, пере—, по—, про—.

М*у*торный—отвратительный, противный, отъ котораго „рвать тянетъ“. „Дали мнѣ лѣкарства, да на скусъ оно столь муторное, што выпить ево я не могъ“. М*у*торно (нарѣч.). „Даже слушать твои рѣчи муторно!“.

Мухлов*а*ть—плутовать, обманывать; не чисто играть. „Невѣрный онъ человѣкъ: торговать-ли выйдетъ, играть-ли начнётъ,—нигдѣ не можетъ, штобы не мухловать!“. Смухлов*а*ть, на—, по—, от—, за—.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Мыркать—выражать недовольство въ формѣ междометій или отрывистыми фразами; возражать. Бранный терминъ. Замыркать, по—, на—. „Но, сволочь: не шибко мыркай! Я тебѣ помыркаю!“.

Мытъ, а, мр.—поносъ, особенно сильный и хроническій.

Мѣшкать—медлить, не торопиться. Замѣшкать (ся), по—, про—(ся). Мѣшкотный. Мѣшкотно (нарѣч.). Мѣшкотня.

Мягкіе, ихъ, мр.—свѣжій, сегодняшній хлѣбъ. „Седни у меня—мягкіе“. „Посадить въ печь мягкіе“. „Завести и состряпать мягкіе“.

Мячкать (кого, что)—давить, жулькать, мять. Употребл. чаще относительно людей (субъект. и объект.). Мячкнуть. Мячкать,—за—, из—, на—, от—, пере—, по—.

Н.

Набольшій—самый большой, главный, старшій по чину. „Набольшій архирей митрополитомъ называется“.

Набурить (чего)—налить или влить чего-либо слишкомъ много. „Мотри, сколь квасу она набурила себѣ: она и намъ, никакъ, ничево не оставила!?“.

Наврятъ (ли)—едва-ли, очень сомнительно, чтобы... „Наврятъ долго уживутся вмѣстѣ Васька съ Дашкой: одинъ—задериха, друга—неспустиха“.

Навяливать (что, чего)—настойчиво или даже навязчиво предлагать что-либо кому либо. „Сусѣдъ навяливатъ мнѣ купить ево избу: да чё-то она мнѣ не по душѣ!“. Навялить (соверш. в.).

Наджабить (что)—надломить. „Ножикъ былъ только чуть наджабленъ,—а далъ ему въ руки, и онъ въ одночасье сломалъ ево вовсе!“.

Надо быть—(вводн. выраж.)—должно быть, по всей вѣроятности.

Надоскучить (кому)—напрокучить (см.).

Надоть (иногда—надыть) и надо, надобно и надомно—надо, нужно, требуется.

Назёмъ,—зьму, мр.—навозъ (т. е. смѣсь сѣна или соломы и испражненій животныхъ). Когда съ теченіемъ времени назем перегоритъ до такой степени, что приметъ однообразный коричневый цвѣтъ и въ немъ трудно будетъ различать первоначальный матерьялъ, то онъ получаетъ тогда другое названіе, именно „черноземъ“ (см.). Когда черноземъ приметъ консистенцію рыхлой сыпучей массы чернаго цвѣта, тогда онъ приметъ наименованіе „земля“ (см.). Назьмишша, а, мр. Назьмишка. Назьмы—назёмны ку-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

чи, окружающія всякую Барабинскую деревню. Назёмный. Назьмистый. Назьмить (ся), за—(ся), на—, по—, у—.

Наискосыхъ (нарѣч. м. д.)—наискосокъ, наискось. „Ево изба—наискосыхъ отъ нашей".

Наледь, и, жр.—вода, выступившая изъ подо льда (рѣки, озера и т. п.) и застывшая поверхъ перваго слоя льда.

Нализаться, нализаться водки—напиться до сильнаго опьянения. „Нализался какъ стелька"—напился до безчувствія.

Налитокъ, тка, мр.—(иногда налитушка, и, жр.)—бабка игральная, налитая для тяжести свинцомъ. Наливаются только „битки" (см.), каковыми являются всегда „панки" (т. е. косточки первой или основной фаланги). Налиточекъ, чка, мр.

Намедни (сь), иногда—онамедни (сь)—въ прошлый разъ, не очень давно (не далѣе 2—3-хъ мѣсяцевъ).

Напаче (нарѣч. обр. д.)—наипаче, въ особенности, тѣмъ болѣе. „Дѣло выгоритъ, напаче ежели ты самъ возмесся за нево".

Наплавокъ, вка, мр.—поплавокъ (принадлежность уженія рыбы). Наплавочекъ, наплавчишка.

Напослѣдки, напослѣдяхъ (нарѣч. вр. д.)—подъ конецъ, въ заключеніе. „Говорилъ, говорилъ, а напослѣдки и расплакался".

Напредки—(нарѣч. вр. д.)—впредь, на будущее время. Напредки милости просимъ къ намъ въ гости!

Напрокудить—см. „прокудить".

Напрокучить (кому что)—наскучить, надоѣсть,—опротивѣть. „Недолго любовь промежду ихъ была: скоро баба напрокучила ему, и онъ бросилъ ее"! „Напрокучилъ ты, парень, мнѣ своими глупыми рѣчами".

Напрокъ (нарѣч. врем. д.)—на будущій годъ. Сравни „впрокъ" (см.). „Напрокъ объ эту пору мы будемъ не здѣсь жить".

Нарастопашку (нарѣч. обр. д.)—распахнувшись (т. е. не застегнувшись и не подпоясавшись). „Вонь какой морозъ, а ты идешь и шуба у тебя нарастопашку". „Душа у него нарастопашку"—т. е. очень добрая, отзывчивая душа.

Наряжать—1) (кого во что)—одѣвать нарядно. Наряжать(ся), сна—, перена—, пона—, прина—, прона—. Обряжать(ся), выряжать ся). Обрядить(ся), вырядить(ся). Наряживать(ся), сна—, перена—, пона—, прина—, прона—. Нарядить (ся), сна—, перена—, пона—прина—, прона—. Нарядъ (нарядное платье) и снарядъ. Нарядный, нарядно. Наряженый, наряженый, ряженый—маскированный. 2) (кого на что)—назначать оффиціально на какое либо дѣло.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

„Соцкой нарядилъ къ кабаку для порядку двухъ десятскихъ". Наряжать (ся), сна—, перена—, пересна—. Нарядить, сна—, перена—, пересна—. Отрядить. Нарядъ— отрядъ людей, назначен. куда-либо.

Насмерть (нарѣч. образа д.)—досмерти, до полусмерти. „Онъ ее съ пьяныхъ глазъ насмерть вчерась избилъ".

Насмока, и, жр. (и насморка, и, жр.)—насморкъ (болѣзнь).

Насобачиться (въ чёмъ)—напрактиковаться, наловчиться, спеціализироваться. „Нашъ писарь—мастакъ писать просьбы: чё хошь выпроситъ,—шибко онъ въ етомъ дѣлѣ насобачился".

Наставлять самоваръ—ставить, кипятить самоваръ.

Настовать (кого)—имѣть попеченіе о благополучіи кого-либо. Понастовать. „Покэль мы будемъ въ отлучкѣ, ты понастуй моихъ робятёнокъ".

Насупроти, насупротивъ, напроти, напротивъ- напротивъ кого или чего; въ сравненіи съ чѣмъ—л.

Натомить (кого)—анатомировать, вскрывать (трупъ) съ судебно медицинской или научной цѣлью. „Староста нарядилъ караулъ къ тѣлу: натомить, говоритъ, дохтуръ будетъ".

Наторѣть (въ чёмъ)—хорошо научиться дѣлать что-либо, выработать въ себѣ профессіональную ловкость и сноровку. „Парень онъ у насъ ученой: въ грамотѣ таково наторѣлъ, што каку хошь книгу али письмо можетъ прочитать". Понаторѣть, принаторѣть.

Натруска, и жр.—деревянная походная пороховница въ формѣ диска. Натрусочка. (Отъ слова „трусить"—сыпать).

Натуторшиться—длительно выражать недовольство или гнѣвъ внѣшнимъ своимъ видомъ (не словами или дѣйствіемъ), т. е. соотвѣтствующимъ выраженіемъ лица и позой. „Чѣмъ вы ево разобидѣли?—Вишь сидитъ въ углу цѣлый вечеръ—натуторшилса"!

Наулишна фамилія или наулишно прозванье— неоффиціальное названіе, прозвище. Нѣкоторые крестьяне, деревни, гривы и т. п. оффиціально (въ казен. бумагахъ, документахъ) „пишутся" подъ однимъ прозваніемъ (или фамиліей), а среди населенія извѣстны подъ другимъ. Напр.—крестьянинъ Мезенцевъ—пишется, а наулишно—Югановъ. Деревня Петрова—пишется, а наулишно—Нерпина и проч. Отсюда нарѣчія: наулишно, понаулишному.

Нахохлиться—выражать свое недовольство или гнѣвъ внѣшнимъ своимъ видомъ (выраженіемъ лица, позой). Тоже что и „натуторшиться" (см.).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Нахра*п*омъ (нарѣч. образ. д.)—нагло, насильно. „Добрый человѣкъ не полѣзетъ въ гости нахрапомъ“.

Начёвка, и, жр.— деревянная кухонная посудина безъ крышки, выдолбленная изъ цѣльнаго куска,—круглой или продолговатой формы. Начёвочка.

Нач*и*нъ, а, мр. (зач*и*нъ, поч*и*нъ)—начало какого-либо дѣла. Дѣлать нач*и*нъ—начинать дѣло.

Наяривать—стараться изо-всѣхъ силъ надъ чѣмъ-либо. „Перва игралъ на гармошкѣ нехотя, а подъ конецъ вечёрки разошелся и пошелъ наяривать“.

Ндр*а*въ, у, м. р.—характеръ человѣка; вкусъ, симпатіи. „Ндравъ у ево тяжелой: нихто съ имъ ужиться не можетъ“. „Должно—моя пѣсня не по ндраву тебѣ“. Ндр*а*вный—обладающій тяжелымъ характеромъ. Ндр*а*вится, по ндр*а*ву—нравится.

Нёбо, а, ср. р.—1) небо, нёбушко, небес*а*. Небёсный. 2) Нёбо во рту. Нёбный. „Нёбо откр*ы*лось“.—Среди народа существуетъ повѣрье, что видимое вверху, надъ землей, небо есть своего рода плотная крыша, на которой живетъ Богъ съ ангелами, святыми и праведниками въ вѣчномъ свѣтѣ. По временамъ эта крыша отъ неизвѣстныхъ причинъ разверзается, причемъ на нѣсколько мгновеній въ немъ образуется сквозная узкая щель, сквозь которую изливается яркій свѣтъ и можно съ земли видѣть небесную обстановку. Если кто изъ людей, наблюдающихъ это явленіе, успѣетъ попросить у Бога чего-нибудь, то его просьба обязательно будетъ исполнена. Но такъ какъ „небо открывается“ только по ночамъ и притомъ на очень короткое время, то поэтому рѣдко случается, чтобы кто успѣлъ выпросить у Бога чего-либо. Явленіе, лежащее въ основѣ даннаго повѣрья, наблюдается по зимамъ; оно имѣетъ видъ длинной молніи, не сопровождающейся громомъ.

Невмогот*у* (что кому)—не подъ силу, невтерпежъ. „Довольно терпѣла я: терпѣть дальше ужъ невмоготу мнѣ“.

Негоже—не слѣдуетъ, не годится, нельзя. „Негоже такъ дѣлать!“.

Некрутъ, а, м. р.—рекрутъ. Мн. ч.—некрут*а* и некруты. Некрут*и*шка. Некрутской.

Нем*и*ня, и, ж. р.—необходимость. „Ежели нем*и*ня как*а*, дакъ наказывайте намъ,—мы тожн*о* пріѣдемъ!“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Не могу (и въ остальн. числахъ)—я боленъ, мнѣ нездоровится. „Нонче всю зиму чё-то не можетъ онъ“. Немо*ж*ется (безлич.)—нездоровится. „Чё-то ему все немо*ж*етса!“.

Немудрый, немудрой—не совсѣмъ хорошій, прочный, доброкачественный. „Немудрый у ево конь“. Немудренькой. Немудрено=не удивительно. Немудряшшій, немудряшшенькой— не совсѣмъ хорошій, плохонькій. „Немудряшшая телѣ*ж*онка“.

Непутёвый—безпутный; неладный, неудачный. „Совсѣмъ онъ сталъ непутёвый человѣкъ, погибъ съ концомъ“. „Купилъ топоръ, да какой то непутёвый“.

Непаль, и, ж. р.—лугъ, по которому не прошли весенніе „палы“ (см.).

Неслѣдъ—не слѣдуетъ, нельзя. „Неслѣдъ такъ поступать! Стыдно!“.

Неспрос*т*а—не безъ задней мысли, не безъ причины. „Ужъ неспроста тоже онъ выспрашивалъ ее: чё нибудь да затѣялъ онъ!..“.

Нетель, и, ж. р.—молодая корова, еще ни разу не телившаяся. Теленокъ жен. пола годовъ полуторыхъ приблизительно считается „телкой“ или „телушкой“; по достиженіи этого возраста превращается въ нетель. Нетел*и*шка, нетел*и*шша.

Неужто—ужели, неужели. Говорятъ также: неужл*и*.

Нешто—развѣ. „Нешто ты ходилъ туда?“.

Ник*а*къ—кажется, пожалуй. „Никакъ хто-то ѣдетъ къ намъ“.

Н*и*ченки, ковъ, ж. р. (въ един. н*и*ченка, рѣдко)—принадлежность ткацкаго станка—нитяныя бёрда.

Ничь п*у*помъ (упасть или лежать)—внизъ лицомъ, на животѣ. Ничкомъ—тоже самое.

Но—1) да! Правда! (утвержд.) 2) Ну! Пошелъ! (на скотину). „Говорятъ—вашъ солдатъ вышелъ?—Но, вышелъ недавно!“. „Но, лошадушки-родимыя, пошевеливайтесь!“. Въ смыслѣ отрицат. союза (но, однако, а) не употребляется, замѣняясь другими: „а“, „да“.

Нонче—въ нынѣшнемъ году; не очень давно. Нонѣча, н*ы*нче. Нонѣшной, н*ы*нѣшной.

Норовъ, а, м. р.—1) нравъ, характеръ (челов. или животн.) вообще. 2) Тяжелый, строптивый характеръ. Срав. „ндравъ“.„ Норовъ у бабы покладистый, да стар*а* она!..“. „Эта лошадь съ норовомъ: поѣдешь, не зѣвай“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Норов*и*ть—выжидать моментъ для осуществленія своего желанія, намѣренія; стремиться, стараться, намѣреваться. „Мотри, мотри: собака то норовитъ укусить тебя!..“.

Ночесь (нарѣч. врем. д.)—прошедшей ночью, въ эту ночь.

Ныр*о*къ, рка, м. р.—ухабъ на проѣзжей дорогѣ.

Нюхъ, у, м. р.—обоняніе, чутьё. Н*ю*хать(ся), в*ы*—, на—(ся), об—(ся), от—, пере—(ся), по—, про—, у—, с—ся. Вын*ю*хивать, на—, об—(ся), по—, про—, у—, с—ся. Нюхт*и*ть—вынюхивать, выслѣживать. Занюхт*и*ть, по—, про—, у—.

Нѣмой—не могущій говорить вслѣдствіе органич. недостатка. Нѣмт*ы*рь. Н*ѣ*мка. Нѣмецъ Н*ѣ*менькой. Онѣм*ѣ*ть.

О.

Обернуться—1) оглянуться; повернуться назадъ (стоя на одномъ мѣстѣ). „Попъ обернулся и с*ы*скоса поглядѣлъ на говорившаго“; 2) возвратиться назадъ, домой (сходивши или съѣздивъ куда-либо). „Проѣжжу я недолго: живой рукой обернусь“; 3) извернуться въ трудныхъ обстоятельствахъ, найти выходъ изъ нихъ. „Всѣ напасти разомъ свалилися на ево голову: да онъ какъ-то ешшо обернулся!“.

Обиж*д*ать (иногда—забиждать)—обижать.

Обих*о*дъ, у, м. р.—опрятность, благоустройство хозяйственное. „*У* ей золоты руки: мотри какой обиходъ въ избѣ у ей!“. Обих*о*дка, и ж. р.—старательная, чистоплотная хозяйка. Обих*о*дить (кого, что)—вычистить, привести въ порядокъ. Обих*о*диться, пообиходить(ся). Обих*о*дливый.

Обл*а*пить (кого, что)—обнять. Иронич. терминъ. Ср. „л*а*паться“. Обл*а*питься—обняться.

Облап*о*шить (кого)—обмануть, надуть, обойти. Иронич. терминъ. „Облапошилъ купецъ мужика здорово: и цѣну далъ не ту, да ешшо обмѣрилъ!..“.

Обл*и*чье, я, ср. р.—физіономія, наружность. „Гляжу,—по обличью ровно дядя Иванъ, а по разговору не походитъ!“.

Обмиш*у*литься (въ выборѣ дѣйствія или предмета). „Ты, братъ, малость обмишулился: тебѣ ѣхать вѣдь надо направо, а не налѣво!“.

Обморочить (кого)—заворожить, отвести глаза, заставить кого-либо видѣть несуществующее или не видѣть существующее; подвергнуть гипнотическому внушенію (безъ усыпленія). Одинъ

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

крестьянинъ разсказываетъ: „собрались мы смотрѣть продѣлки заѣзжаго фокусника: первый фокусъ былъ такой, што всѣ мы увидали вдругъ, што хлынула откуда-то вода въ избу и стала затоплять ее все больше и больше... Народъ перепужался,—полѣзли отъ воды—хто на полати, хто на столъ... А тотъ фокусникъ махнулъ рукой, и никакой воды не стало... Ето онъ с...нъ сынъ, должно обморочилъ насъ!..". „Морокъ напустить". „Морокъ въ глаза пустить". См. морокъ.

Обмѣнъ, а, м. р.—бранный эпитетъ по адресу дѣтей, особенно младенцевъ. Означаетъ: подмѣненный (чортомъ) ребенокъ. Въ основѣ лежитъ слѣдующее повѣрье, теперь уже мало кѣмъ принимаемое: чортъ похищаетъ у нѣкоторыхъ матерей дѣтей, обнаруживающихъ хорошіе задатки, а взамѣнъ ихъ подсовываетъ собственныхъ, чортовыхъ, дѣтей. Послѣднія ведутъ себя сообразно съ своимъ происхожденіемъ,—т. е. крикливо, неспокойно, неопрятно, а когда подрастутъ, то оказываются сквернымъ, непослушными дѣтьми.

Обнесло (безлич.)—1) напахнуло, запахло. „Вдругъ обнесло меня чѣмъ скуснымъ, жаренымъ". 2) Обнесло, обнесло голову—закружилась голова, сдѣлалось дурно. „Залѣзъ на колокольну, да голову обнесло у меня, и я давай Богъ ноги оттуда!".

Оболокаться—одѣваться (облекаться) въ одежду, надѣвать платье. „Въ одну минуту оболокся и выскочилъ на улицу". Подоболочка, и, ж. р.—см. ниже.

Оброкъ, у, м. р.—обѣщаніе Богу—исполнить какое-либо благочестивое или вообще доброе дѣло. (Срав. „зарокъ"). „Она ходитъ по святымъ мѣстамъ по оброку".

Обронить (что)—выронить, потерять.

Оброть, и, ж. р.—узда безъ удилъ или недоуздокъ. Чаще употребл. слово „недоуздокъ".

Обутки, тковъ, ж. р. (въ един. обутка)—обувь. Обуточки. Обутошный.

Объегорить (кого)—обмануть, надуть. Ироническій терминъ.

Обыгаться—очувствоваться, придти въ себя послѣ безпамятства, послѣ сильнаго потрясенія. „Здорово я вчера угорѣлъ... На улицу голаго изъ бани выташшили замертво, и только тамъ я маломало обыгался!".

Обыкнуть—привыкнуть, присмотрѣться. Пріобыкнуть (см.),—пообыкнуть.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Оглашённый—свихнувшійся умомъ, пропащій (человѣкъ). Бранный терминъ.

Оглоушить (кого)—оглушить сильнымъ ударомъ, посредствомъ сильнаго удара привести въ безсознательное состояніе. „Перва оглушили купца чекмарёмъ (см.) по головѣ, а потомъ обобрали его до нитки да и ушли!“.

Оголтѣлый—потерянный, отпѣтый (человѣкъ), да вдобавокъ и умомъ не крѣпкій. Бранный эпитетъ.

Огорошить (кого)—очень удивить, поразить какимъ либо извѣстіемъ. „Эта новость такъ огорошила мужика, што онъ даже остолбенѣлъ спервоначалу!“.

Ограда, ы, жр. 1) передній чистый дворъ въ хозяйствѣ. За нею идутъ „дворы“, т. е. помѣщенія для скота. „Воза поставили посреди ограды, а лошадей увели во дворъ“. 2) Изгородь, окружающая этотъ передній дворъ, или церковь, или кладбище. Оградка, оградёнка.

Огрѣть (кого)—ударить. Ироническій терминъ.

Огуломъ (нарѣч. обр. д.)—заразъ всё или всѣхъ, оптомъ, кучей. Продать весь товаръ огуломъ. Обвинить всѣхъ, отъ мала до велика,—огуломъ. Огульно—тоже что и огуломъ.

Одёнокъ, нка, м. р.—послѣдніе остатки стога, сѣно нижняго („дённаго“—т. е. доннаго) слоя стога. „Поѣдешь взадь, дакъ не забудь скласть на сани одёнокъ, который остался отъ тово разу“. Одёнки, нковъ (мн. ч.)—вообще—остатки, особенно какой—л. жидкости въ сосудѣ—„на днѣ“. Дёнышко. Дённый.

Однако—кажется, вѣроятно, пожалуй. „Однако ты, дѣдушка, ничево не видишь?“.

Однова (нарѣч. вр. д.)—однажды, разъ какъ-то.

Одно слово (вводн. выраж.)—однимъ словомъ. Одно слово,—какъ ты дуракомъ родился, такъ дуракомъ и умрешь!.

Однопарный—одинаковый, похожій. „Обѣ дѣвки въ однопарны платочки вырядились!“.

Ожихориться—ожить, придти въ себя, выздоровѣть. Презрит. терминъ.—„Думала, что умретъ наконецъ, а онъ, старый чортъ, ожихорился!“.

Озёпъ, у, м. р.—урокъ (см.), патологическое состояніе, какъ результатъ вліянія „дурного“ глаза. Озепать—изурочить, сглазить.

Оказева, ы, ж. р.—оказія, удивительный случай, неожиданное стеченіе обстоятельствъ. „Вотъ дакъ оказева: легъ спать на полатяхъ, а проснулся на печѣ!“. „Что за оказева!“?.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Окачуриться—умереть. Презрительный терминъ. „Такъ у кабацкихъ дверей онъ и окачурилса безъ покаянія!..“.

Окромя—кромѣ.

Окрыситься—прійти подъ вліяніемъ чьего-либо нападенія (словесн. или дѣйств.) въ свирѣпо-выжидательное состояніе или принять свирѣпо-оборонительную позу.—Образный терминъ, произведенный отъ „крыса“. „Эхъ какъ онъ окрысилса, когда я намекнулъ, што кое-чево знаю; даже зубы оскалилъ на меня“..

Опеть—опять, снова.

Опечекъ, чка м. р.—(также во множ. ч.)—деревянная арматура русской печи.

Опосля—послѣ, потомъ. Къ опослему—прозапасъ для будущаго. Надо оставить хлѣба и къ опослему.

Опричь—кромѣ. „И опричь тебя много дураковъ на свѣтѣ“.

Орлянка, и, ж. р.—названіе общеизвѣстной простонародной игры въ деньги. Стороны монеты здѣсь называются: орёлъ и „орѣшка“ (а не рѣшетка, какъ въ другихъ мѣстахъ).

Осеньчукъ, а, м. р.—эпитетъ, прилагаемый къ тому, что сдѣлано или родилось осенью. „Теленокъ—осеньчукъ“—родивш. осенью; „сѣно-осеньчукъ“—накошенное осенью.

Осердіе, я, ср. р.—внутренніе органы грудной клѣтки: сердце и легкія съ трахеей (а иногда и съ грудобрюшной преградой и печенью).

Осмѣлѣть=осмѣлиться, собраться съ духомъ.

Особливо—(нарѣч. образа д.) особенно.

Останной—остальной, оставшійся.

Остожье, я, ср. р.—изгородь (обычно изъ жердей) вокругъ клади (см.) или стога сѣна.

Отбивать—1) зубы—набивать оскомину кислымъ. 2/ Косу—дѣлать лезвіе косы болѣе тонкимъ и острымъ при помощи холодной ковки молоткомъ на „бабкѣ“ (см.).

Отказать—1) кому въ чемъ—не согласиться на чью-либо просьбу, не исполнить просьбы, отвергнуть. 2) Кому что—завѣщать, назначить въ даръ, пожертвовать. „Передъ смертью онъ все отказалъ въ церкву“.

Отклячить—оттопырить, выставить, вытянуть какой-либо членъ тѣла, напр.—губу, задницу (см.) и т. п.

Отнога, и, ж. р.—заливъ озера (употребл. жителями береговъ оз. Чаны и Сартланъ).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Оттлынивать (отъ чего)—стараться увильнуть, избавиться подъ какимъ бы то ни было предлогомъ отъ чего-либо труднаго или непріятнаго; недобросовѣстно, лѣниво, только для виду дѣлать дѣло. „Какой ужъ онъ работникъ: отъ настоящей работы онъ завсегда оттлынивать, а легкой—барской работы про ево—у насъ не припасено".

Отрепья, евъ, с. р. (и отрёпки)—низшій сортъ льняной или конопляной кудели (см.), идущій только на веревки и конопатку стѣнъ. Получается въ видѣ отбросовъ при „трепаньи" льна (или конопля). Отрёпный.

Отродье, я, с. р. 1) потомство; 2) порода. Иродово отродье. Змѣино отродье. Поповско отродье.

Отродясь—сроду, никогда. „Отродясь не видалъ я такова чуда".

Оттопырить (что)—отставить, оттянуть въ сторону какой либо членъ тѣла (напрягши его мускулы). Оттопырилъ губы. Растопырить—разставить, разъединить, удалить другъ отъ друга члены тѣла: руки, пальцы, ноги. Оттопыриться—оттянуться, отдуться; торчать въ сторону. Оттопырилса карманъ (наполненный чѣмъ-либо). Оттопырились уши. См. топыриться.

Отчаянный—безумно-смѣлый; не считающійся съ общепринятыми взглядами, дерзкій. Отчаянность.

Отчехвостить (кого)—отругать, отдѣлать на словахъ, пробрать. „Такъ ево баба отчехвостила, што во вѣкъ не забудетъ". Терминъ ироническій.

Отъ (и вотъ)—вотъ. „Отъ дакъ штука"!

Отъ силы—maximum, самое большее, небольше какъ... Годовъ ему немного: ну, отъ силы ужъ развѣ годовъ 15"!

Охальникъ, а, м. р.—человѣкъ, обращающійся съ женщинами недостаточно пристойно, дающій волю рукамъ и языку; нахалъ—ловеласъ. „Ну и охальникъ этотъ Митька: ни одна дѣвка не хочетъ играть съ имъ". Охальный. Охальничать.

Охвос (т) ья, евъ, ср.—отбросы послѣ отвѣванія зерна. Такъ какъ среди массы этихъ отбросовъ содержится не мало зеренъ, то охвостья идутъ на кормъ скоту, а иногда и птицѣ.

Охлупень—я, м. р.—1) верхняя горизонтальная перекладина у воротъ; 2) желобообразное бревно, завершивающее тесовую крышу (конекъ).

Охтимнѣченьки!—Ой! Охъ! Охъ, бѣда мнѣ!—Уменьшит. форма, образованная отъ цѣлаго выраженія.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

*О*чепъ, а, м. р.—жидкій шестикъ, къ которому привѣшивается дѣтская люлька.

*О*чкуръ, а, м. р. (и *о*шкуръ)—поясъ у штановъ или юбки.

*Очу*хаться—придти въ себя, въ чувство, въ сознаніе. Терминъ ироническій. „Едва я послѣ вчерашней выпивки очухался“!

Ошар*а*шить (кого, чѣмъ)—1) оглушить ударомъ (кого); 2) переносно—очень удивить (чѣмъ).

Ошевырн*у*ть—очень скоро пробѣжать, сбѣгать; очень много или долго пробѣгать. Презрительный терминъ. „Здорово они пьютъ: седни съ утра она ужъ раза 3 ошевырнула съ бутылкой мимо насъ“! „Вонъ сколь верстъ ошевырнула,—а зачѣмъ?—Зря“!

*О*шкуръ, а, м. р.—Очкуръ (см.).

Ош*у*рки, ковъ, ж р. (иногда въ ед. ч.—ошурка)—остатки послѣ домашней вытопки сала,—остатки соединительной ткани, мышцъ, связокъ, пропитанныя саломъ.—Идутъ въ пищу человѣку.

Ошш*е*дриться (на кого)—сильно озлиться, съ выраженіемъ злости во всемъ внѣшнемъ своемъ видѣ: ощетинившись, оскаливши зубы и т. п. Говорится про животныхъ; переносно употребляется и относительно человѣка. „Ишь какъ собака-то ошшедрилась,—какъ бы не укусила кого“!?

П.

Пад*и*на, ы, ж. р.—падаль, пропастина, трупъ животнаго. Употребл. и въ качествѣ браннаго слова.

П*а*дла, ы, ж. р.—тоже, что и падина. Употребляется преимущественно въ бранномъ смыслѣ.

Палар*ы*чъ, *а*, м. р.—параличъ (говорятъ и—парал*и*чъ).

Пал*ы*, *о*въ, м. р. (въ ед. ч. рѣже—п*а*лъ, а, м. р.)—степной пожаръ, переходящій иногда и въ лѣсной. Палы пускаются ранней весною самими крестьянами съ цѣлью очистки покосовъ отъ прошлогодней нескошенной травы. Гдѣ прошли весенніе палы, тамъ хорошо растетъ новая трава; а на „непаляхъ“ (см.) и новая трава хуже растетъ (т. к. ее глушитъ сухая прошлогодняя трава иногда высокая и густая), и косить ее трудно, т. к. „подплётъ“ (см.) старой травы задерживаетъ косу. „Пал*ы* пускать“—зажигать степь, лугъ. „Палы ид*у*тъ“. Опал*и*ть, запал*и*ть. Непаль (см.).

Панокъ, нк*а*, м. р.—игральная кость (кость основной фаланги рогатаго скота). Считается самой цѣнной бабкой (сравни—шлюшка, коровка). Панокъ, налитый свинцомъ для тяжести, наз. „налитокъ“. Паночекъ, панч*и*шка.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Папа, ы, м. р.—хлѣбъ (печен.). Употребл. въ дѣтскомъ языкѣ (см. отд. Морфологіи). Папанька.

Парга, рги, ж. р.—бѣлыя хлопья мельчайшихъ волоконъ льна (въ родѣ ваты), скопляющіяся во время тканья холста на полу подъ краснами (см.).

Парёнки, ковъ, ж. р.—(въ ед. ч. рѣдко—парёнка)—пареная и затѣмъ высушенная морковь (кусочками). Въ постное время—размоченныя въ сладкомъ суслѣ, онѣ подаются въ видѣ лакомаго блюда къ чаю (рѣже—обѣду). Ѣдятъ ихъ, макая кускомъ хлѣба.

Парить (что)—1) подвергать дѣйствію горячаго водяного пара. Отсюда—„париться“ въ банѣ вѣникомъ. 2) Грѣть. „Экъ вить какъ со(л)нце паритъ. 3) Сидѣть на яйцахъ, высиживать цыплятъ. Отсюда: парунья (насѣдка). „Вы́парить цыплятъ“. „Запарить яйца“—т. е. довести ихъ до такого состоянія, что въ нихъ уже замѣтенъ зародышъ. Производныя „парить“: вы́парить (1, 3), за—(1, 3), ис—(1), на—(1, 3,), от—(1, 3), пере—(1, 3,), по—(1, 3), про—(1, 3), у—(1). Париться (1), вы́—(1, 3), за—(1, 3), на—(1, 3), от—(1), пере—(1), по—(1), про—(1), у—(1). Парёнки (см.). Парунья (насѣдка). Запарить чай—заварить въ чайникѣ чай.

Парной—богатый паромъ, испаряющійся вслѣдствіе своей теплоты. „Парна(я) изба“—по которой ходятъ клубы пара. Парно(е) мясо—теплое мясо только что убитаго животнаго. Парно(е) молоко—только что выдоенное.

Парный—одинаковый, сходный (отъ „пара“). „Нечево рыться въ товарѣ: всѣ топоры тутъ парные!“. Однопарный—одинаковый.

Парунья, и, ж. р.—птица насѣдка, которая „паритъ“ (см.)

Пасмо, а, ср. р.—единица мѣры пряжи (льнян. или шерстян.). Мотокъ нитокъ разбивается на равные меньшіе пучочки (пасма), которые перевязываются особой ниткой. См. „полумотокъ“.

Патретъ, а, м. р.—портретъ; вообще картина. Патретикъ. Патретный.

Пашаница, ы, ж. р.—пшеница. Пашаничка. Пшенка. Пашанишный и пашанисный.

Пачеси, ей, ж. р.—очёски льна. Второй сортъ кудели, дающій такой-же сортъ холста. (1-й с.—ленной холстъ, 2-й пачесной, 3-й—изгрёбный (самый грубый). Пачесной.

Пекарчить (кого)—1) давить, душить кого. „Схватилъ онъ тово и давай што есь силы пекарчить: тотъ даже караулъ зачалъ кричать“! 2) Безлично:—пекарчитъ=судорожно корчитъ. „Вдругъ палъ онъ наземь, и зачало ево пекарчить. Мы ужъ подумали,—

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

не холера-ли ето ево забрала". Запекарчить, ис—, на—, от—, пере—, по—, у—. Терминъ ироническій.

Пеньтюхъ, а, м. р.—презрит. эпитетъ, означающій: неповоротливый умственно и физически, разиня.

Перва—(нарѣч. врем. д.)—сперва, сначала, прежде всего. „Перва сопли утри, да тожно и лѣзь цоловаться"! Перва—*на*перво=прежде всего.

Переходница, ы, ж. р.—названіе коровы, которая телится рѣже другихъ коровъ. „Со старымъ молокомъ" такая корова, конечно, ходитъ дольше обычнаго.

Пёрстъ, а, (*а*), м. р.—палецъ. Пёрстикъ, пёрстичекъ. „Одинъ я живу, одинъ какъ пёрстъ"!

Перш*и*тъ (безлич.), перш*и*тъ въ горлѣ—ощущеніе въ дыхательномъ горлѣ легкаго царапанья или зуда, вызывающее откашливаніе. Заперш*и*ло. „Чё-то вдругъ заперш*и*ло у меня въ горлѣ". Поперхн*у*ться—слегка подавиться, почувствовать нѣкоторое препятствіе въ дых. горлѣ для тока воздуха.

Пестерь, *я*, м. р.—корзина. Пестер*ю*шка. Пестерёкъ. „Взяли пестерюшки и пошли по ягоды".

Пестрок*и*ша, и, ж. р. (и просток*и*ша)—простокваша. Пестрок*и*шка, пестрок*и*шечка. Пестрок*и*шный.

Пестряд*и*на, ы, ж. р.—пестровытканный (клѣтчатый обычно или полосатый) холстъ. Ранѣе употреблялась на рубахи и штаны, теперь почти вышла изъ употребленія, т. к. почти весь матеріалъ для одежды теперь покупается крестьянами въ лавкѣ. Пестряд*и*нный.

Печ*у*рка, и, ж. р.—маленькая ниша (примѣрно въ куб. $^1/_4$ арш.) сдѣланная снаружи въ стѣнкахъ печи. Чаще всего печурки устраиваются въ передней стѣнкѣ русской печи, немного выше устья печи. Въ нихъ сушатъ разныя мелкія вещи.

Пилик*а*ть—смотрѣть неподвижнымъ, усталымъ взоромъ, часто мигая. Это можно нерѣдко наблюдать на людяхъ, сильно хотящихъ спать,—особенно въ вечернее время при огнѣ. Терминъ ироническій. „Чѣмъ пиликать-то, лучше бы ты, паренёкъ, шелъ спать". Запилик*а*ть, на—, от—, по—, про—.

Пим*ы*, *о*въ, м. р. (ед. ч.—пимъ)—валеные сапоги. Пим*о*чки, пим*и*шки, п*и*мики, пим*и*шши. П*и*мный. Пимок*а*ть—пимный мастеръ.

Пиньж*а*къ, *а*, м. р.—пиджакъ. Крестьяне шьютъ ихъ узкими и длинными, иногда до колѣнъ. Называютъ также „пальто". Теперь этотъ костюмъ вытѣсняетъ старую„ поддевку" (см.) и является

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

нарядным мужскимъ платьемъ. Пиньжачекъ,—чишка,—чишша Пиньжашной.

Пирогъ, *а*, м. р.—Хлѣбъ (пшеничн. или ржан.) съ начинкой изъ мяса, осердія (см.), овощей, грибовъ, ягодъ и т. п. Отъ „шаньги“ (см.) отличается тѣмъ, что въ пирогѣ вся начинка наглухо закрыта хлѣбной „коркой“, тогда какъ въ шаньгѣ начинка совершенно открыта сверху. Пирожокъ —жочекъ,—жишка,—жишша. Пирожный.

Пичкать (кого, чѣмъ)--кормить до отвалу, настойчиво угощать, заставлять ѣсть больше охоты. Терминъ иронический. „Чѣмъ только не пичкать она своево избалованнаго сынка. Напичкать(ся). Напичкивать(ся). Упичкать—затерять. „И куда это она упичкала сѣрянки“!

Плантъ, у, м. р.—планъ, чертежъ. Плантовать—строить, чертить планъ. Расплантовать, на—, пере—. „Нонче лѣтомъ пріѣзжалъ землемѣръ землю плантовать“.

Пласты,овъ, м. р. (ед. ч.—пластъ)—куски дерна, вырѣзанные лопатой или паханные. Изъ пластовъ повсемѣстно сооружаются т. наз. „пластянныя“ крыши домовъ, амбаровъ, сараевъ и проч. Этотъ же матеріалъ (вмѣстѣ съ чащей и навозомъ) идетъ на сооруженіе гатей (см.) и плотинъ. Наконецъ, иногда изъ пластовъ строятся избушки, хлѣва и овины. Пластишка, а, м. р.; пластишша, а, м. р. Пластяной „Лежать пластомъ, на пласту или какъ пластъ“, т. е. лежать—раскинувшись, безъ движенія.

Пластаться (надъ чѣмъ)—стараться, усердно трудиться надъ чѣмъ-либо. „Гляжу я,—пластатса мужикъ вокругъ воза, а сдвинуть съ мѣста ево никакъ не можетъ“. Попластаться, пропластаться.

Плица, ы, ж. р.—деревянная (рѣже жестяная) жолобообразная лопата (съ короткой ручкой) для пересыпанія хлѣба,—зернового или муки. Пличка.

Плось, и, ж. р.—такое положеніе битка (см.) въ игрѣ въ бабки (см.), когда онъ лежитъ на плоскомъ боку. Изъ всѣхъ положеній (плось, сака, бока, попъ)—это самое выгодное.

Побираться—собирать всякаго рода продукты сельскаго хозяйства (пищев. и другіе) съ цѣлой деревни или съ цѣлаго церковнаго прихода, обходя по порядку всѣ дворы. Этотъ терминъ употребл. преимущественно въ отношеніи къ сельскому духовенству, которое (отдѣльно—попъ, дьяконъ, дьячекъ, просфорня) изстари „побирается“ нѣсколько разъ въ годъ, обычно—въ Петровъ постъ и въ Филипповки, а въ нѣкоторыхъ приходахъ и чаще.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Тоже значеніе имѣютъ выраженія—„ѣздить по сбору“, „ѣздить по приходу“, „собирать Петровско или Филиповско“.

Побыв*а*льщина, ы, ж. р.—быль, бывальщина, разсказъ изъ былого. Побыв*а*льшинка.

Поб*ѣ*дный—несчастный, бѣдный, обездоленный. Употребл. преимущественно въ патетической прозѣ и пѣсняхъ. „Ахъ ты, головушка моя побѣдная!..“.

Поваж*а*ть (кого)—потворствовать, баловать, исполнять капризы. „Ты своево сынка не больно поважай къ сладкому“. Пов*а*дка—потворство. „Не давай ему повадки“. Отваживать—отучать отъ какой-либо привычки. Прива*ж*ивать—пріучать къ чему-либо, насаждать привычку. Отв*а*дить, прив*а*дить—(соверш. видъ).

Повер*т*уха, и, ж. р.—повальная болѣзнь, эпидемія, повѣтріе (см.). „Нонче весной мы всѣ той болѣзнью перехворали,—ужъ знать така повертуха прошла“.

Пов*ѣ*тріе, я, с. р.—повальная болѣзнь, эндемія или эпидемія. „Ходитъ повѣтріе нонче такое“.

Пов*ѣ*ть, и, ж. р.—плоская соломенная (или сѣнная) крыша. Строится въ скотныхъ дворахъ. „Я траву свѣжу сметалъ на повѣть,—ты ужо сбрось маненько травки коню!“.

Погодье, я, с. р.—погода. Употребл. и „пого*д*а“.

Погол*е*нки, нокъ, ж. р.—холщевыя голенища, надѣваемыя женщинами лѣтомъ при полевыхъ работахъ вмѣстѣ съ „чирками“ (см.). При своей легкости онѣ удовлетворительно защищаютъ ноги отъ порѣзовъ и пораненій о траву, хворостъ и т. п. Поголёночки, поголёнчишки.

Погрёбка, и, ж. р.—крытый срубъ или амбаръ надъ погребомъ. Погреб*у*шка.

Под*а*тно—податливо, скоро, успѣшно.

Подб*о*ръ, а, м. р.—1) каблукъ. Подб*о*рчикъ, подб*о*ришка; 2) рѣже въ обычн. смыслѣ: наборъ, в*ы*боръ.

Поддевка, и ж. р.—парадное мужское платье, обычно плисовое, въ видѣ полукафтанья—съ б*о*рами въ таліи, отложнымъ воротникомъ и длиною до колѣнъ. Теперь постепенно тытѣсняется „пиньжакомъ“ (см.). Поддевочка, поддевчишка. Поддевошный.

Поддоска, и, ж. р.—желѣзная длинная пластина, врѣзаемая съ нижней стороны въ деревянную ось телѣги для предупрежденія быстраго стиранія оси колесомъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Поди, подика, подикася (вводное слово)—1) вѣроятно, пожалуй; вѣдь. „Поди ты ужъ проголодалса?“. 2) Повелит. наклон.—иди!

Подкурить корову—окуривать ей вымя ладаномъ или какими либо травами (напр.—Богородской травой, читая при этомъ какую либо молитву. Эта церемонія продѣлывается съ каждой коровой послѣ отёла предъ первой дойкой въ чистую посудину. До этого же молоко ея считается нечистымъ (молозиво) и потребляется только новорожденнымъ теленкомъ.

Подложить (кого)—оскопить. (Извѣстны только животныя-скопцы). Подложеный, кладеный (см. „класть“).

Подоболочка, и, ж. р.—парадное мужское платье: поддевка, пиньжакъ (см.).

Подорожникъ, а, м. р.—1) извѣстное растеніе (родъ Plantago). 2) Подорожники, овъ, м. р.—всякаго рода пищевые запасы, взятые въ дорогу,—обычно уже въ приготовленномъ видѣ. Подорожничекъ, чки.

Подражать (кому)—потакать, исполнять капризы. „Какой ето мужикъ, коли своей бабѣ подражать!.

Подрѣзы, ей, ж. р. (ед. ч. подрѣзь) и подрѣзы, овъ, (ед. подрѣзъ)—желѣзныя ленты, накладываемыя на нижнюю поверхность полозьевъ (деревянныхъ) во всю ихъ длину. Иначе наз. —„подполозки“. См. „сани“.

Покамѣсь, покамѣсъ (нарѣч. врем. д.)—пока, въ то время какъ. Пока, покуда, покудова, покудовъ, покуль, покэдова, покэдовъ, покэда.

Полазы, зовъ, ж. р.—суконные или тряпичные ковры, которыми застилаются полы въ зажиточныхъ домахъ. Тряпичные имѣютъ шерстяную или льняную основу, а въ качествѣ утока—скрученныя въ видѣ тонкихъ веревочекъ разноцвѣтныя, старыя тряпки.

Поливать—1) (кого, что)—обильно орошать, обливать; 2) (средн.) —мчаться во весь духъ. „Какъ только бѣгунцы выбѣжали на ровно мѣсто, такъ сичасъ-же зачали поливать во весь духъ“.

Полишно (нарѣч. обр. д.)—излишне, сверхъ нормы, про запасъ. „Взять хлѣбца въ дорогу полишно—ой, ой какъ не мѣшать“!

Полкать (иногда—полькать)—рыскать, бѣгать сломя голову. „У ево только дѣла и работы, што на вершныхъ полкать за волками по степѣ“! Наполкать, от—, по—, про—, у—. Наполкаться, про—.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Полно!—Будетъ, перестань, оставь. „Полно тебѣ, братъ, ерунду разну собирать“!

Половик*и*, овъ, м. р. (ед. ч.—полов*и*къ)—тоже что и „полазы“ (см.) Половичк*и*, полович*и*шки.

Полумотокъ, тка, м. р.—1) Мѣра пряжи, опредѣляемая количествомъ ея, намотаннымъ на спеціальный приборъ того-же наименованія (см. 2-е значеніе слова). Полумотокъ дѣлится въ свою очередь еще на „пасма“ (см.), которыя отдѣляются другъ отъ друга перевязкой ихъ. 2) Приборъ—полумотокъ имѣетъ видъ палки деревянной (около 1 арш. длиной) съ вилашкой на одномъ концѣ и поперечиной ($^1/_2$ арш. дл.) на другомъ. Полумоточекъ, полумотчишка. Полумотошной.

Полышшетъ—1) хлещетъ, полыхаетъ, бушуетъ (про воду и другія жидкости, и пламя, пожаръ). „Вотъ дакъ пожаръ: мотри, какъ огонь—отъ полышшетъ“! 2) Безлично—блюётся, рветъ. „Экъ вить какъ изъ ево полышшетъ“. 3) Очень скоро, во весь духъ мчится. „Кто ето во весь махъ на вершныхъ полышшетъ“?

Пользовать (кого, чѣмъ)—лѣчить. „Баушка Антошиха ево пользуетъ какимъ-то снадобьемъ“. Выпользовать=вылѣчить; попользовать—полѣчить.

Полюбовникъ, а, м. р.—любовникъ. Полюбовница—любовница. Полюбовной,—вницкой.

Помога, и, ж. р.—подмога—помощь, поддержка.

Помочь, и, ж. р.—1) вообще помощь. 2) Старинный обычай—безплатной общей помощи одному человѣку въ такомъ дѣлѣ, которое для одного непосильно. Напр.—мельнику нужно „захватить“ плотиной рѣку,—онъ сзываетъ народъ „на помочь“. Или нужно вывезти издалека постройку (много возовъ), или спѣшно убрать покосъ, хлѣбъ и т. д.—во всѣхъ подобныхъ случаяхъ собирается „помочь“. „Помочаны“ работаютъ (часто со своими лошадьми) безплатно, но хозяинъ обязанъ ихъ кормить и до отвалу угощать водкой. Безъ водки не бываетъ ни одной „помочи“. „Идти на помочь“. „Робить на помочъ“. Помочанинъ,—нка.

Понарошкѣ—шутя, не вправду, не серьезно.

Понасёрдкѣ (нарѣч. образа д.)—вслѣдствіе гнѣва, изъ жажды мести, по злобѣ. „Не вѣрь ему, міръ честной,—ето онъ маратъ меня только понасёрдкѣ“!

Поперечить (и перечить) кому въ чемъ—противорѣчить, не соглашаться, поступать вопреки ч. л. желанію. „А ты бы лучше не

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

поперечилъ ему, а слушалса"! Поперёшный см. далѣе (2-ое знач.) Напоперекъ—напротивъ, вопреки.

Поперёшный—1) поперечный, лежащій поперекъ. 2) Строптивый, поступающій вопреки ч. л. желанію. „Ну и поперешный ты: тебѣ говорятъ одно, а ты дѣлашь друго".

Попри́тчилось (и безл.)—померещилось, показалось. „Попритчилось ему чё-то страшное".

Попъ, а, м. р.—1) священникъ. 2) Положеніе предмета, стоящаго длинной осью вертикально. Упалъ или всталъ „попомъ" или „на попа". (Напр. городокъ или бабка въ игрѣ).

Порозъ, а, м. р.—быкъ не кастрированный. Порозокъ, порози́шка, порози́шша.

Порскать (гдѣ, по чему)—долго и неутомимо бѣгать или ѣздить, гоняясь за кѣмъ-либо или отыскивая что-либо. „Ужъ мы порскали—порскали по степѣ, коней заморили, а ни одного волка не убили"! Запорскать, на—(ся), от—, по—, про—.

Портамонетъ, а, м. р.—портмонэ, кошелекъ для денегъ. Портомонетикъ, портамонетишка.

Порча, и, ж. р.—кромѣ обычнаго прямого смысла еще означаетъ названіе особой малоизслѣдованной болѣзни на нервной почвѣ. Страдаютъ ею преимущественно женщины. Ранѣе она была болѣе распространена. Самъ народъ отожествляетъ ее съ бѣсноватостью. Порчена(я), порченой (больные). Испортить (кого)—заразить кого л. „порчей", что достигается спеціальными знахарскими способами (не безъ участія чорта). „Порча кричитъ", „порча хочетъ того-то", „порча не любитъ того-то" и т. п. выраженія характеризуютъ вѣру народа въ порчу, какъ въ нѣкое живое, дѣятельное, нерѣдко матеріальное существо.

Поселенецъ, нца, м. р.—ссыльный поселенецъ изъ Европ. Россіи. Это наименованіе употребляется и въ качествѣ браннаго эпитета, т. к. эта категорія людей извѣстна старожиламъ главнымъ образомъ съ дурной стороны. Поселенчи́шка. Поселю́га, посельга́ (см.); поселенскій.

Посельга́ и поселю́га=ссыльно—поселенецъ. Бранныя наименованія. Первый терминъ—чаще употребл. въ качествѣ собирательнаго имени.

Поскотина—1) городьба, окружающая со всѣхъ сторонъ деревню. Разстояніе отъ деревни (а слѣдовательно и размѣры) колеблются, въ зависимости отъ величины и богатства деревни скотомъ, отъ 1 до 5 верстъ. Громаднѣйшая площадь, заключающаяся въ этой

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

поскотинѣ, предназначается для пастьбы скота; а пашни располагаются внѣ ея или, какъ говорятъ, „за поскотиной“. „Въ поскотинѣ пастись“—внутри поскотины.

Поск*у*да, ы, ж. р.—непотребная женщина, отъ которой всѣ мужчины уже отвертываются. Бранное слово. Поск*у*дный—скверный и антипатичный.

Послухмянный—послушный, покорный. „Славный у ихъ парень: тихой такой да послухмянный.

Послѣдки, дковъ, м. р.—остатки. Напослѣдки (—докъ) въ заключеніе, наконецъ; допослѣду—до конца.

Пост*а*въ, а, м. р.—каждая пара работающихъ жернововъ на мельницѣ. Поэтому различаются мельницы—„объ одномъ поставѣ“, „о двухъ“ и т. д. „Плохо мелетъ наша водянка (см.): воды въ рѣкѣ нонче мало, потому—еле-еле одинъ поставъ работаетъ“.

Потаск*у*шка, и, ж. р.—женщина зазорнаго поведенія. Презрительный терминъ отъ сл. „таскаться“ (см.).

Потн*и*къ, а, м. р.—толстый войлокъ, употребляемый въ качествѣ постели. Меньшаго размѣра потники подкладываются подъ сѣдло или сѣдёлку на спину лошади. Потничёкъ, потнич*и*шка. Потник*о*вый.

Потягъ, а, м. р.—(произносятъ—„потикъ“)—веревка или ремень, которымъ привязывается идущая въ обозѣ лошадь къ впереди идущему возу.

Походя—даже на ходу, во время ходьбы. „Ну и обжора,—даже походя жретъ!“.

Почесь, почит*а*й—почти. „Ну и пьяница: почесь кажный день пьянъ!“.

Починъ, а, м. р.—начало дѣла. „Сдѣлали починъ“, „положили починъ“—начали дѣло. Почать (что)—начать разборку чего-либо, уничтоженіе, потребленіе. „Почалъ—хто-то ужъ нашъ стогъ“. „Почат*а* булка“—отъ которой уже отрѣзано одинъ или нѣсколько ломтей. Распочать. Почин*а*ть (несоверш. в.), рас—.

Пошто (и пошт*о*)—почему.

Пр*а*вдѣдъ, а, м. р.—прадѣдъ. Пр*а*вдѣдушка.

Пріиск*а*тель, я, м. р.—человѣкъ, работающій или работавшій на золотыхъ пріискахъ. Синонимъ богача, швыряющаго деньги направо и налѣво. Пріиск*а*тельша—жена пріискателя. Пріиск*а*тельской. Пріискательски шаровары—широчайшія бархатныя или плисовыя шаровары. Говорятъ, нѣкоторые пріискатели въ старое

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

время ухитрялись угонять на шаровары до 20 аршинъ бархату. „Выйти съ пріисковъ“—вернуться домой съ пріисковъ.

Пригнѣзживаться (куда, гдѣ)—пристраиваться или располагаться кое-какъ на какомъ-либо б. или м. уютномъ мѣстечкѣ. „Ты тутъ къ огоньку-то не думай пригнѣзживаться,—и безъ тебя тѣсно!“. Пригнѣздиться.

Пригонъ, а, м. р.—открытый сверху задній дворъ. „Дворомъ“ же назыв. преимущественно крытое помѣщеніе для скота. Пригончикъ, пригонишка, пригонишша (или—чишша). „На пригонъ, на пригонѣ“—въ пригонъ, въ пригонѣ.

Приключиться (кому или съ кѣмъ) случиться. „Чё—ето тако, батюшки мои, приключилось съ дѣвкой... не ѣсъ, не пьетъ!“.

Прикуска, и, ж. р. (рѣже прикуска)—все съѣдобное, подаваемое къ чаю. „Кушайте съ прикуской!“. „Получайте прикуску-то!“. (Угощаютъ).

Примаривать (кого)—клонить ко сну, дрематься (особенно подъ вліяніемъ усталости или пріятной теплоты). „Экъ вить какъ примаривать на солнышкѣ-то... ужъ лучче стать да пройтись, а то какъ разъ заснешь“.

Примолаживать—неясно, картаво произносить звуки. „Всѣмъ-бы парень, да языкомъ маненько Богъ обидѣлъ: примолаживать малость!“.

Природа, ы, ж. р.—порода. „Ета лошадь нездѣшна,—она кыргыцкой породы“. Природа въ значеніи „міръ“ не употребляется.

Приснашшиваться (куда, къ чему)—пристраиваться, пригнѣзживаться (см.). Приснаститься.

Приспичило (безлич.—кому, кого)—до крайности захотѣлось, понадобилось. „Приспичило ему какъ-то ѣхать въ гости,—покою не далъ: поѣдемъ да поѣдемъ!..“. Приспичить, приспичитъ, приспичило.

Приставить въ печь (что)—поставить въ печь съ цѣлью сварить, испечь, изжарить.

Приставляться—1) капризничать, куражиться. „Будетъ тебѣ приставляться: поѣдемъ лучше!“. 2) (Кѣмъ) сознательно играть какую либо роль (притворяться напр. больнымъ, пьянымъ. и т. п.). „Ето она только приставлятся порченой (см. „порча“), на дѣлѣ-то она вовсе здорова!“. Приставленный—капризный, своенравный.

Пристать—1) устать, почувствовать усталость. 2) За кого—заступиться, встать на защиту. 3) Къ кому, чему—присоединиться.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Присушить (кого къ кому)—знахарскими способами заставить кого-либо полюбить. „Ужъ тоже неспроста связалса онъ съ ей: не иначе, што она присушила ево къ себѣ!..“. Присуха, и, ж. р.—любовь, вызванная знахарски.

Приторомко (нарѣч.)—приторно сладко.

Пріобыкнуть (къ чему)—попривыкнуть. См. „обыкнуть“.

Притулиться (гдѣ, къ чему)—примоститься, прижаться, пригнѣздиться въ б. или м. уютномъ мѣстечкѣ. „Притулите Бога ради гдѣ-нибудь отъ темной ночи!“. Притулье, я, с. р.—удобное, уютное б. или м. мѣсто; квартира, помѣщеніе (особенно временное).

Причендалы, овъ, м. р.—1) аттрибуты, принадлежности чего либо, предметы обмундировки, снаряженія. „Мотри, староста вырядился какъ,—со всѣми причендалами: и съ медалью, и съ бляхой, и съ палкой!“. 2) Капризъ, капризныя затѣи, отговорки. „Извела она мужика своими причендалами: тово ей не надо, другово не хочу... дуть ее надо!..“.

Пришипѐтывать—говорить немножко шепеляво.

Пришпандорить (что къ чему)—1) накрѣпко прикрѣпить (привязать, прибить и т. п.) „Эту доску онъ пришпандорилъ четвертными гвоздями!“. 2) Кого чѣмъ—усмирить, приструнить, крутыми мѣрами заставить слушаться. „Конь перва заупрямилса, да сразу-же и присмирѣлъ, какъ разъ—другой ево пришпандорили бичемъ“.

Проголызина, ы, ж. р.—пятно чистаго мѣста, плѣшина б. или м. размѣровъ—въ лѣсу, травѣ, въ болотѣ. „Нашли проголызину въ рощѣ и остановились тамъ“. Проголызинка. Изрѣдка въ этомъ же смыслѣ употребляется—„проплѣшина, ы, ж. р.

Прокудить—бѣдокурить, проказничать. „Чё-то ты, сынокъ, больно присмирѣлъ: однако ты напрокудилъ чё нибудь?!“. Напрокудить, по—.

Прокуратъ, а, м. р.—человѣкъ, который остроумно смѣшитъ, веселый, балагуръ, бойкій на языкъ. „Ну и прокуратъ етотъ Васька,—какъ есть весь обѣдъ прохохотали изъ-за ево,—просто болони надорвали“.

Прокъ, у, м. р.—1) польза, толкъ, выгода. „Видно, никакова проку не выйдетъ изъ тебя дурака! Дуракомъ родился, болваномъ пропадешь!..“. 2) Будущее время; запасъ на будущее. „На прокъ лѣтомъ мы его женимъ“=т. е. въ будущее лѣто. „Всякой солонины запасли въ прокъ“=т. е. про запасъ на будущее время.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Прочить (кого)—предполагать сдѣлать въ будущемъ кого кѣмъ. „Дѣушка она славная,—мы ее нашему парню въ невѣсты прочимъ".

Промозглый—см. „мозглый".

Прорва, ы, ж. р.—бездонная яма, дыра, которую ничѣмъ нельзя заполнить. Употребл. въ бранномъ смыслѣ относительно человѣка или животнаго, котораго трудно накормить досыта. „Ну и брюхо... это не брюхо, а прорва какая-то!".

Простокиша, и, ж. р.—простокваша, свернувшееся молоко, съ котораго сняли сметану. Говорятъ такъ-же пестракиша (см.). Простокишка (уменьш.),—шечка. Простокишный. „Простокишны глаза"—свѣтло-сѣраго цвѣта.

Протѣять (что)—взять въ привычку. завести обыкновеніе. „Ишь—лежебоки: протѣяли выѣжжать съ работы въ полдни... Ето ешшо што за мода!".

Прошшалыга, и ж. р.—презрительный бранный терминъ: босякъ, жиганъ (см.).

Пудовка, и, ж. р.—мѣра для хлѣба (обычно деревянная, рѣже желѣзная), вмѣщающая около 1 пуда. Ранѣе мѣрили зерновой хлѣбъ преимущественно этой пудовкой; теперь переходятъ на болѣе точный вѣсовой пудъ. Оттого различаютъ—„насыпной" пудъ (пудовка) и „вѣшшій" пудъ или вѣсовой. Пудовочка. Пудовошный.

Пулять (что)—бросать, кидать, швырять (мелкіе предметы). „Зачалъ онъ пулять каменьями". Пуляться—швыряться (чѣмъ).

Пурхаться (гдѣ, въ чёмъ)—барахтаться въ чёмъ либо жидкомъ или сыпучемъ, преодолѣвая сопротивленіе среды. „Ну, попурхались мы въ тѣ поры, заѣхамши по поясъ въ снѣга"! „Мотри, какъ курица пурхатса въ пылѣ!". Запурхаться, на—, по—, про—,

Пустельга, и ж. р.—пустой человѣкъ. Презрит. терминъ.

Пучешарый—пучеглазый. Презрит. терминъ.

Пушшать (кого-что куда)—пускать.

Пырнуть (кого чѣмъ)—ткнуть (напр. ножемъ, вилами или вообще чѣмъ-либо острымъ). „Говори да не зѣвай, какъ бы онъ не пырнулъ тебя ножемъ въ брюхо.., вить на то онъ поселенецъ".

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Р.

Радошный—радостный.

Разбузыкать—(кого чѣмъ)—разбудить спящихъ сильнымъ шумомъ, стукомъ или другими грубыми пріемами. „Ночью нагрянули пьяные гости и живо разбузыкали хозяевъ".

Разгильдяй, я, м. р.—(презрит. терминъ)—зѣвака; неряха. Разгильдяйство. Разгильдяйничать.

Рази—развѣ.

Разсоха, и ж. р.—основная деревянная часть сохи—колесухи, на которую надѣтъ сошникъ.

Разстань, и, ж. р.—перекрестокъ дорогъ, развѣтвленіе дороги.

Рань, и, ж. р.—самое раннее время, слишкомъ раннее. „Ты чё едаку рань сдумалъ выѣзжать на работу?".

Расея, и, ж. р.—Россія, находящаяся въ Европѣ. Свою страну „Сибирь" сибиряки не называютъ „Расеей" и самихъ себя не позволяютъ называть „расейскими",—„мы не расейскіе, а сибиряки",—говорятъ они, „У васъ въ Расеѣ такъ, а у насъ въ Сибири—эдакъ"! Такъ какъ „Расею" старожилъ знаетъ только по наѣзжимъ чиновникамъ, новоселамъ—переселенцамъ да ссыльно—поселенцамъ, то и не удивительно, что старожилъ презираетъ Расею и относится къ ней свысока. На основаніи ближайшаго знакомства съ забитыми и неряшливыми новоселами создался презрительный эпитетъ: „Расея—засеря". Иногда—даже старожилъ какъ бы отказывается признать „расейскаго"—„русскимъ". Нерѣдко можно услышать такое разсужденіе: „у насъ—русскихъ изба не то, што у расейскихъ (т. е. новоселовъ): нигдѣ никакова г..на не найдешь, да и онучкой рыла мы не утираемъ!". Расейской. По расейски. Пріѣхать изъ Расеи въ Сибирь.

Раскваситъ (что)—разбить до крови (напр. носъ, губы, лицо и т. п.). Терминъ ироническій.

Расквилить (кого)—вызвать плачъ дитяти, быть виной этого плача. „Ну и нянька: расквилила таки робёнка... вотъ таперь и унимай ево!".

Раскумекать (что)—наконецъ понять послѣ долгихъ усилій; въ концѣ-концовъ сообразить, въ чемъ дѣло. „Долго ето дѣло было ей невдомёкъ,—подконецъ и она раскумекала ево".

Растопоршить (что)—растопырить (см. далѣе).

Растопырить (что)—развести края, конечности или стѣнки предмета какъ можно шире. Растопырилъ ноги, пальцы, щёки.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Растрясти*сь*—родить. „Нельзя мнѣ отлучиться: баба у меня вчерась растряслась".

Расфуфы*р*иться—(иронич. терминъ)—разодѣться, нарядиться. „Ишь какъ попадья расфуфы*р*илась!". Расфуфы*р*енный—разнаряженный. „Идетъ барыня расфуфыренная, ни на каво не смотритъ, —шире ей дорогу!".

Расшиперить (что)—какъ можно шире раскрыть или раздвинуть края отверстія. „Ну-ка расшиперь мѣшокъ,—я всыплю въ ево муки!". Шипериться—зазнаваться, задираться, вести себя заносчиво. „Ты лучче не шиперься, пока цѣлъ!".

Р*о*вный—1) равный, одинаковый. Р*о*вня. Ровнячекъ, ровнякъ (см.). Ровнять(ся). Равн*а*кой—равный, одинаковый. Равн*а*ко (нарѣч). одинаково. „Онѣ ростомъ будутъ р*о*вны (или равн*а*ки)". „Матери—то всѣхъ дѣтей равнако жалко!". 2) Гладкій, прямой. Дорога теперь хорошая, гладкая, какъ скатёрка (т. е. скатерть)". Р*о*вно—(вводное слово)—кажется, какъ будто. „Ты, ровно, маленько выпилъ?".

Родъ, у, м. р.—1) урожай; рожденіе (мн. ч.—р*о*ды). „На такомъ худомъ мѣстѣ не жди роду на хлѣбъ". Недородъ—неурожай. „На род*у* ему написано—быть воиномъ". 2) Племя, народъ, фамилія, порода. „Нѣтъ у меня ни роду, ни племени!". „Во всемъ ихомъ род*у* не было ни единова пьяницы". 3) Свойство, качество, порядокъ. „Дѣло мое такова роду".

Роп*а*жникъ, у, м. р.—ивовый кустарникъ; ивовые прутья Роп*а*жъ, ропажи—ивовыя заросли. Роп*а*жный. Въ однихъ мѣстахъ нашего района понятія „ропажъ" и „тальн*и*къ" (см.) отожествляются, въ другихъ-же различаются въ томъ смыслѣ, что къ первымъ относятъ низкорослые и мелколистные виды ивъ, а ко вторымъ—древовидные и крупнолистные.

Р*у*дница—жена человѣка, ушедшаго для заработка на пріиски, или иначе—„пріиск*а*теля" (см.).

Рукав*а*, *о*въ, м. р.—верхняя часть женской рубахи (отъ ворота до живота), шьется обычно изъ ситца. Нижняя часть женской рубахи, пришивающаяся къ этимъ рукавамъ, дѣлается изъ другой матеріи—бѣлаго или синяго цвѣта (раньше изъ холста, теперь изъ бязи или коленкору) и называется „станов*и*ной" или „станушкой". Все одѣяніе это называется или „рубахой" или „станушкой". Такъ какъ въ рабочее время женщины одѣваютъ обычно только нижнюю (описанную сейчасъ) рубаху и поверхъ ея юбку, то цвѣтные ситцевые рукава приэтимъ симулируютъ

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

кофту, а становина—нижнюю юбку. 2) Въ общепринятомъ смыслѣ—рукава, т. е. часть одежды (какой бы то ни было), облекающая руки.

Рукоби́тье, я, ср. р.—окончательный обрядъ свадебнаго предварительнаго договора сторонъ, когда сваты въ знакъ сговора „бьютъ по рукамъ“. Разумѣется, эта церемонія сопровождается особой гулянкой и спеціальными свадебными играми и пѣснями.

Рукомесло, *а*, ср. р.—ремесло.

Рукоте́рникъ, а, м. р.—(и—рукотёрка, и ж. р.)—полотенце. Рукоте́рничекъ. Рукотёрочка.

Ручи́ть (безлично)—(кому)—фартить, идетъ счастье. Ему во всемъ ручитъ: скотъ ведется, хлѣбъ родится, баба—молода да покорлива... Знать, въ рубашкѣ онъ родился!“. Ручить. Поручи́ло (совер. видъ), поручи́ть.

Рушни́къ, *а*, м. р.—полотенце. Рушничекъ, рушничи́шка.

Ры́га, и, ж. р.—рига (крытое гумно).

Рѣши́ть (кого, что)—уничтожить, кончить. „Какъ есь всю рубаху на себѣ рѣшилъ,—вотъ на едаки кусочки ее прервалъ!“. Порѣши́ть (соверш. в.)—покончить, уничтожить.

Рѣши́ться (чего, кого)—лишиться. „Ума рѣшилась она съ горя—печали!...“

Рямъ, у, м. р.—сфагновое болото, поросшее корявыми деревьями (сосной и березой) и нѣкоторыми специфическими кустарниками и травами (багульникомъ, кассандрой, брусникой, клюквой, голубикой, морошкой, росянками—мухоловками и др.). Рямо́къ, рямочекъ, рями́шка, рями́шечка, рями́шпа. Рямовой, рямско́й.

Ряски, сокъ, ж. р.—кисточки, бахрома. Обрясить (что)—снабдить бахромой. „Седни я только и сдѣлала дѣла, што обрясила одно полотенце“.

С.

Саданýть (кого, чѣмъ)—нанести сильный ударъ. „Такъ саданулъ ево святымъ кулакомъ по грѣшной шеѣ, что тотъ только охнулъ!...“

Сады́, о́въ, м. р.—(иногда и въ ед. ч.—садъ)—комнатныя или садовыя (декоративныя) растенія, цвѣты. „На всѣхъ окнахъ въ горницѣ наставлены сады“. Саду́шка, саду́шечка.

Са́ка, и, ж. р.—названіе такого положенія игральной бабки (битка, см.), когда она лежитъ „на четверенькахъ“, спинкой вверхъ. По степени выгодности „са́ка“ занимаетъ среднее мѣсто:

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

плось, сака, бока (см. эти слова). Сачёкъ, чка (уменьш.). Играть въ „сачки“. Сакать—1) сред. гл.—бросать (или катать) битокъ—бабку, желая, чтобъ онъ принялъ положеніе „саки“; играть въ спеціальную игру (въ бабки), называющуюся „въ сачки“. 2) Кого=покрывать самку, совокупляться. Отсюда—сакаться—совокупляться. (Про животныхъ и люд.). 3) Добывать рыбу сакомъ (см. ниже).

Сакъ, а, м. р.—рыболовная снасть: мерёжевой мѣшокъ, прикрѣпленный своимъ устьемъ къ деревянному обручу и насаженный на длинный деревянный черенъ. Сачёкъ, сачишка, сачишша.

Салгунъ, а, (а), м. р.—прохладная, морочная погода (лѣтомъ). „Седни скотъ слабодно ѣсъ въ полѣ, въ деревню не выбѣгать отъ гнусу (см.),—потому салгунъ седни“. Салгунчикъ. Салгунный.

Сани, ей, ж. р —простѣйшій и основной видъ саннаго экипажа. Въ зависимости отъ различныхъ надстроекъ и добавленій—превращаются въ розвальни, дровни, пошевни, кошеву, санки, бѣговушки, возокъ. Части саней: полозья, подрѣзи или подполозки (см.), копылья (см.) подкопыльники, вязи, крясла, завёртки, оглобли.

Сбрендить—пойти на попятную, взять свое намѣреніе изъ малодушія обратно. Презрительный терминъ. „Хорошо поохотился на медвѣдя: на полдорогѣ сбрендилъ!“

Сбруя, и, ж. р.—наборъ конскаго снаряженія для запряжки. Составляется изъ хомута (его части—лерёва или клешшины, подхомутникъ, супонь, гужи), дуги шлеи, сѣдёлки съ подпругой, черезсѣдельника,—вожжей и узды (части узды—поводъ, удила).

Сведенники, овъ, м. р. (ед. ч.—сведенникъ) сводныя дѣти, братья и сестры. Обычно употребляется, какъ эпитетъ въ смыслѣ: сожители постоянно между собою ссорящіеся, бранящіеся. „Да што ето завсегда у васъ шумъ, сведенники вы едакіе!“

Сводомъ жить—жить въ гражданскомъ бракѣ.

Свойской—1) родственный, свой. „Свойской человѣкъ“—родня. „Свойско дѣло“—родственныя отношенія. „По свойски“—по родственному. Свойство, а, с. р.—родство (чаще—некровное родство). Своякъ, свояченица (или—свояченица). 2) По свойски раздѣлаться, расправиться—на свой ладъ, строго.

Сгрохать (что)—построить что либо грандіозное по размѣрамъ. „Мотри, какой домина сгрохалъ себѣ Куликовъ,—недаромъ богачемъ считается“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Селентить—лебезить, заискивать, подмазываться. Иронич. терминъ. „Ну и подлюга етотъ Афонька: мотри, какъ селентитъ передъ попомъ“. Селента, ы,—(презрит. терминъ) тотъ, кто селентитъ.

Сигарить (кого)—покрывать самку (про людей и живот.). Посигарить, от—. Терминъ ироническій.

Сидьба, ы. ж. р.=приспособленіе въ видѣ мосточка изъ чащи и соломы, сооружаемое рыбаками на берегу заводи, съ котораго ловятъ рыбу кривдой (см.).

Силименка, и, ж. р.—соломенка, стебелекъ. Силимена, ы, ж. р.—соломина. Но соломенный, солома.

Силомъ (нарѣч. образа д.)—силой, насильно.

Складникъ, а, м. р.—складной, карманный ножъ. Складниче(е)къ,—чка, м. р. Складишокъ,—шка.

Склицкой—скользкій. Склизь, и, ж. р. Склизко (нарѣч.). Посклизнуться=поскользнуться.

Скляный—полный, наполненный. Склянёхонькой. „Скляно ведро воды“. „Скляный возъ хлѣба“.

Сколькой—который (числ.).

Скудаться (чѣмъ, въ чемъ)—терпѣть недостатокъ, испытывать нужду въ чемъ либо. „Чё-то нашъ мужикъ нонче сталъ скудаться здоровьишкомъ“! Заскудаться, по—. Скудоба, ы, ж. р. —бѣдность, недостача. Скудотный—бѣдный, необезпеченный, нуждающійся. „Живутъ они еле-еле, шибко скудотно“!

Скусъ, у, м. р.—1) вкусъ вообще. „На скусъ шшерба хороша, да маловато ее сварили“! 2) Хорошій вкусъ, сладость. „Ну и сахаръ,—одна слава што сахаръ, а скусу въ ёмъ нисколь нѣту“. Скусный—сладкій, скусненькой, скусноватый.

Славной—хорошій, доброкачественный. „Славны огурцы нонче родились, любо поись“! Славно (нарѣч.)—хорошо, ловко.

Слѣга, ги, ж. р.—толстая длинная жердь (вершка 4—6 въ комлѣ). При устройствѣ крышъ употребляются въ качествѣ матокъ—перекладинъ, на которыя кладутся уже обыкновенныя жерди и чаща. Слѣжка, слѣженка.

Слямзить (что)—стащить, украсть. Иронич. терминъ.

Смёртна рубаха—длинная бѣлая рубаха или саванъ, надѣваемая на покойниковъ. Старухи считаютъ своимъ долгомъ заранѣе запасать себѣ это одѣяніе.

Смолость, и, ж. р.—коровье вымя, какъ съѣдобный продуктъ. „Седни мы смолось жарили“!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Смоль, и, ж. р.—смола. Употребл. главнымъ образомъ въ выраженіи: „черный, какъ смоль“. Обычно же произносится: „смола“, откуда: Смолка,—*лишка*. Смоль*ё*. Смолянно*й*. Смолево*й*. Смол*ить*, в*ы*—, за—, на—, о—, пере—, про—, под—.

Смутьянъ, а, м. р.—человѣкъ, производящій среди другихъ ссору, смуту. „Ну и смутьянъ,—сбаламутилъ народъ податей не платить, а самъ улизнулъ“. Смутьянство. Смутьянка. Смутьянничать. Смутки, токъ, ж. р.—сплетни, козни.

Снаряж*а*ться (куда)—дѣлать приготовленія къ началію к л. дѣла или отправленію куда-либо. „Снаряж*а*ться къ молотьбѣ“. „Снаряжаться въ дорогу“. „Снаряжаться на охоту“. „Дохтуръ съ фершаломъ совсѣмъ ужъ снарядились потрошить мертво тѣло, какъ вдругъ пришла гумага: ослобонить“! Снарядъ, а, м. р.—сумма предметовъ снаряженія.

Согл*а*сье, я, с. р.—съѣздъ выборныхъ (гл*а*шшиковъ) отъ всѣхъ деревень волости или церк. прихода для обсужденія общественныхъ дѣлъ высшаго порядка, превосходящихъ компетенцію волостного правленія или церковнаго старосты. Очередное согласье бываетъ разъ или два въ годъ, экстренное можетъ быть созвано (волостн. правленіемъ или причтомъ) и во всякое другое время. Чѣмъ больше деревня, тѣмъ болѣе посылаетъ она депутатовъ на согласье, или т. наз.—„гл*а*шшиковъ“.

Согра, ы, ж. р.—кочковатое осоковое болото, поросшее березой.

Солновор*о*тъ, а, м. р.—солнцевоpотъ, моментъ поворота солнца на зиму (около Миколина дня 6 декабря).

Спервонач*а*лу (нарѣч.)—сначала, сперва.

Сполохъ, а, м. р.—набатъ, тревога пожарная. „Въ самую полночь на церкви ударили сполохъ (зазвон. въ колок.): ето загорѣлся овинъ у Ивана“.

Спорин*а*, ы, ж. р.—1) спорость—отъ слова „сп*о*рый“. Заставши женщину за промѣшиваніемъ квашни, говорятъ привѣтствіе: „спорина тебѣ въ крашню!“ 2) Спорынья. „Нонче рожь родилась со спориной“.

Спосо*б*іе, я, с. р.—пособіе, вспомоществованіе, пенсія. „Новоселы получили отъ казны способіе: хто хлѣбомъ, а хто деньг*а*ми“.

Спосо*б*нѣй (нарѣч.)—удобнѣе, лучше. „Гляди самъ,—можно или нельзя такъ дѣлать: тебѣ способнѣй видѣть“.

Справлять—1) съ кого что—взыскивать, требовать. „Как*и*-то деньги справлятъ съ меня, а я ему не долженъ вовсе!...“ 2) Ко-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

му что—заводить обнову (изъ одежды или ч.—н. др.) „Гляди, каку шаль я себѣ справила!“

Средствіе, я, с. р.—средство отъ какой-либо болѣзни.

Средство, *а*, с. р.=средство, лѣкарство. Во множ. ч.—„средства“—деньги, богатство.

Становина, ы, ж. р.—нижняя часть женской рубахи (отъ живота до подола), пришиваемая къ „рукавамъ“ (см.). Станушка.

Статься—случиться, произойти. „Бѣда со всякимъ можетъ статься!“ Статочный (или—статошной)—возможный, могущій случиться. „Статошное-ли дѣло, штобы рѣка въ декабрѣ не замерзла!“.

Стегно, *а*, с. р.—бедро.

Стекло, а, с. р.—стекло; 2) бутылка—посуда; 3) открытое водное пространство среди болота; 4) участокъ земли, имѣющій точныя границы. „Среди камышей блеститъ стекло (вода)“. „Землемѣръ работатъ на казенномъ стеклѣ“.

Стибрить (что)—стащить, выкрасть. Иронич. терминъ. „Покеда кумъ разглядывалъ товаръ, жулики стибрили у ево изъ карману деньги“.

Стилибонить (или—стилимонить)—тоже, что стибрить см. выше. Терминъ ироническій.

Столбъ, *а*, м. р.—кромѣ обычнаго смысла еще означаетъ: мѣра длины холста, равная 2 аршинамъ. 5 столбовъ составляютъ „стѣну“ холста (10 ар.)

Страженье, я, с. р.—сраженіе, битва. Стражаться, на—, по—, про—.

Страмить—1) (въ чемъ, что)—сорить, грязнить, загаживать. „Перестаньте, ребятенки, страмить въ избѣ: забирайте ваши игрушки да тупайте на улицу“. Застрамить, на—(что, гдѣ). 2) Ругать всячески, позорить, марать честь. „Ужъ она страмила—страмила ево, ажно охрыпла“. Выстрамить, за—, испри—. Страмиться—браниться взаимно.

Страмъ, у, м. р.—1) соръ, грязь; 2) позоръ; ругань, брань. Страмной—1) сорный, грязный, неряшливый; 2) отвратительный; позорный.

Страмовка, и, ж. р.—1) неряшливая женщина. 2) Опозоренная женщина; та, которая любитъ страмить другихъ.

Страшной—некрасивый, безобразный. „Женихъ-отъ у ей старый да страшной!..“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Стремелюдія, и, ж. р.—принадлежности, причендалы (см.). Терминъ ироническій. „Пришелъ слесарь и разложилъ на лавкѣ свою стремелюдію“ (т. е. принадлежности мастерства).

Стремя голову (и—сломя голову) бѣжать, ѣхать=стремительно, очень быстро.

Стрикулис(т)ъ, та, м. р.—мелкій аферистъ, жуликоватый проныра; опустившійся, пропащій человѣкъ съ пронырливымъ, изворотливымъ характеромъ. Презрительный эпитетъ, прилаг. къ бывшимъ людямъ.

Строкъ, у, м. р.—срокъ. Строшный, строшно. Отстрочить, про—.

Струпѣть—покрываться струпьями; превращаться въ струпъ. Заструпѣть. „Болячка у ево ужъ заструпѣла!“. Струпъ, мн. ч. струпья.

Стѣна, ы, ж. р —кромѣ обычнаго смысла еще означаетъ: количество холста въ 10 арш. Въ стѣнѣ 5 столбовъ (см.).

Стягъ, а, м. р.—1) дубина, крѣпкая палка, рычагъ. Стяжокъ, —жочекъ. „Ударить стягомъ“. 2) Туша убитаго животнаго. „Бараній стягъ“, „коровій стягъ“. „Стягъ мяса“.

Сударка, и, ж. р.—любовница, временная или тайная. Иногда, впрочемъ, такъ называютъ и гражданскую супругу, открыто постоянно живущую съ мужемъ. Сударочка, сударченка. Сударчикъ, а, м. р.—любовникъ.

Сулить (что кому)—обѣщать (что). Насулить, по—, от—. Сулиться—обѣщаться, по—. Посулъ, а, м. р.—обѣщаніе; обѣщанное.

Супонь, и, ж. р.—веревка (или ремень), затягивающая при запряжкѣ хомутъ.

Супоросая (свинья)—беременная.

Суразъ, а, м. р.—1) ребенокъ, рожденный отъ кровныхъ родственниковъ. 2) Вообще незаконнорожденный. Бранный терминъ, употребл. рѣдко.

Суровой—1) очень шаловливый, озорной, отбившійся отъ рукъ. „Суровой наскачетъ (на бѣду), а на смирнаго Богъ наведетъ (бѣду)“.—Поговорка. 2) Суровы нитки—сѣрыя крѣпкія льняныя нитки.

Сурьезный—сердитый, нахмуренный, недотрога.

Суслонъ, а, м. р.—особеннымъ образомъ сложенная временно куча сноповъ на полосѣ для просушки (содержитъ не болѣе 10 сноповъ). Сжатый хлѣбъ немедленно вяжется въ снопы, а снопы

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

тутъ же складываются въ суслоны. По истеченіи нѣкотораго времени, по окончаніи жатвы, снопы перевозятся изъ суслоновъ въ „кладь“ (см.), въ которой хлѣбъ можетъ лежать цѣлыми годами. Суслончикъ, —нишка, —нишша.

Сусѣдка, и, ж. р.—домовой, миѳическое существо.

Сусѣкъ, а, м. р.—амбарный закромъ для хлѣба. Говорятъ также и „закромъ.

Сутунокъ, нка, м. р.—толстое короткое бревно. Сутуночекъ.

Сухмянный—сухой, высохшій хлѣбъ (земля, хлѣбъ). Терминъ малоупотребительный.

Сухопарый и сухошшавый=худощавый, не жирный.

Сушникъ, а, м. р. (и сушнякъ)—валежникъ, хворостъ въ лѣсу. Сушничекъ.

Съѣзжій праздникъ—мѣстный праздникъ, праздникъ избранный для той или другой деревни. Напр., одна деревня считаетъ своимъ праздникомъ—Петровъ день; другая—Рождество; третья —Кузьминъ день и т. п. На съѣзжій праздникъ съѣзжаются гулять съ окрестныхъ деревень. Каждая семья гуляетъ со своими гостями особо, на свои средства.

Сызмала, сызмалѣтства (нарѣч. вр. д.)—съ ранняго возраста. „Сызмальства я страдаю“.

Сытый—1) наѣвшійся досыта; 2) жирный, тучный. „Баба она сытая: пудовъ восемь будетъ вѣсу“.

Сѣдало а, ср. р.—шестъ, на которомъ спятъ куры.

Сѣльница, ы, ж. р.—широкая неглубокая посудина (сколочен. изъ тесу или выдолбленая), въ которую бабы сѣютъ муку. Сѣленка.

Сѣменить—идти, перебирая ногами часто и мелко. Ироническій терминъ. Иногда говорятъ: „сѣменить ногами“. Засѣменить, от—, по—. „Мотри, робята, какъ дядя Егоръ засѣменилъ“.

Т.

Тай, я, м. р.--Прирѣчная низина, постоянно или временно заливаемая рѣчными водами. Если такая низина покрыта водой круглый годъ, то тай представляетъ мелкій обширный заливъ, поросшій озерной растительностью; если она покрывается водой только по веснамъ, то въ этомъ случаѣ тай представляетъ поемный лугъ.

Таковской—1) такой. „Нѣтъ, я не изъ таковскихъ, штобы терпѣть обиды“. 2) Такъ ему и надо! По дѣламъ ему! „Ты говоришь

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

—посадили ево въ тюрьму? Ну—таковской онъ, по дѣламъ вору и мука"!

Тал*ы*, *ло*въ, м. р.—ивовый кустарникъ, ивнякъ. Талъ, а, м. р.—тальн*и*къ, *а*, м. р.=ивовый кустарникъ, ивовые прутья, какъ строительный матеріалъ (идущій на изгороди). Тал*и*на, ы, ж. р. —ивовый прутъ, стволъ; ивовый индивидъ; тал*и*нка,—тал*и*ночка. Тал*о*вый, тальник*о*вый, тал*и*новый.

Тальянецъ, нца, м. р.—Итальянецъ. Тальянка, и, ж р.—гармонія (ручная), имѣющая „тальянской" строй голосовъ (въ ней каждый ладъ (см.) даетъ только одинъ тонъ, тогда какъ въ „русской" гармоніи каждый ладъ даетъ 2 тона: при токѣ воздуха въ одну сторона даетъ, напримѣръ, *до*, а при обратномъ токѣ—*ре*).

Тарант*и*ть—презрит. терминъ—твердить, повторять одно и тоже, трещать. „Ну, будетъ тебѣ тарантить, надоѣла ты мнѣ"!

Тар*а*шшить (что)—выпяливать, выставлять, высовывать. „Отъ удивленія онъ даже глаза вытарашшилъ". Вытарашщить. Тар*а*шшиться—пялиться, выставляться. „Всѣмъ охота поглядѣть на товаръ мелошника,—даже ребятишки тарашшатся туда-же"!

Таск*а*ться—(иногда говорятъ: „таскаться съ мужиками") быть хронически некрѣпкой въ исполненіи 7-й заповѣди; вести себя легкомысленно. Употребляется относительно женскаго пола. „Есь и въ нашей деревнѣ таки бабенки, што таскаются". Отсюда—потаск*у*шка, и, ж. р.—(см.).

Т*а*чить (что)—совѣтовать, высказывать свое мнѣніе. „Я бы тебѣ т*а*чила бросить этотъ грѣхъ"! Натак*а*ть—(на кого, что) направить по адресу, дать указаніе о мѣстонахожденіи, указать интересущее кого либо. „Пріѣзжій баринъ искалъ ловкава рыбака,— ну я ево и натакалъ на Фадея Меньшикова,—етотъ человѣкъ будетъ подходящій". Натак*а*ться—1) случайно наткнуться на предметъ поисковъ или вообще на интересное что-либо; 2) повадиться, взять за привычку. „Нечаянно мы натакались на хорошу воду". „Натакалса козелъ лазить въ огородъ, таперь и не отучишь ево"! Потак*а*ть (кому въ чемъ)—изъ жалости или любви дѣлать уступку. „Ты, мать, не больно потакай сынку,—избалуешь ево какъ разъ"! Пот*а*чка, и, ж. р.—уступка изъ любви или жалости.

Твирёзый—трезвый. Твирезёхонекъ. Отвирез*и*ться—отрезвиться.

Тел*ь*га, и, ж. р.—простой рабочій колёсный экипажъ. Составныя ея части: к*у*зовъ, дроги, ось передняя, ось задняя, под*у*шка, курокъ, подл*и*зокъ, чек*у*шки, поддоски (см.), колёса (трубица, пальцы, ободья, шинъ, вт*у*локъ), оглобли. Парадные экипажи (от-

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

крытые)—телѣжка, коробокъ, (закрытые)—тарантасъ—съ откидным̀ъ верхомъ, повозка—съ постояннымъ верхомъ. Роспуски, ковъ, м. р.—упрощенная телѣга, приспособленная для возки длинныхъ бревенъ, жердей, плахъ; въ нихъ кузова нѣтъ, и подушки (передняя и задняя) соединены только 2 длинными (арш. 6—7) дрожинами.

Тенёта, ъ, с. р.—паутина. Тенётка, тенёточка.—ж. р. (ед. ч.).

Терпнуть—чувствовать полуболѣзненное, полущекоточное состояніе въ конечностяхъ или конечности; при малѣйшемъ движеніи отерпнувшаго члена въ немъ ощущается какъ бы прохожденіе физіологически—сильнаго электрическаго тока. „Терпнетъ“ или „отéрпла“—нога, рука. Отерпнуть.

Тигаля!—бросился (—лись) бѣжать, наутекъ. (За)дать тигаля=убѣжать. „Я крикнулъ на робятишекъ, а они задали оттуда тигаля“.

Тожно (нарѣч. вр. д.)—потомъ, тогда, послѣ (э) того. „Ты перва заробь ешшо деньги-то, да тожно и приходи за ими ко мнѣ!“.

Топлыжъ, *а*, м. р.=болотистое, топкое мѣсто, мало доступное для проѣзда.

Топтать хлѣбъ—молотить хлѣбъ, гоняя по нему лошадей. Цѣпами въ Барабѣ не молотятъ. Ранѣе молотили его исключительно конями, теперь—еще и машинами—молотягами. Отсюда—иногда и гумно называется—топчакъ, *а*, м. р.

Торнуть—(кого-что, чѣмъ, обо что)—сильно ударить чѣмъ либо или обо-что либо. „Во время борьбы онъ ево шибко торнулъ объ землю... однако зашибъ здорово“. „Торнулъ разъ ногой въ дверь, и она живо вылетѣла“. Торнуться—(обо что)—сильно удариться, упавши или набѣжавши на что-либо.

Топоршиться (и топыриться)—ширяться, зазнаваться, задаваться, важничать. Презрит. терминъ. „Тоже, ешшо чё-то топоршится, будто баринъ какой“.

Тотъ-вона!..—тово-вона и т. д.—слово, употребляемое многими по привычкѣ, въ случаѣ словесной заминки, когда говорящій припоминаетъ нужное слово. „Тотъ-вона.... э, какъ ево звать-то забылъ“...

Точёкъ, чка, м. р.—уменьшительное отъ слова—токъ, а, м. р.—гумно, гладкое мѣсто для молотьбы.

Трафа, ы, ж. р.—ласковое бранное слово. „Ахъ ты, трафа едакая!“ Трафочка. „Трафи тебя!“ „истрафи тебя“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Трафить (въ кого, что)—попадать въ цѣль, угадывать; угождать. Чаще съ приставкой: потрафить. „Потрафилъ ему пулей прямо въ глазъ“. „На тебя нехто не потрафитъ,—такой ужъ ты капризной“. „Истрафи тебя“—см. „трафа“.

Трахмалъ, у, м. р.—крахмалъ.

Трёкнуться (отъ чего)—отречься, отказаться, взять слово назадъ. Употребляется съ предл. „отъ“ и безъ него. „Ото всево онъ трёкнулся: я, говоритъ, тута нипричемъ“.

Трелога, и, ж. р.—1) тревога, боязнь. Треложный. Треложить (ся), по—(ся), рас—(ся).

Трунда, ы, ж. р.—топкій слой полусгнившихъ растительныхъ остатковъ, покрывающій дно озёръ, займищъ и т. п. и берега ихъ. Просушеная, она является легко воспламеняющимся матеріаломъ. Въ жаркое—сухое лѣто трунда можетъ загорѣться и на мѣстѣ своего происхожденія. Тогда говорятъ: „Трунда горитъ“. Трундоватой.

Трухнуть—гнить, тлѣть (преимущ. про дерево). Трухлый, трухлявый, трухавый. Иструхнуть. Труха, и, ж. р.—сыпучее вещество, какъ продуктъ тлѣнія дерева или крошенія.

Трухнуть—струсить, испугаться.

Тряпнуть (и тяпнуть) (кого-что)—ударить кого-что чѣмъ. Тряпнуться—удариться, ушибиться обо что-либо.

Тугунъ, а, (у), м. р.—порода. „У нашева воронка всѣ жеребягы вороны: ужъ какой тугунъ!“.

Ту(к)макъ, а, м. р.—(и тукманъ, а, м. р.)—ударъ, плюха, колотушка (кулакомъ). „Встрѣтили гостенька честь—честью, а проводили—тукмаками“. Тукманка, тукмашка.

Тупай!—ступай, иди, отправляйся.

Турить—(кого,—что куда)—1) прогонять, выдворять, выживать. „Робятишекъ стали турить изъ избы“. Вытурить, по—, про—. Турнуть (соверш. в.). Туровить—1) турить. 2) Подгонять, взбадривать, торопить. 3) Очень много чего-либо (напр.—товару) отправлять куда—л., помѣщать во что—л. Натурить, с—. за—. „Пріѣзжіе купцы скупили весь урожай хлѣба и стурили ево въ Расею по машинѣ“. „Богатый онъ мужикъ: мотри, сколь амбаровъ натурилъ хлѣбомъ и разнымъ добромъ“!. „Натурить карманъ деньгами“.

Турусить—бредить, разговаривать во время сна. Затурусить,—на—, по—, от—. „Турусы на колёсахъ (под)пускать“—разсказывать явно невѣроятныя вещи, завираться.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Т*у*ски, сковъ, (или—сокъ), м. р.—бѣльма или вообще—потускнѣвшіе слои роговицы. „На глазанькахъ у ево—туски“.

Т*у*ясъ, а, м. р.—(произн.—т*у*есъ)—берестяная, цилиндрической формы посудина съ крышкой, вмѣстимостью отъ нѣсколькихъ стакановъ до $^1/_2$ ведра. Дѣлаются туяс*а* и изъ деревянной клёпки съ обручами.—Такъ какъ туясъ очень плотно и крѣпко закрывается крышкой, то онъ является незамѣнимой посудиной, наравнѣ съ лаг*у*номъ—(см.), для перевозки жидкостей (воды, молока, квасу). Туяс*а* и туясья (мн. ч). Туяс*о*къ, -с*о*чекъ.

Т*я*нетъ (кого)—безличное выраж.—рвётъ, тошнитъ.

Тюр*ю*къ, *а*, м. р.—большая катушка ($1\times{}^1/_4$ арш.) для наматыванія пряжи. Съ тюрюковъ пряжа сматывается на шп*у*ли для челнока. Тюрючёкъ, чка, м. р.—обыкнов. катушка для машинныхъ нитокъ.

Тю! (или т*ю*—т*ю*!)=такъ кричатъ товарищи на „хлы*з*ду“ (см. хлыздить), желая выразить ему презрѣніе. „Т*ю*, хлызда! т*ю*—т*ю*!“.

Т*ю*тю!—нѣтъ, не стало! Употр. въ дѣтской рѣчи (см. стиль и фраз.) „Мамы (или мама) т*ю*-тю! Ишш*ы* ее, сынокъ“.

Тягос(т)ь, и, ж. р.—беременность. „Въ тягости быть или ходить“—быть беременной.

У.

Убить (кого)—1) умертвить. 2) Ударить. „Я ево убилъ мячёмъ,—мрямо въ спину!“.

Ублаж*а*ть (кого)—задабривать, всячески ухаживать. „Вотъ ето дѣти: вотъ какъ ублажаютъ стариковъ“.

Уб*о*ина, ы, ж. р.—мясо убитаго животнаго. Уб*о*инка.

Угл*а*нъ, а, м. р.—застѣнчивый человѣкъ; буквально,—забивающійся отъ постороннихъ въ уголъ. Иронич. терм.

Угодье, я, ср. р.—1) хозяйственное удобство вообще. „У ево-ли да не угодье: и изба хороша, и п*о*ись—есь чево, и выѣхать есь на комъ“. 2) Хозяйственныя строенія, недвижимости. „Покосныя угодья лежатъ поблизости отъ пахотныхъ“.

У*ж*о—(нарѣч. вр. д.)—потомъ, послѣ, впослѣдствіи. „Ты уже какъ нибудъ зайди ко мнѣ!“.

У*й*ма, ы, ж. р.—множество, изобиліе. „Уйма народу“. „Уйма земли слабодной“.

У*л*ка, и, ж. р.—открытый воздухъ, улица. „Бѣги на улку, покличь Ваньку“. „Захотѣть на улку“, „в*ы*тти на улку“—часто

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

употребляются въ смыслѣ—сходить „до вѣтру“—(см.) „Чё-то голова закружилась,—дай—выйду на улку—освѣжусь“.

Умора, ы, ж. р.—потѣха, веселость—столь сильная, что со смѣху „умереть“ можно. „Умора да и только съ имъ: какихъ только штукъ онъ не выкидаватъ!“. Уморушка. Уморить (со-смѣху).

Умывать отъ урока (кого)—лѣчить отъ вредныхъ послѣдствій взгляда „дурнова глаза“ (см.—„изурочить“)—умываніемъ больного наговорной водой.

Управляться—исправлять ежедневныя хозяйственныя дѣла, какъ напр.—уходъ за скотомъ, поддерживаніе чистоты и порядка въ избѣ и дворахъ, рубка дровъ, возка сѣна, стряпня и т. п. Такъ какъ всѣ хозяйственныя дѣла испоконъ вѣку раздѣлены на „мужичьи“ и „бабьи“, то различаются „мужичья управа“ и „бабья управа“. „Управляться по хозяйству“.

Урлюшникъ, а, м. р.—тонкій лѣсъ, березовый или осиновый, толщиною около 1 вершка, который кладется на стропилы крышъ. Поверхъ урлюшника уже накладывается кроющій матеріалъ (солома или „пласты“—см.). Урлючина, ы, ж. р.—каждый отдѣльный древесный стволъ, входящій въ составъ урлюшника.

Урманъ а, м. р.—дикій болотно-лѣсной районъ Васьюганья. Сѣверную Барабу онъ ограничиваетъ съ сѣвера и сѣверо—востока. Урманьшикъ, а, м. р.—житель урмана. Урманьшина, ы, ж. р.—все, что—изъ урмана. Урманской.

Урокъ, а, м. р.—болѣзненное состояніе человѣка, обычно—нервнаго характера, происшедшее вслѣдствіе злоумышленнаго или невольнаго воздѣйствія чьего-либо „дурного“ глаза или неосторожной похвалы (см.—„изурочить“). Лѣчится урокъ наговоромъ, спрыскиваніемъ и т. п. знахарскими пріемами. Урошливой—легко подвергающійся уроку. Изурочить (кого)—заразить урокомъ (см. это слово).

Уста(в)уриться (и уставиться)—на кого, на что—устремить, зафиксировать взглядъ на..., не сводить глазъ съ... „Чё ты едакъ на ее устаурилса?.. Не больно, братъ, на чужихъ бабъ заглядывайся!..“.

Уташшить (что)—1) унести; 2) украсть.

Утихомирить (кого)—успокоить, уговорить, водворить миръ, тишину и спокойствіе; усмирить. „Едва я утихомирила своихъ робятенокъ!“.. Утихомириться—успокоиться, смириться, утихнуть.

Утре—завтра утромъ (въ будущ.).

Утресь (иногда—утрось)—нарѣч. вр. д.—сегодня или вчера утромъ. Утромъ, поутру—вообще утромъ (сегодня или не сегодня).

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Уход*и*ть (кого, что)—уничтожить, погубить, испортить; потерять; утомить, загрязнить. „Уход*и*лъ всѣ денежки“—истратилъ. „Уход*и*лъ гдѣ-то колечко“—потерялъ. „Уход*и*лъ коня“—испортилъ, замучилъ. „Уход*и*лъ рубаху“—загрязнилъ. Уход*и*ться—сильно утомиться. „Уходилса мужикъ на пашнѣ, какъ лёгъ, такъ и заснулъ“.

Ухойд*а*кать (кого, что)—тоже, что уходить (см.) Ухойдакаться—уходиться (см.).

Ушомкать (что)—утишить, уладить дѣло. „Ушомкать шумъ“, „Ушомкать скандалъ“. Ушомкаться—притихнуть, уладиться. „Кавда гости разъѣхались и все въ избѣ ушомкалось,—дѣло подошло ужъ къ утру“.

Ф.

Фарт*у*на, ы, ж. р. и ф*а*ртъ, у. м. р.—счастье, счастливый случай. Первый терминъ употребляется рѣже. „Никавда въ картахъ не бываетъ мнѣ фарту“. Фарт*о*вый—счастливый. Фарт*и*ть (кому)—счастливить, везти, удаваться. „Ему во всемъ фартитъ!“. Пофарт*и*ть. Фартан*у*ть.

Фат*е*ра, ы, ж. р. (и квартера)—квартира. Фатерка. Фат*е*рной. Фатер*а*нтъ.

Ф*е*ртъ, а, м. р.—(иронич. эпитетъ)—буквально значитъ: человѣкъ, стоящій въ видѣ буквы „фертъ“, т. е. „Ф“; вообще же значитъ: важно-напыщенный, претенціозный человѣкъ (какъ внутренно, такъ и внѣшно: по осанкѣ, говору, взгляду). „Вышелъ новый писарь къ дѣвкамъ на улицу, сталъ фертомъ. . Футы—нуты, сани гнуты... Знай, молъ, насъ городскихъ!...“.

Финт*и*ть—1) стараться лукаво увильнуть отъ чего либо. „Ты, сволочь, не финти зря: лучше говори,—куды дѣлъ мои деньги?! Все-одно ты отъ меня не уйдешь“. 2) Заискивающе лебезить, разсыпаться мелкимъ бѣсомъ. „Зафинтилъ тутъ попъ предъ архиреемъ“. Терминъ презрительный.

Финтифл*ю*шки, шекъ, ж. р.—1) вилюшки, вавилоны (см.), разводы (въ рисункѣ или мелодіи). „Ужъ не запоётъ пѣсни попросту, а все съ финтиклюшками“. 2) Переносно: замысловатыя выдумки и отговорки.

Фордыб*а*чить—очень вызывающе вести себя; высокомѣрничать. „Ну и народъ, прости Господи: выпьетъ на пятакъ, а фордыбачитъ на цѣлковый“!

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Фря, ж. р. (не склоняется)—особа, слишкомъ много думающая о себѣ, спѣсивая, недотрога, задирающая носъ. Презрит. эпитетъ, прилагаемый мужч. и женщ. Говорятъ также „Фря Ивановна“.

Х.

Хайло, а, с. р.—горло. Бранный терминъ. „Ну и хайло у ей: зачнетъ каво страмить (см.), дакъ ужъ вся деревня слышитъ“! Хайлать—кричать во все горло. Бранный терминъ. Захайлать, от—, по—, рас—ся.

Хаить (кого, что)—считать, называть плохимъ, негоднымъ, браковать, отзываться неодобрительно. „Не понравилась мнѣ невѣста, да и сваты тоже ее хаютъ“. Захаить, по—, рас—. „Ужъ никто не похаитъ вашей избы“!

Халда, ы, ж. р.—потерянная женщина, не сдержанная на языкъ во всѣхъ отношеніяхъ. Бранный эпитетъ.

Халымусъ, а, м. р.—конецъ кому или чему либо.

Харчи, ей, ж. р.—(ед. ч. рѣже—харчь или харчъ)—пищевое содержаніе, столъ. „Робютъ они здорово, за то и харчи у ихъ—первый сортъ“! Харчиваться—столоваться, питаться. Исхарчиться,—про— =проѣсться, издержать всѣ деньги на содержаніе.

Харчать—хрипѣть вслѣдствіе удушья или задушенія. „Мотри, вѣдь ты ево задушишь, подлецъ: онъ у тебя ужъ захарчалъ... Едакъ не играютъ“! Захарчать, по—, от—.

Харчёкъ, чка, м. р. (и харкотина)—мокрота, выхаркиваемая грудным больнымъ. (Происходитъ отъ слова „харкать“).

Хахаль, я, м. р.—любовникъ, содержанецъ. Презрит. терминъ.

Хворь, и, ж. р., также—хвороба, ы, ж. р.=болѣзнь, недомоганіе. Хворый, хворенькой=больной.

Хинькать—хныкать, плакать.

Хіусъ, а, м. р.—холодный сѣверный вѣтеръ.

Хлебать (что)—ѣсть ложкой. Выхлебать, за—, на—ся, от—, пере—, по—, рас—. Выхлёбывать, за—ся, при—, рас—. Хлебнуть, вы—, за—ся, от—, при—. Хлёбово, а, с. р.—всякая жидкая пища, которую хлебаютъ ложкой (супъ, молоко, квасъ и т. п.). „Безъ хлёбова обѣдъ не въ обѣдъ... Хоть квасу съ хлѣбомъ, да похлебать“! Похлёбка, и, ж. р.—всякая жидкая вареная пища.

Хлибкой—непрочный, слабый, нѣжный, податливый. „Хлибкой у ево носъ: чуть што, и кровь побѣжала“. „Хлибкое здоровье“—слабое здоровье.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Хлобы*с*нуть (кого, что чѣмъ)—1) хлопнуть сильно. 2) Нанести сильный ударъ кому-либо. „Должно—осердился: вишь, какъ хлобыснулъ дверью“. „Такъ хлобыснулъ ее, што она Богу душу отдала“. Хлобы*с*нуться—больно удариться обо-что либо.

Хлопать—кромѣ обычнаго смысла еще означаетъ: врать. „Не вѣрь ему, онъ все хлопатъ“. Хлоп*у*ша, и,—вруша, лгунъ.

Хлы*з*дить (и—хлю*з*дить)—струсить, пойти на-попятную въ игрѣ (или вообще въ какомъ бы то ни было предпріятіи). Напр., можетъ схлыздить тотъ игрокъ, которому пришлось долго „гали*т*ь“ (см.). Презрит. терминъ. Схлы*з*дить, за—, пере—.

Хлы*з*да, хлызд*у*ша—тотъ кто хлыздитъ.

Холка, и, ж. р.—ягодица (сѣдалищная часть).

Холостёжъ, и, ж. р. и холостя*ж*никъ, а, м. р.—холостая молодежь (мужская).

Холост*и*ть (кого)—оскоплять (въ Барабѣ эту операцію производятъ только надъ животными). Вы*х*олостить, подхолост*и*ть, охолост*и*ть—кого.

Холосто*й*—не женатый. Холостяга, и, м. р.—холостой мужчина. Холостёжь, холостя*ж*никъ (см.) холост*и*ть (см.). Холошшоный (см.).

Холошшоный—оскоплённый (отъ „Холост*и*ть“ (см.). Вы*х*олошшеный, подхолошшоный.

Хорохориться—задориться, вести себя вызывающе. „Ты чё хорохорисся, какъ пѣтухъ предъ курицей: я вить тебя не испужаюсь!“.

Хохолъ, хл*а*, м. р.—1) пучекъ волосъ или перьевъ на головѣ, выдѣляющійся изъ прочей растительности головы своей бо́льшой длиной. Хохолокъ, лк*а*; хохол*о*чекъ, хохл*и*шша. Хохл*а*тка, хохл*а*чъ. Хохл*а*тый. Нахохлиться (см.). 2) Всякій „расейской“ (см.) человѣкъ, говорящій не чистымъ великорусскимъ говоромъ. Слѣдовательно, хохломъ называютъ не только украинца, но и пензяка, и тамбовца, и саратовца. Хохликъ, хохл*и*шка, хохл*и*шша. Хохлёнокъ. Хохл*у*ша,—шка,—шечка. Хохл*а*цкой (и хохляцкой). Охохл*и*ться= превратиться въ хохла.

Хошь, хочь, хучь,—хоть, хотя. „Хошь скрозь землю провались, а отдай долгъ!“.

Хр*у*мкать—хрустѣть, разжовывая что-либо хрупкое, напр.—сухарь, сахаръ. Ишь, сластёна ,—какъ дорвалса до сахару, такъ и захрумкалъ“. Захр*у*мкать, от—, по—, с—. Нахр*у*мкаться, от—. Хрумкатн*я*, *и*, ж. р.—хрумканіе.

Хрушк*о*й—крупный. Напр., картофель, лукъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Ц.

Цело, *а*, ср. р.—стѣнка, отдѣляющая внутреннюю печь (русскую) отъ шестка; въ этой стѣнкѣ продѣлано отверстіе, называемое не рѣдко „устьемъ“ печи и закрываемое „заслонкой“.

Цѣвка, и ж. р.—шпуля, на которую наматывается пряжа. Цѣвка вставляется въ „челнокъ“, работающій во время тканья утокъ ткани.

Цѣлик*ъ*, *а*, м. р.—цѣлина, дѣвственная почва, не видавшая плуга. Цѣличёкъ.

Ч.

Часомъ—(нарѣч. вр. д.)—когда нибудь, какъ нибудь, при случаѣ. „Ты часомъ забѣги ко мнѣ,—дѣло до тебя есь!“.

Чебакъ, *а*, м. р.—плотва (Leuciscus rutilus). Чебачёкъ, чебачишка, чебачишша. Чебачій.

Чеботарь, *я*, м. р.—сапожникъ. Чеботаришка,—шечка. Чеботарный. Чеботарить—совершать чеботарную работу.

Чебурахнуться—свалиться, упасть. „Здорово я вчерась съ крыши чебурахнулса!“.

Чекмарь, *я*, м. р.—дубина съ шаромъ на концѣ. Чтобы сдѣлать чекмарь, выкапываютъ съ корнемъ деревцо; вершинку, отступя отъ корня аршина на $1^1/_2$—2, отрѣзаютъ, корень обдѣлываютъ въ формѣ шара. Чекмарь употребляется въ качествѣ оружія и въ нѣкоторыхъ играхъ въ шаръ. Чекмарикъ,—ришка,—ришша.

Челдонъ а, м. р.—сибирякъ—старожилъ.—Насмѣшливое наименованіе, даваемое очень часто „расейскими“. Челдоньё (собир); челдонка. Челдонской. „Челдонъ желторотый“—презрительный эпитетъ.

Червянка, и, ж. р.—горшокъ или другая какая—нибудь посудина, въ которой рыбаки—удильщики держатъ „удильныхъ“ (дождевыхъ) червей, употребляемыхъ въ качествѣ „наживы“ или „приманки“. Червяночка.

Чередить (кого)—тренировать (упражнять и одновременно выдерживать на строгой діэтѣ). Сватъ другу недѣлю чередитъ своево жеребца,—хочетъ на маслянкѣ въ бѣгъ бѣжать. Вычередить, по—, под—.

Черёдъ, а, м. р.—очередь. „Чей чередъ сдавать молоко,—выходи впередъ!“. Поочерёдкѣ (нарѣч. обр. д.)—поочередно.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Черназёмъ,—зьму, м. р.—полусгнившій навозъ бураго цвѣта. Въ немъ еще возможно различить остатки стеблей соломы или сѣна отъ экскрементовъ—(см. „наземъ“). Съ общепринятымъ понятіемъ „черноземъ“ данное понятіе не тожественно. Черназёмный.

Чернявый—черноватый, смуглый. „Мужикъ онъ чернявый съ рыла“,

Четверикъ, ика, м. р. (род. пад. рѣже—четверга)—четвергъ, названіе 4-го дня недѣли.

Чехонастить (что)—старательно чистить, прибирать, обихаживать, вообще наводить внѣшнее благолѣпіе. „Ты только погляди, какъ она избу-то чехонаститъ!“. Чехонаститься—приводить въ порядокъ свою внѣшность.

Чеча, и, ж. р.—дѣтское слово, означающее: 1) всякая игрушка; 2) все хорошее, полезное, пріятное; противополагается термину „кака“—все худое, вредное, отвратительное. Чечка, чеченька.

Чижовка, и, ж. р.—каталажная камера. „Посадить въ чижовку“. „Отсидѣть въ чижовкѣ“.

Чикотить (кого)—щекотить. Зачикотить, на—по—. Чикотка. Чикотливой. Чикотно.

Чирки, овъ, м. р. (ед. ч.—чирокъ)—1) кожаная обувь безъ голенищъ, съ одинарной пришивной подошвой безъ каблуковъ. Носятъ эту обувь и мужчины, и женщины; только мужчины предварительно пришиваютъ къ „чиркамъ“ голенища,—тогда получаются уже „бродни“ (см.). Ранѣе женщины рѣдко носили ботинки, обходясь одними чирками; въ настоящее время чирки носятъ во время черной работы,—дома и въ полѣ.—Голенища замѣняются „поголёнками“ (см.). Чирочки, чирчишки. Чирошный. 2) Порода дикихъ утокъ.

Чистый—1) очищенный, свободный отъ грязи. „Рубаха на емъ чистая—пре-чистая!“ чисто и чисто (нарѣч.). Чистоплодный=чистоплотный. Чистотка, и, ж. р.—очень чистоплотная хозяйка. Чистота, чис(т)ка, очис(т)ка. Чистить(ся),—вы—, на—, об—, пере—, по—, под—, про—, рас—. Вычищать, об—, пере—, под—, про—, рас—. 2) Сплошной, непрерывный, однородный, безпримѣсный. „Да ето чистая собака, а не человѣкъ!“... „Чистая бѣда мнѣ съ тобой!“ „Ну и стряпня: чистая соль!“... 3) Не поганый, не испоганенный, не оскверненный. „Та корчага (см.) погана,—въ ей мы рубахи паримъ, а вотъ ета чистая,—въ ей квасъ ставимъ“. Чисто (нарѣч. обр. д.).—какъ, какъ будто. „Какой то мужикъ ѣдетъ... чисто нашъ тятя“. „Злюшшій онъ призлюшшій, чисто собака!“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Чичасъ (нарѣч. вр. д.)—сейчасъ, теперь. Нерѣдко говорятъ: сейчасъ.

Чичига, и, ж. р.—шутливый обрядъ дранья за волосы того, кто публично сдѣлаетъ неприличіе, „согрѣшитъ“. Сопровождается спеціальнымъ складнемъ: чичига-чичига не на-худо учила... и т. д. „Чичигу драть“—производить чичигу.

Чудиться (кому что)—мерещиться, казаться. „Почудилось больному, што ево кличутъ“.

Чудной—странный, смѣшной. Чудакъ, чудачка. Чудородіе, я, с. р.—нелѣпый, смѣшной человѣкъ. Чудить—поступать нелѣпо.

Чурить (иронич. терм.)—тоже, что и мочиться. Об—, на—, по—. Чуриться, об—. Употребляется въ разговорѣ о дѣтяхъ преимущественно.

Чуча, и, ж. р.—презрительный эпитетъ: существо жалкое, безтолковое, забитое. Говорятъ также: „Чуча Ивановна“.

Ш.

Шаборчать—шелестить, шуршать; производить тихій шумъ, похожій на тотъ, который наблюдается при комканіи бумаги. Иногда употребляется въ значеніи: шептать. Зашаборчать, на—, от—, по—.

Шабуръ, а. м. р.—легкая верхняя полусуконная одежда (съ подкладомъ—подоплёкой) въ формѣ халата, длиною до колѣнъ. Женскій шабуръ ничѣмъ по покрою не отличается отъ мужского. Шьется изъ домотканнаго полусукна (основа льняная, утокъ—шерстянной). Зипунъ отъ шабура отличается 1) большей длиной и 2) матеріаломъ; именно онъ шьется изъ чистаго толстаго сукна (чернаго цвѣта). Поэтому, зипунъ является болѣе солиднымъ и болѣе теплымъ одѣяніемъ. Шабуришка,—шечка; шабурина. Шабурный.

Шалудара, ы, ж. р.—тоже, что и шарабора (см.).

Шама, ы, ж. р.—чайныя выварки, уже не дающіе чайнаго настоя.

Шандарахнуть (кого чѣмъ)—сильно ударить (кулакомъ, палкой и т. п. или бросивши чѣмъ либо, напр. камнемъ).

Шантропа, ы, ж. р.—(собират. имя)—сволочь, отпѣтый народъ. Презрит. терминъ. Примѣняется иногда и къ отдѣльнымъ личностямъ.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Ша*н*ьга, и ж. р.—хлѣбное печенье съ начинкой, открытой сверху, и круглой формы. Начинкой могутъ служить: ягоды, грибы, овощи, творогъ и т. п. За неимѣніемъ начинки смазываютъ лепешку или булочку (еще въ сыромъ видѣ) сметаной или кулагой (см.) и запекаютъ; получаются особаго сорта шаньги безъ начинки. Ша*н*ьга, ша*н*ежка.

Шара*б*ора, ы, ж. р.—всякій хламъ, обноски, отбросы; про людей: сбродъ, шпана (см.).

Шаркуне*ц*ъ, нц*а*, м. р.—бубенецъ (шарообразной формы). Шарку*н*ъ, шарку*н*чикъ.

Шаромы*ж*никъ, а, м. р.—бездѣльникъ съ порочными наклонностями. Презрительный терминъ. Шаромы*ж*ничать—оттлынивать отъ работы, проводя время въ праздности. Шаромы*г*а, и,=шаромы*ж*никъ.

Шары, *о*въ, м. р.—глаза. Презрительное наименованіе. Шарёнки, шар*и*шки.

Ша*я*ть—тлѣть, чуть-чуть горѣть. Заша*я*ть. „Угли ешшо шаютъ: раздуй-ка ихъ“!

Шва*р*кнуть (кого чѣмъ)—ударить сильно кого-либо.

Шелопу*т*ъ, а, м. р.—безпутный, безалаберный, вздорный человѣкъ, отъ котораго „не жди толку“. Ироническій эпитетъ. Шелопу*т*ной.

Шелуди*в*ый—шершавый, негладкій; паршивый. „По такой шелудивой дорогѣ не дай Богъ ѣздить“. „Рыло у жениха шелудивое, все въ болячкахъ“.

Ши*б*здикъ, а, м. р.—человѣкъ, малорослый и неказистый, но задорный. Презрительный эпитетъ.

Ши*н*ьгать (кого, что)—небрежно, грубо мять, давить. „Ну и нянька: мотри, какъ шиньгатъ робёнка“! Заши*н*ьгать, по—.

Шипериться—1) раздвигать конечности, отростки въ разныя стороны; раздаваться, расширяться. 2) Переносно: высокомѣрничать, важничать, задирать носъ, зазнаваться. Въ этомъ смыслѣ употребл. чаще. Расшипериться (см.), по—, от—, на—.

Ши*р*иться—1) расширять свои владѣнія. „И такъ ужъ сосѣдей вовсе стѣснилъ своими строеніями, а все ешшо ши*р*ится“! 2) Переносно: вести себя заносчиво, вызывающе. „Ты, любезной, не больно ширься,—какъ разъ вотъ на етотъ кулакъ наткнесся“! Поши*р*иться, на—, от—.

Шитни*ц*а, ы, ж.—швея. Шитво, *а*, с. р.—шитье.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Шкырда, ы, ж. р.—Глыба. „Мотри, каку здоровенну шкырду снѣга я отвалилъ“!

Шлюшка, и, ж. р.—игральная кость (бабка). Фаланговая кость (рогат. скота) второго ряда.

Шпана, ы, ж. р.—(собират. и един.)—босякъ, босяки,—способные на всякое преступленіе; опасный общественный элементъ. Употребляется также и въ качествѣ браннаго эпитета. Шпанка. Шпанской.

Штоись, штоись даже, штоись-ти=даже. „Долго я упрашивала ево, а онъ штоись и не взглянулъ“.

Шуликанъ, а, м. р.—маскированный, ряженный. Иначе: машкарованный.

Шшэрба, ы, ж. р.—уха (варево изъ рыбы). Шшербица, шербичка.

Шшипётка, и, ж.—щепоть, щепотка. Шшипёточка.

Шшитаться—(игровый терминъ)—при помощи чтенія спеціальныхъ стиховъ высчитывать,—кому въ игрѣ „галить“ (см.). На кого придется послѣдній слогъ (или слово) стиха, тотъ и галитъ (или наоборотъ тотъ освобождается отъ этой обязанности). „Ну, робяты, давайте шшитатса,—кому изъ насъ галить“!

Шшуплый—слабый, изможденный, безсильный. „Послѣ болѣзни издѣлалса онъ шшуплый да неславный такой изъ себя“. Шшупленькой.

Э.

Эвона, евона—(нарѣч. м. д.)—эвонъ и евонъ—вонъ (тамъ).

Экъ, эко—вишь, вишь какъ, вишь сколь. „Экъ вить ево развезло: какъ боровъ растолстѣлъ“. „Экъ вить сколь у тебя денегъ: безъ мала цѣла сотня“! „Эко, бѣда какая случилась“!

Энтотъ и ентотъ (мѣст.)—этотъ.

Эстолько и естолько (нарѣч. обр. д.)—вотъ столько. „Я, говоришь, мало сробилъ,—да тебѣ и эстолько-то не сробить“! „Я тебѣ даже эстолько не вѣрю“. Эстоличко (уменьш. форма)—даже вотъ столько (при этомъ указываютъ на какой-либо маленькій предметъ или объемъ, напримѣръ, кончикъ мизинца).

Этто и етто (нарѣч. вр. и м. д.)—вотъ здѣсь; вотъ недавно. „Этто што-ли надо копать яму?“. „Онъ этто какъ-то заѣзжалъ къ намъ“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Я.

*Я*зва, ы, ж. р.—1) названіе часто случающейся эпизоотіи; 2) очень распространенная форма брани. „Ахъ, ты язва едакая!“. „*Я*зви тебя!“. „*Я*зви-те!“. „Язви-те въ рыло“. *Я*звить (кого, что) —ругать язвой.

*Я*йцы, *я*йцъ (и *я*йцъ), ср. р.—1) птичьи яйца. 2) Мошонка съ яичками—самцовъ (челов. и жив.). Производныя 1-го зн.: *я*ичко, *я*йшница, *я*йшный. („Я“ безъ ударенія здѣсь произносится, какъ і или е).

*Я*кори тебя!—несердитое бранное слово.

Якшаться—1) съ кѣмъ—имѣть и поддерживать общеніе съ кѣмъ-либо. „Ты не якшайся съ Васькой, отъ эдакихъ товарищовъ ты подальше держись“. 2) Къ чему, во что—имѣть отношеніе, касательство или претензію къ чему-либо, вмѣшиваться въ какое-либо дѣло. „Я ужъ давно не якшаюсь въ это дѣло: давно плюнулъ и рукой махнулъ“.

*Я*ло, а, ср. р.—дугообразный изгибъ шеи коня, хорошо раскормленнаго. „Мотри, како яло наѣлъ себѣ нашъ жеребецъ! Красавецъ сталъ конь“.

Яловой скотъ—1) коровы и нетели. 2) Гулевой, сытый скотъ. Ялова кожа—кожа коровы.

*Я*риться (средн. глаг. или съ дополн.—на кого) чувствовать сильные приступы половой страсти. Яровать—тоже самое. Яровой —страстный. „Мотри, — жеребецъ-отъ какъ яруетъ (на кобылу)“. Заяровать, на—, от—, по—, раз—ся. Наяривать—(см.).

*Я*тный—ясно различимый (для органсвъ чувствъ), ощутительный, ясный. „Хоть и снѣжокъ перепалъ, да дорога все-таки ятная, потерять ее вамъ не должно“. *Я*тно (нарѣч. обр. д.)—ясно. „Ятно слышу топотъ“. Внятно (нар. обр. д.)—ясно для слуха. „Онъ хоть и шопоткомъ говоритъ, а внятно“.

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru

Электронная библиотека (репозиторий)
Томского государственного университета
http://vital.lib.tsu.ru